STELVIO

ספר נהג

STELVIO ספר נהג

סמלת
MCA

רח' המגשימים 6 א ת.ד 7934 פתח-תקווה 4934829

טל. 8181*

Alfaromeo.co.il

יודגש כי צריכת הדלק בפועל עשויה להיות שונה מהמצוין לעיל היות והיא מושפעת מאופי הנהיגה והשימוש ברכב, תנאי הדרך, מזג האוויר ומגורמים נוספים. למידע נוסף, נא לפנות לנציג המכירות. החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ו/או לשפר את מפרטי ו/או אביזרי הרכב בכל עת ללא התראה מראש או מחויבות כלשהי להחיל שינויים זהים או דומים ברכבים שכבר נמכרו. בכפוף לתנאי חוברת האחריות המלאה של הרכב. התמונות להמחשה בלבד. ט.ל.ח.

קוד דגם	תיאור דגם	רמת האבזור הבטיחותי
193	Stelvio Milano	4
195 ,198	Stelvio Speciale	6

דגם	נתוני צריכת דלק (ליטר/100 ק"מ)				מדד זיהום אוויר*
STELVIO 2.0 200HP	עירוני	10	בינעירוני	7	15
STELVIO 2.0 280HP	עירוני	9.8	בינעירוני	6.5	15

רמת האבזור הבטיחותי:

רמת בטיחות גבוהה: 8 7 6 5 4 3 2 1 0 :רמת בטיחות נמוכה

מדד זיהום אוויר*

זיהום מירבי: 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 :זיהום מזערי

*המדד מחושב לפי תקנות אוויר נקי (גילוי נתוני זיהום אוויר מרכב מנועי בפרסומת), התשס"ט 2009

01/2020

לקוח יקר,

ברצוננו לברך אותך ולהודות לך על בחירתך באלפא רומאו סטלביו.

יצרנו ספר נהג זה, כדי לעזור לך להכיר את כל מאפייני הרכב ולהשתמש בו באופן הטוב ביותר. רכב זה מיועד לשימוש יומיומי, כמו גם לשימושים ספציפיים. מומלץ להקדיש זמן להיכרות עם המאפיינים הדינמיים של רכבך. בספר תמצא מידע, עצות ואזהרות חשובות על שימוש ברכבך וכיצד להגיע לביצועים הטובים, על סמך המאפיינים הטכניים של האלפא רומאו שלך.

מומלץ לקרוא את הספר עד סופו לפני נסיעתך הראשונה, כדי להכיר את הבקרים, ומעל הכל, את הבלמים, מערכת ההיגוי ואת תיבת ההילוכים. בו זמנית, באפשרותך ללמוד את התנהגות הרכב בדרכים שונות.

ספר זה אף מתאר מאפיינים מיוחדים ועצות, וכן מידע חיוני לנהיגה בטוחה, לטיפול ולתחזוקה של אלפא רומאו שלך לאורך זמן.

לאחר קריאתו מומלץ לשמור את הספר בתוך הרכב, כדי שיהיה נגיש בעת הצורך, וכדי שיישאר בתוך הרכב אם יימכר.

בחוברת האחריות המצורפת תמצא תיאור השירותים שהחברה מציעה ללקוחותיה, את תעודת האחריות ואת התנאים לשמירה על תוקפה.

ספר נהג זה מתאר את כל גרסאותיו של אלפא רומאו. יצרן הרכב שומר לעצמו את הזכות לשנות מפרטים ותכנונים בכל עת ללא התראה מראש או מחויבות כלשהי להחיל שינויים זהים או דומים במכוניות שכבר נמכרו. כמו כן המדריך מתייחס לכל הדגמים ומכיל את כל הציוד, כולל ציוד אופציונלי המותקן במפעל. משום כך, יתכן כי חלק מההסברים מתייחסים לציוד אשר אינו מותקן במכוניתך.

אנו בטוחים שהספרות ומרכזי השירות שלנו יעזרו לך ליהנות מרכבך החדש, ומהשירות שמספקת חברת סמלת בע"מ במרכזי השירות שלה.

בברכת נסיעה טובה ובטוחה,

סמלת, היבואנית הרשמית של רכבי אלפא רומאו,
פיאט, אבארט, ג'יפ, קרייזלר, ראם, איווקו וסובארו

מידע חשוב

תדלוק

אל תשתמש בדלק המכיל מתנול או אתנול E85. שימוש בתערובות אלה עלול לגרום תקלות בהתנעה ובנהיגה, ונזק לרכיבים חיוניים במערכת אספקת הדלק.
למידע נוסף אודות השימוש בדלק הנכון, עיין בנושא "תדלוק הרכב" ב"פרק התנעה ונהיגה".

התנעת המנוע

ודא שבלם החניה החשמלי משולב, ושבורר ההילוכים משולב לחניה P או להילוך סרק N, לחץ על דוושת הבלם, ולאחר מכן לחץ על מתג ההתנעה.

חניה על חומרים דליקים

הממיר הקטליטי מגיע לטמפרטורות גבוהות במהלך הפעלתו. אל תחנה את רכבך על דשא, עלים יבשים, מחטי אורנים או חומרים דליקים אחרים: קיימת סכנת שריפות.

שמירה על איכות הסביבה

הרכב מצויד במערכת המאפשרת בקרה רצופה של הרכיבים המשתתפים בתהליך הפליטה, כדי לשמור על איכות הסביבה.

אביזרי חשמל

אם תחליט להוסיף אביזרי חשמל לאחר הרכישה (למרות הסכנה של פריקת מצבר הדרגתית), פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ. טכנאי המרכז יכולים לחשב את העומס החשמלי הכולל, ולבדוק שרכבך יכול לעמוד בעומס הנדרש.

טיפולי תחזוקה

תחזוקה נכונה של המכונית חיונית לשמירה על ביצועי הרכב, על הבטיחות, באופן ידידותי לסביבה המאפשר עלויות הפעלה נמוכות לאורך זמן רב.

שימוש בספר הנהג

הוראות הפעלה

בכל פעם שניתנות הוראות כיוון (ימינה/שמאלה או לפנים/לאחור) הנוגעות לרכב, הן מיועדות לנהג. אם ההנחיה נוגעת לנוסעים אחרים, יצוין הדבר בפירוש במקום מתאים בטקסט.
האיורים בספר נהג זה נועדו להמחשה בלבד: לכן, ייתכן כי פרטים מסוימים באיור אינם מתאימים לסידורם ברכב בפועל. כמו כן, ספר נהג זה מתאר כלי רכב בעלי גלגל הגה בצד שמאל. לפיכך, ייתכן כי באיור, מיקום ומבנה של בקרים מסוימים בכלי רכב שגלגל ההגה בהם נמצא בצד ימין, לא יהיה כהשתקפות המראה.
כדי לזהות את הפרק המכיל את המידע הדרוש, באפשרותך לעיין באינדקס המופיע בסוף ספר הנהג.
ניתן לזהות פרקים במהירות באמצעות לשוניות גרפיות ייעודיות בצדו של כל עמוד אי זוגי. בעמודים הבאים נמצא תוכן העניינים, שיעזור לך להכיר את הפרק ואת הסמלים הרלוונטיים בלשוניות. כמו כן, שמו של הפרק מופיע בצדו של כל עמוד זוגי.

התרעות ואזהרות

במהלך הקריאה של הספר תמצא סדרה של **אזהרות** שנועדו למנוע פעולות העלולות להזיק לרכבך.

כמו כן, כלולים בספר אמצעי **זהירות** שנועדו למנוע שימוש שגוי ברכיביו של הרכב, שעלול לגרום תאונות או פציעות.

לפיכך, יש להקפיד ולמלא אחר ההנחיות בכל ה**אזהרות** ובאמצעי ה**זהירות**.

אזהרות ואמצעי **זהירות** מסומנים בטקסט באופן הבא:

בטיחות אישית

טובת רכבך

הגנה על הסביבה

הערה

סמלים אלה מופיעים ליד הכותרת או בסוף השורה ומלווים במספר. מספר זה מקביל לאזהרה בסוף הנושא הרלוונטי.

סמלים

רכיבים מסוימים של הרכב נושאים תוויות צבעוניות שסמליהן מציינים אמצעי זהירות, שיש להקפיד עליהם תוך כדי שימוש. קרא את התיאור הקצר שמופיע ליד כל סמל. הקפד תמיד על כל האזהרות שמצוינות בספר.

קרא את ספר הנהג

אל תיגע בידיך

תיתכן הפעלה אוטומטית גם עם מנוע כבוי

הגן על עיניך

אל תפתח את המכסה בעוד שהמנוע חם

אל תפתח:
גז בלחץ גבוה

הרחק ילדים

סכנת פיצוץ

חלקים נעים הרחק
חלקי גוף ובגדים

אל תתקרב ללהבות

חומר משתך

סכנת מתח גבוה

שינויים ברכב

חשוב כל שינוי ברכב עלול לפגוע בבטיחותו ובשליטה בו בכביש. בעקבות זאת, הרכב עלול לגרום תאונה שבה ייפצעו הנוסעים בפציעות קטלניות.

חשוב השימוש בהתקנים האלו בתוך הרכב (ללא אנטנה חיצונית) עלול לגרום לתקלה במערכות החשמליות, לפגוע בבטיחות הרכב, ולסכן את בריאות הנוסעים בו.

חשוב טלפונים ומחשבים ניידים, טלפונים חכמים וטאבלטים, עלולים לפגוע בביצוע של מערכת ההתנעה ללא מפתח, אם הם קרובים למפתח האלקטרוני.

הכרת מכוניתך

הכר את לוח המחוונים

בטיחות

התנעה ונהיגה

במקרה חירום

שירותים ותחזוקה

נתונים טכניים

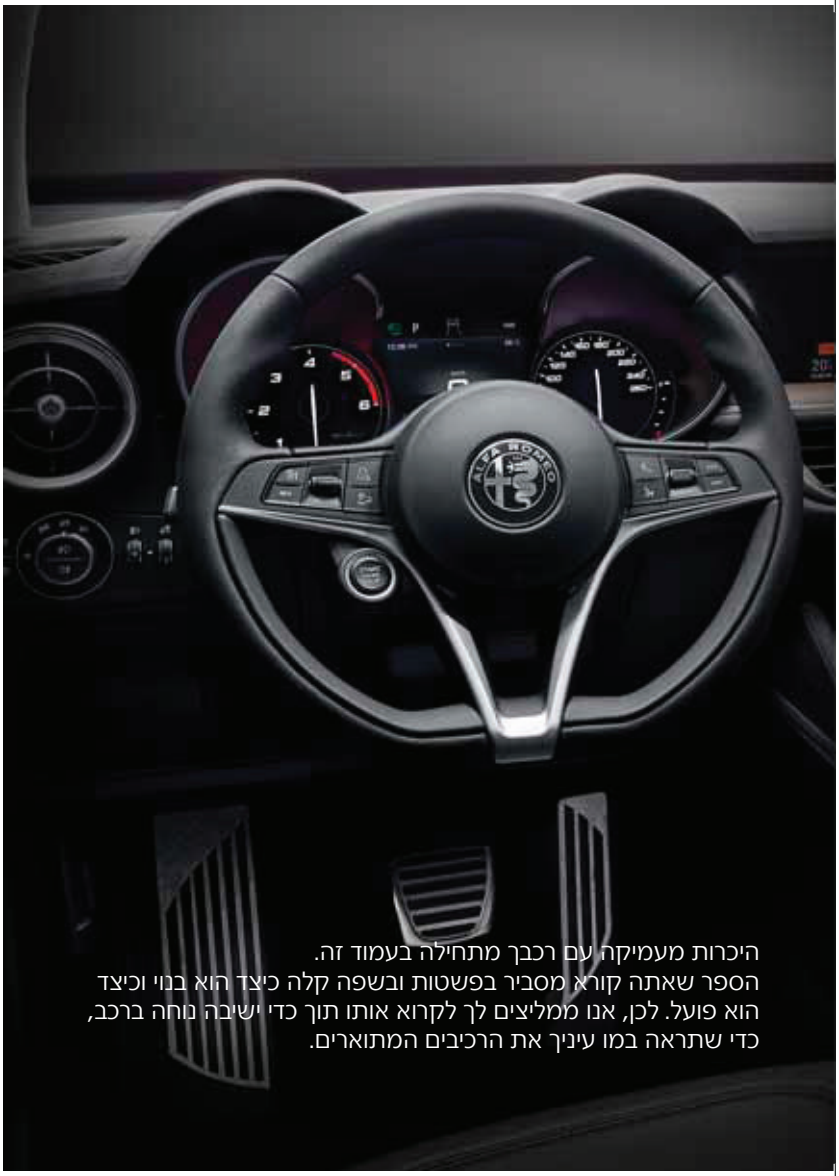
מולטימדיה

אינדקס

ABC

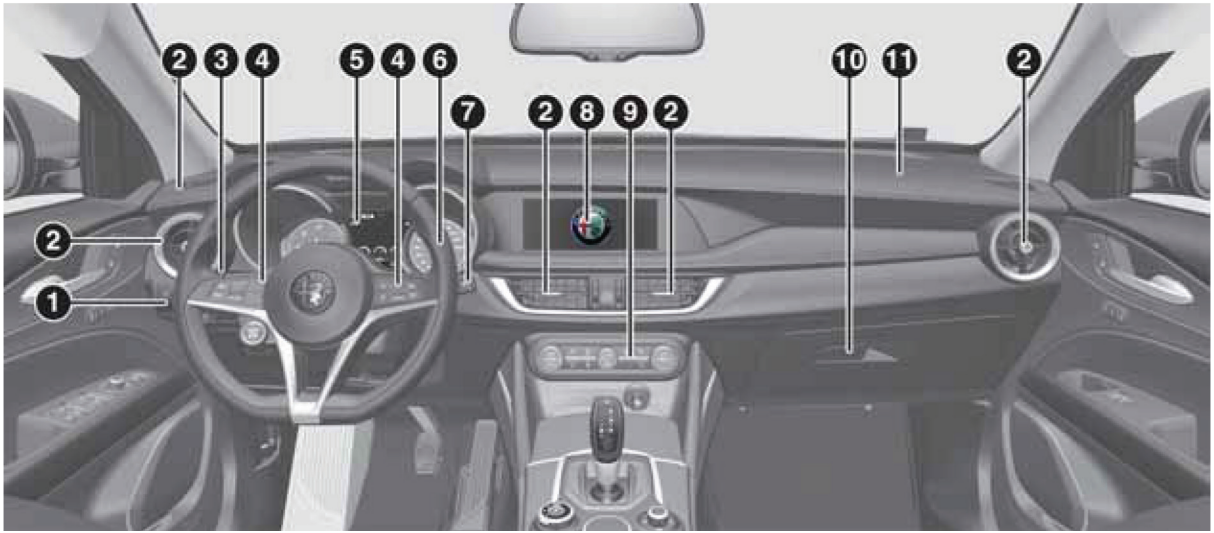
הכרת מכוניתך

לוח המחוונים 10
המפתחות 11
מתג ההתנעה 12
שולל ההתנעה של המנוע 14
אזעקה 14
דלתות 14
מושבים 18
משענות ראש 21
גלגל הגה 22
מראות 23
תאורה חיצונית 24
תאורה פנימית 27
מגבי השמשה הקדמית 28
מערכת בקרת אקלים 32
לחצנים לסגירה ולפתיחה של חלונות 32
גג שמש חשמלי 33
מכסה תא מנוע 34
דלת תא מטען 35



היכרות מעמיקה עם רכבך מתחילה בעמוד זה.
הספר שאתה קורא מסביר בפשטות ובשפה קלה כיצד הוא בנוי וכיצד הוא פועל. לכן, אנו ממליצים לך לקרוא אותו תוך כדי ישיבה נוחה ברכב, כדי שתראה במו עיניך את הרכיבים המתוארים.

לוח המחוונים



1. מתג תאורה 2. פתחי אוורור 3. ידית שמאלית 4. בקרי גלגל ההגה 5. לוח המחוונים 6. גלגל ההגה 7. ידית ימנית 8. מערכת Connect.
9. מערכת בקרת אקלים אוטומטית מפוצלת לשני אזורים (dual-zone) 10. תא הכפפות 11. כרית אוויר בצד הנוסע הקדמי
12. ידית שחרור של מכסה מנוע

המפתחות

מפתח אלקטרוני

(1)

(1)

הרכב מצויד במפתח אלקטרוני (בצירוף מפתח משוכפל) עם תפקוד התנעה ללא מפתח (איור 3).

2

לחיצה קצרה על לחצן תבטל נעילה של דלתות ודלת תא המטען, תתזמן את הדלקת התאורה הפנימית ותפעיל את ההבהוב בפנסי האיתות (אם מופעל באמצעות מערכת Connect).

אפשר תמיד לבטל את נעילת הדלתות באמצעות הכנסת להב המפתח לתוך המנעול בדלת הנהג.

לחיצה קצרה על לחצן תבטל נעילה של דלתות ודלת תא המטען, תתזמן את הדלקת התאורה הפנימית ותפעיל את ההבהוב בפנסי האיתות (אם מופעל באמצעות מערכת Connect).

לחץ מהר על הלחצן פעמיים, כדי לפתוח את תא המטען מרחוק. פנסי האיתות יהבהבו פעמיים, כדי לציין שתא המטען נפתח.

תפקוד פתיחה/סגירה אוטומטית של החלונות

(אם קיים)

לחיצה ממושכת על הלחצן תפתח את כל החלונות.

לחיצה ממושכת על הלחצן תסגור את כל החלונות.

בקשה לקבלת מפתחות נוספים

אם יש דרישה למפתח שלט רחוק או למפתח אלקטרוני חדש, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ. עליך להצטייד בתעודה מזהה ובמסמכי הבעלות.

חשוב

1) *הרכיבים האלקטרוניים בתוך המפתח עלולים להינזק, אם המפתח נחשף למכות חזקות. כדי לשמור על יעילות מרבית של הרכיבים האלקטרוניים בתוך המפתח, אין לחשוף אותו לאור שמש ישיר.*

חשוב

1) *סוללות משומשות שאינן מסולקות כהלכה, פוגעות באיכות הסביבה. יש לסלק את הסוללות המשומשות כפי שמפורט בחוק, במיכלים מיוחדים, או להביא אותם למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ שתסלק אותן עבורך.*

מתג ההתנעה

eLUM

הפעלה

1) 2) 3) 4) 5)

הפעלת מתג ההתנעה (איור 3) אפשרית כאשר המפתח האלקטרוני נמצא בתא הנוסע.

3

למתג ההתנעה קיימים המצבים האפשריים הבאים:

❑ STOP: מנוע מכובה, גלגל הגה נעול. ניתן עדיין להפעיל התקני חשמל מסוימים (מערכת נעילת דלתות מרכזית, אזעקה וכד').

❑ ON (לחיצה על הלחצן בלבד): כל ההתקנים החשמליים זמינים. מצב זה מופעל באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה פעם אחת, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם/המצמד.

❑ AVV: התנעת המנוע. מצב זה מופעל באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה פעם אחת, יחד עם לחיצה על דוושת הבלם/המצמד.

הערה אם עברו 30 דקות כשמתג ההתנעה במצב ON, ובורר ההילוכים משולב להילוך חניה P והמנוע כבוי, מתג ההתנעה יעבור אוטומטית למצב STOP.

הערה ניתן להתרחק מהרכב בעוד המנוע מותנע, בעודך נושא את המפתח האלקטרוני עמך. המנוע ימשיך לפעול. הרכב יאותת על כך שהמפתח לא נמצא כאשר הדלת סגורה.

למידע נוסף על נוהלי התנעה של המנוע, עיין בנושא "התנעת המנוע" בפרק "התנעה ונהיגה".

חשוב אם המצבר נותק, אל תתניע את המנוע מיד לאחר חיבור מחדש של המצבר, אלא לחץ על מתג ההתנעה מבלי ללחוץ על הדוושות, להפעלת לוח המחוונים ולאחר מכן התנע את המנוע.

הסמל ⊕! בלוח המחוונים יישאר דולק, כדי לציין שיש לשחרר את ההגה. לשם כך, סובב את גלגל ההגה מצד אחד לצד השני וחזרה למיקום המרכזי תוך 30 שניות מרגע התנעת המנוע. אם נורית אזהרה אדומה כלשהי נדלקת בלוח המחוונים ונשארת דולקת, דומם את המנוע, המתן לפחות 5 דקות, וחזור על הליך ההתנעה שתואר לעיל.

התנעה עם סוללת מפתח מרוקנת

אם הסוללה של מפתח השלט הרחוק ריקה, פעל באופן הבא להפעלת הרכב:

❑ הרם את משענת היד הקדמית

❑ הנח את המפתח על השקע שנמצא בתחתית התא.

נעילת הגה

(אם קיימת)

הפעלה

נעילת ההגה מופעלת כאשר דלת הנהג נפתחת, ומתג ההתנעה נמצא במצב STOP.

הפסקת פעולה

פעולתה של נעילת ההגה מופסקת, כאשר מתג ההתנעה לחוץ והמפתח האלקטרוני זוהה.

אזהרה

1) הסר תמיד את המפתח בצאתך מהרכב, כדי למנוע מזרים להפעיל את בקריו. הקפד להפעיל את בלם החניה החשמלי. לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה ברכב.

2) אסור בהחלט לבצע שינויים במערכת ההיגוי או בגלגל ההגה לאחר רכישה (לדוגמה, התקנה של אמצעים נגד גניבה), העלולים לפגוע בביצועים ובבטיחות, לגרום לביטול האחריות, ולהסתכם באי יכולתו של הרכב לעמוד בדרישות הדגם.

3) לפני צאתך מהרכב, הקפד לשלב את בלם החניה. בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית, יש לשלב להילוך חניה P, ללחוץ על מתג ההתנעה למעבר למצב STOP, ולנעול את כל הדלתות באמצעות לחיצה על הלחצן שעל הידית.

4) בדגמים המצוידים במערכת ההתנעה ללא מפתח, אין להשאיר את המפתח האלקטרוני בתוך או בקרבת הרכב, או להניח אותו במקום נגיש לילדים. אין להשאיר את הרכב עם מתג ההתנעה במצב ON. ילד עלול להפעיל בשוגג את החלונות החשמליים, בקרים אחרים, או להתניע את הרכב.

5) אם חיבלו במתג ההתנעה (ניסיון גניבה), דאג לבדיקתו במרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ לפני נהיגה.

שולל ההתנעה של המנוע

מערכת שולל ההתנעה של הרכב מונעת שימוש לא מורשה ברכב באמצעות מניעת התנעה של המנוע.

אין צורך להפעיל/לנטרל את המערכת: הפעלתה אוטומטית, ואינה קשורה למצב הנעילה של הדלתות. כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, מערכת שולל ההתנעה של המנוע מזהה את הקוד שמשדר המפתח. כאשר הקוד מזוהה כקוד תקף, המערכת מאפשרת להתניע את המנוע.

לאחר שמתג ההתנעה מועבר שוב למצב STOP, מערכת שולל ההתנעה מנטרלת את יחידת בקרת המנוע, ובכך מונעת את התנעתו. למידע על נוהלי התנעה נכונים, עיין בנושא "התנעת המנוע" בפרק "התנעה ונהיגה".

הפעלה חריגה

אם במהלך ההתנעה קוד המפתח אינו מזוהה נכונה, מוצג הסמל 🔒 בלוח המחוונים (עיין בהוראות בנושא "נוריות אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח המחוונים"). במצב זה ייכבה המנוע כעבור 2 שניות. העבר את מתג ההתנעה למצב STOP ולאחר מכן למצב ON. אם לא ניתן להתניע, נסה להשתמש במפתח השני שסופק. אם למרות הכול לא הצלחת להתניע את המנוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

אם הסמל 🔒 מופיע במהלך נהיגה, המערכת מבצעת אבחון עצמי (לדוגמה, בגלל נפילת מתח). אם הסמל לא נעלם, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ.

אזעקה

(אם קיימת)

eLUM

הפעלה של האזעקה מפעילה אות אזהרה קולי ואת פנסי האיתות.

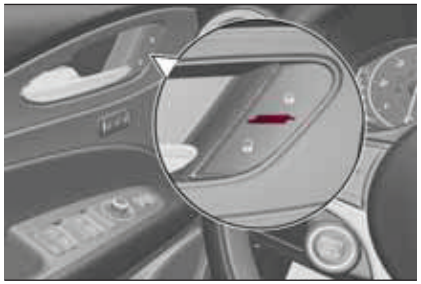
חשוב מערכת האזעקה מתאימה עצמה לדרישות של מגוון מדינות.

הפעלת האזעקה

לאחר שהדלתות, מכסה תא המנוע ותא המטען סגורים, ומתג ההתנעה מועבר למצב STOP, כוון את המפתח האלקטרוני לכיוון הרכב, ולחץ על לחצן שחרור הנעילה 🔒.

מלבד בדגמים מסוימים, המערכת מפיקה צליל אזהרה קולי וחזותי, ומאפשרת את נעילת הדלתות.

עם הפעלת האזעקה, פנסי האזהרה על הלוחות של ידיות הדלתות הקדמיות יהבהבו, כמתואר באיור 4.



4

כיבוי האזעקה

לחץ על לחצן 🔓.

חשוב האזעקה לא תיכבה כאשר הפתיחה המרכזית מופעלת באמצעות להב המתכת של המפתח.

נטרול האזעקה

לנטרול מלא של האזעקה (לדוגמה, במהלך תקופה ממושכת כשהרכב נייח), סגור את הדלתות, באמצעות סיבוב להב המתכת של מפתח השלט הרחוק בתוך מנעול הדלת.

דלתות

eLUM

נעילה/ביטול נעילה של דלתות מבפנים

נעילה/שחרור נעילה מרכזית

אם כל הדלתות סגורות היטב, הן יינעלו אוטומטית, לאחר שמהירות הרכב תעלה מעל כ- 20 קמ"ש (תפקוד 'סגירה אוטומטית' פעיל).

לנעילת הדלתות, לחץ על הלחצן 🔒 שבדיפון לוח הדלת בצד הנהג (איור 6), או בדלת בצד הנוסע.

לחץ על לחצן 🔓 לשחרור הנעילה של הדלתות.

5

נעילה/שחרור מנעילה של הדלתות מבחוץ

נעילת דלתות מבחוץ

לחץ על הלחצן 🔒 שעל המפתח כאשר הדלתות סגורות.

ניתן לנעול את הדלתות כאשר כולן סגורות ומכסה תא המטען פתוח. כאשר הלחצן 🔒 שעל המפתח נלחץ, כל המנעולים נסגרים, כולל המנעול של דלת תא המטען הפתוחה. היא תינעל לאחר סגירתה.

(2)

שחרור נעילת דלתות מבחוץ

לחץ על הלחצן 🔓 שעל המפתח.

כניסה פסיבית

(אם קיימת)

(3)

מערכת הכניסה הפסיבית יכולה לזהות נוכחות של מפתח אלקטרוני בקרבת הדלתות או תא המטען.

המערכת מאפשרת נעילה/שחרור מנעילה של הדלתות (או של דלת תא המטען) מבלי ללחוץ על אחד הלחצנים שבמפתח האלקטרוני.

המפתח מזוהה רק לאחר שהמערכת מזהה מגע של יד על אחת מידיות הדלתות הקדמיות. אם המפתח המזוהה תקף, תשוחרר הנעילה של הדלתות ושל דלת תא המטען (הרכיבים נפתחים בהתאם להגדרות שבמערכת Connect).

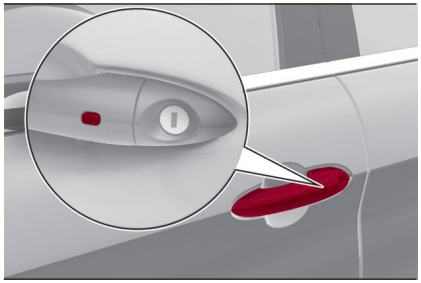
אם התפקוד קיים, אחיזה בידית של דלת הנהג תשחרר את הנעילה של הדלת, או של כל הדלתות, בהתאם למצב שהוגדר באמצעות מערכת Connect.

נעילת דלתות

לנעילת הדלתות, פעל באופן הבא:

❒ ודא שהמפתח האלקטרוני נמצא ברשותך ושאתה נמצא בקרבת ידית דלת הנהג או דלת הנוסע.

❒ לחץ על לחצן 'נעילת דלתות' בידית באיור 6: כל הדלתות ודלת תא המטען יינעלו. נעילת הדלתות תפעיל גם את האזעקה (אם קיימת).



6

חשוב לאחר לחיצה על הלחצן 'נעילת דלתות', עליך להמתין 2 שניות לפני שתוכל לשחרר שוב את נעילת הדלתות באמצעות ידית הדלת. לכן, ניתן לבדוק אם הרכב ננעל כהלכה באמצעות משיכת ידית הדלת תוך 2 שניות מרגע הנעילה. נעילת הדלתות לא תשוחרר שוב.

ניתן תמיד לנעול את הדלתות ואת דלת תא המטען באמצעות לחיצה על הלחצן 🔒 שעל המפתח האלקטרוני, או על הלוח הפנימי של הדלת.

פתיחת חירום של דלת הנהג

אם המפתח האלקטרוני לא עובד, לדוגמה, משום שהסוללה ריקה או שמצבר הרכב מרוקן, ניתן תמיד להשתמש בלהב המתכת למקרה חירום של המפתח, לנעילה או לשחרור מנעילה של דלת הנהג.

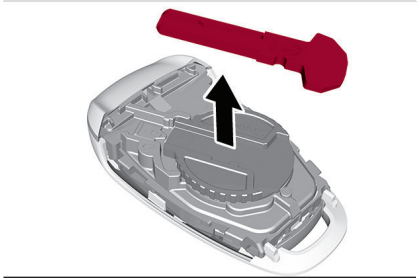
כדי להוציאו, פעל באופן הבא:

❒ לחץ על הנקודות שמצוינות באיור 7, והסר את המכסה על ידי משיכתו למטה.

❒ הסר את להב המפתח מהתושבת שלו (איור 8).

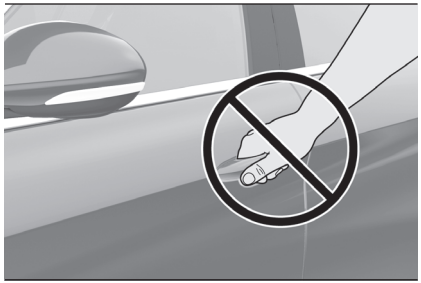
❒ הכנס את להב המתכת לתוך המנעול שבדלת הנהג וסובב אותו לשחרור נעילת הדלת.

7



8

אל תלחץ על לחצן הנעילה/שחרור מנעילה (איור 7) בעודך דוחף את הידית.



9

נעילה חשמלית

(אם קיימת)

⚠ 6)

התקן בטיחות זה מונע את ההפעלה של ידיות הדלת הפנימית ושל לחצן הנעילה/שחרור מנעילה של הדלת.

כך ניתן למנוע את פתיחת הדלתות מתוך תא הנוסע, ולהקשות על ניסיונות פריצה (לדוגמה, ע"י שבירת חלון). מומלץ להפעיל את ההתקן, בכל פעם שאתה מחנה את הרכב.

הפעלת ההתקן

להפעלת ההתקן על כל הדלתות, יש ללחוץ על הלחצן 🔒 שעל המפתח, שתי לחיצות מהירות.

פנסי האיתות מהבהבים 3 פעמים, כדי להודיע שההתקן פעיל.

אם דלת אחת או יותר לא נסגרו כהלכה, ההתקן לא יופעל, ועל ידי כך תימנע הילכדות של אדם בתוך תא הנוסע, לאחר כניסתו לרכב דרך הדלת וסגירתה.

נטרול ההתקן

פעולת ההתקן מנוטרלת אוטומטית:

❑ כאשר שוחררה נעילת הדלתות (לחיצה על הלחצן 🔓 שעל המפתח עם השלט הרחוק).

❑ כאשר מתג ההתנעה מעובר למצב ON.

נעילת בטיחות להגנה על ילדים

⚠ 7) 8)

מערכת זו מונעת את פתיחתן של הדלתות האחוריות מבפנים.

אפשר לשלב התקן זה (איור 10), רק כאשר הדלתות פתוחות.

10

❑ מצב 🔒 : התקן מופעל (דלת נעולה).

❑ מצב 🔓 : התקן אינו מופעל (ניתן לפתוח את הדלת מבפנים).
ההתקן נשאר פעיל, אפילו אם הדלתות משוחררות מנעילה באמצעות שלט רחוק.

חשוב אי אפשר לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים, לאחר שהופעלה נעילת בטיחות להגנת ילדים.

שחרור נעילת הדלתות כשהמצבר מרוקן

פעל באופן הבא לשחרור נעילת הדלתות אם המצבר מרוקן.

דלתות אחוריות ודלת הנוסע הקדמי

פעל באופן הבא:

❑ הכנס את להב המתכת של המפתח האלקטרוני לתוך התושבת של התקן שחרור הנעילה (איור 11).

11

❑ סובב את המפתח עם כיוון השעון, לפתיחת המנעולים של הדלתות הימניות, או נגד כיוון השעון, לפתיחת המנעולים של הדלתות השמאליות.

❑ הוצא את המפתח מחור המנעול. פעל באופן הבא, ליישור התקן נעילת הדלת (רק לאחר שהמצבר נטען).

❑ לחץ על הלחצן 🔒 במפתח האלקטרוני.

❑ לחץ על הלחצן 🔓 שעל הדלת.

❑ פתח באמצעות הכנסת להב המפתח לתוך מנעול דלת הנהג.

❑ הפעל את הידית הפנימית של הדלת.

חשוב בדלתות האחוריות, אם התקן נעילת הבטיחות להגנת ילדים הופעל, ובוצע תהליך הנעילה שתואר, הפעלת הידית הפנימית לא תפתח את הדלת, אלא תיישר את התקן שחרור הנעילה. יש להשתמש בידית החיצונית לפתיחת הדלת. לחצני הנעילה/שחרור הנעילה המרכזית של הדלת לא ינוטרלו, כאשר נעילת החירום מופעלת.

אזהרה

6) *לאחר שהופעלה מערכת הנעילה החשמלית, לא ניתן לפתוח את הדלתות מבפנים. לכן, לפני צאתך מהרכב, ודא שאף אחד לא נשאר בפנים.*

7) *לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה בתוך הרכב ויתרה מכך, אל תשאיר רכב לא נעול במקום נגיש לילדים. הילדים עלולים להיפצע באופן חמור או קטלני. כמו כן, ודא שילדים לא מפעילים במקרה את בלם החניה החשמלי, את דוושת הבלם או את ידית בורר ההילוכים.*

8) *הפעל תמיד את נעילת הבטיחות כאשר אתה מסיע ילדים. לאחר שהפעלת את נעילת הבטיחות לילדים בשתי הדלתות האחוריות, נסה לפתוח את הדלתות מבפנים, כדי לבדוק שהיא אכן משולבת.*

חשוב

2) *ודא שהמפתח נמצא ברשותך לאחר שנעלת את הדלתות או את דלת תא המטען, כדי למנוע את נעילתו בתוך הרכב. אם המפתח ננעל בתוך הרכב, אפשר לחלצו רק בעזרת המפתח השני שסופק ברכב.*

3) *הפעלת מערכת הזיהוי תלויה בכמה גורמים, כמו לדוגמה, בהתערבות של גלים אלקטרומגטיים ממקורות חיצוניים (כמו טלפונים ניידים), בטעינת הסוללה של המפתח האלקטרוני ובנוכחות של חפצי מתכת בקרבת המפתח או הרכב. במקרים אלו, עדיין ניתן לשחרר את נעילת הדלתות באמצעות להב המתכת של המפתח (עיין בתיאור בעמודים הבאים).*

מושבים

eLUM

מושבים קדמיים עם כוונון ידני

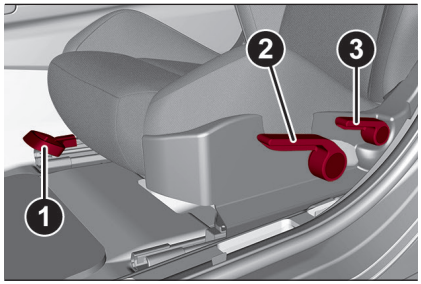
(9

(4

כוונון מרחק

הרם ידית 1, (איור 14), ודחוף את המושב לפנים או לאחור.

(10



12

חשוב כוונן את המושב בעודך יושב בו (צד הנהג או צד הנוסע).

כוונון גובה

הזז ידית 2 למעלה או למטה (איור 12), כדי לכוונן את המושב לגובה הרצוי.

חשוב כוונן את המושב בעודך יושב בו (צד הנהג או צד הנוסע).

כוונון זווית של משענת גב

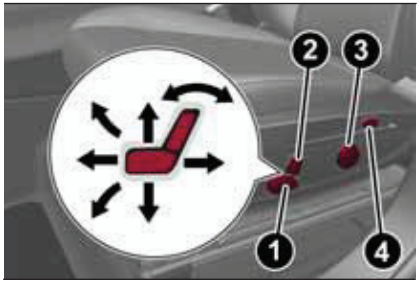
משוך ידית 3 (איור 14) והזז את משענת הגב ביחד עם פלג גופך העליון (הפעל את הידית עד שתגיע למצב הרצוי, ושחרר אותה).

מושבים קדמיים עם כוונון חשמלי

(5

הלחצנים לכוונון חשמלי נמצאים בצד החיצוני של המושב וקרוב לרצפה.

ניתן להשתמש בלחצנים לכוונון הגובה, להזזת המושב קדימה ואחורה, ולכוונון הזווית של משענת הגב.



13

כוונון גובה

השתמש בחלק האחורי של המתג 1 (איור 13), לכוונון הגובה ו/או הזווית של כרית המושב.

כוונון מרחק

דחוף מתג 1, קדימה או אחורה, להזזת המושב לכיוון הרצוי.

כוונון זווית של משענת הגב

דחוף מתג 2 קדימה או אחורה, להזזת המושב לכיוון הרצוי.

כוונון חשמלי של תמיכת גב תחתון

השתמש בידית 3, להנעת אזור התמיכה של הגב התחתון, להשגת הנוחות המרבית במהלך הנהיגה.

❑ קדמי: מנפח את הצד העליון של הכרית.

❑ אחורי: מנפח את הצד התחתון של הכרית.

חשוב הכוונון החשמלי מותר רק כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, ולמשך כ–60 שניות לאחר העברתו למצב STOP. ניתן גם לכוונן את המושב למשך כ–60 שניות לאחר פתיחה/סגירה של הדלת, נעילה/שחרור מנעילה של הרכב, או הפעלת תאורת הנוחות המרכזית הקדמית.

כוונון הטיית המושב

(אם קיים)

ניתן לכוונן את זווית המושב לארבעה כיוונים שונים. הרם או דחוף את החלק הקדמי של בקר 1, להזזת החלק הקדמי של המושב לכל כיוון. שחרר בקר 1, כאשר המושב הגיע למיקומו הרצוי.

כוונון רוחב של משענת גב

(אם קיים)

לחץ על לחצנים 4 כדי לשלוט על הרוחב של משענת הגב באמצעות התאמה של הריפוד הרוחבי.

14

שמירה של כוונון מושב הנהג, בזיכרון.

מתגים 5 (איור 14) מאפשרים שמירה ואחזור של שלושה מצבים שונים של מושב הנהג. תפקוד השמירה והאחזור אפשרי, כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, ולמשך 3 דקות לאחר פתיחת דלת צד הנהג או עד לסגירת הדלת. תפקוד זה זמין גם כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב STOP. לשמירת המושב בזיכרון,כוונן אותו בעזרת הבקרים השונים, ולאחר מכן לחץ לחיצה של 1.5 שניות על הלחצן, בו תרצה לשמור את המצב. לאחזור מצב המושב, יש ללחוץ לחיצה קצרה על הלחצן המתאים.

חימום חשמלי של מושבים קדמיים

(אם קיים)

בעת שמתג ההתנעה במצב ON, לחץ על הלחצנים בלוח המכשירים.

15

באפשרותך לבחור מבין 3 רמות חימום:

❑ חימום מינימלי: נדלקת נורית LED כתומה אחת על הלחצנים

❑ חימום ממוצע: נדלקות 2 נוריות LED כתומות על הלחצנים

❑ חימום מקסימלי: נדלקות 3 נוריות LED כתומות על הלחצנים

לחץ על הלחצנים למשך כמה שניות כדי להפעיל את תפקוד החימום המקסימלי.

לאחר שבחרת רמת חימום, עליך להמתין מספר דקות, עד שאוויר חם יתחיל לזרום אל תוך התא.

חשוב כדי לחסוך את טעינת המצבר, לא ניתן להפעיל תפקוד זה, כאשר המנוע כבוי.

מושבים אחוריים

(11)

המושבים האחוריים מאפשרים:

❑ הושבה של עד שלושה נוסעים.

16

הגדלה חלקית של תא המטען (1/3 או 2/3)

(6

הגדלת הצד הימני של תא המטען מאפשרת לך להסיע שני נוסעים בחלקו השמאלי של המושב האחורי, ואילו הגדלת צדו השמאלי מאפשרת להסיע נוסע אחד בלבד.

פעל באופן הבא:

❑ הנמך לגמרי את משענות הראש האחוריות.

❑ חגור את חגורת הבטיחות, באופן בו אין הפרעה לתנועת המושב האחורי בעת הטייתו.

❑ הפעל את ידית 1 (איור 17) (בתוך תא המטען) כדי להטות את החלק השמאלי, או את הידית המנוע הזהה, כדי להטות את החלק הימני של משענת הגב. המשענת תנוע קדימה אוטומטית. בעת הצורך, תמוך בתנועת ההטיה של המשענת בעזרת ידיך.

17

ניתן גם לנתק חלקים מהמושב האחו־רי מצדו הפנימי של תא המטען באמצ־עות אחת משתי הידיות הנמצאות מתחת למושב האחורי (איור 18). כל ידית מקפלת חלק ממשענת הגב באותו צד.

18

החזרת משענות הגב למקומן

משוך את חגורות הבטיחות באופן נכון, ודא שאינן מסתובבות או נלכדות מאחורי המשענות. לאחר מכן, דחוף את המשענות לאחור, עד להישמע צליל נעילתן לתופסני החיבור.

(12

אזהרה

(9 את כל הכוונונים יש לבצע ברכב נייח.
(10 לאחר ששחררת את ידית הכוונון, תמיד בדוק שהמושב נעול במקומו באמצעות הזזתו לפנים ולאחור. אם המושב לא נעול במקומו, הוא עלול להחליק פתאום ולגרום לנהג לאבד שליטה ברכב.
(11 ודא תמיד שכל הנוסעים ישובים וחגורים בחגורות הבטיחות.
(12 ודא שמשענות הגב מאובטחות משני הצדדים, כדי למנוע מהן לנוע לפנים במהלך בלימת פתע ולפגוע בנוסעים.

חשוב

4) ריפוד הבד של המושבים עוצב כדי לעמוד בבלאי ארוך-טווח הנובע מהשימוש הרגיל ברכב. עם זאת, יש לנקוט אמצעי זהירות מסוימים. הימנע משפשוף ממושך ו/או חזק כנגד אביזרי ביגוד כגון אבזמי מתכת, צמדנים, שעלולים לגרום קרעים באריג ונזק לריפוד, לאחר הפעלת לחץ רב באזור קטן.

5) אין להניח חפצים מכל סוג מתחת למושבים, המתכוננים באופן חשמלי. חפצים מתחת למושבים עלולים להפריע לתנועתם ואף לגרום נזק לבקרים.

6) לפני הטיה של משענת הגב, הסר חפצים מכרית המושב.

משענות ראש

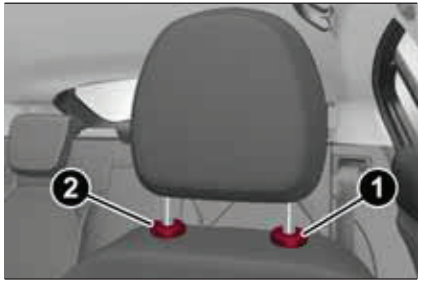
התאמות

ניתן לשנות ולהתאים את הגובה של משענות הראש. להתאמת הגובה פעל באופן הבא:

הגבהה: הרם את כרית המשענת, עד שהיא ננעלת בצליל נקישה.

הנמכה: לחץ על לחצן 1 (איור 19) עבור המשענות במושב הקדמי, או על לחצן 1 (איור 20), עבור המשענות במושבים האחוריים הצדדיים והנמך את משענת הראש.

(31)



19

חשוב כדי לספק לנהג ראות מרבית, יש להנמיך את משענות הראש שלא בשימוש למצב מנוחה: מצב הנמכה מרבית.

הסרה של משענות הראש

להסרת המשענות, פעל באופן הבא:

❐ הרם את כריות הראש, עד לגובהן המירבי.

❐ לחץ על לחצן 1 להרמת משענות הראש ולאחר מכן על התקן 2, (איור 19) (משענות ראש קדמיות) או 1 ו- 2 (איור 20) (משענות ראש אחוריות) להסרתן.

20

אזהרה

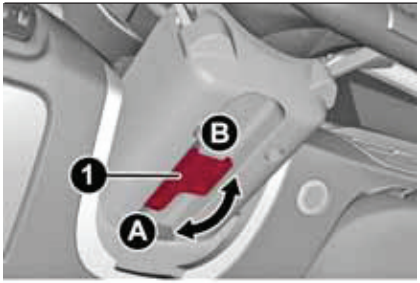
13) יש לכוונן את משענות הראש כך, שיישען עליהן ראשו של הנוסע ולא צוואר. רק במקרה זה משענות הראש מספקות הגנה נאותה. יש להתקין כהלכה כל משענת ראש מוסרת, כדי להגן על הנוסעים בהתנגשות: פעל לפי ההוראות למעלה.

גלגל הגה

(14) (15)

כוונון

ניתן לכוונן את גובהו של גלגל ההגה ואת מרחקו מהנהג.



21

כדי לכוונן את מיקומו, הורד את הידית 1, (איור 21) למצב A. כעת באפשרותך לכוונן את גלגל ההגה למצב הנוח ביותר, ולאחר מכן לנעול אותו במצב זה, באמצעות הרמת הידית 1 בחזרה למצב B.

חימום חשמלי של גלגל ההגה

(אם קיים)

כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, לחץ על הלחצן (איור 22) בלוח הבקרה של מיזוג האוויר.

22

כאשר התפקוד מופעל, נורית ה–LED בלחצן נדלקת.

חשוב הפעלת תפקוד זה כשהמנוע כבוי, עלולה לרוקן את המצבר.

אזהרה

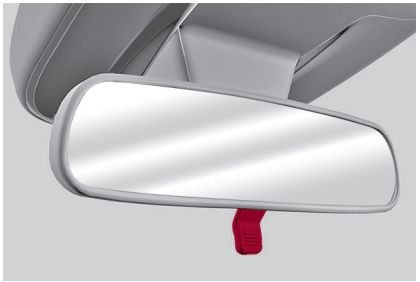
(14) *יש לבצע כוונון ברכב נייח בלבד, שמנועו דומם.*
(15) *אסור בהחלט לבצע שינויים במערכת ההיגוי או בגלגל ההגה לאחר רכישה, (לדוגמה, התקנה של אמצעים נגד גניבה), העלולים לפגוע בביצועים ובבטיחות, לגרום לביטול האחריות ולהסתכם באי יכולתו של הרכב לעמוד בדרישות הדגם.*

מראות

eLUM

מראה פנימית

הפעל את הידית, איור 23, כדי לכוונן את המראה לשני מצבים: רגיל ומונע סנוור.



23

במראה מותקן התקן בטיחות שמשחרר אותה בהתנגשות חזקה עם הנוסע.

מראה פנימית אלקטרו-כרומית

(אם קיימת)

המראה האלקטרו-כרומית יכולה לשנות אוטומטית את פעולת ההשתקפות שלה, כדי למנוע את סנוור הנהג, איור 24.

למראה האלקטרו-כרומית לחצן הפעלה/כיבוי שמפעיל את תפקוד נוגד הסנוור האלקטרו-כרומי.

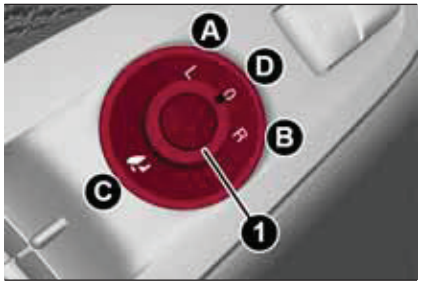
24

כאשר הילוך אחורי משולב, המראה מוגדרת אוטומטית לשימוש במהלך שעות היום.

מראות חיצוניות

כוונון חשמלי

ניתן לכוונן את המראות כאשר מתג ההתנעה במצב ON.
בחר במראה הרצויה באמצעות התקן 1 (איור 25).



25

(16)

❑ התקן במצב A: נבחרה המראה השמאלית.

❑ התקן במצב B: נבחרה המראה הימנית.

לכוונון המראה שנבחרה, השתמש בהתקן 1 בכל ארבעת הכיוונים.

חשוב לאחר סיום הכוונון, סובב התקן 1 למצב D כדי למנוע תנועות פתאומיות.

קיפול ידני

לקיפול המראות יש להעבירן ממצב פתוח למצב סגור (איור 26).

26

קיפול חשמלי

(אם קיים)

כאשר התקן 1 נמצא במצב D, העבר אותו למצב C (איור 25). סובב שוב את התקן 1 למצב C, כדי להחזיר את המראות למצב נהיגה.

אם במהלך קיפול המראות, בורר 1 יסובב שוב (ממצב פתוח לסגור, ולהיפך), כיוון התנועה של המראות יתהפך.

הפעלה אוטומטית

הפעלה מבחוץ של מערכת נעילת הדלתות המרכזית, תקפל אוטומטית את המראות. הן יחזרו למצב נהיגה, כאשר מתג ההתנעה יהיה במצב ON.

אם המראות קופלו פנימה באמצעות התקן 1, ניתן להחזירן למצב נהיגה רק באמצעות השימוש באותו ההתקן.

חשוב אין לקפל את המראות בעת הנהיגה, ויש להשאירן פתוחות.

מראות חיצוניות אלקטרו-כרומיות

(אם קיימות)

גם מראות חיצוניות אלקטרו-כרומיות, כמו המראות הפנימיות, זמינות בדגמים מסוימים, והן משנות אוטומטית את מאפייניהן, כך שלא יסנוורו את הנהג. לחצן ההפעלה/השבתה של תפקוד נוגד הסנוור של המראות האלקטרו-כרומיות, זהה בכל מראות הראייה לאחור.

אזהרה

16) *מכיוון שהמראות החיצוניות קמורות, הן עשויות לשנות מעט את תפיסת המרחק.*

תאורה חיצונית

מתג התאורה

מתגי תאורה (איור 27) שנמצאים בצד השמאלי של לוח המכשירים, שולטים בפעולת הפנסים הראשיים, הצדדיים, בתאורה לנהיגה ביום, באור הנמוך של הפנסים הראשיים ובפנסי הערפל הקדמיים והאחוריים.

27

ניתן להפעיל את התאורה החיצונית, רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, מלבד פנסי החניה. למידע נוסף, עיין בנושא "פנסי חניה" שבפרק זה.

לוח המחוונים והבקרים השונים שבלוח המכשירים יידלקו, בעת הפעלת התאורה החיצונית.

תפקוד אוטומטי (חיישן אור)

זהו חיישן LED אינפרא-אדום שפועל בשילוב עם חיישן הגשם וממוקם על השמשה הקדמית. הוא מסוגל להבחין בשינויים בתנאי התאורה החיצונית, בהתאם לרמת הרגישות שהוגדרה במערכת Connect.
ככל שרמת הרגישות גבוהה, כך נדרשת עוצמת תאורה חיצונית חלשה יותר להדלקת הפנסים החיצוניים.

הפעלת התפקוד

סובב את מתג התאורה למצב .
חשוב אפשר להפעיל את התפקוד רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

נטרול תפקוד

כדי לנטרל את התפקוד, סובב את מתג התאורה למצב אחר שאינו .

אור נמוך בפנסים ראשיים

סובב את מתג התאורה ל- כדי להדליק את פנסי הצד, את הנוריות שבלוח המחוונים ואת האור הנמוך בפנסים הראשיים.
נורית האזהרה נדלקת בלוח המחוונים.

תאורה לנהיגה ביום (DRL) ופנסים צדדיים/אחוריים

(אם קיימים)

17) 18)

כאשר מתג ההתנעה במצב ON ומתג התאורה מסובב למצב , התאורה לנהיגה ביום נדלקת אוטומטית, בעוד שהפנסים האחרים והתאורה הפנימית נותרים כבויים.

אם האפשרות קיימת, כאשר פנסי האיתות מופעלים, פנסי DRL התואמים יעומעמו (בפנסי בי–קסנון 35W, תאורת נהיגה ביום תיכבה), עד שפנסי האיתות יפסיקו לפעול.

אם האפשרות קיימת, ניתן להפעיל/לנטרל את התאורה לנהיגה ביום דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים ברצף, בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Lights (תאורה), ו–Daytime Lights (תאורה לנהיגה ביום).

חשוב: במדינות בהן אין צורך להשתמש בתאורה לנהיגה ביום, פנסים אלו יתפקדו כפנסים צדדיים שנדלקים וכבים יחד עם הפנסים הראשיים.

פנסי ערפל קדמיים

(אם קיימים)

מתג פנס הערפל משולב עם מתג התאורה.

לחץ על הלחצן , כדי להדליק את פנסי הערפל יחד עם הפנסים הצדדיים ועם האור הנמוך בפנסים הראשיים.

כדי לכבות את פנסי הערפל, לחץ שוב על הלחצן או סובב את המתג למצב .

פנסי הערפל נדלקים יחד עם האור הנמוך בפנסים הראשיים, או עם התאורה לנהיגה ביום (שפועלת כפנסים צדדיים). הם גם נדלקים יחד עם האור הגבוה בפנסים הראשיים, אך לא כאשר האור הגבוה מהבהב.

אם פנסי הערפל לא כבים לפני כיבוי המנוע, הם יידלקו שוב ברגע התנעת המנוע.

פנסי פנייה

(אם קיימים)

פנסי הערפל מתפקדים גם כפנסי פנייה. תפקוד זה מאפשר הארה טובה יותר של הכביש או הפינה, באמצעות הדלקת פנס הערפל המתאים.

ניתן לנטרל את תפקוד פנסי הפנייה דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים ברצף, בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Lights (תאורה), ו–Cornering Lights (פנסי פנייה).

פנס ערפל אחורי

מתג פנס הערפל האחורי משולב עם מתג התאורה.

לחץ על הלחצן , כדי להדליק/לכבות את הפנס.

פנס הערפל האחורי נדלק רק כאשר האור הנמוך בפנסים הראשיים או פנסי הערפל נדלקים. ניתן לכבות את הפנס באמצעות לחיצה חוזרת על הלחצן או באמצעות כיבוי האור הנמוך.

אם המנוע דומם בעוד פנסי הערפל דולקים, בפעם הבאה שהמנוע יותנע הפנסים יהיו כבויים.

פנסי חניה

מספר רגעים לאחר כיבוי המנוע, פנסי החניה נדלקים, אם מתג התאורה סובב תחילה למצב ולאחר מכן למצב . כל הפנסים הצדדיים נדלקים. כדי להשאיר פנסים דולקים רק בצד אחד של הרכב (ימני/שמאלי), עליך לסובב את בקר פנסי האיתות לצד, בו תרצה שהפנסים יישארו דולקים.

נורית האזהרה נדלקת בלוח המחוונים.

חשוב העברת מתג ההתנעה למצב ON יכבה את פנסי החניה, שהיו דולקים בצד אחד בלבד.

קוצב זמן לפנסים הראשיים

התפקוד "לווה אותי הביתה" מעכב את כיבוי הפנסים הראשיים, לאחר שהרכב הגיע לעצירה.

ניתן להפעיל את התפקוד דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Lights (תאורה) ו–Follow me (לווה אותי הביתה). הפנסים הצדדיים והאור הנמוך בפנסים הראשיים נשארים דולקים למשך פרק זמן, שניתן להגדירו ל–30, 60 ו–90 שניות.

הפעלת התפקוד

כאשר הפנסים דולקים, העבר את מתג ההתנעה למצב STOP: התפקוד מתחיל לפעול, ברגע שמתג התאורה מסובב למצב .

חשוב להפעלת תפקוד זה, יש לנטרל את הפנסים כ–2 דקות לאחר שמתג ההתנעה עבר למצב STOP.

נטרול התפקוד

תפקוד זה מנוטרל על ידי הפעלת הפנסים, הפנסים הצדדיים, או על ידי העברת מתג ההתנעה למצב ON.

תפקוד AFS (מערכת תאורה קדמית מותאמת)

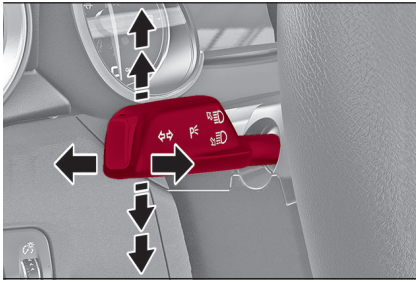
(אם קיים)

מערכת זו משולבת עם פנסי קסנון (35W) והיא מכוונת את האור הגבוה בכיוון אופקי ובכיוון אנכי, ומתאימה אותו באופן רציף ואוטומטי לתנאי הנהיגה בעיקולים/פניות.

המערכת מכוונת את הפנסים, כדי שיאירו את הכביש באופן הטוב ביותר, בהתאם למהירות הרכב, לזווית הפניה/העיקול ולמהירות ההיגוי.

אור גבוה בפנסים הראשיים

להפעלת האור הגבוה הקבוע בפנסים הראשיים, דחוף את הידית השמאלית לכיוון לוח המחוונים (איור 28). יש לסובב את מתג התאורה למצב **AUTO** או למצב ≡D. בעוד שהאור הגבוה בפנסים הראשיים דולק, בו זמנית יידלק/תידלק סמל/נורית האזהרה ≡D בלוח המחוונים.



28

כיבוי האור הגבוה מתבצע באמצעות דחיפה נוספת של הידית השמאלית לפנים. סמל/נורית האזהרה ≡D כבה/כבית בלוח המחוונים.

הבהוב הפנסים הראשיים

הפעלת הבהוב האור הגבוה בפנסים הראשיים מתבצעת, באמצעות משיכת הידית השמאלית לכיוון גלגל ההגה. במהלך הפעלת הידית, הפנסים נותרים דולקים.

אור גבוה אוטומטי בפנסים הראשיים

(אם קיים)

על מנת למנוע סנוור של משתמשי כביש אחרים, הפנסים מנוטרלים אוטומטית כאשר הרכב מתקרב לרכבים שנוסעים בכיוון הנגדי, או במהלך נסיעה מאחורי רכב שנוסע באותו הכיוון. ניתן להפעיל תפקוד זה באמצעות מערכת Connect, וסיבוב מתג התאורה למצב AUTO.

התפקוד מופעל (נורית האזהרה ≡A או הסמל AUTO ≡D נדלק/ת בלוח המחוונים)

בפעם הראשונה שהאור הגבוה מופעל (באמצעות דחיפת הידית השמאלית).

אם האור הגבוה בפנסים הראשיים דולק, הסמל הכחול/נורית האזהרה (איור) יידלק/תידלק בלוח המחוונים.

פנסי איתות

הזז את הידית השמאלית (איור 28) עד סוף מהלכה (מצב לא יציב):

❑ למעלה: פנס האיתות הימני מופעל, נורית האזהרה ⇨ מהבהבת בלוח המחוונים.

❑ למטה: פנס האיתות השמאלי מופעל, נורית האזהרה ⇦ מהבהבת בלוח המחוונים.

פנסי האיתות כבים אוטומטית עם יישור גלגל ההגה.

תפקוד החלפת נתיב

כדי לאותת על החלפת נתיב, הזז את הידית, עד שתגיע לעצר הראשון (כמחצית התנועה).

פנס האיתות בצד הנבחר יהבהב חמש פעמים, וייכבה אוטומטית.

כוונון ליישור של הפנסים הראשיים

התקן יישור של פנסים ראשיים

(אם קיים)

התקן זה אינו זמין בכל דגמי הרכב המצויידים בפנסי קסנון (גרסת פנסים ראשיים 35W מסוג בי–קסנון), מכיוון שהם דורשים מערכת אוטומטית ליישור פנסים ראשיים.

ההתקן פועל רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

29

לכוונון ההתקן, סובב את טבעת הבקרה (איור 29).

- ❐ מצב 0: נוסע אחד או שני נוסעים במושבים הקדמיים.
- ❐ מצב 1: ארבעה או חמישה נוסעים.
- ❐ מצב 2: 4 או 5 נוסעים + מטען בתא המטען.
- ❐ מצב 3: נהג + מטען מרבי מותר המאוחסן רק בתא המטען.

חשוב בדוק את יישור הפנסים הראשיים לאחר כל שינוי בעומס הרכב.

כוונון הבהירות של לוח המחוונים ושל הבקרים

בעת שפנסים ראשיים או פנסים צדדיים דולקים, סובב את טבעת הבקרה כלפי מעלה (איור 30), כדי להגדיל את בהירות האור של לוח המחוונים ושל הבקרים. סובב את הטבעת למטה כדי להפחית את בהירות האור. הבקר פועל לפי פעימות, כך שכל פעולה גורמת לרמת התאורה לגבור/לפחות, עד ל–7 פעימות.

30

אזהרה

17) התאורה לנהיגה ביום היא חלופה לאור הנמוך בפנסים הראשיים, בנהיגה בשעות היום, במדינות שבהן חובה להדליק אור ביום. מותר להדליק אותה במדינות, שבהן אין חובה להדליק אור בשעות היום.

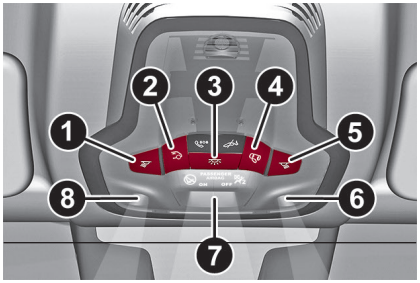
18) תאורה לנהיגה ביום אינה יכולה להחליף את האור הנמוך בפנסים הראשיים בנהיגה בלילה או במנהרות. השימוש בתאורת DRL חייב לעמוד בחוקי התעבורה במדינה שאתה נוהג בה. הקפד לאכוף את החוקים.

תאורה פנימית

eLUM

מנורת תקרה קדמית

- ❐ מתג 1 (איור 31) מפעיל/מכבה נורית 8.
- ❐ מתג 2 משמש להפעלה/כיבוי של תאורת התקרה במושב האחורי.
- ❐ מתג 3 מפעיל/מכבה את כל תאורת התקרה (קדמית ואחורית) בתא הנוסעים.
- ❐ מתג 4 מפעיל או מנטרל את תאורת התקרה 6, 7 ו–8, ומפעיל/מכבה את התאורה, בהתאם לפתיחה/סגירה של הדלתות. נורות נדלקות/כבות באופן פרוגרסיבי.
- ❐ מתג 5 מפעיל/מכבה נורית 6.



31

תזמון הפעלה של תאורת התקרה

בדגמים מסויימים ניתן לתזמן 2 מצבי הפעלה, העוזרים להיכנס לרכב או לצאת ממנו באזורים ללא תאורה נאותה:

מגבי השמשה הקדמית

eLUM

מגבים/מתזים של השמשה הקדמית

(7) (8

ההתקן פועל, רק כאשר מתג התנעה במצב ON.

אפשר לסובב את טבעת הבקרה (איור 32) למצבים הבאים:

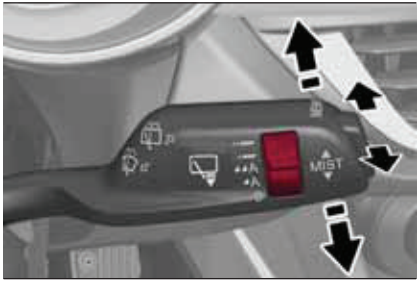
0 מגב כבוי.

A• סיבוב טבעת הבקרה למצב הראשון, מפעיל את רמת הרגישות הראשונה של חיישן הגשם.

A•• סיבוב טבעת הבקרה למצב השני, מפעיל את רמת הרגישות השניה של חיישן הגשם.

–• סיבוב טבעת הבקרה למצב השלישי, מפעיל את רמת המהירות הרציפה הראשונה של מגבי השמשה הקדמית במצב ידני.

–•• סיבוב טבעת הבקרה למצב הרביעי, מפעיל את רמת המהירות הרציפה, השניה, של מגבי השמשה הקדמית במצב ידני.



32

הזז את הידית למעלה (מצב בלתי יציב), כדי להפעיל את תפקוד MIST (הפשרת אדים): הפעולה מוגבלת לפרק הזמן שבו הידית נמצאת במצב זה. לאחר שחרור, תחזור הידית למצבה המקורי ומגב השמשה הקדמית יפסיק לפעול אוטומטית. תפקוד זה שימושי בהסרת משקעי אבק קטנים, או טל מהשמשה הקדמית.

חשוב תפקוד זה לא מפעיל את מתז השמשה הקדמית, לכן, לא יותז נוזל השטיפה על השמשה. כדי להתיז את נוזל השטיפה על השמשה, יש להשתמש בתפקוד השטיפה.

כאשר טבעת הבקרה במצב –• או –••, מהירות הניגוב של המגבים תותאם אוטומטית למהירות הרכב.

תפקוד "שטיפה חכמה"

משוך את הידית כלפי גלגל ההגה (מצב בלתי יציב), כדי להפעיל את מתזי השמשה הקדמית.

החזק את הידית במצב זה כדי להפעיל את מתזי השמשה הקדמית יחד עם המגבים בתנועה אחת, עד שהידית משוחררת.

מגב/מתז של החלון האחורי

שילוב להילוך אחורי כאשר מגבי השמשה הקדמית פעילים, יפעיל מחזור ניגוב אחד של המגב האחורי. העברת הידית (איור 32) (קיימים רק מצבים בלתי יציבים בלבד) תפעיל באופן הבא:

לעבר לוח המחוונים – שולטת על שטיפת החלון האחורי (לחיצה קצרה מפעילה מחזור שטיפה, החזקת הידית מפעילה שטיפה רצופה עד שהידית משוחררת)

כלפי מטה – מפעילה/מפסיקה פעולה רציפה של מגב החלון האחורי. כאשר מגבי השמשה הקדמית כבר פועלים, פעולת המגב האחורי תסונכרן עם המגבים הקדמיים.

חיישן הגשם

החיישן מותקן מאחורי המראה הפנימית, ובא במגע עם השמשה הקדמית. החיישן מסוגל למדוד את כמויות הגשם, ובעקבות זאת לנהל את מצב הניגוב האוטומטי בהתאם לכמות המים על השמשה.

הפעלה/הפסקת פעולה:

(9) (10)

סיבוב טבעת הבקרה, (איור 32), למצב A• או A•• מפעיל את חיישן הגשם.

הפעלת החיישן מצויינת באמצעות פעולת המגב (הפקודה התקבלה).

לנטרול המערכת, השתמש בטבעת הבקרה (איור 32) או העבר את מתג ההתנעה למצב STOP. אם מתג ההתנעה נמצא במצב STOP וטבעת הבקרה (איור 32) נמצאת במצב A• או A•• , בפעם הבאה שיותנע הרכב (מתג ההתנעה במצב ON) לא יתחיל מחזור ניגוב, אפילו במקרה של גשם.

(19)

אזהרה

19) *ודא שההתקן כבוי כאשר יש צורך לנקות את השמשה.*

חשוב

7) *אל תשתמש במגבי השמשה הקדמית, כדי להסיר שכבות של שלג או קרח מהשמשה. במצב זה, המגבים חשופים לעומס חריג, ומתג ניתוק המנוע המפסיק הפעלה לכמה שניות, עלול להתערב. אם הפעלתם לא התחדשה לאחר מכן, אפילו לאחר התנעת המנוע מחדש, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.*
8) *אל תפעיל את המגבים, אם הלהבים מורמים.*
9) *אל תפעיל את חיישן הגשם, בעת רחיצת הרכב במתקן רחיצה אוטומטי.*
10) *ודא שההתקן כבוי, אם יש קרח על השמשה הקדמית.*

ABC

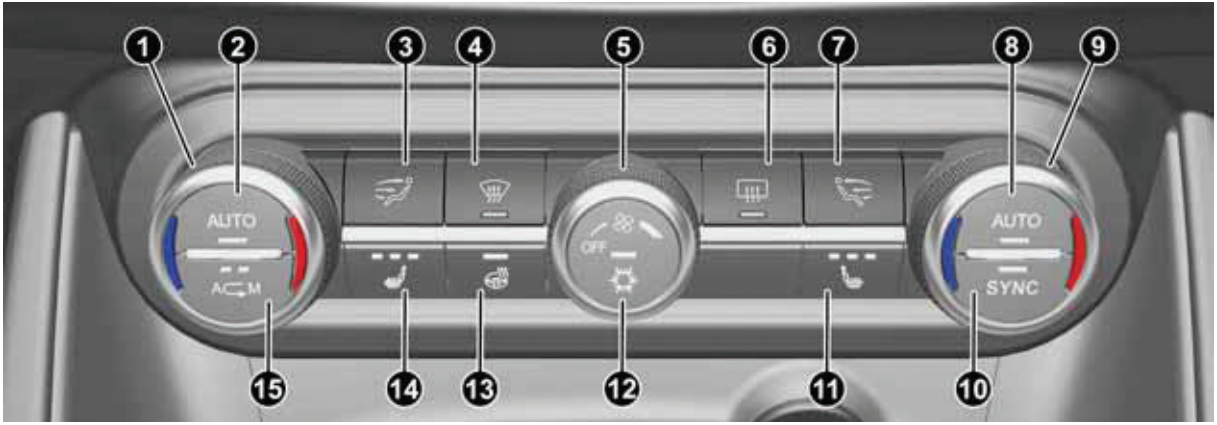
בקרת אקלים

eLUM

מערכת בקרת אקלים אוטומטית, מפוצלת לשני אזורים (Dual Zone)

(2

בקרים



1. חוגה לכוונון טמפרטורה בצד הנהג 2. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנהג (הפעלה אוטומטית) 3. לחצני חלוקת אוויר בצד הנהג 4. לחצן הפעלה של תפקוד MAX–DEF (הפשרה מהירה/הסרת אדים) 5. חוגה לכוונון עוצמת המאוורר 6. לחצן הפעלה/כיבוי של חימום חלון אחורי 7. לחצני חלוקת אוויר בצד הנוסע 8. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנוסע (הפעלה אוטומטית) 9. חוגה לכוונון טמפרטורה בצד הנוסע 10. לחצן הפעלת תפקוד SYNC עבור נהג/נוסע (התאמה של הטמפרטורות) 11. לחצן הפעלת חימום מושב בצד הנוסע (אם קיים, עיין בפרק "מושבים") 12. לחצן הפעלה/כיבוי של מדחס בקרת האקלים 13. לחצן הפעלה של חימום גלגל ההגה (אם קיים, עיין בפרק על גלגל ההגה) 14. לחצן הפעלת חימום מושב בצד הנהג (אם קיים, עיין בפרק "מושבים") 15. לחצן הפעלה/הפסקה של מחזור אוויר פנימי והפעלה אוטומטית.

אוויר זורם אל השמשה הקדמית ואל החלונות הקדמיים, כדי להפשירם.

אוויר יוצא מפתחי האוורור המרכזיים והצדדיים של לוח המכשירים ומכוון לפלג גופו העליון של הנוסע (בעונה החמה).

אוויר זורם אל אזור הרגליים הקדמי והאחורי. מצב חלוקה זה מחמם את תא הנוסע במהירות, ומספק תחושה מידית של חמימות.

אוויר זורם מפתחי האוורור באזור הרגליים (אוויר חם יותר) ומפתחי אוורור מרכזיים וצדדיים בלוח המכשירים (אוויר קר יותר). מצב חלוקה זה שימושי מאוד בימי אביב וסתיו חמימים.

אוויר זורם מפתחי ההפשרה של השמשה הקדמית ומפתחי האוורור הצדדיים והמרכזיים בלוח המכשירים. מצב חלוקה זה מאפשר זרימת אוויר לשמשה הקדמית, בעת חשיפה לקרני שמש חזקות.

אוויר זורם מפתחי האוורור באזור הרגליים ומפתחי ההפשרה המכוונים אל השמשה הקדמית/החלונות הקדמיים. מצב חלוקה זה מחמם את תא הנוסעים בצורה יעילה יותר, ומונע התכסות החלונות באדים.

אוויר זורם לכל פתחי האוורור ברכב.

במצב AUTO, מיזוג האוויר מנהל אוטומטית את זרימת האוויר מפתחי האוורור. במצב ידני, הסמלים הרלוונטיים נדלקים בתצוגה של מערכת Connect ומעידים על אופן חלוקת האוויר.

תפקוד START & STOP EVO

מערכת בקרת האקלים האוטומטית מנהלת את מערכת Start & Stop Evo (מנוע דומם במהירות 0 קמ"ש), כדי לדאוג לאקלים נוח בתוך הרכב.
בפרט, מערכת בקרת האקלים מנטרלת את תפקוד Start & Stop Evo, אם:

❑ מערכת בקרת האקלים במצב AUTO (נורית LED בלחצן דולקת) ותנאי האקלים בתוך הרכב לא נוחים כלל.

❑ מערכת בקרת האקלים מופעלת במצב LO לקירור מרבי.

❑ מערכת בקרת האקלים מופעלת במצב HI לחימום מרבי.

❑ מערכת בקרת האקלים מופעלת במצב MAX-DEF.

כאשר תפקוד Start & Stop Evo פועל (מהירות רכב 0 קמ"ש), פוחתת עוצמתו של זרם האוויר ככל האפשר, כדי לשמור על תנאים נוחים בתא הנוסעים לפרק זמן ארוך יותר.

חשוב

2) *המערכת משתמשת בקרר R1234yf שאינו מזהם את הסביבה אם הוא מתחיל לדלוף. אסור בהחלט להשתמש בקררים R12 ו-R134a שאינם תואמים את מפרטי המערכת.*

לחצנים לסגירה ולפתיחה של חלונות

eLUM

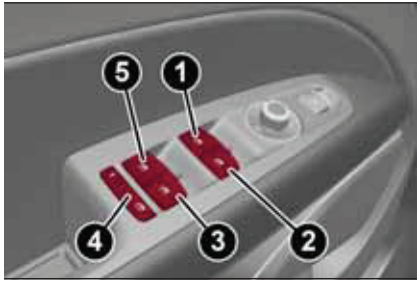
חלונות חשמליים

(20

החלונות החשמליים פועלים כאשר מתג ההתנעה במצב ON, ולמשך כ–3 דקות לאחר העברת המתג למצב STOP. פעולה זו מושבתת, כאשר נפתחת אחת הדלתות הקדמיות.

לחצני חלונות בדלת הנהג

הלחצנים נמצאים בדיפון דלת הנהג. ניתן לבקר את החלונות דרך לוח הבקרה בדלת הנהג, (איור 34).



34

❑ 1: פתיחה/סגירה של חלון קדמי שמאלי. פעולה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון, והפעלת מערכת הגנה בעת סגירה.

❑ 2: פתיחה/סגירה של חלון קדמי ימני. פעולה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון, והפעלת מערכת הגנה בעת סגירה.

❑ 3: פתיחה/סגירה של חלון אחורי ימני. פעולה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון, והפעלת מערכת הגנה בעת סגירה.

❑ 4: אפשרות הפעלה/נטרול של בקרי חלונות חשמליים בדלתות אחוריות;

❑ 5: פתיחה/סגירה של חלון אחורי שמאלי. פעולה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון, והפעלת מערכת הגנה בעת סגירה.

פתיחת חלון

לחץ על הלחצנים כדי לפתוח את החלון הרצוי.

לחיצה קלה על הלחצנים מפעילה את החלון בשלבים, ואילו לחיצה נוספת מפעילה פעולה אוטומטית רציפה.

לחיצה שנייה על הלחצן תעצור את תנועת החלון במצב הרצוי.

סגירת חלון

הרם את הלחצנים כדי לסגור את החלון הרצוי.

סגירת החלונות מתבצעת באופן זהה לפתיחת החלונות, הקדמיים והאחוריים.

מערכת הגנה בעת סגירה

מערכת בטיחות זו מזהה מכשולים במהלך תנועת סגירת החלון. אם המערכת מזהה מכשול, פעולתה מופסקת ומופעלת בכיוון הנגדי.

מערכת ההגנה בעת סגירה מופעלת, גם במהלך הפעלה ידנית וגם במהלך הפעלה אוטומטית של החלונות.

אתחול חלונות חשמליים

אם יש הפרעה באספקת החשמל, יש לאתחל את הפעולה האוטומטית של החלונות החשמליים.

את תהליך האתחול המתואר יש לבצע עם דלתות סגורות, ובכל דלת:

❑ יש לסגור לחלוטין את החלון באמצעות פעולה ידנית.

❑ לאחר שהחלון הגיע לסוף מהלכו, יש להחזיק את הלחצן ל–3 שניות נוספות, לפחות.

אזהרה

(20) שימוש לא תקין בחלונות החשמליים עלול להיות מסוכן. לפני ובמהלך הפעלתם, בדוק תמיד שאף נוסע אינו חשוף לסכנת פציעות מחלקים נעים או מחפצים שנתפסים בידיהם ונגררים.

גג שמש חשמלי

(אם קיים)

(21)

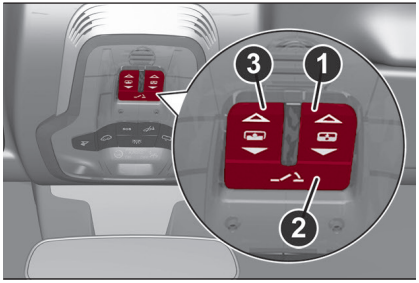
גג השמש מורכב משני לוחות זכוכית: הקדמי נייד והלוח האחורי מקובע. לגג השמש מותקנים שני וילונות שמש שניתן להזיז אותם אוטומטית. ניתן להפעיל את גג השמש, רק כאשר מתג ההתנעה במצב AVV.

פתיחה

לחץ על לחצן 1 (איור 35) שליד הסמל △: לפתיחה מלאה של גג השמש.

(11)

ניתן להפסיק את הפעולה האוטומטית בכל שלב, באמצעות לחיצה נוספת על לחצן 1.



35

סגירה

ממצב של פתיחה מוחלטת, לחץ על לחצן 1 שליד הסמל ▽: גג השמש ייסגר סגירה מוחלטת.

ניתן להפסיק את הפעולה האוטומטית בכל שלב, באמצעות לחיצה נוספת על לחצן 1.

פתיחה להטיה

לפתיחת הגג למצב הטיה, לחץ לחיצה קצרה על לחצן 2 (איור 35).

ניתן להפעיל פתיחה להטיה זו, ללא תלות במצב גג השמש. לחיצה על הלחצן לפתיחה ממצב שבו גג השמש סגור, מפעילה אוטומטית את תנועת ההטיה. אם גג השמש כבר פתוח, יש להחזיק את הלחצן, עד שהגג מגיע למצב של פתיחה להטיה.

לחיצה נוספת על לחצן 2 במהלך התנועה האוטומטית של גג השמש, תפסיק את הפעולה.

תנועת וילונות שמש

וילונות השמש מופעלים חשמלית. לחץ על הסמל △ שבלחצן 3 (איור 35): לפתיחת וילונות השמש.

לחץ על הסמל ▽ שבלחצן 3: לסגירת וילונות השמש.

ניתן להפסיק את הפעולה האוטומטית בכל שלב באמצעות לחיצה נוספת על לחצן 3.

מערכת הגנה בעת סגירה

לגג השמש מערכת הגנה בעת סגירה, שמזהה מכשול בנתיב תנועת הסגירה: במקרה כזה, המערכת מתערבת וגג השמש נע מיד בכיוון פתיחה.

נוהל אתחול

יש לאתחל את פעולת גג השמש במקרה של תקלה בהפעלתו.

פעל באופן הבא:

❒ לחץ על לחצן 1 שליד הסמל ▽ , כדי לסגור את גג השמש לחלוטין.
❒ העבר את מתג ההתנעה למצב STOP, והמתן 10 שניות לפחות.
❒ העבר את מתג ההתנעה למצב AW.
❒ החזק את לחצן 1 לחוץ למשך כ–10 שניות לפחות, עד להישמע צליל העצירה של מנוע גג השמש.
❒ לאחר 5 שניות, לחץ על לחצן 1: גג השמש יבצע מחזור פתיחה וסגירה מלאים (מעיד על תהליך אתחול תקין). אם אין זה המקרה, יש לבצע את תהליך האתחול מחדש.

אזהרה

21) *הסר תמיד את המפתח בצאתך מהרכב, כדי להימנע מסכנה לנוסעים שנשארו ברכב עקב הפעלה בלתי מכוונת של גג השמש. קיימת סכנה בשימוש לא נכון בגג השמש. לפני ובמהלך הפעלתו, בדוק תמיד שאף נוסע אינו חשוף לסכנת פציעות מגג השמש, או מחפצים שנתפסים או נפגעים ממנו.*

חשוב

11) *אין לפתוח את גג השמש, אם מותקן עליו מנשא או גגון. אל תפתח את גג השמש אם הוא מכוסה בשלג או בקרח: אתה עלול לגרום לו נזק.*

מכסה המנוע

פתיחה

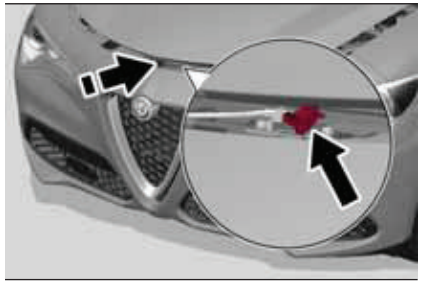
22) 23)

פעל באופן הבא:

❒ משוך את ידית השחרור בתוך תא הנוסעים (איור 36):

36

❒ צא מהרכב ועמוד מול הסורג.
❒ הרם מעט את מכסה תא המנוע, מימין לשמאל, לפי החץ שמצביע על התופסנים המשחררים (איור 37).



37

❑ הרם לחלוטין את מכסה המנוע: בולמי זעזועים מבוססים על גז, מחזיקים את המכסה פתוח.

אל תחבל בבולם הזעזועים, ותמוך במכסה המנוע במהלך הרמתו.

סגירה

(22) (24)

לסגירה, הנמך את מכסה המנוע למרחק של כ- 40 ס"מ מעל תא המנוע, ותן לו ליפול. נסה לפתוח את מכסה המנוע, כדי לוודא שהוא סגור היטב, ולא רק נתפס בהתקן הנעילה שלו. אם מכסה המנוע אינו סגור לחלוטין, אל תנסה ללחוץ עליו לסגירה, אלא פתח, וחזור על הליך הסגירה.

חשוב בדוק תמיד שמכסה המנוע סגור היטב, כדי למנוע את פתיחתו במהלך נהיגה. מכסה תא המנוע מצויד במערכת נעילה כפולה בשני צדדיו. בסיום הפעולה, ודא שהמכסה אכן סגור בשני הצדדים.

אזהרה

(22) בצע פעולות אלה ברכב נייח בלבד.
(23) הרם את מכסה המנוע בשתי הידיים. לפני הרמתו, ודא שזרועות המגבים נחים על השמשה הקדמית, שהרכב נייח, ושבלם החניה משולב.
(24) מטעמי בטיחות, יש תמיד לסגור את מכסה המנוע היטב לפני תחילת הנהיגה. לכן, ודא שמכסה המנוע סגור לחלוטין ונעול. אם במהלך נהיגה, גילית שמכסה המנוע אינו סגור היטב, עצור מיד את הרכב, וסגור את מכסה המנוע כהלכה.

תא מטען

eLUM

דלת תא המטען מופעלת חשמלית, לכן שים לב במיוחד לפני הפעלתה.

פתיחה וסגירה בטוחה של דלת תא המטען מובטחת באמצעות מערכת הגנה, שיכולה לעצור את התנועה אוטומטית כאשר קיים מכשול בעת פתיחה או סגירה.

כאשר הרכב בתנועה, שחרור מנעילה או תנועה של דלת תא המטען מנוטרל.

כדי למנוע בעיות במקומות נמוכים ניתן להגדיר את הגובה שבה הפתיחה תיעצר.

הגדרה של גובה הפתיחה של דלת תא המטען

כדי להגדיר את גובה הפתיחה של דלת תא המטען, פעל באופן הבא:

❑ פתח את דלת תא המטען.

❑ הזז אותה ידנית למיקום שאותו תרצה לשמור.

❑ לחץ על אחד מלחצני הסגירה 2 או 3 (איור 43) למשך לפחות 5 שניות (פנסי האיתות יהבהבו שלוש פעמים כאשר ההגדרה נשמרה בהצלחה).

דלת תא המטען הוגדרה כעת לפתיחה למיקום שנקבע.

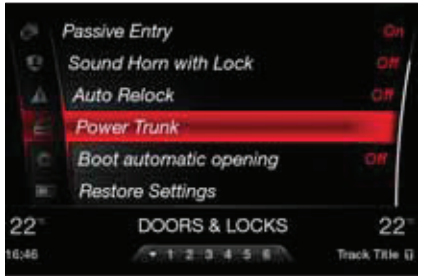
ניתן לבחור בתפקוד זה במערכת Connect (איור 38) (אם קיימת).

38

הגדרת גובה פתיחת דלת תא המטען לגובה מוגדר מראש (אם קיים)

להגדרת גובה פתיחת דלת תא המטען לאחר מארבעת המצבים, בצע את הפעולות הבאות:

❐ במערכת Connect, לחץ על לחצן MENU להפעלת התפריט הראשי ובחירת התפקודים הבאים לפי הסדר: Settings (הגדרות), Locks & Doors (דלתות ומנעולים), ו–tailgate Electric (דלת תא מטען חשמלית). בחר והפעל אותם בסיבוב הבקר(איור 39) ולחיצה עליו.



39

❐ סובב את הבקר לבחירת אחת מארבעת המיקומים המוגדרים מראש ולחץ להפעלת המיקום הנבחר (איור 40).

40

פתיחה

פתיחה מבחוץ

במצב לא נעול, ניתן לפתוח את דלת תא המטען מבחוץ באמצעות לחצן הפתיחה החשמלית (איור 41) שנמצא בין מנורות תאורת לוחית הרישוי למשך שנייה, עד להישמע צליל שחרור הנעילה, או באמצעות שתי לחיצות מהירות על הלחצן שבשלט הרחוק.

41

פתיחה מבפנים

כאשר דלת תא המטען נעולה, ניתן לפתוח אותה מתוך הרכב בהרמת לחצן 1 (איור 41) בלחצנים שבדלת הנהג.

חשוב אתה יכול לעצור את תנועת דלת תא המטען באמצעות לחיצה חוזרת על אותו לחצן.

42

סגירה

סגירה מבחוץ

ניתן לסגור את דלת תא המטען בלחיצה על:

❐ לחצן 2 (איור 43) בדיפון הפנימי של דלת תא המטען.

❐ לחצן 3 בדיפון הפנימי של דלת תא המטען (כל הדלתות, כולל דלת תא המטען יינעלו).

❐ שתי לחיצות מהירות על לחצן בשלט הרחוק.

❐ הלחצן (איור 41) בדלת תא המטען, בין מנורות תאורת לוחית רישוי.

חשוב ניתן לעצור את תנועת תא המטען בלחיצה על כל אחד מלחצני הסגירה.

43

סגירה מבפנים

לחץ על לחצן 1 (איור 42) בלחצני דלת הנהג והחזק אותו מטה, עד שהפעולה מושלמת.

חשוב ניתן לעצור את תנועת תא המטען בלחיצה על כל אחד מלחצני הסגירה.

פתיחה וסגירה אוטומטית של דלת תא מטען חשמלית במצב "ללא ידיים"

(אם קיים)

(25)

הפעלת המערכת במצב "ללא ידיים":

❐ אם הדלתות נעולות והמערכת מזהה את המפתח בקרבת דלת תא המטען.

❐ אם הדלתות משוחררות מנעילה והמערכת מזהה את המפתח בקרבת דלת תא המטען.

❐ גש לצידו האחורי של הרכב, עמוד במרכז, במרחק של 50 ס"מ מדלת תא המטען, הזז את רגלך מתחת לפגוש בתנועה המדמה בעיטה. לאחר ביצוע התנועה, הוצא את רגלך מתחת לפגוש. להפעלת התנועה, שני החיישנים חייבים לזהות את רגלך (איור 44).

44

אם היא סגורה, דלת תא המטען החשמלית/הפעלה "ללא ידיים":

❐ תשוחרר מנעילה ותיפתח במלואה.

❐ תנועה נוספת של הרגל תהפוך את הגיוון ותסגור את דלת תא המטען לגמרי, אם לא תעצור אותה שוב.

אם היא פתוחה, בתנועה של הרגל דלת תא המטען החשמלית/הפעלה "ללא ידיים":

❐ תיסגר לגמרי.

❐ תנועה נוספת של הרגל לפני שהיא נסגרת תעצור את תנועתה.

❐ אם תנועת דלת תא המטען נעצרה, תנועה נוספת של הרגל תהפוך את כיוון התנועה ותפתח אותה לגמרי.

חשוב לשמירה על טעינת המצבר, הימנע מביצוע הפעולה שוב ושוב כאשר המנוע כבוי.

אתה יכול להפעיל/לנטרל את תפקוד פתיחה/סגירה אוטומטית של דלת תא המטען במצב "ללא ידיים" במערכת Connect בלחיצה על לחצן MENU לבחירת התפריט הראשי, ובחירת התפקודים הבאים לפי הסדר: Settings (הגדרות), Doors & Locks (דלתות ומנעולים), ו–Automatic tailgate opening (פתיחה אוטומטית של דלת תא המטען). בחר והפעל אותם בסיבוב הבקר ולחיצה עליו.

אתחול מכסה תא המטען

חשוב אם המצבר מנותק או אם נשרף הנתיך, יש לאתחל את מנגנון הפתיחה/הסגירה של מכסה תא המטען באופן הבא:

- ❐ סגור את כל הדלתות ואת מכסה תא המטען.
- ❐ לחץ על הלחצן 🔒 בשלט הרחוק;
- ❐ לחץ על הלחצן 🔓 בשלט הרחוק;

אזהרה

25) *לפני הרמת הרגל מהקרקע, ודא שאתה עומד במקום יציב. אל תיגע בחלק כלשהו של הרכב. קיימת סכנה של פציעה מנגיעה בחלקים, למשל ממערכת הפליטה החמה מאוד.*

הכר את לוח המחוונים

לוח הבקרה ומחווני הדרך.....40
תצוגה.....42
נוריות אזהרה והודעות.....48

פרק זה מעניק לך את כל המידע הדרוש כדי להבין ולהשתמש נכון בלוח המחוונים.

לוח הבקרה ומחווני מחשב הדרך

eLUM

תצוגת 3.5 TFT אינצ'ים

1. מד סיבוב המנוע 2. מד דיגיטלי של טמפרטורת שמן המנוע עם נורית אזהרה של חימום יתר 3. תצוגת TFT 4. מד דיגיטלי של מפלס הדלק (המשולש בצדו השמאלי של הסמל מציין באיזה צד של הרכב נמצא מכסה מילוי הדלק) 5. מד מהירות

דגמים עם תצוגת TFT 7 אינצ׳ים

1 מד סיבוב המנוע 2. מד דיגיטלי של טמפרטורת שמן המנוע עם נורית אזהרה של חימום יתר 3. תצוגת TFT 4. מד דיגיטלי של מפלס הדלק (המשולש בצדו השמאלי של הסמל מציין באיזה צד של הרכב נמצא מכסה מילוי הדלק) 5. מד מהירות

מלבד גודל הצג של לוח המחוונים, ייתכנו הבדלים בהתאם לדגם, או למדינת השיווק של הרכב.

צג

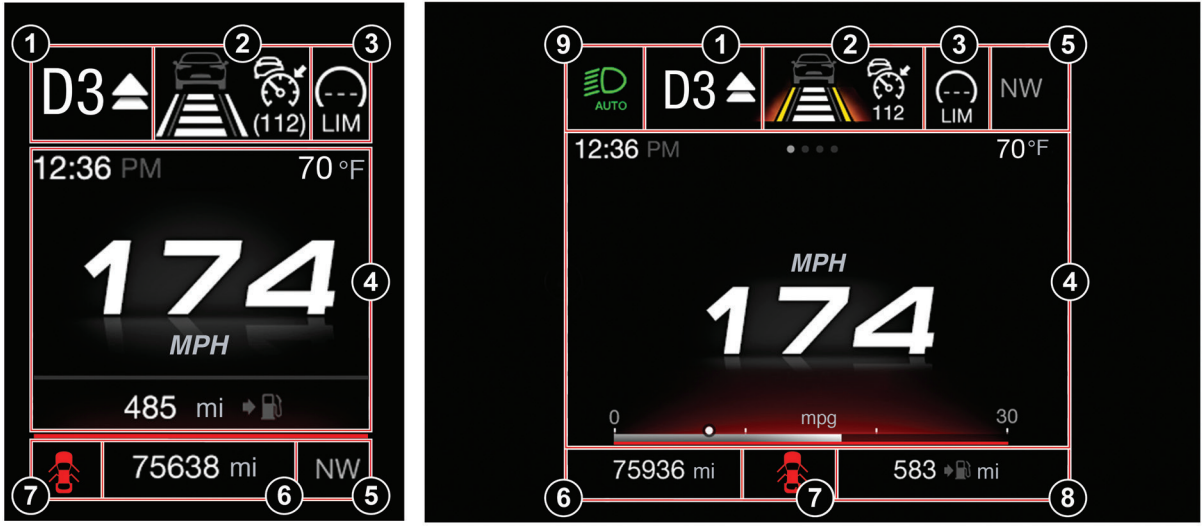
eLUM

תיאור

כלי הרכב עשוי להיות מצויד בתצוגת TFT של 3.5 אינצ'ים או של 7 אינצ'ים.

תצוגת TFT משתנה

במהלך פעולה, התצוגה מחולקת לכמה חלקים שמציגים נתונים על הנהיגה, אזהרות והודעות על תקלה. באיור 47 ניתן לראות את התצוגה, על חלקיה השונים.



47

1 מידע על תיבת הילוכים

תיבת הילוכים אוטומטית

מוצג המידע הבא בנוגע להפעלת תיבת ההילוכים:

❒ הילוך משולב (M, P, R, N, D). בהילוך D, בעת העברת הילוכים באמצעות ידית גלגל ההגה (אם קיימת), או באופן ידני (M), התצוגה תראה את ההילוך המשולב גם באמצעות מספר. בהילוך M, התצוגה גם תראה, מתי יש צורך להעביר הילוך אחד (חץ אחד מורה על הילוך אחד), או שני הילוכים (שני חיצים) למעלה ולמטה.

2 מערכות למניעת התנגשות קדמית וצדדית, בקרת שיוט

מוצגת ההפעלה של המצבים הבאים:

❒ התראה על אי שמירת מרחק מהרכב הנוסע מלפנים (Forward Collision Warning)

❒ התראה על סטייה מהנתיב (Lane Departure Warning)

❒ בקרת שיוט (CC) או בקרת שיוט פעילה (ACC) (אם קיימת).

למידע נוסף, עיין בפסקאות הרלוונטיות.

3 נורית אזהרה להגבלת מהירות

מציגה מידע על תפקוד הגבלת המהירות.

למידע נוסף, עיין בפסקאות הרלוונטיות.

4 אזור ראשי משתנה

האזור האישי יכול להציג את המסכים הבאים:

❒ מסך הבית

❒ Trip A (נסיעה A)

❒ Trip B(נסיעה B) (ניתן להפעיל/לכבות הפעלה במערכת Connect)

❒ ביצועים

ניתן לבחור במסכים, באמצעות לחיצה על המתג שמוצג באיור 48.

48

המסכים עשויים להיראות שונים בהתאם למצב הנהיגה שנבחר (דינמי, רגיל, יעילות מתקדמת), דרך מערכת Alfa DNA™.

ניתן לחזור על הנחיות ניווט, ומידע על שיחות, במערכת התצוגה של Connect וגם באזור תצוגה זה. ניתן להגדיר תפקודים אלה במערכת Connect.

מסך הבית

המאפיינים שמוצגים הם עבור המצבים: דינמי, רגיל, יעילות מתקדמת:

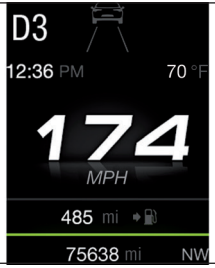
❒ זמן (איור 49 או איור 50) (מוצג בתצוגת 3.5 FT אינצ'ים, רק אם מצב החיוג החוזר של תפקוד הטלפון, איור 51, לא הופעל קודם לכן).

❒ טמפרטורה חיצונית (מוצג בתצוגת 3.5 FT אינצ'ים רק אם מצב החיוג החוזר של תפקוד הטלפון לא הופעל קודם לכן).

❒ מהירות הנסיעה הנוכחית (מוצג אם מצב הפעולה החוזרת של תפקודי הטלפון והנחיות הניווט לא הופעל קודם לכן).

❒ טווח (מוצג בתצוגת 3.5 FT אינצ'ים, רק אם מצב הפעולה החוזרת של תפקודי הרדיו והמדיה, לא הופעל קודם לכן).

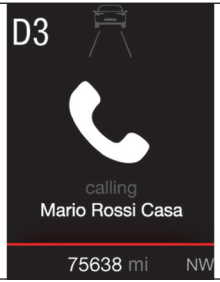
תצוגת 3.5 TFT אינצ'ים



49

תצוגת TFT 7 אינצ'ים

50



51

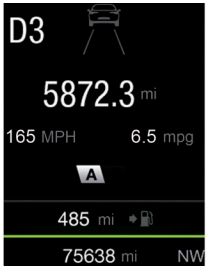
Trip A ו– B (נסיעה A ו–B)

ניתן להשתמש ב"מחשב הנסיעה", כדי להציג את המדדים של מצב ההפעלה של הרכב. תצוגה זו אפשרית בכל מצבי הנהיגה (דינמי, רגיל, יעילות מתקדמת), ועם מתג התנעה במצב ON. תפקוד זה מאופיין על ידי שתי רשומות נפרדות, נסיעה A ונסיעה B (את הנסיעה השנייה ניתן לנטרל במערכת Connect). ברשומות אלו נשמרות בנפרד כל ה"משימות" של הרכב (הנסיעות).

בעזרת נסיעה A ו–B , ניתן להציג את הערכים של:

- ❐ המרחק שנסע הרכב
- ❐ תצרוכת הדלק הממוצעת
- ❐ המהירות הממוצעת
- ❐ הנסיעה הפעילה
- ❐ מד תצרוכת הדלק (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים בלבד)

תצוגת TFT 3.5 אינצ'ים



52

תצוגת TFT 7 אינצ'ים

53

להגדרה מחדש של הערכים, לחץ על הלחצן שעל הידית הימנית (איור 54).

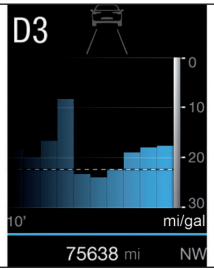
54

ביצועים

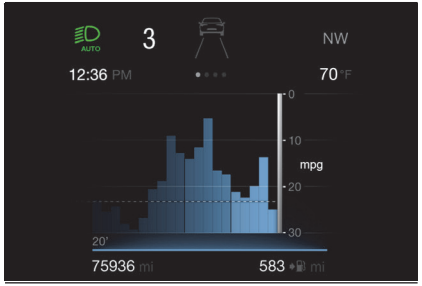
המאפיינים שמוצגים, שונים בתפקודם מהמצב הפעיל, וניתן לבחור במצבים דרך המערכת Alfa DNA™ . המצבים בהם ניתן לבחור הם:

- ❐ Normal (רגיל)

תצוגת 3.5 TFT אינצ'ים



55



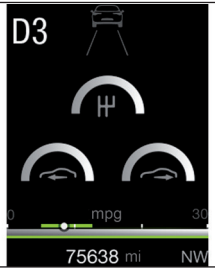
56

תצוגת 7 TFT אינצ'ים

ניתן לראות על המסך כמה מהמאפיינים שקשורים ליעילות של סגנון הנהיגה הנבחר, וסקירה של התצרוכת בהתאם לכך.

Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת)

תצוגת 3.5 TFT אינצ'ים



57

תצוגת 7 TFT אינצ'ים

58

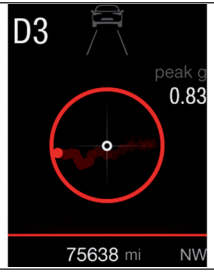
שלושת הסמלים המרכזיים על המסך מעידים על היעילות של סגנון הנהיגה הנבחר, לפי מאפייני ההאצה, ההאטה והחלפות ההילוכים, וסקירה של התצרוכת בהתאם לכך.

המד שמתחת לסמלים מראה תצרוכת נוכחית, והקו הירוק מייצג את האזור המיטבי.

הסמל העגול (בתצוגת 7 TFT אינצ'ים), נדלק בהדרגה, בהתאם לתצרוכת נמוכה יותר.

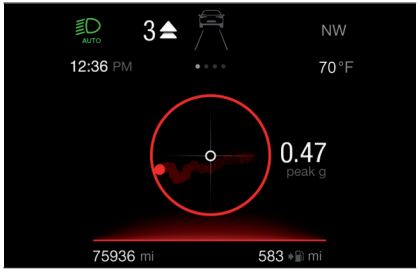
❒ Dynemic (דינמי)

תצוגת 3.5 TFT אינצ'ים



59

תצוגת 7 TFT אינצ'ים



60

המאפיינים שמוצגים נוגעים ליציבות הרכב. התצוגה הגרפית מציגה את עקומת התאוצה האורכית והרוחבית (כוח G), שמשתמשת בתאוצת הכובד כיחידת יחס.

מוצגים גם נקודות השיא של התאוצה הרוחבית.

5 מצפן

המצפן מציג את המיקום שמצביע על הנקודה הקרדינלית.

6 מד הנסועה

מציג את הנסועה של הרכב.

7 נוריות אזהרה המציינות תקלה

אזור בו מוצגות תקלות. הסמלים הבאים עשויים להופיע אחד אחרי השני:

- ❐ סמלי קריטיות נמוכה (צבע צהוב)
- ❐ סמלי קריטיות גבוהה (צבע אדום)

8 טווח (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים בלבד)

הטווח מצביע על כמות הק"מ שנותרו לנסיעה, לפני שמיכל הדלק מתרוקן.

9 נוריות אזהרה (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים בלבד)

מוצגות נוריות האזהרה, הנוגעות למצב הפעיל של:

- ❐ אור נמוך בפנסים הראשיים
- ❐ אור גבוה בפנסים הראשיים
- ❐ אור נמוך אוטומטי בפנסים הראשיים
- ❐ אור גבוה אוטומטי בפנסים הראשיים

מאפיינים שהמשתמש יכול להגדיר

61

סדרת תפקודים שניתן לתכנת באמצעות מערכת Connect. פסקה זו מתארת רק את ההגדרות הבסיסיות, כגון:

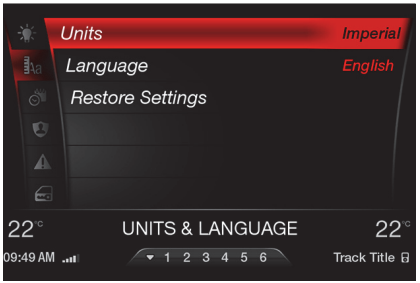
- ❐ Units & Language (יחידות ושפה)
- ❐ Time and Date (תאריך ושעה)
- ❐ Control panel (לוח בקרה)

לכניסה לרשימה עם פריטים אלו, פעל באופן הבא: הפעל את התפריט הראשי, באמצעות לחיצה על הלחצן MENU (איור 62) ובחר בתפקוד Settings (הגדרות), באמצעות סיבוב ולחיצה על החוגה.

סובב את הבקר הסיבובי, כדי לבחור באפשרות הרצויה, ולחץ עליה להפעלה.

62

Units & Language (יחידות ושפה)



63

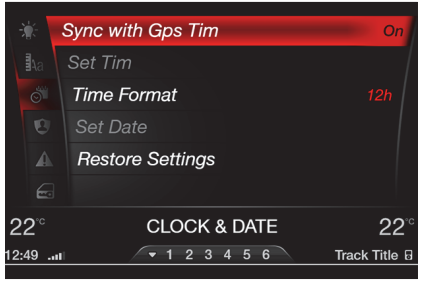
ניתן להתאים את ההגדרות הבאות, כאשר מצב זה נבחר (איור 63):

- ❐ Measure units (יחידות מידה): באפשרותך לבחור בין מערכות מידה מטריות, אימפריאליות או מותאמות. המערכת האחרונה מאפשרת לך להגדיר את יחידת המידה לכל גודל בנפרד.
- ❐ Language (שפה): באפשרותך לבחור בשפת התצוגה.

❒ Restore Settings (שחזור הגדרות): באפשרותך למחוק את ההגדרות הקיימות, ולשחזר את הגדרות המפעל.

להגדרת התפקודים השונים, סובב ולחץ על החוגה כדי לבחור ולאשר את הבחירה.

Time and Date (תאריך ושעה)



64

ניתן להתאים את ההגדרות הבאות, כאשר מצב זה נבחר (איור 64):

❒ סנכרון עם שעון GPS: מפעיל/מבטל פעולת הסנכרון של השעון דרך ה–GPS. אם התפקוד מנוטרל, אפשרויות הגדרת השעה (Set Time) והגדרת התאריך (Set Date) זמינות.

❒ Set Time (הגדר שעה): באפשרותך להגדיר ידנית את השעה.

❒ Time Format (תבנית שעה): באפשרותך לבחור בין תבנית שעון של 12 שעות לתבנית שעון של 24 שעות.

❒ Set Date (הגדר תאריך): באפשרותך להגדיר ידנית את התאריך.

❒ Restore Settings (שחזר הגדרות): באפשרותך למחוק את ההגדרות הקיימות ולשחזר את הגדרות המפעל.

להגדרת התפקודים השונים, סובב אתהבקר הסיבובי ולחץ עליו כדי לבחור ולאשר את הבחירה.

65

Control panel (לוח בקרה)

ניתן להתאים את ההגדרות הבאות, כאשר מצב זה נבחר (איור 65):

❒ Warning buzzer volume (עוצמת צפצוף אזהרה): באפשרותך להגדיר את עוצמת השמע של צפצוף האזהרה, ב–7 רמות שונות.

❒ Trip B (נסיעה B): באפשרותך להפעיל/לבטל הפעלה של התפקוד.

❒ Phone repeat (פעולה חוזרת של טלפון): באפשרותך להפעיל/לבטל הפעלה של הפעולה החוזרת של מסכי תפקוד הטלפון, גם על תצוגת לוח המחוונים.

❒ Audio repeat (פעולה חוזרת של שמע): באפשרותך להפעיל/לבטל הפעלה של הפעולה החוזרת של מסכי תפקוד השמע (רדיו ומדיה), גם על תצוגת לוח המחוונים.

❒ Nav repeat (פעולה חוזרת של ניווט): באפשרותך להפעיל/לבטל הפעלה של הפעולה החוזרת של מסכי הניווט, גם על תצוגת לוח המחוונים.

❒ Restore Settings (שחזר הגדרות): באפשרותך למחוק את ההגדרות הקיימות ולשחזר את הגדרות המפעל.

להגדרת התפקודים השונים, סובב את הבקר הסיבובי ולחץ עליו, כדי לבחור ולאשר את הבחירה.

נוריות אזהרה והודעות

חשוב נורית האזהרה נדלקת ביחד עם הודעה ייעודית ו/או אות קולי. חיוויים אלה נועדו להתריע ולהזהיר את הנהג, וככאלה אינם משמשים חלופה למידע הכלול בספר הנהג, שאותו מומלץ לקרוא בעיון רב, על כל פנים. עיין תמיד במידע בפרק זה, אם חלה תקלה בחיווי.

חשוב חיוויי התקלה המוצגים, מחולקים לשני סוגים: חמורים ופחות חמורים. תקלות חמורות מסומנות באמצעות מחזור התרעות חוזר וארוך. תקלות חמורות פחות, מסומנות באמצעות מחזור התרעות קצר יותר. באפשרותך לעצור את מחזור ההתרעות בשני המקרים, באמצעות לחיצה על הלחצן שממוקם על ידית מגבי השמשה הקדמית. נורית האזהרה בלוח המחוונים תישאר דלוקה, עד שתתוקן התקלה.

נוריות אזהרה בלוח מחוונים

ניתן להתאים מספר הודעות מפורטות ו/או אות קולי, למספר נוריות אזהרה וסמלים.

נוריות אזהרה אדומות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	מפלס נוזל בלמים נמוך/בלם חניה משולב נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות.
	מפלס נוזל בלמים נמוך נורית האזהרה נדלקת, כאשר מפלס נוזל הבלמים במיכל יורד מתחת לקו המינימום, כנראה בשל דליפה במעגל החשמלי. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, לבדיקת המערכת בהקדם האפשרי.
	בלם חניה משולב נורית האזהרה נדלקת, כאשר בלם החניה משולב. שחרר את בלם החניה וודא שכבתה נורית האזהרה. אם נורית האזהרה (איור) נשארת דלוקה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ. חשוב אם הרכב חונה בשיפוע של יותר מ-30% ו/או טמפרטורת הבלם גבוהה מ-350°C, כאשר בלם החניה משולב, נורית האזהרה תהבהב כדי להצביע על מצב של סכנה.
	כשל EBD אם נוריות האזהרה (אדומה) ו- (כתומה) נדלקות בו זמנית בעוד שהמנוע פועל, ישנה תקלה במערכת ה-EBD או שהמערכת אינה זמינה. במקרה זה, הגלגלים האחוריים עלולים להינעל פתאום, והרכב עלול לסטות במהלך בלימה חדה. נהג במשנה זהירות למרכז השירות המורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ הקרוב, לבדיקה המידית של המערכת.

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	כשל של כריות אוויר נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות. נורית האזהרה נשארת דלוקה, אם קיימת תקלה במערכת כריות האוויר. **(26**
	חגורות בטיחות לא חגורות במושבים הקדמיים נורית האזהרה תדלוק בקביעות, בעוד שהרכב נייח וחגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי היושב במושב אינן חגורות. נורית האזהרה תהבהב ויישמע צפצוף, אם הרכב נוסע וחגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי היושב במושב אינן חגורות כהלכה. חגור את חגורות הבטיחות הקדמיות או בדוק את מצב חגירתן. באמצעות מערכת Connect ניתן להפעיל/לנטרל את זמזם מערכת SBA (תזכורת חגורות בטיחות). כדי להפעיל את התפקוד, בחר בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), ו–Seat belt reminder (תזכורת חגורת הבטיחות).
	טמפרטורה גבוהה מדי של שמן המנוע נורית האזהרה נדלקת, אם טמפרטורת שמן המנוע גבוהה מדי. אם הבעיה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ. **(12**

אזהרה

***(26** הידלקות הסמל שבלוח המחוונים מעידה על התקלה בנורית האזהרה . במקרה זה, ייתכן כי נורית האזהרה לא תצביע על תקלה במערכות הריסון. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ לבדיקת המערכת.*
***(27** אם נורית האזהרה לא נדלקת לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON או שהיא נשארת דלוקה במהלך נסיעה (ביחד עם ההודעה על הצג), תיתכן תקלה במערכות הריסון. במקרה זה, ייתכן כי כריות האוויר או המותחנים לא יופעלו בתאונה או, במקרים נדירים, יופעלו בטעות. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ לבדיקת המערכת.*

חשוב

***(12** אם הסמל נדלק במהלך הנסיעה, עצור ודומם את המנוע מיד.*

נוריות אזהרה צהובות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
ABS	כשל של ABS נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות. נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין תקלה ב–ABS. במקרה זה מערכת הבלימה שומרת על יעילתה ללא שינוי, אך ללא היתרונות של ABS. נהג בזהירות, ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.
	תקלה ב–TPMS נורית האזהרה נדלקת, כאשר זוהתה תקלה במערכת TPMS. אם הותקן גלגל אחד או יותר ללא חיישנים, תופיע הודעת אזהרה בתצוגה, עד שהתנאים הראשוניים יתוקנו. אל תמשיך לנהוג אם צמיג אחד או כמה צמיגים ריקים מאוויר, מכיוון שהם עלולים לשבש את השליטה ברכב. עצור את הרכב אך הימנע מבלימה חדה ומתנועות היגוי פתאומיות. מלא את הצמיגים באוויר במידת הלחץ הרצויה, באמצעות ערכת החירום לתיקון צמיג (עיין בנושא "תִיקון גלגל" בפרק "במקרה חירום"). פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.
	לחץ אוויר נמוך בצמיגים נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין שלחץ האוויר בצמיגים נמוך מהערך המומלץ, ו/או שחל איבוד לחץ איטי. בנסיבות אלה, אין ערובה לחיי שירות ארוכים של צמיגים ולתצרוכת דלק נמוכה. בכל מצב שבו מוצגת ההודעה "See manual" (ראה ספר נהג), חובה לעיין בנושא "גלגלים וחישוקים" בפרק "נתונים טכניים" , ולהקפיד לפעול לפי ההנחיות שמופיעות בנושא זה.
ESC	מערכת ESC כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. **התערבות של מערכת ESC:** התערבות המערכת מצוינת באמצעות נורית אזהרה מהבהבת: היא מציינת שתנאי היציבות והאחיזה של הרכב במצב קריטי.
	כשל של מערכת ESC אם נורית האזהרה לא כבית או ממשיכה לדלוק בעוד שהמנוע פועל, זוהתה תקלה במערכת ESC. במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.
	תקלה במערכת סייען זינוק בעלייה: הידלקות נורית האזהרה מעידה על תקלה במערכת סייען זינוק בעלייה. במקרים אלו פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.
ESC OFF	נטרול חלקי/מלא של מערכות בטיחות פעילות (אם קיימות) כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין שחלק ממערכות בטיחות פעילות מסוימות, מנוטרלות באופן מלא/חלקי. לפרטים נוספים, עיין בנושא "מערכות בטיחות פעילות" בפרק "בטיחות". כאשר המערכות מופעלות שוב, כבית נורית האזהרה.

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	עתודת דלק / טווח נסיעה מוגבל נורית האזהרה (או הסמל בצג) נדלקת, כאשר נותרו כ–9 ל' של דלק במיכל, בדגמים עם מנוע בנזין. (28)
	תקלה במערכת הזרקה/EOBD בתנאים רגילים, כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. משטרת התנועה רשאית לבדוק את פעולתה של נורית האזהרה באמצעות מכשירים מיוחדים. הקפד לאכוף את תקנות התנועה הקיימות, במדינה שאתה נוהג בה. (13)
	כשל של מערכת ההזרקה אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוק, או אם היא נדלקת במהלך הנהיגה, מערכת ההזרקה אינה פועלת כראוי. נורית אזהרה הדולקת ברציפות, מצביעה על תקלה במערכת האספקה/התנעה, ועלולה לגרום לפליטות מזהמים גבוהות, לאיבוד ביצועים, לשליטה ירודה ברכב ולתצרוכת דלק גבוהה. נורית האזהרה כבית, אם התקלה נפתרת, אך האזהרה עדיין נשמרת במערכת. בתנאים אלה אפשר להמשיך לנהוג ברכב במהירות מתונה מבלי לדרוש מאמץ חריג מהמנוע, ולנהוג במהירות גבוהה. שימוש ממושך ברכב בעת שנורית האזהרה שלו דולקת, עלול לגרום נזק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.
	ממיר קטליטי ניזוק נורית האזהרה המהבהבת מצביעה על נזק אפשרי בממיר הקטליטי. שחרר את דוושת ההאצה כדי להפחית את מהירות המנוע, עד שתפסיק להבהב נורית האזהרה. המשך את הנסיעה במהירות מתונה, נסה להימנע לנהיגה בתנאים העלולים לגרום להבהוב נוסף, ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, בהקדם האפשרי.

אזהרה

28) *אם נורית האזהרה (או הסמל בצג) מהבהבת במהלך הנהיגה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.*

חשוב

13) *אם נורית האזהרה (איור) אינה נדלקת בעקבות העברת מתג ההתנעה למצב ON, או אם היא דולקת בקביעות או מהבהבת במהלך נהיגה (בדגמים מסוימים ביחד עם הודעה בצג), פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, בהקדם.*

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	מערכת התרעה על אי שמירת מרחק מהרכב הנוסע מלפנים (FCW) (אם קיימת) נורית אזהרה זו מתריעה בפני הנהג, שתפקוד ההתרעה על אי שמירת מרחק אינו פעיל.
	פנס ערפל אחורי נורית האזהרה נדלקת כאשר פנס הערפל האחורי נדלק.

נוריות אזהרה ירוקות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	פנסי צד ואור נמוך בפנסים ראשיים נורית האזהרה נדלקת כאשר נדלקים פנסי הצד או האור הנמוך בפנסים הראשיים. **תפקוד "לווה אותי הביתה" מופעל** תפקוד זה מאפשר להמשיך ולהפעיל את הפנסים הראשיים במשך 30, 60, או 90 שניות, לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב STOP.
	פנסי ערפל נורית האזהרה נדלקת, כאשר פנסי הערפל הקדמיים נדלקים.
	מחוון איתות שמאלי נורית האזהרה נדלקת, כאשר ידית הבקרה של האיתות מוזזת למטה. היא אף נדלקת ביחד עם מחוון האיתות הימני, כאשר מופעלת תאורת המצוקה.
	מחוון איתות ימני נורית האזהרה נדלקת, כאשר ידית הבקרה של האיתות מוזזת למעלה. היא אף נדלקת ביחד עם מחוון האיתות השמאלי, כאשר מופעלת תאורת המצוקה.
	אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (בתצוגת 3.5 TFT אינצ'ים) נורית האזהרה נדלקת, כאשר נדלק האור הגבוה בפנסים הראשיים.

נוריות אזהרה כחולות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (בתצוגת 3.5 TFT אינצ'ים) נורית האזהרה נדלקת, כאשר נדלק האור הגבוה בפנסים הראשיים.

סמלים בצג

סמלים אדומים

סמל	פירוש הסמלים
	לחץ שמן מנוע נמוך הסמל נדלק וממשיך לדלוק ברציפות, כאשר המערכת מזהה לחץ נמוך מדי של שמן המנוע. אל תשתמש ברכב לפני שתוקנה התקלה. הידלקות הסמל לא מעידה על כמות השמן במנוע: ניתן לבדוק את מפלס השמן בתצוגה, על ידי הפעלת התפקוד "מפלס שמן" במערכת Connect. בדגם Quadrifoglio, ניתן לבדוק את מפלס השמן גם ידנית. ***(14)***
	כשל של אלטרנטור אם הסמל נדלק כאשר המנוע פועל, סימן שיש תקלה באלטרנטור. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.
	תקלה בהיגוי כוח אם הסמל לא כבה, היגוי כוח אינו זמין ועליך להפעיל כוח רב יותר על גלגל ההגה. אולם, ניתן לשלוט בהגה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.
AST	**כשל של מומנט היגוי (AST) ALFA™** הידלקות הסמל מעידה על תקלה במערכת תיקון ההיגוי האוטומטי. פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ, לבדיקת המערכת.

חשוב

(14) *אם הסמל נדלק במהלך נהיגה, דומם את המנוע מיד, ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.*

סמל	פירוש הסמלים
	טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי הסמל נדלק כאשר המנוע התחמם יתר על המידה. בנהיגה רגילה: עצור את הרכב, דומם את המנוע, ובדוק שמפלס המים במיכל לא ירד מתחת לסימון MIN. במקרה זה, הנח למנוע להתקרר ולאחר מכן, פתח את המכסה לאט ובזהירות, הוסף נוזל קירור, ובדוק שמפלס הנוזל נמצא בין הסימון MIN לסימון MAX שעל המיכל. כמו כן, בדוק חזותית שאין דליפות. פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ, אם הסמל נדלק שוב עם התנעת המנוע. אם הרכב מופעל בתנאים קשים (כלומר, נהיגה בתנאי ביצועים גבוהים): האט ואם הנורית לא כבית, עצור את הרכב. עצור לשתיים או שלוש דקות בעוד שהמנוע פועל ומואץ מעט, כדי להגביר את קצב הזרימה של נוזל קירור. לאחר מכן, דומם את המנוע. בדוק שמפלס נוזל הקירור תקין כמתואר למעלה. **חשוב בכבישים תובעניים, מומלץ לא לדומם את המנוע, ולהאיץ מעט במשך מספר דקות לפני הדממתו.**
	דלת פתוחה הסמל נדלק כאשר דלת אחת או כמה דלתות אינן סגורות היטב. כאשר הדלתות פתוחות והמכונית בתנועה, יישמע אות קולי. סגור היטב את הדלתות.
	מכסה המנוע אינו סגור היטב הסמל נדלק, כאשר מכסה המנוע לא סגור היטב. יחד עם הסמל, מופיעה תמונה בתצוגה של הרכב עם מכסה מנוע פתוח. נשמע צפצוף כאשר מכסה המנוע פתוח והרכב בנסיעה. סגור היטב את מכסה המנוע.
	מכסה תא המטען אינו סגור היטב הסמל נדלק כאשר מכסה תא המטען לא סגור היטב. יחד עם הסמל, מופיעה תמונה בתצוגה של הרכב עם מכסה תא מטען פתוח. נשמע צפצוף כאשר מכסה תא המטען פתוח והרכב בנסיעה. סגור היטב את המכסה.

סמל	פירוש הסמלים
	כשל של תיבת הילוכים אוטומטית הסמל נדלק בשילוב צפצוף אזהרה, כדי להודיע על תקלה בתיבת ההילוכים האוטומטית. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי. **(15**
	מפלס שמן מנוע נמוך הסמל נדלק בשילוב ההודעה הייעודית בתצוגה, כדי להודיע על מפלס שמן מנוע נמוך. מפלס שמן מנוע גבוה מדי הסמל נדלק בשילוב ההודעה הייעודית בתצוגה כדי להודיע על מפלס שמן מנוע גבוה מדי. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי, להשבת המפלס התקין. עד אז סע במהירות שלא תעלה על 3000 סל"ד.
	טמפרטורת דיסקי בלמים הסמל נדלק כאשר טמפרטורת דיסקי הבלמים גבוהה מדי. אפשר למערכת הבלימה להתקרר באמצעות הפחתת המהירות.
120	ממגבלת המהירות (אם קיימת) הסמל נדלק, כאשר יש חריגה ממגבלת המהירות של 120 קמ"ש.

חשוב

15) *נהיגה גבוהה ברכב שבו דולק סמל זה, עלולה לגרום נזק חמור לתיבת ההילוכים ולתקלה כללית. השמן אף עלול להתחמם יתר על המידה: מגע במנוע חם או ברכיבי פליטה בטמפרטורה עלול להצית שריפה.*

סמלים צהובים

סמל	פירוש הסמלים
	כשל של מערכת שולל ההתנעה של המנוע/ניסיון פריצה **כשל של מערכת שולל ההתנעה של המנוע** הסמל נדלק כדי לציין כי ישנה תקלה במערכת שולל ההתנעה של המנוע. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.
	ניסיון פריצה הסמל נדלק כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, כדי להודיע על ניסיון פריצה אפשרי שזוהה על ידי מערכת האזעקה. **מפתח אלקטרוני לא זוהה** הסמל נדלק כאשר המנוע פועל, והמפתח האלקטרוני לא מזוהה על ידי המערכת. **כשל של מערכת אזעקה** סמל זה נדלק, כדי להודיע על כשל של מערכת אזעקה.
	מערכת ניתוק דלק הסמל נדלק כאשר ישנה מעורבות של המערכת לניתוק דלק. להפעלה חוזרת של המערכת לניתוק דלק עיין בנושא "מערכת לניתוק דלק: בפרק "במקרה חירום". אם למרות הכול לא הצלחת למלא את אספקת הדלק, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.
	שמן מנוע התיישן (אם קיים) הסמל מוצג לזמן מוגבל בלבד. חשוב לאחר שהסמל נדלק לראשונה, בכל התנעה של המנוע הסמל ימשיך להידלק כמתואר למעלה עד שיוחלף השמן. אם נורית האזהרה או הסמל מהבהבים הם אינם מצביעים על תקלה ברכב אלא רק מדווחים שיש להחליף את השמן בעקבות השימוש הרגיל ברכב. התיישנותו של שמן המנוע מואצת ע"י נסיעות קצרות, שמונעות מהמנוע להגיע לטמפרטורת ההפעלה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, בהקדם האפשרי. **(16)**

חשוב

(16) *שמן מנוע שהתיישן יש להחליף בהקדם האפשרי אחרי שנדלק הסמל, ולעולם אין לנסוע מעל 500 ק"מ לאחר שהוא נדלק לראשונה. אי הקפדה על הנחיות אלה, עלולה לגרום נזק חמור למנוע ולבטל את תוקף האחריות. זכור שנורית האזהרה הדולקת אינה מצביעה על מפלס שמן מנוע נמוך. לכן, אם היא מהבהבת, אתה לא חייב להוסיף שמן מנוע.*

פירוש הסמלים	סמל
חימום קדם של מצתי להט (דגמי דיזל) נורית אזהרה זו נדלקת לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON, ותיכבה בהגיעם של מצתי הלהט לטמפרטורה שהוגדרה מראש. ניתן להתניע את המנוע מיד לאחר שהנורית כבית. חשוב בתנאי טמפרטורה מתונה או גבוהה, נדלקת נורית האזהרה לזמן קצר בלבד.	
כשל של חימום קדם של מצתי להט (דגמי דיזל) נורית האזהרה תהבהב כדי לציין תקלה במערכת חימום הקדם של מצתי להט. במקרים אלו פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
כשל של חיישן לחץ שמן מנוע הסמל נדלק , אם ארעה תקלה בחיישן מפלס שמן המנוע. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
כשל של חיישן מפלס שמן מנוע הסמל נדלק אם ארעה תקלה בחיישן מפלס שמן המנוע. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
כשל של מערכת התרעה על אי שמירת מרחק מהרכב הנוסע מלפנים (FCW) הסמל נדלק אם ישנה תקלה במערכת ההתרעה על אי שמירת מרחק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
כשל של מערכת START & STOP EVO סמל זה נדלק כדי להודיע על כשל של מערכת START & STOP EVO. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	
כשל של חיישן גשם הסמל נדלק אם ישנה תקלה במגבים האוטומטיים של השמשה הקדמית. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
כשל של חיישן אור הסמל נדלק אם ישנה תקלה במערכת האוטומטית ליישור אור נמוך בפנסים הראשיים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.	AUTO
כשל של מערכת לניטור שטחים מתים הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת לניטור שטחים מתים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.	
כשל של חיישן מפלס דלק הסמל נדלק במקרה של תקלה בחיישן מפלס הדלק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, הבהקדם האפשרי.	

סמל	פירוש הסמלים
	כשל של פנסים חיצוניים הסמל נדלק כדי לציין תקלה בפנסים הבאים: פנסים לנסיעה ביום (DRL), פנסי חניה, פנסי איתות גרור (אם קיימים), פנסי גרור (אם קיימים), פנסי צד, פנסי איתות, פנס ערפל אחורי, פנס נסיעה לאחור, פנסי בלימה, תאורת לוחית רישוי. התקלה עשויה לנבוע מנורה שרופה, מנתיך שרוף, או משיבוש בחיבור חשמלי. החלף את הנורה או את הנתיך הרלוונטיים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.
	כשל של מערכת התנעה ללא מפתח הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת ההתנעה ללא מפתח. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.
	כשל של מערכת ניתוק דלק הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת לניתוק הדלק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, בהקדם האפשרי.
	כשל של מערכת התרעה על סטייה מהנתיב (LDW) הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת ההתרעה על סטייה מהנתיב. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.
AUTO	**כשל של אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים** (אם קיימים) הסמל נדלק, אם ארעה תקלה באור הגבוה האוטומטי בפנסים הראשיים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.
	מים במסנן דיזל (דגמי דיזל) נורית האזהרה דולקת בקביעות, כדי לציין שיש מים במסנן הדיזל. **(17**

חשוב

***(17** מים במעגל האספקה של מערכת הדלק עלולים לגרום נזק חמור למערכת ההזרקה, ולשבש את פעולת המנוע. אם הסמל (איור) מוצג, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לנקז את המערכת. אם חיוויים אלה נדלקים מיד אחרי תדלוק, ייתכן כי מים חדרו למיכל הדלק: דומם את המנוע מיד, ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.*

סמל	פירוש הסמלים
	מסנן DPF (לוכד חלקיקים) בתהליך ניקוי (דגמי דיזל עם DPF בלבד) נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות. נורית האזהרה או הסמל דולקים בקביעות, כדי להודיע לנהג שיש לסלק את החלקיקים הלכודים ב–DPF באמצעות תהליך ההתחדשות. נורית האזהרה לא נדלקת בכל התחדשות של DPF, אלא רק בתנאי נהיגה שבהם יש להודיע על כך לנהג. כדי שהסמל ייכבה, המשך לנהוג ברכב, עד שיסתיים תהליך ההתחדשות. ההמשך הממוצע של תהליך ההתחדשות הוא 15 דקות. התנאים הטובים להשלמת תהליך ההתחדשות מושגים בנהיגה במהירות כ– 60 קמ"ש, במהירות מנוע מעל 2,000 סל"ד. כאשר נורית אזהרה זו נדלקת, היא אינה מציינת תקלה ואין להביא את הרכב למרכז שירות.
	חימום יתר של נוזל תיבת הילוכים אוטומטית הסמל נדלק, אם תיבת ההילוכים התחממה יתר על המידה, בעקבות שימוש תובעני במיוחד. במקרה זה, מוגבלים ביצועי המנוע. המתן עם מנוע דומם או בהילוך סרק, עד שהסמל נעלם.
	כשל של יחידת בקרה תאורה של הגרור הסמל נדלק כדי לציין תקלה ביחידה הבקרה אשר שולטת על תאורת הגרור. בדוק שתאורת הגרור מחוברת כראוי באמצעות השקע. אם התקלה חוזרת בפעם הבאה שאתה מתניע את המנוע, פנה למרכז מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי לבדיקת המערכת.
	כשל של מערכת שמע הסמל נדלק כדי להודיע על תקלה במערכת השמע. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.
	כשל של מערכת הגבלת מהירות במהלך הנסיעה, הסמל נדלק, כדי להודיע על תקלה במערכת הגבלת המהירות. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.
	מפלס של נוזל קירור המנוע נמוך מדי (אם קיים) הסמל נדלק, כדי להודיע על מפלס נמוך מדי של נוזל קירור המנוע. במקרה כזה, הוסף נוזל קירור, כפי שמתואר בפרק "שירותים ותחזוקה".
	מכסה מיכל דלק (אם קיים) הסמל נדלק, אם מכסה מיכל הדלק פתוח או לא סגור כראוי. הדק את המכסה.

	כשל של בלם חניה חשמלי הסמל נדלק וההודעה הייעודית מופיעה בתצוגה אם יש תקלה במערכת בלם החניה החשמלי. התקלה עלולה לעצור את הרכב לחלוטין או באופן חלקי, מכיוון שבלם החניה יכול להמשיך לפעול, גם אם לא שולב אוטומטית או ידנית באמצעות הבקרים הרלוונטיים. בנסיבות אלו, באפשרותך לנתק את בלם החניה לפי הליך ניתוק החירום שמתואר בפרק "במקרה חירום". אם הנסיעה אפשרית (ובלם החניה אינו משולב), נהג למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, ובעת ביצוע פעולות/תמרונים, זכור שבלם החניה החשמלי אינו פעיל. **(29)**

אזהרה

(29) *אם קיימת תקלה, הגלגלים האחוריים עלולים להינעל, והרכב עלול להסתחרר במהלך בלימה חדה.*

	חיווי על תקלה כללית הסמל מספק מידע ומודיע על תקלות. ההודעות הנלוות מתארות את התקלה.
	כשל של הנעת 4 גלגלים (4WD) סמל זה נדלק, כדי להודיע על כשל של מערכת הנעת 4 גלגלים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.
	כשל של מערכת AFS (תאורה קדמית מותאמת) סמל זה מופיע, כדי להודיע על תקלה במערכת האוטומטית לכוונון הפנסים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ לבדיקת המערכת.
	כשל של מערכת בקרת נהיגה דינמית הידלקות הסמל מעידה על תקלה במערכת בקרת הנהיגה הדינמית.
	כיוול מתלים רך (אם קיים) הסמל נדלק, כאשר הגדרת המתלה הנוחה ביותר מופעלת.

פירוש הסמלים	סמל
כשל של בולמי זעזועים (בקרת ירידות ADC) (אם קיימים) במהלך הנסיעה, נורית האזהרה נדלקת, כדי להודיע על תקלה במערכת המתלים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ, לבדיקת המערכת.	
כשל פתיחה/סגירה של דלת תא מטען חשמלית הסמל נדלק כדי לציין תקלה במערכת פתיחה/סגירה של דלת תא המטען. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	
כשל חשמלי של וו הגרירה הסמל נדלק כדי לציין תקלה במערכת הפתיחה/קיפול החשמלית של וו הגרירה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	
מפלס נוזל שטיפה של שמשה קדמית הסמל מופיע למספר שניות כדי לציין שמפלס נוזל השטיפה של השמשה הקדמית ושל הפנסים הראשיים נמוך (או לא קיים). הוסף נוזל: לשם כך עיין בנושא "בדיקת מפלס" בפרק "שירותים ותחזוקה". השתמש תמיד בנוזל, בעל המאפיינים המפורטים בנושא "נוזלים וחומרי סיכה" שבפרק "נתונים טכניים".	
כשל של מערכת בקרת שיוט פעילה במהלך הנסיעה, נורית האזהרה נדלקת, כדי להודיע על תקלה במערכת בקרת השיוט הפעילה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ, לבדיקת המערכת.	
בלאי של רפידות בלמים הסמל נדלק, כאשר יש חריגה ממגבלת הבלאי של רפידות הבלמים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי. חשוב השתמש תמיד בחלקי חילוף מקוריים, מכיוון שמערכת הבלימה המשולבת (IBS) יכולה לזהות חריגות.	
כשל של מערכת חיישני חניה הסמל נדלק במקרה של כשל של המערכת או אם היא לא זמינה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ לבדיקת המערכת.	
סכנת קרח בכביש הסמל נדלק כאשר הטמפרטורה החיצונית נופלת ל- 3°C או מתחת לערך זה.	
כשל של מגבי השמשה הקדמית הסמל מודיע על תקלה במגבי השמשה הקדמית. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת. בע"מ.	

סמלים ירוקים

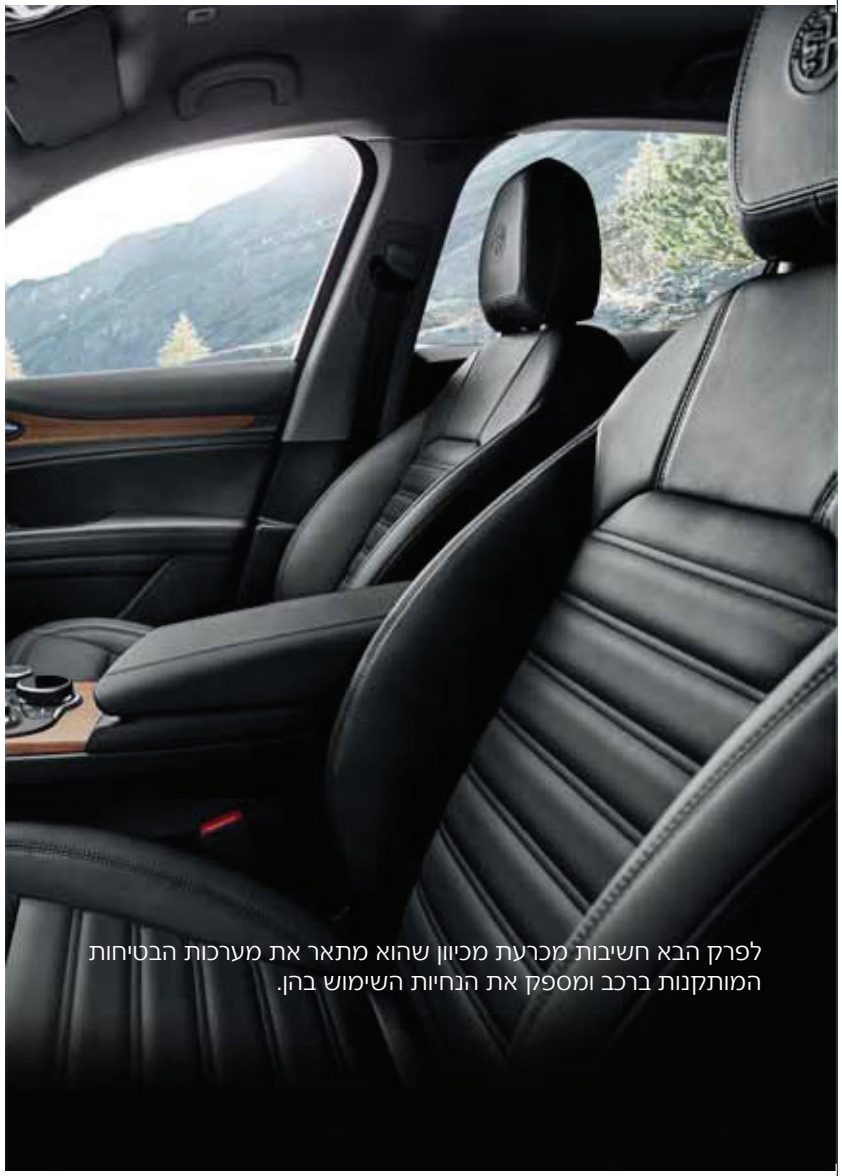
סמל	פירוש הסמלים
	אור נמוך בפנסים ראשיים (צג TFT 7 אינצ'ים) הסמל נדלק כאשר נדלק האור הנמוך בפנסים הראשיים.
AUTO	אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (צג TFT 7 אינצ'ים) הסמל נדלק כאשר נדלק האור הגבוה האוטומטי בפנסים הראשיים.
A	הפעלת מערכת START & STOP EVO הסמל נדלק במקרה של התערבות מערכת START & STOP EVO (עצירת המנוע). הסמל כבה בהתנעה מחדש של המנוע (עיין בנושא "START & STOP EVO" שבפרק "התנעה ונהיגה", עבור מצבי התנעה מחדש של המנוע).
	מערכת בקרת שיוט הסמל נדלק כאשר מערכת בקרת השיוט מופעלת.
	מערכת בקרת שיוט פעילה הסמל נדלק כאשר מערכת בקרת השיוט הפעילה מופעלת.
	בקרת ירידה במדרון (HDC) הסמל נדלק בעת התערבות של מערכת HDC.

סמלים כחולים

סמל	פירוש הסמלים
AUTO	אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים) הסמל נדלק כאשר נדלק האור הגבוה האוטומטי בפנסים הראשיים.
	אור גבוה בפנסים ראשיים (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים) הסמל נדלק כאשר נדלק האור הגבוה בפנסים הראשיים.

בטיחות

מערכות בטיחות אקטיביות 66
מערכות לסיוע בנהיגה 70
מערכות להגנה על נוסעים..... 79
חגורות בטיחות..... 80
מערכת SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות) 81
קדם מותחנים..... 83
מערכות בטיחות לילדים 85
מערכות ריסון נוספות (SRS) כרית אוויר 96



לפרק הבא חשיבות מכרעת מכיוון שהוא מתאר את מערכות הבטיחות המותקנות ברכב ומספק את הנחיות השימוש בהן.

מערכות בטיחות אקטיביות

ייתכן שהרכב מצויד בהתקנים פעילים לבטיחות מהסוגים הבאים:

- ❐ ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)
- ❐ DTC (בקרת משיכה)
- ❐ ESC (בקרת יציבות אלקטרונית)
- ❐ TC (בקרת אחיזה)
- ❐ PBA (סייען בלימת חירום)
- ❐ HSA (סייען זינוק בעלייה)
- ❐ AST (מומנט היגוי Alfa™)
- ❐ HDC (בקרת נסיעה במדרון)

הפעלת המערכת הנ"ל מתוארת בעמודים הבאים.

ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)

מערכת זו היא חלק נלתי נפרד ממערכת הבלימה. היא מונעת נעילה וסחרור של גלגל אחד או של כמה גלגלים על פני כביש, ללא קשר לעוצמת הבלימה. בכך ABS מוודאת שניתן לשלוט ברכב במצב בלימת חירום, ולשפר את מרחק העצירה.

המערכת מתערבת במהלך בלימה כאשר הגלגלים עומדים להינעל, בדרך כלל, בבלימת חירום או בתנאי אחיזת כביש גרועה, מצבים שבם הנעילה עלולה להיות תכופה.

המערכת משפרת גם את האחיזה והיציבות של הרכב, בעת בלימה על משטחים עם אחיזה לא שווה של הגלגלים הימניים והשמאליים, ובעת ביצוע פניות.

מערכת ה–EBD (חלוקת כוח בלימה אלקטרונית) משלימה את ה–ABS ומאפשרת לחלק את כוח הבלימה בין הגלגלים הקדמים לאחוריים.

התערבות המערכת

מערכת ABS מצוידת גם בתפקוד "בלימה על חוט" (IBS). עם מערכת זו, הפקודה הניתנת על ידי לחיצה על דוושת הבלם, לא מועברת באופן הידראולי אלא באופן חשמלי. לכן, הפעימה הקלה שמורגשת על הדוושה במערכת הרגילה לא קיימת יותר.

⚠ (30)(31)(32)(34)(35)

מערכת DTC (בקרת משיכה)

(אם קיימת)

גרסאות מסוימות של רכב זה מצוידות במערכת הנעת 4 גלגלים (AWD) עם הפעלה/ביטול הפעלה אוטומטית, שמציעה מצב נהיגה מיטבי בסוגים רבים של תנאי נהיגה וכבישים. המערכת מפחיתה את סכנת ההחלקה של הצמיגים, באמצעות חלוקה אוטומטית מחדש של המומנט בין הגלגלים הקדמיים והאחוריים, במידת הצורך. כדי להגדיל את החיסכון בדלק, הרכב שמצויד במערכת AWD עובר אוטומטית למצב RWD (הנעה אחורית), כאשר אין סכנת החלקה עקב תנאי הדרך והסביבה.

אם תנאי הסביבה והדרך דורשים אחיזה טובה יותר, הרכב עובר אוטומטית למצב AWD.

⚠ (36)

ניתן לראות את מצב הנהיגה (AWD או RWD) בתצוגת לוח המחוונים.

חשוב אם הסמל שמעיד על תקלה במערכת, נדלק לאחר התנעת המנוע או במהלך הנהיגה, סימן שמערכת AWD אינה פועלת כראוי. אם הודעת האזהרה מופיעה לעתים קרובות, מומלץ לבצע פעולות תחזוקה.

⚠ (37)

מערכת ESC (בקרת יציבות אלקטרונית)

מערכת ה–ESC משפרת את הבקרה ואת היציבות הכיוונית במצבי נהיגה שונים.

המערכת מתקנת את תת–ההיגוי ואת היגוי היתר של הרכב באמצעות חלוקת כוח הבלימה לגלגלים הרלוונטיים. אפשר להפחית את המומנט שמעביר המנוע, כדי לשמור על השליטה ברכב.

מערכת ESC משתמשת בחיישנים שמותקנים ברכב, כדי לקבוע את המסלול שהנהג רוצה לבחור ומשווה אותו למסלול היעיל של הרכב. כאשר המסלול האמיתי סוטה מהמסלול הרצוי, מערכת ESC מתערבת, כדי לתת מענה למצב תת–ההיגוי או היגוי היתר.

❑*היגוי יתר*: כאשר המכונית מסתובבת יותר מהנדרש, בהתאם לזווית של גלגל ההגה.

❑*תת-היגוי*: כאשר המכונית מסתובבת פחות מהנדרש, בהתאם לזווית של גלגל ההגה.

התערבות המערכת

התערבותה של המערכת מסומנת באמצעות הבהוב של נורית האזהרה של מערכת ESC בלוח המחוונים. היא מודיעה לנהג שהרכב נמצא בתנאי יציבות ואחיזה קריטיים.

(38) (39) (40) (41) (42)

מערכת TC (בקרת אחיזה)

המערכת מופעלת אוטומטית על גלגל מניע אחד או על כמה גלגלים מניעים בתנאי החלקה, איבוד אחיזה בדרכים חלקות (ציפה) והאצה בדרכים חלקות, מושלגות או מכוסות בקרח וכד'. בהתאם לתנאי ההחלקה, מופעלות שתי מערכות בקרה שונות:

❑*אם שני הגלגלים המניעים מחליקים*, תתערב המערכת ותפחית את הכוח, שמספק המנוע.

❑*אם גלגל מניע אחד בלבד מחליק*, מופעל תפקוד ה-BLD (דיפרנציאל מוגבל בבלם) שבולם אוטומטית את הגלגל המחליק (הוא מחקה התנהגות של דיפרנציאל שנועל את עצמו). פעולה זו תגביר את חלוקת המומנט, שתעבור לגלגל שאינו מחליק.

התערבות המערכת

התערבותה של המערכת מסומנת באמצעות הבהוב של נורית האזהרה של מערכת ESC בלוח המחוונים. היא מודיעה לנהג שהרכב נמצא בתנאי יציבות ואחיזה קריטיים.

(43) (44) (45) (46) (47)

מערכת PBA (סייען בלימת חירום)

מערכת ה-PBA נועדה לשפר את כושר הבלימה של הרכב במצב חירום.

המערכת מזהה בלימת חירום, באמצעות בקרת המהירות והכוח שהופעל על דוושת הבלם, ובעקבות זאת מפעילה את לחץ הבלימה המיטבי. המערכת יכולה להפחית את מרחק הבלימה: לכן מערכת PBA משלימה את מערכת ABS.

הסיוע המרבי של PBA מתקבל בלחיצה מהירה מאוד על דוושת הבלם. בנוסף, כדי לנצל את מלוא תפקוד המערכת, יש ללחוץ ברציפות על דוושת הבלם במהלך הבלימה, ולהימנע מלחיצות ביניים. אל תפחית לחץ על דוושת הבלם, עד שכבר אין צורך בבלימה.

מערכת ה-PBA מנוטרלת, לאחר שחרור של דוושת הבלם.

(48) (49) (50)

מערכת HSA (סייען זינוק בעלייה)

היא חלק בלתי נפרד ממערכת ה-ESC ועוזרת להתחיל לנסוע במדרון, באמצעות הפעלה אוטומטית במקרים הבאים:

❑*בעליה:* הרכב נייח בדרך שהשיפוע שלה גדול מ- 5%, המנוע פועל, דוושת הבלמים לחוצה וידית ההילוכים משולבת במצב סרק או בכל הילוך (מלבד הילוך אחורי).

❑*בירידה:* הרכב נייח בדרך שהשיפוע שלה גדול מ- 5%, המנוע פועל, דוושת הבלמים לחוצה והילוך אחורי משולב.

בתחילת נסיעה, יחידת הבקרה של מערכת ה-ESC ממשיכה להפעיל את לחץ הבלימה על הגלגלים, עד להשגת המומנט הדרוש להתחיל לנסוע או במשך 2 שניות, לכל היותר, ובכך היא מאפשרת לך להעביר רגל ימין מדוושת הבלם לדוושת ההאצה.

בתום שתי השניות, אם לא התחלת לנסוע, המערכת מנוטרלת אוטומטית ומשחררת בהדרגה את לחץ הבלימה. בשלב השחרור אפשר לשמוע רעש טיפוסי של שחרור בלם מכני, שמציין כי המכונית תתחיל לנסוע מיד.

(51) (52)

מערכת AST (מומנט היגוי של Alfa™)

(53)

תפקוד AST משתמש בשילוב של מערכת ESC עם היגוי הכוח, כדי להגדיל את רמת הבטיחות של הרכב.

במצבים קריטיים (לדוגמה בלימה על קרקע בעלת מאפייני אחיזה שונים), מערכת ESC שולטת בהיגוי, ובאמצעות תפקוד AST מוסיפה מומנט לגלגל ההגה, וכך תורמת לביצוע תמרון נכון יותר של הנהג.

הבלמים וההיגוי שפועלים בהתאמה מגבירים את תחושת הבטיחות והשליטה על הרכב.

HDC (מערכת בקרת נסיעה במורד)

(אם קיימת)

בכלי רכב המצוידים במערכת זו, תפקוד זה הוא חלק, המשולב במערכת ESC ומיועד לשמירה על הרכב במהירות נסיעה קבועה בירידה, בהפעלה עצמאית בדרכים שונות של הבלמים.

באופן זה, יציבות הרכב והנסיעה הבטוחה מובטחות, במיוחד בתנאי אחיזה נמוכה וירידות תלולות.

הערכת כוללת שלושה מצבים:

- **כבוי:** המערכת מנוטרלת.
- **מופעלת**: המערכת מופעלת ומכנה להתערב כאשר מצב הפעלה יתרחש.
- **פעילה**: המערכת שולטת באופן פעיל על מהירות הרכב.

הפעלת המערכת

כדי להפעיל את המערכת לחץ על לחצן, איור 66.

66

המערכת תהיה מוכנה לפעולה אם המצבים הבאים יתקיימו:

- מהירות הרכב נמוכה מ– 35 קמ"ש

פעולת המערכת מצוינת באמצעות סמל לבן בתצוגה (איור 67) שנדלק קבוע.

67

פעולת המערכת

לאחר שהמערכת הופעלה, מערכת HDC תתערב אוטומטית אם הרכב נוסע במורד בשיפוע הגדול מ– 10%.

ניתן לשנות את המהירות שנקבעה עבור מערכת HDC באמצעות לחצן SET (איור 68) (בתחום בין 6 קמ"ש ל– 25 קמ"ש). לאחר שהגעת למהירות הרצויה, שחר את לחצן SET ומערכת HDC תשמור על המהירות שהוגדרה.

ניתן גם להפחית את המהירות שהוגדרה, בלחיצה על דוושת הבלם. המערכת תוגדר למהירות הנוכחית, כאשר דוושת הבלם תשוחרר.

68

אם מהירות הרכב היא מעל 10 קמ"ש, אבל נשארת מתחת ל– 60 קמ"ש, ודוושת ההאצה משוחררת מיד לאחר שהמכונית מתקרבת למהירות המוגדרת, מערכת HDC תבלום כדי להביא את הרכב למהירות המוגדרת.

הנהג יכול לבטל את התערבות מערכת HDC בכל עת, באמצעות לחיצה על דוושת האצה.

נטרול מערכת

מערכת HDC מנוטרלת, אבל נשארת זמינה, אם אחד מהמצבים הבאים מתרחש:

❑ הרכב נוסע במורד עם שיפוע הנמוך מ– 10% או על שטח מישורי, או בעלייה.

❑ מצב P (חניה) משולב.

נטרול המערכת

המערכת תהיה מנוטרלת אם אחד מהמצבים הבאים מתרחש:

❑ הלחצן באיור 66 נלחץ.

❑ מערכת בקרת שיוט/ בקרת שיוט פעילה מופעלת.

❑ המהירות היא מעל 60 קמ"ש.

נטרול המערכת מוצג באמצעות כיבוי הסמל בתצוגה.

(54)

אזהרה

(30) כדי ליהנות מיעילותה המלאה של מערכת הבלימה, יש לעבור את תקופת ההרצה של כ- 500 ק"מ. בתקופה זו מומלץ להימנע מבלימה חדה, חוזרת וממושכת.

(31) אם מערכת ABS מתערבת, אחיזת הצמיגים הגיעה לגבולה כמעט. עליך להאט למהירות שמתאימה לאחיזת הדרך הזמינה.

(32) מערכת ABS אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת לפי תנאי הדרך.

(33) מערכת ABS לא מסוגלת למנוע תאונות, לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.

(34) לעולם אין לבחון את יכולותיה של מערכת ABS באופן רשלני ומסוכן, שיסכן את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.

(35) להפעלה תקינה של ABS, על כל הצמיגים בכל הגלגלים להיות מאותו דגם וסוג, במצב מושלם וחשוב מכל, מהסוג, הדגם והמידה המפורטים.

(36) במקרה של החלקת צמיג על הכביש, ייתכן עיכוב במעבר הנהיגה למצב AWD.

(37) אם מופיע הסמל שמעיד על כשל במערכת DTC, על הנהג לשים לב לתגובה השונה בנהיגה, ולהוריד את המהירות בהתאם. הסמל (איור) מזהיר את הנהג לא לנסוע באזורים שדורשים הנעת 4 גלגלים, או בכבישים מכוסים שלג.

(38) מערכת ESC אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה, או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת לפי תנאי הדרך.

(39) מערכת ESC לא מסוגלת למנוע תאונות, לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.

(40) לעולם אין לבחון את יכולותיה של ESC באופן רשלני ומסוכן, שיסכן את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.

(41) להפעלה תקינה של ESC, על כל הצמיגים בכל הגלגלים להיות מאותו דגם וסוג, במצב מושלם וחשוב מכל, מהסוג, הדגם ומידה המפורטים.

(42) אסור שתכונותיה של מערכת ESC יעודדו את הנהג ליטול סיכונים מיותרים ובלתי אחראיים. התאם תמיד את סגנון הנהיגה שלך לתנאי הדרך, הראות והתנועה. הנהג הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה.

(43) להפעלה תקינה של מערכת TC, על כל הצמיגים בכל הגלגלים להיות מאותו דגם וסוג, במצב מושלם וחשוב מכל, מהסוג, הדגם והמידה המפורטים.

(44) אסור שתכונותיה של מערכת TC יעודדו את הנהג ליטול סיכונים מיותרים ובלתי אחראיים. התאם תמיד את סגנון הנהיגה שלך לתנאי הדרך, הראות והתנועה. הנהג הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה.

(45) מערכת TC אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת לפי תנאי הדרך.
(46) מערכת TC לא מסוגלת למנוע תאונות, לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.
(47) לעולם אין לבחון את יכולותיה של מערכת TC באופן רשלני ומסוכן, שיסכן את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.
(48) מערכת PBA אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת לפי תנאי הדרך.
(49) מערכת PBA לא מסוגלת למנוע תאונות, לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.
(50) לעולם אין לבחון את יכולותיה של מערכת PBA באופן חסר אחריות ורשלני, שיסכן את בטיחותם של הנהג, של הנוסעים ברכב ושל משתמשי דרך אחרים.
(51) סייען זינוק בעלייה הוא לא בלם חניה. לכן, לעולם אל תעזוב את הרכב, מבלי לשלב תחילה את בלם החניה, לדומם את המנוע ולשלב להילוך ראשון. רק לאחר פעולות אלה, הרכב חונה בתנאים בטוחים (למידע נוסף עיין בנושא "חניה" בפרק "התנעה ונהיגה").
(52) בשיפועים קטנים (עד 8%) אם הרכב עמוס במטען או אם מחובר אליו גרור, ייתכן כי לא יופעל סייען הזינוק בעלייה, והרכב ינוע מעט לאחור. קיימת סכנת התנגשות מוגברת ברכב או בחפץ אחר. הנהג הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה.

(53) מערכת AST מסייעת לנהיגה ואינה משחררת את הנהג מאחריותו לנהיגה ברכב.
(54) לעולם אין לבחון את ביצועי הרכב המצויד ב-HDC באופן לא זהיר או רשלני שמסכן את בטיחותם של הנהג ושל אנשים אחרים.

מערכות לסיוע בנהיגה

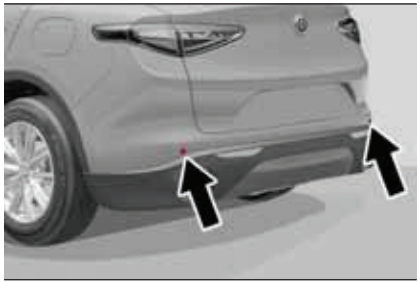
הרכב עשוי לכלול את מערכות הסיוע הבאות:

- ❑ BSM (ניטור שטחים מתים)
- ❑ FCW (התרעה על אי שמירת מרחק מהרכב הנוסע מלפנים)
- ❑ TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)

הפעלת המערכות הנ"ל מתוארת בעמודים הבאים.

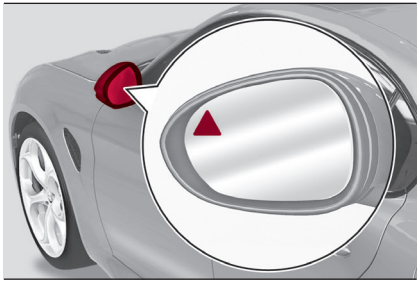
מערכת BSM (ניטור שטחים מתים)

מערכת BSM משתמשת בשני חיישני רדאר שנמצאים על הפגוש האחורי (אחד בכל צד, ראה איור 69), כדי להבחין בנוכחות של רכבים (משאיות, אופנועים וכדומה) בשטחים המתים האחוריים של רכבך.



70

המערכת מזהירה את הנהג לגבי הימצות רכבים באזור הגיהוי באמצאות הדלקת נורית האזהרה שעל המראה החיצונית בצד הרלוונטי (איור 69).



70

עם התנעת המנוע, הנורית נדלקת, כדי להודיע לנהג שהמערכת פעילה.

חיישנים

(55

החיישנים מופעלים, כאשר כל הילוך קדמי משולב במהירות שגבוהה מכ–10 קמ"ש, או אם הילוך הנסיעה לאחור משולב.

החיישנים מנוטרלים זמנית, כאשר הרכב נייח ומצב החניה P פעיל.

אזור הזיהוי של המערכת כולל את הנתיב שמכל צד של הרכב (כ–3 מ').

אזור זו מתחיל ממראת הצד ונמשך כ–6 מ' לכיוון האחורי של הרכב.

כאשר החיישנים פעילים, המערכת מנטרת את אזורי הזיהוי בשני צדי הרכב, ומזהירה את הנהג מפני נוכחות של רכבים באזורים אלו.

בעת הנסיעה, המערכת מנטרת את אזורי הזיהוי משלושה כיוונים שונים (צד הרכב, החלק האחורי והחלק הקדמי), כדי לבדוק אם יש צורך בהתרעת הנהג. המערכת יכולה לזהות נוכחות של רכב באחד משלושה אזורים אלו.

חשוב המערכת לא מודיעה על נוכחות של עצם קבוע (מחסומי זהירות, עמודים, קירות וכדומה). אולם בנסיבות מסוימות, המערכת עשויה להתחיל לפעול, אם היא מזהה עצמים אלו. אין זה מצביע על תקלה במערכת.

חשוב המערכת לא מזהירה את הנהג מפני רכבים שנוסעים בנתיבים הסמוכים בכיוון הנגדי.

הערות חשובות

אם גרור חובר לרכב, המערכת מנוטרלת באופן אוטומטי.

לפעילות תקינה של המערכת, על אזור הפגוש האחורי (היכן שנמצאים החיישנים) להיות נקי משלג, קרח ולכלוך שהצטבר עליו כתוצאה ממגע עם הכביש.

הקפד לא לכסות את אזור הפגוש האחורי, היכן שנמצאים החיישנים (לדוגמה, במדבקות, מנשא אופניים וכדומה).

אם, לאחר רכישת הרכב, ברצונך להתקין את וו הגרירה, עליך לנטרל את המערכת באמצעות מערכת Connect. ניתן להפעיל את התפקוד, באמצעות בחירה בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו–Blind Spot Alert (התרעה על עצמים בשטחים מתים).

ראייה לאחור

המערכת מזהה כלי רכב שנכנסים לאזור הזיהוי האחורי משני הצדדים של רכבך, שהפרש מהירותם מרכבך הוא עד 50 קמ"ש.

ביצוע עקיפות

בביצוע עקיפה איטית (ההפרש במהירות הוא עד 25 קמ"ש), וכאשר הרכב נשאר בשטח המת למשך כ–1.5 שניות, נורית האזהרה שעל המראה החיצונית המתאימה, נדלקת.

אם הפרש המהירויות בין שני כלי הרכב הוא גדול יותר מ–25 קמ"ש, נורית האזהרה לא תידלק.

מערכת RCP (זיהוי עצמים בנסיעה לאחור)

מערכת זו מסייעת לנהג בעת ביצוע תמרוני נסיעה לאחור, במקרים של ראות נמוכה.

מערכת RCP מנטרת את אזורי הזיהוי האחוריים משני צדי הרכב, ומזהה עצמים שנעים לכיוון צדי הרכב במהירות מינימלית של בין 1 קמ"ש ועד 3 קמ"ש, ובמהירות מקסימלית של 35 קמ"ש (המהירויות הרגילות באזורי חניה). אות קולי וחזותי מודיע לנהג על הפעלת המערכת.

חשוב אם החיישנים מכוסים על ידי עצמים או כלי רכב אחרים, המערכת לא תתריע בפני הנהג.

מצב הפעלה

ניתן להפעיל/לבטל הפעלה של המערכת דרך מערכת Connect. ניתן להפעיל את התפקוד באמצעות בחירה בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו–Blind Spot Alert (התרעה על עצמים בשטחים מתים)

התרעה על עצמים בשטחים מתים, מצב Visual (אזהרה חזותית)

כאשר המערכת מופעלת, תישלח אזהרה חזותית למראה שעל הדלת, בצד בו זוהה העצם.

האזהרה החזותית תהבהב, אם הנהג יפעיל את פנסי האיתות, ובכך תודיע על מעבר נתיבים.

אם הנהג יישאר באותו הנתיב, האזהרה תהיה קבועה.

ביטול הפעלה של תפקוד ההתרעה על עצמים בשטחים מתים

כאשר פעולת המערכת מבוטלת (התרעה על עצמים בשטחים מתים במצב OFF), גם מערכות BSM או RCP לא יספקו התרעה קולית.

מערכת BSM תשמור בזיכרון את מצב ההפעלה, הפועל כאשר המנוע דומם. לאחר כל התנעה של המנוע, ייעשה שימוש במצב ההפעלה שנשמר בזיכרון קודם לכן.

מערכת התרעה על אי שמירת מרחק מהרכב הנוסע מלפנים (FCW)

(55 (56 (57 (58 (59

(18 (19 (20 (21 (22 (23 (24 (25 (26

מערכת סיוע זו מורכבת מרדאר שנמצא מאחורי הפגוש הקדמי (איור 71),

70

71

וממצלמה שנמצאת באזור המרכזי של השמשה הקדמית (איור 72).

במקרה של תאונה אפשרית, המערכת מתערבת, באמצעות בלימה אוטומטית של הרכב, כדי למנוע את ההתנגשות או להפחית את עוצמתה.

המערכת נותנת אותות חזותיים וקוליים באמצעות הודעות ייעודיות, בתצוגת לוח המחוונים.

המערכת עשויה לבלום מעט, כדי להזהיר את הנהג אם זוהתה האפשרות של התנגשות קדמית (בלימה מוגבלת). המטרה של אותות ובלימה מוגבלת היא לאפשר לנהג להגיב מיד, כדי למנוע או להפחית את התוצאות של תאונה אפשרית.

אם הנהג מתערב על ידי לחיצה על דוושת הבלם אך הלחיצה אינה מספקת, המערכת עשויה להתערב, כדי למנוע את תגובתה של מערכת הבלימה, ובכך להפחית את מהירות הרכב (סיוע נוסף בשלב הבלימה). המערכת תתערב אוטומטית במקרה של סכנת התנגשות, או פגיעה בהולך רגל החוצה את הכביש (במהירות נמוכה מ–50 קמ"ש).

חשוב מסיבות בטיחותיות, לאחר עצירת הרכב, קליפרי הבלם עלולים להישאר חסומים למשך כ–2 שניות. ודא שאתה לוחץ על דוושת הבלם, אם רכב נע מעט קדימה.

הפעלה/כיבוי הפעלה

ניתן לבטל את ההפעלה של מערכת ההתרעה על אי שמירת מרחק מרכב שנוסע מלפנים (ולאחר מכן להפעילה מחדש) דרך מערכת Connect. ניתן להפעיל את התפקוד באמצעות בחירה בפריטים הבאים ברצף, בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), Forward Collision Warning (התרעה על אי שמירת מרחק מהרכב שנוסע מלפנים) ו–Status (מצב).

ניתן לבטל את הפעלת המערכת, גם כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON.

חשוב ניתן לשנות את מצב המערכת, רק כאשר הרכב נייח.

הפעלה/הפסקת פעולה:

מערכת ההתרעה על אי שמירת מרחק מופעלת יחד עם התנעת המנוע, ללא תלות בתצוגה שבמערכת Connect.

לאחר ביטול הפעלה, המערכת לא תזהיר את הנהג מפני התנגשות אפשרית ברכב שנוסע מלפנים, ללא תלות בהגדרה שנבחרה במערכת Connect.

חשוב יחד עם התנעת המנוע, המערכת מופעלת, ללא תלות במצב בו הייתה בכיבוי האחרון.

התפקוד אינו פעיל במהירות נמוכה מ–7 קמ"ש, או גבוהה מ–200 קמ"ש.

התפקוד פועל:

- ❐ יחד עם התנעת המנוע
- ❐ במצב ON במערכת Connect
- ❐ כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON
- ❐ כאשר מהירות הרכב נעה בין 7 ל–200 קמ"ש.
- ❐ כאשר חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים חגורות

התאמת רגישות המערכת

ניתן לשנות את רגישות המערכת דרך תפריט מערכת Connect, באמצעות בחירה באחת מהאפשרויות הבאות: Near (קרוב), Med (בינוני), Far (רחוק). עיין בתיאור על הבחירה, באפשרויות השונות במערכת Connect.

האפשרות המוגדרת–מראש היא Med. בהגדרה זו המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים, כאשר אותו רכב נמצא במרחק בינוני, לא רחוק ולא קרוב.

בהגדרת הרגישות Far, המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים, כאשר אותו רכב נמצא במרחק רב יותר, ובכך ניתנת לנהג את האפשרות להאט בעדינות ובהדרגה. הגדרה זו מאפשרת לנהג את זמן התגובה המרבי למניעת תאונה אפשרית.

בהגדרת הרגישות Near, המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים כאשר אותו רכב קרוב. הגדרה זו מציעה זמן תגובה קצר יותר בהשוואה להגדרות Med ו–Far במקרה של התנגשות אפשרית, אך מאפשרת נהיגה דינמית יותר של הרכב.

הגדרת הרגישות של המערכת נשמרת בזיכרון בעת כיבוי המנוע.

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את מערכת ההפעלה. תנאים אלו הם לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת.

אם קיימת הפרעה, נקה את אזור השמשה הקדמית, כפי שמוצג באיור 72.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה. אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ.

אזהרת כשל של המערכת

אם המערכת כבית ומופיעה הודעה ייעודית בתצוגה, קיימת תקלה במערכת.

במקרה כזה הנסיעה עדיין אפשרית, אך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.

חיווי רדאר אינו זמין

אם, עקב תנאים מסוימים, הרדאר לא יכול לזהות מכשולים כראוי, המערכת כבית ומופיעה הודעה ייעודית בתצוגה. תנאים אלו הם ראות לקויה, לדוגמה בשל שלג או גשם כבד.

המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני גם בעקבות הפרעות כגון בוץ, לכלוך או קרח על הפגוש. במקרים אלו, תופיע הודעה ייעודית בתצוגה ותבוטל פעולת המערכת. ההודעה עלולה להופיע גם במצבים של החזרת אור (לדוגמה, במנהרות עם אריחים מחזירי אור, קרח או שלג). כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

במקרים מסוימים, הודעה ייעודית זו תוצג, כאשר הרדאר אינו מזהה כלי רכב או עצמים בטווח ראייתו.

אם תנאי השטח אינם הסיבה האמיתית להופעת ההודעה, ודא שהחיישן נקי כהלכה. ייתכן שיש צורך לנקות או להסיר מכשולים באזור שמוצג באיור 71.

אם ההודעה מופיעה לעתים קרובות, גם בהיעדר תנאים מגבילים כגון שלג, גשם, בוץ או הפרעות אחרות, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ, לבדיקת יישור החיישן.

בהיעדר הפרעות נראות לעין, ייתכן שיש צורך לנקות את משטח הרדאר על ידי הסרה של המכסה. פנה למוסך מורשה לביצוע פעולה זו.

חשוב מומלץ לא להתקין התקנים, אביזרים או חיבורים אוירודינמיים לפני החיישן, או לכסותו, מכיוון שתפקוד המערכת עלול להיפגע כתוצאה מכך.

התרעה על אי שמירת מרחק בשילוב בלימה פעילה

(אם קיימת)

אם נבחר תפקוד זה, הבלמים מופעלים להפחתת מהירות הרכב, במקרה של התנגשות קדמית אפשרית.

התפקוד מוסיף לחץ בלימה, במקרה שלחיצת הנהג על דוושת הבלם אינה מספקת למניעת התנגשות חזיתית.

תפקוד זה פעיל במהירות מעל 7- קמ"ש.

נהיגה בתנאים מיוחדים

נהיגה בתנאים מסוימים, כגון:

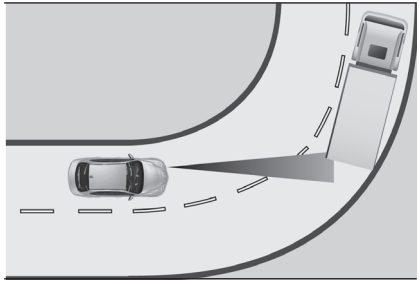
- ❐ נסיעה קרוב לעיקול.
- ❐ הרכב שמלפנים יוצא מכיכר תנועה.
- ❐ כלי רכב קטנים ו/או סוטים ממרכז הנתיב.
- ❐ כלי רכב אחרים מחליפים נתיבים.
- ❐ כלי רכב שנוסעים בזווית ישרה לרכב.

תיתכן תגובה מאוחרת או התערבות לא צפויה של המערכת. על הנהג להקפיד על זהירות, להישאר בשליטה על הרכב ולנהוג בבטחה.

חשוב בתנאי דרך מורכבים במיוחד, הנהג יכול לבטל את פעולת המערכת באופן ידני, דרך מערכת Connect.

נסיעה קרוב לעיקול

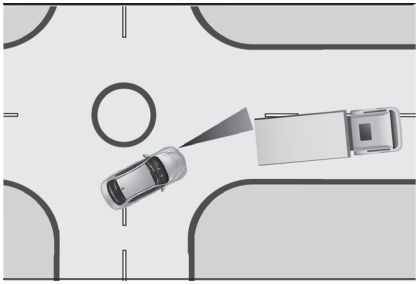
בעת כניסה או יציאה מעיקול רחב, המערכת עשויה לזהות רכב מלפניך, אך שאינו נוסע באותו הנתיב (איור 73). במקרים אלו, המערכת עשויה להתערב.



73

הרכב שמלפנים יוצא מכיכר תנועה

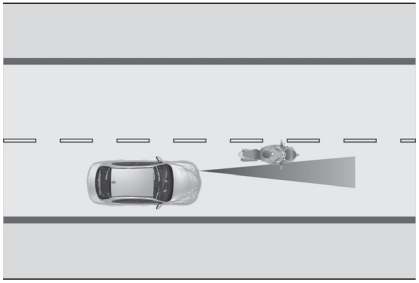
בכיכר תנועה, המערכת עשוייה להתערב, אם היא מזהה רכב מלפנים היוצא מכיכר התנועה (איור 74).



74

כלי רכב קטנים ו/או סוטים ממרכז הנתיב

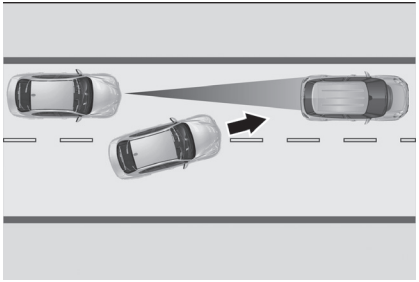
המערכת אינה יכולה לזהות כלי רכב שנוסעים לפניך אך נמצאים מחוץ לטווח של חיישן הרדאר. ייתכן שהמערכת לא תגיב לכלי רכב קטנים, כגון אופניים או אופנועים (איור 75).



75

החלפת נתיבים על ידי כלי רכב אחרים

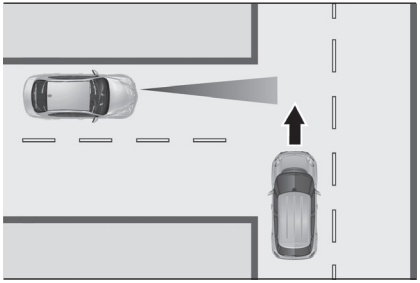
המערכת עשויה להתערב במקרים בהם כלי רכב אחרים שמחליפים נתיבים, נכנסים לנתיב הנהיגה שלך, ונמצאים בטווח הזיהוי של חיישן הרדאר (איור 76).



76

כלי רכב שנוסעים בזווית ישרה לרכב

המערכת יכולה להגיב זמנית לרכב שנוסע בזווית ישרה לרכב, ועובר בטווח הזיהוי של חיישן הרדאר (איור 77).



77

הערות חשובות

❒ המערכת לא נועדה למנוע התנגשויות ואין ביכולתה לזהות מראש תנאים אפשריים שעלולים להוביל לתאונה. התעלמות מאזהרה זו עלולה להוביל לפציעות רציניות או קטלניות.

❒ המערכת עשויה להתחיל לפעול, תוך הערכה של מסלול הרכב, בעקבות נוכחות של עצמים מתכתיים שאינם כלי רכב אחרים. לדוגמה, מעקות בטיחות, תמרורי דרך, מחסומים בכניסה לחניונים, שערים לגביית אגרה, צמתים, שערים, פסי רכבת, עצמים שנמצאים באתרי בנייה, או שנמצאים גבוה מעל הרכב (לדוגמה, גשר). באותו האופן, המערכת עשויה להתחיל לפעול בתוך חניונים רבי קומות או מנהרות, או עקב סנוור מהכביש.

הפעלות אפשריות אלו הן תוצאה של תרחישי נהיגה אמיתיים שהמערכת מזהה, ואין להתייחס אליהן כאל תקלות.

❑ המערכת נועדה לשימוש בכביש בלבד. אם הרכב נע על פני מסילה, יש לבטל את פעולת המערכת, כדי למנוע אזהרות לא רצויות. ביטול פעולה אוטומטי מצוין על ידי הידלקות של נורית/סמל האזהרה הייעודי בלוח המחוונים (עיין בהנחיות בנושא "נוריות אזהרה והודעות", בפרק "הכר את לוח המחוונים").

TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)

(60)(61)(62)(63)(65)(66)

(27)

הרכב מצויד במערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) שמיידעת את הנהג על לחץ אוויר נמוך בצמיגים, לפי מידת הלחץ של הצמיג הקר, וזאת לפי הפירוט המצוין בפרק "נתונים טכניים".

המערכת מכילה חיישן של משדר תדרי רדיו המותקן על כל אחד מהגלגלים (בחישוק הפנימי של הצמיג), ששולח מידע על מידת לחץ האוויר של כל צמיג, ליחידת הבקרה (איור 78).

78

לחץ האוויר משתנה, בהתאם לטמפרטורה, ועומד על 0.07 בר (1 psi) בטמפרטורה של 6.5°C. משמע, ירידה בטמפרטורה החיצונית מקבילה לירידה בלחץ האוויר בצמיגים. מלא תמיד את הצמיג באוויר בעודו קר. מידת לחץ האוויר בצמיג מוגדרת לאחר 3 שעות בעת שהרכב נייח, או נסיעה שלא עולה על 1.6 ק"מ, לאחר 3 שעות.

אסור שמידת לחץ האוויר בצמיג תחרוג ממידת הלחץ המרבית שמצוינת בצד הצמיג. לפרטים נוספים, עיין בהנחיות תחת הנושא "חישוקים וצמיגים" בפרק "נתונים טכניים".

מידת לחץ האוויר עולה בעת הנהיגה. מצב זה רגיל ואינו מצביע על צורך בניפוח הצמיג.

מערכת TPMS מודיעה לנהג על לחץ אוויר נמוך בצמיגים, אם מסיבה מסוימת הלחץ מתחת לגבול, לרבות ההשפעות של טמפרטורה נמוכה ואיבוד לחץ אוויר רגיל של הצמיג.

TPMS תפסיק להודיע על לחץ אוויר נמוך, כאשר הלחץ יהיה זהה או גבוה יותר ממידת הלחץ הרצויה בצמיגים קרים. לפיכך, אם לחץ האוויר נמוך (נורית האזהרה (!) נדלקת בלוח המחוונים), הוסף אוויר לצמיגים, עד שיגיעו לערך הרצוי לצמיגים קרים.

המערכת מתעדכנת אוטומטית ונורית האזהרה (!) כבית בכל פעם שהמערכת מקבלת את לחצי האוויר המעודכנים. כדי שמידע זה יתקבל במערכת TPMS, יש לנסוע במהירות גבוהה יותר מכ–25 קמ"ש, ולמשך 20 דקות.

דוגמה להפעלה

אם מידת הלחץ הרצויה בצמיגים קרים (כאשר הרכב נייח למשך 3 שעות לפחות) היא 2.3 בר (33.4 psi), הטמפרטורה החיצונית היא 20°C ולחץ האוויר שזוהה הוא 1.95 בר (28.3 psi), ירידה של 7°C⁻ תגרום לירידה במידת לחץ האוויר, עד לכ-1.65 בר (23.9 psi). מידת לחץ זו נמוכה מספיק כדי להפעיל את נורית האזהרה (!) .

התחממות הצמיגים בעקבות נהיגה, עלולה להגביר את מידת הלחץ עד לכ-1.95 בר (28.3 psi), אך נורית האזהרה (!) תמשיך לדלוק. במצב זה, נורית האזהרה תיכבה רק לאחר מילוי אוויר בצמיגים, עד לערך הנקוב לצמיגים קרים.

חשוב TPMS מותאמת לצמיגים ולגלגלים המקוריים. הלחצים הנקובים וסף האזהרה של TPMS מבוססים על ממדי הצמיגים שהותקנו ברכב. שימוש בגלגלים חלופיים שלא מאותו סוג, גודל ודגם של הגלגלים המקוריים, עלול לפגוע בפעילות התקינה של המערכת ולגרום נזק לחיישנים. גלגלים שהותקנו לאחר רכישה, עלולים לגרום נזק לחיישנים.

שימוש בחומר איטום לצמיגים לאחר רכישה, עלול לגרום נזק לחיישן של מערכת TPMS. אם נעשה שימוש בחומר איטום לצמיגים לאחר רכישה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת בע"מ, לבדיקת החיישנים. לאחר בדיקה והתאמת לחץ האוויר בצמיג, תמיד יש להתקין מחדש את מכסה השסתום, כדי למנוע כניסה של לחות ולכלוך, מכיוון שאלו עלולים לגרום נזק לחיישן מערכת TPMS.

חיווי על לחץ אוויר נמוך בצמיגים

אם זוהה לחץ אוויר נמוך בצמיג אחד או יותר, נורית האזהרה (!) נדלקת בלוח המחוונים, ובתצוגה מופיעה הודעה ייעודית. המערכת תציג בנוסף על המסך את הצמיג/ים עם מידת לחץ אוויר נמוכה. בנוסף, יישמע אות קולי.

במקרה זה, עצור את הרכב, בדוק את מידת הלחץ בכל צמיג, והוסף אוויר בעת הצורך, עד לערך הרצוי לצמיגים קרים, שמפורט בתצוגה או בתפריט של מערכת TPMS.

ניתוק זמני של מערכת TPMS

הודעה על בדיקת מערכת TPMS

אם ישנה תקלה במערכת, נורית האזהרה (!) תהבהב למשך כ-75 שניות, ולאחר מכן תאיר באופן קבוע. בנוסף, יישמע אות קולי.

אם לא ניתן לבצע זיהוי, בתצוגה תופיע הודעה ייעודית וסימני מקפים "- -" במקום ערכי הלחצים.

אם מתג ההתנעה מועבר למצב STOP ואז חזרה למצב ON, ובתצוגה שוב מופיעים שני החיוויים, סימן שהתקלה עדיין קיימת.

נורית האזהרה (איור) כבית כשהתקלה נעלמת, וערך הלחץ מוצג שוב בין המקפים.

תקלה במערכת יכולה להיגרם במקרים הבאים:

- ❐ רעשים חזקים של גלי רדיו שעלולים להפריע לפעולה התקינה של TPMS. במקרה כזה תופיע הודעה ייעודית בתצוגה. ההודעה תיעלם אוטומטית, ברגע שההשפעה של גלי הרדיו על המערכת תפסיק.
- ❐ התקנה לאחר רכישה של סרטים צבעוניים על החלונות, שעלולים להפריע לגלי הרדיו של TPMS.
- ❐ הצטברות שכבות שלג או קרח על הגלגלים או על קשתות הגלגלים.
- ❐ שימוש בשרשראות שלג.
- ❐ שימוש במכלולי חישוק/צמיג ללא חיישנים עבור TPMS.

לאחר תיקון הצמיג בחומר האיטום המקורי הכלול בערכת TireKit, יש להחזיר את הצמיג למצב הקודם, כדי שנורית האזהרה (איור) תיכבה במהלך נהיגה רגילה.

נטרול מערכת TPMS

ניתן לנטרל את פעולת מערכת TPMS , באמצעות החלפת הגלגלים שמצוידים ב–TPMS בגלגלים אחרים שאינם מצוידים בה (לדוגמה, בעת החלפת מכלולי גלגל בחורף), זאת, במידה שהדבר מתאפשר במדינה בה בוצעה הרכישה. יש לנסוע לאחר מכן במשך 20 דקות, לכל הפחות, במהירות גבוהה מכ–25 קמ"ש.

מערכת TPMS תפיק אזהרה קולית, נורית האזהרה (איור) תהבהב למשך כ–75 שניות ולאחר מכן תאיר באופן קבוע, ולוח המחוונים יציג את ההודעה "TPMS check" (בדיקת TPMS) עם מקפים (– –), במקום את ערכי הלחצים.

לאחר ההתנעה הבאה, TPMS לא תפיק אזהרה קולית וההודעה הייעודית לא תופיע בתצוגה, אך עדיין יוצגו המקפים במקום ערך הלחץ.

אזהרה

55) *מערכת TPMS מסייעת לנהיגה, אך היא לא מזהירה את הנהג מפני כלי רכב קרובים שנמצאים מחוץ לאזורי הזיהוי. על הנהג לשים לב תמיד לנעשה בכביש, לתנאי הדרך ולמסלול הנסיעה של הרכב.*

56) *המערכת מסייעת לנהיגה אך על הנהג לשים לב תמיד לכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בבטחה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.*

57) *אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם עד סופה, או אם הוא מבצע תמרון היגוי מהיר, בעת שהמערכת פועלת, תפקוד הבלימה האוטומטית עלול להיעצר (כדי לאפשר תמרון אפשרי להתחמקות ממכשול, למשל).*

58) *המערכת מתערבת במקרה של כלי רכב שנוסעים באותו הנתיב. היא לא מתייחסת לאנשים, בעלי חיים, או חפצים אחרים, כגון כסאות גלגלים.*

59) *אם הרכב מורם על מסילה למטרות טיפולי תחזוקה, או אם הוא נוסע בתוך מתקן רחיצה אוטומטי, כאשר ישנו מכשול לפניו (רכב אחר, קיר או מכשול אחר, לדוגמה), המערכת עשויה לזהות זאת ולהתחיל לפעול. במקרה כזה, יש לנטרל את המערכת מיד, באמצעות ההגדרות שבמערכת Connect.*

60) *נוכחות מערכת TPMS לא מבטלת את הצורך בבדיקות רגילות של לחץ האוויר בצמיגים על ידי הנהג, לרבות בגלגל החלופי, וביצוע פעולות תחזוקה נכונות. המערכת אינה משמשת לאיתות על תקלות אפשריות בצמיג.*

61) *לחץ אוויר יש לבדוק בצמיגים קרים. אם מכל סיבה שהיא, עליך לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים חמים, אל תפחית את לחץ האוויר אם הוא גבוה מהערך המומלץ, אלא חזור על הבדיקה בצמיגים קרים.*

62) *אם הותקן גלגל אחד או יותר ללא חיישנים, המערכת לא תהיה זמינה והודעת אזהרה תופיע בתצוגה, זאת עד שיותקנו שוב גלגלים עם חיישנים.*

63) *מערכת TPMS אינה מסוגלת לסמל ירידת לחץ פתאומית (לדוגמה, התפוצצות צמיג). במקרה זה, עצור את הרכב בבלימה הדרגתית, והימנע מתנועות היגוי חדות.*

64) *שינויים בטמפרטורה חיצונית עלולים להשפיע על לחץ אוויר בצמיגים. המערכת עשויה לסמן על לחץ נמוך בצמיגים. במקרה כזה, בדוק את מידת לחץ האוויר בצמיג קר, ובמקרה הצורך, הוסף אוויר עד לערך הרצוי.*

65) *החלפת צמיגים רגילים בצמיגי חורף ולהיפך, דורשת התאמה של מערכת TPMS, לכן יש לבצע את ההחלפה במוסך מורשה בלבד.*

66) *אם הוסר צמיג, מומלץ להחליף גם את אטם הגומי של השסתום. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ. יש להיזהר בעת התקנה/הסרה של צמיגים ו/או חישוקים. כדי למנוע גרימת נזק או התקנה לא נכונה של החיישנים, פעולות התקנה/הסרה של צמיגים ו/או חישוקים יש לבצע במוסך מורשה בלבד. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.*

חשוב

18) בתנאי מזג אוויר מסוימים, כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמערכת תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.
19) אין לכסות את חלק הפגוש שלפני החיישן במדבקות, בפנסי עזר או בכל עצם אחר.
20) תיתכן התערבות לא צפויה או מאוחרת של המערכת, כאשר כלי רכב אחרים נושאים מטענים גדולים מדי לממדיהם, ובולטים מהצדדים, מלמעלה, או מהחלק האחורי של אותו הרכב.
21) תיתכן השפעה משמעותית על פעולת המערכת במקרה של ביצוע שינויים ברכב, כמו שינוי מראה החלק הקדמי, שינוי בצמיג, או העמסת מטען כבד יותר מהרגיל על הרכב.
22) טיפולים לא נכונים בחלקו הקדמי של הרכב (בפגוש, בשלדה), עלולים לשנות את מיקומו של חיישן הרדאר, ולהשפיע על פעולתו. לטיפולים מסוג זה יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.
23) אל תחבל או תבצע שינויים מכל סוג בחיישן הרדאר או במצלמה שעל השמשה הקדמית. אם יש תקלה בחיישן, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.
24) אל תשתמש במתזי לחץ גבוה כדי לנקות את החלק התחתון של הפגוש, ובייחוד לא את המחבר החשמלי של המערכת.
25) הקפד לא לחבל באזור שמסביב לחיישן (לוח המכסה את החיישן בחלק השמאלי של הפגוש) במהלך ביצוע תיקונים וצביעות. במקרה של התנגשות קדמית, החיישן עלול להפסיק לפעול אוטומטית, ותוצג הודעת אזהרה שיש לתקן את החיישן. גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה, נתק את המערכת אם אתה חושב שמיקום החיישן השתנה (עקב התנגשות במהירות נמוכה במהלך תמרוני חניה, למשל). במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה של חברת ס.מ.ל.ת בע"מ ליישור ולהחלפת החיישן.
26) במהלך גרירת גרור, רכב, או במהלך העמסת הרכב על רכב הובלה (או על הרכב להובלה), יש לנתק את המערכת דרך מערכת Connect.
27) ערכת החירום לתיקון צמיג שסופקה עם הרכב, פועלת בתיאום עם חיישני TPMS. שימוש בחומרי איטום שאינם זהים לאלו המקוריים, עלול לפגוע בפעולת הערכה. אם אתה משתמש בחומרי איטום לא זהים לאלו המקוריים, מומלץ לבדוק את פעולת החיישן במוסך מוסמך.

מערכת להגנה על נוסעים

ציוד הבטיחות החשוב ביותר מורכב מהמערכות הבאות:

- ❐ חגורות בטיחות
- ❐ מערכת SBA (תזכורת חגורות בטיחות)
- ❐ משענות ראש
- ❐ מושבי בטיחות לילדים
- ❐ כריות אוויר קדמיות וצדדיות

קרא בעיון רב את המידע הכלול בעמודים הבאים. לשימוש נכון במערכת ההגנה חשיבות מכרעת ביכולת לספק את רמת הבטיחות המרבית לנהג ולנוסעיו.

כוונון משענות הראש מתואר בנושא "משענות ראש" בפרק "הכרת מכוניתך".

חגורות בטיחות

לכל חגורות הבטיחות שלוש נקודות עגינה עם מנגנון גלילה לכל אחת.

מנגנון הגלילה נועל את חגורת הבטיחות במהלך בלימה חדה, או האטה חזקה בשל פגיעה. ובכך מאפשר לרצועת החגורה להחליק בחופשיות להתאים לגוף הנוסע. בתאונה תינעל חגורת הבטיחות כדי להפחית את השפעת ההתנגשות בתא הנוסעים ואת סכנת ההיזרקות מהרכב. באחריות הנהג לאכוף את החוק המקומי התקף, הנוגע לשימוש בחגורות הבטיחות (ולדאוג שנוסעיו אוכפים אותו).

חגור תמיד את חגורות הבטיחות לפני תחילת הנסיעה.

שימוש בחגורות הבטיחות

כדי לחגור נכון את חגורת הבטיחות, יש לשבת זקוף ולהישען על משענת הגב.

כדי לחגור את החגורה, החזק את הלשונית 1, איור 79, והכנס אותה לתוך אבזם 2 עד שתינעל בו.

79

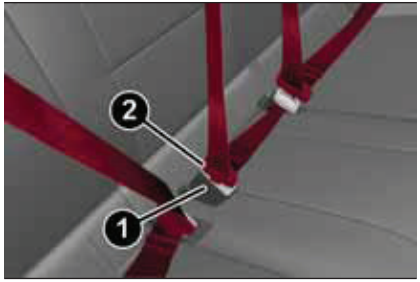
אם חגורת הבטיחות נתקעת במהלך הוצאה, אפשר לה להיגלל לאחור מעט, ומשוך אותה שוב ללא ניעור.

כדי לשחרר את חגורת הבטיחות, לחץ על לחצן 3. החזר את חגורת הבטיחות ביד אל המנגנון שלה, בעוד שהיא מתכנסת בפנים, כדי למנוע פיתולים.

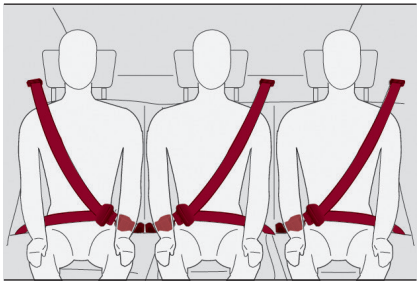
⚠ (67

המנגנון עשוי להינעל, כאשר הרכב חונה במדרון תלול; זוהי אינה תקלה. יתרה מזאת, מנגנון הגלילה נועל את החגורה, אם היא נמשכת בחדות או בעת בלימה פתאומית, התנגשות ונסיעה בעיקולים במהירות גבוהה.

חגור את חגורות הבטיחות במושב האחורי כפי שמתואר באיורים 80 ו–81.



80



81

⚠ (68

כוונון גובה של חגורות הבטיחות

ניתן לכוונן את חגורת הבטיחות לארבעה גבהים.

כדי לכוון את הגובה העליון, מלמעלה למטה, לחץ על לחצן 4 (איור 82) והחלק את המכוונן כלפי מטה. ניתן להעלות את מכוון הגובה ללא צורך ללחוץ על הלחצן.

התאם תמיד את גובהה של חגורת הבטיחות למידות הנוסע החוגר אותה: פעולה זו מפחיתה במידה ניכרת את סכנת הפציעות בעת התנגשות.

כאשר רצועת הכתף עוברת בין הכתף לצוואר הנוסע, משמע שהיא מכוונת היטב.

82

אזהרה

67) *לעולם אל תלחץ על לחצן 3 במהלך נסיעה.*

68) *זכור שבתאונה, הנוסעים הלא חגורים במושבים האחוריים, חשופים לסכנות חמורות ומסכנים את הנוסעים במושבים הקדמיים.*

69) *כוונן את הגובה של חגורות הבטיחות כאשר הרכב נייח.*

70) *לאחר כוונון הגובה, בדוק תמיד שהסמן שבו הטבעת מקובעת נעול באחד מהמצבים הקבועים מראש. כדי לעשות זאת, כאשר לחצן 1 משוחרר משוך אותה למטה, כדי שיינעל מנגנון הנעילה, אם הידית לא שוחררה באחד המצבים האפשריים.*

מערכת SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות)

מערכת SBA מזכירה לנוסעים במושבים הקדמיים והאחוריים (אם קיימים), שחגורות הבטיחות שלהם אינן חגורות.

המערכת מסמלת אילו חגורות בטיחות לא נחגרו, באמצעות אזהרות חזותיות (נוריות אזהרה בלוח המחוונים וסמלים בצג) ואות קולי (ראה את הפסקאות הבאות).

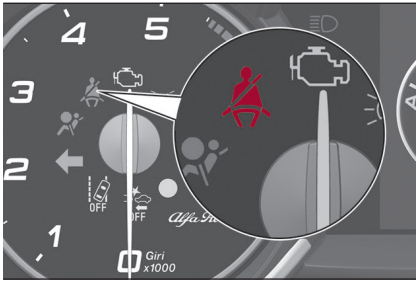
הערה פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ, לניתוק ההתרעות הקוליות, ניתן להפעיל מחדש את ההתרעות הקוליות באמצעות מערכת Connect.

התנהגות של נורית תזכורת של חגורת בטיחות קדמית

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, נדלקת נורית האזהרה (איור 83), לכמה שניות, בין אם חגורות הבטיחות הקדמיות חגורות או לא.

אם הנהג או הנוסע הקדמי משחררים את חגורות הבטיחות שלהם כאשר הרכב נייח, נורית האזהרה תדלוק בקביעות.

אם הנהג או הנוסע הקדמי משחררים את חגורות הבטיחות שלהם, בעוד שהרכב נייח (והנוסעים ישובים), נורית האזהרה תדלוק בקביעות.



83

אם הנהג והנוסע הקדמי אינם חגורים ברגע שמהירות הרכב עולה על 8 קמ"ש, יישמע אות קולי ותהבהב נורית האזהרה במשך כ- 105 שניות.

כאשר מופעל מחזור אזהרות זה, הוא יימשך עד סופו (ללא קשר למהירות הרכב), או עד שייחגרו חגורות הבטיחות.

כאשר הילוך נסיעה לאחור משולב בעת מחזור האזהרות, ינוטרל האות הקולי ותדלוק נורית האזהרה בקביעות. מחזור האזהרות יופעל שוב ברגע שתחצה המהירות את הסף של 8 קמ"ש.

סמל התנהגות של חגורת בטיחות במושב האחורי

(אם קיים)

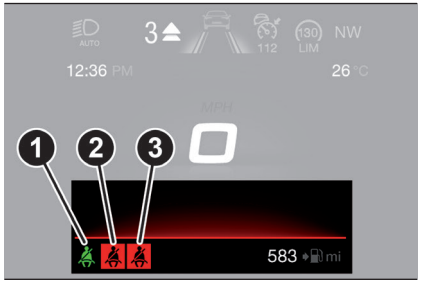
הסמלים מופיעים בתצוגה (איור 82) מספר שניות לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב ON, ונעלמים לאחר כ-30 שניות.

לאחר סגירת דלת, או שינוי במצב חגורת הבטיחות, הסמלים מופיעים שוב למשך כ-30 שניות, עד להיעלמותם.

הסמלים שמופיעים בתצוגה מצביעים על:

1 – חגורת הבטיחות במושב השמאלי האחורי

2 – חגורת הבטיחות במושב האמצעי האחורי (אם קיימת)



84

3 – חגורת הבטיחות במושב הימני האחורי

הסמלים מופיעים בהתאם לחגורות הבטיחות במושב האחורי, וממשיכים לדלוק למשך כ-30 שניות מרגע השינוי האחרון של מצב חגורת הבטיחות:

- ❑ *אם החגורה חגורה*, יופיע סמל ירוק
- ❑ *אם החגורה אינה חגורה*, יופיע סמל אדום

אם חגורת בטיחות במושב האחורי אינה חגורה, התרעה קולית (3 צפצופים) תופעל, יחד עם הידלקות הסמל התואם בתצוגה.

הסמלים יידלקו שוב למשך 30 שניות, בכל פעם שאחת הדלתות האחוריות תיסגר.

אם כמה חגורות אינן חגורות, החיווי החזותי (הבהוב באדום) יתחיל ויפסיק לבדו, עבור כל נורית אזהרה.

הסמל ייהפך ירוק, לאחר שחגורת הבטיחות המתאימה תיחגר.

הסמלים של החגורות במושב האחורי ייכבו, לא משנה מהו מצב החגורה (סמל אדום או ירוק), כ-30 שניות, לאחר הופעת האות האחרון.

הערות חשובות

בכל הנוגע למושבים האחוריים, מערכת SBR (תזכורת חגורת בטיחות) תסמן, רק אם חגורות הבטיחות אינן חגורות (באמצעות סמל אדום), או חגורות (סמל ירוק), אך לא תסמן על נוכחות של נוסעים.

כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נוריות האזהרה/סמלים נשארים כבויים, אם כל חגורות הבטיחות (במושבים הקדמיים והאחוריים) חגורות.

הסמלים של החגורות במושב האחורי יידלקו במשך מספר שניות, לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON, לא משנה מה מצב חגורות הבטיחות (גם אם כולן חגורות).

כל נוריות האזהרה/סמלים יידלקו, כאשר חגורה אחת לפחות תשוחרר או תיחגר.

מותחנים

הרכב מצויד במותחני חגורות בטיחות בכל המושבים הצדדיים, אשר מותחים את חגורות הבטיחות בכמה סנטימטרים במקרה של התנגשות חזיתית חמורה. הם מבטיחים הידוק מושלם של חגורות הבטיחות על גופי הנוסעים, לפני שמתחילה פעולת הריסון.

ניתן לדעת שהמותחנים הופעלו, כאשר חגורת הבטיחות נגללת אל מנגנון הגלילה שלה.

רכב זה גם מצויד במותחן שני על חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים (מותקן באזור kick plate). הפעלתו מסומנת באמצעות התקצרות של כבל המתכת.

ייתכן כי הפעלת המותחן תלווה בהיווצרות עשן, שאינו מזיק ואינו מצביע על סכנת שריפה.

אין צורך לתחזק את המותחן או לשמן אותו: כל שינוי במצבו המקורי, יפגע ביעילותו.

אם בשל אסונות טבע (שיטפון, סופה וכד') נפגע ההתקן ממים ומבוץ, יש להחליפו. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

חשוב כדי ליהנות מרמת ההגנה המרבית של המותחן, יש להדק את חגורת הבטיחות על החזה ועל האגן.

מגבילי עומס

(71)

(28)

כדי להגביר את בטיחות הנוסעים, מנגנוני הגלילה של חגורות הבטיחות במושבים הצדדיים, מצוידים במגביל עומס, המבקר את הכוח המופעל על החזה ועל הכתפיים, במהלך פעולת הריסון של חגורת הבטיחות בהתנגשות חזיתית.

אזהרות כלליות הנוגעות לשימוש בחגורות הבטיחות

(72) (73) (74)

באחריות הנהג לאכוף את החוק המקומי התקף, הנוגע לשימוש בחגורות הבטיחות (ולדאוג שנוסעיו אוכפים אותו). חגור תמיד את חגורות הבטיחות, לפני תחילת הנסיעה.

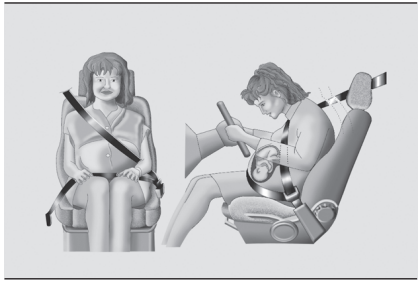
נשים הרות חייבות לחגור חגורות בטיחות, מכיוון שהחגורות מפחיתות משמעותית את סכנת הפציעות עבורן ועבור עוברים.

נשים הרות חייבות להעביר את רצועת החיק של חגורת הבטיחות, נמוך ככל האפשר על האגן, מתחת לבטן, (איור 85).

ככל שההריון מתקדם, על הנהגת לכוונן את המושב ואת גלגל ההגה באופן שיאפשר לשלוט ברכב במלואו (נגישות קלה לדוושות ולגלגל ההגה).

יש לשמור על מרווח מרבי בין הבטן לגלגל ההגה.

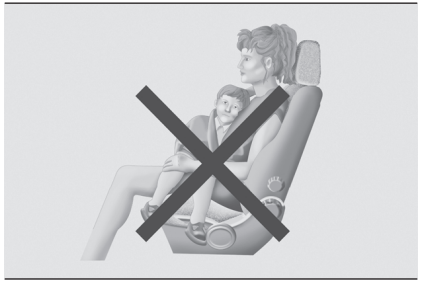
אסור שחגורת הבטיחות תהיה מפותלת. על רצועת הכתף לעבור מעל הכתף ודרך החזה באלכסון. על רצועת החיק לעבור על האגן, (איור 86), ולא על בטן הנוסע. לעולם אל תשתמש באביזרים (תפסים, צבתות וכד') המרחיקים את חגורת הבטיחות מהגוף.



85

86

חגורת בטיחות אחת מיועדת לשימוש בידי אדם אחד. לעולם אל תסיע ילד ישוב על ברכי נוסע אחר, וחגור באותה חגורת הבטיחות, (איור 87). ככלל, אל תכניס דבר בין הנוסע לחגורת הבטיחות שלו.



87

תחזוקת חגורות בטיחות

כדי לתחזק את חגורות הבטיחות בתנאים מיטביים, הקפד על האזהרות הבאות:

❐ השתמש תמיד בחגורת הבטיחות כשהיא מתוחה היטב ולא מפותלת; ודא שהיא נעה בחופשיות וללא הפרעות.

❐ בדוק את תקינותה של חגורת הבטיחות באופן הבא: חבר את חגורת הבטיחות ומשוך אותה בחוזקה.

❐ החלף את חגורת הבטיחות לאחר תאונה בדרגת חומרה מסוימת, אפילו אם סימני נזק אינם גלויים. החלף תמיד את חגורת הבטיחות אם הופעלו המותחנים.

❐ דאג שמנגנוני הגלילה לא יירטבו: הם פועלים כהלכה רק אם הם יבשים.

❐ החלף את חגורת הבטיחות, אם יש עליה סימני בלאי או חתכים.

אזהרה

71) *מותחני החגורות מופעלים פעם אחת בלבד. לאחר הפעלתם, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ על מנת להחליף את המותחנים.*

72) *הסרה של מותחנים ושל רכיבי חגורות בטיחות או טיפול בהם אסור בהחלט. כל התערבות ברכיבים אלה, חייבת להתבצע בידי אנשי מקצוע מוסמכים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.*

73) *להגנה מרבית, הצב את משענת הגב במצב זקוף, הישען עליה והדק את חגורת הבטיחות על חזך ועל האגן שלך. חגור תמיד את חגורת הבטיחות, הן במושב הקדמי והן באחורי. אם אתה אינך חגור במהלך הנסיעה, גוברת סכנת פציעות חמורות וקטלניות בתאונה.*

74) *אם הופעל עומס רב על חגורת הבטיחות בתאונה, לדוגמה, החלף אותה ואת חיבוריה, את ברגיה ואת המותחן שלה. אפילו אם אינך מבחין בשום נזק, ייתכן כי היא איבדה את הגמישות שלה.*

חשוב

31) *פעולות הכרוכות בנקישות, רעידות או חימום מקומי (מעל 100°C במשך 6 שעות לכל היותר) בסביבת המותחן, עלולות לגרום נזק למותחן או להפעיל אותו. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, כדי לטפל בחלקים אלה.*

מערכות להגנה על ילדים

הסעת ילדים בבטחה

75) 76) 77) 78)

להגנה מרבית בתאונה, על כל הנוסעים לשבת ולהשתמש נכון במערכות ריסון רלוונטיות, לרבות תינוקות וילדים!

זוהי הנחיית חובה בכל מדינות האיחוד האירופי בהתאם לתקן 2003/20/EC

ילדים שגובהם עד 1.50 מ' ושגילם עד 12 שנים, חייבים לשבת במושב בטיחות מתאים במושב האחורי. סטטיסטיקת תאונות מוכיחה, שהמושב האחורי בטוח יותר לילדים.

בהשוואה לאדם מבוגר, ראשו של הילד גדול וכבד יותר ביחס לשאר הגוף, ומבנה השרירים והשלד שלו עדיין לא מפותח. לפיכך, יש להשתמש במערכות ריסון נכונות אחרות מלבד חגורות בטיחות, כדי להפחית את סכנת הפציעות בעת תאונה, בלימה חדה או תמרון פתע.

ילדים חייבים לשבת באופן בטוח ונוח. מומלץ להסיע את הילד במושב הבטיחות הפונה לאחור במשך תקופה ארוכה, ככל האפשר (עד גיל 3–4 שנים לפחות), וכל עוד מאפייניו של המושב מאפשרים זאת, מכיוון שזהו המצב הבטוח בעת תאונה.

את מושב הבטיחות הנכון יש לבחור לפי משקלו וגודלו של הילד. קיימים כמה סוגים של מושבי בטיחות לילדים, שניתן להדקם לרכב באמצעות חגורות הבטיחות, או באמצעות עיגוני איזופיקס/i-Size.

מומלץ לבחור את מושב הבטיחות המתאים ביותר לילד. לכן, מומלץ לעיין בחוברת הוראות התפעול המסופקת עם מושב הבטיחות, כדי לוודא שהיא נכונה לילדך.

באירופה מאפייניהם של מושבי הבטיחות מוסדרים בתקן ECE-R44 , המחלק אותם לחמש קבוצות משקל:

קבוצה	קבוצת משקל
קבוצה 0	משקל עד 10 ק"ג
קבוצה 0+	משקל עד 13 ק"ג
קבוצה 1	משקל בין 9-18 ק"ג
קבוצה 2	משקל בין 15-25 ק"ג
קבוצה 3	משקל בין 22-36 ק"ג

תקן ECE-R44 אוחד לאחרונה עם תקן ECE R-129, שמגדיר את המאפיינים של מושבי הבטיחות החדשים לילדים i-Size (עיין בנושא "תאימות המושבים לשימוש במערכת ריסון לילדים i-Size" לפרטים נוספים).

כל מושבי הבטיחות חייבים להכיל תעודות תאימות ביחד עם תו בקרה, על תווית המחוברת קבוע למושב, ואין להסירה.

קטלוג Lineaccessori כולל מושבי בטיחות לילדים עבור כל קבוצת משקל. מומלץ לרכוש מושבים אלה, מכיוון שהם עוצבו במיוחד לרכבי אלפא רומיאו.

התקנת מושבי בטיחות לילדים עם חגורות בטיחות

מושבי הבטיחות האוניברסליים מותקנים באמצעות חגורות הבטיחות העומדים בתקן ECE R44, ומחולקים לקבוצות משקל שונות.

(79) (80) (81) (82)

חשוב האיורים מיועדים להמחשה ולהנחיות הרכבה בלבד. התקן את מושב הבטיחות בהתאם להוראות היצרן שמסופקות עם המושב.

קבוצה 0 ו- 0+

יש להסיע תינוקות שמשקלם עד 13 ק"ג במושב בטיחות הפונה לאחור (איור 88), התומך בראשו של התינוק ואינו מפעיל לחץ על צווארו בהאטה חדה.

88

הסל-קל מחובר לרכב באמצעות חגורות הבטיחות, כפי שמוצג באיור 88, ואת התינוק יש לחגור בחגורות הבטיחות של הסל-קל עצמו.

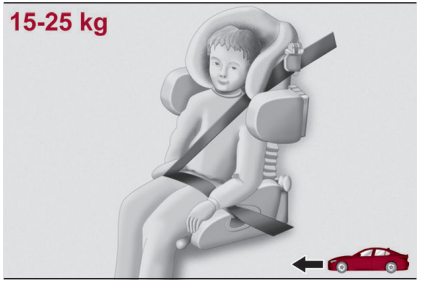
קבוצה 1

ילדים במשקל 9 ק"ג עד 18 ק"ג, אפשר להסיע במושבי בטיחות הפונים לפנים, (איור 89).

89

קבוצה 2

ילדים במשקל 15 עד 25 ק"ג יכולים להשתמש ישירות בחגורות הבטיחות של הרכב, (איור 90).



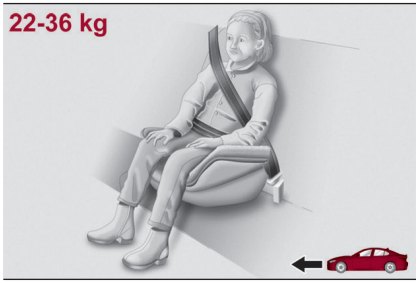
90

מושב הבטיחות נדרש, רק כדי למקם נכונה את הילד ביחס לחגורת הבטיחות הרלוונטית, כדי שרצועת הכתף תעבור על חזה הילד ולא על צווארו, וכדי שרצועת החיק תעבור על האגן ולא על הבטן.

קבוצה 3

עבור ילדים במשקל בין 22 ל– 36 ק"ג, ישנם מושבי הגבהה המאפשרים לחגור נכונה את חגורת הבטיחות.

איור 91 מציג את התנוחה הנכונה עבור הילד במושב האחורי.



91

ילדים בגובה מעל 1.50 מ' יכולים להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב כמו מבוגרים.

תאימות מושב הנוסע לתקנות הנוגעות לשימוש במושב בטיחות מסוג אוניברסלי

בהתאם לתקן אירופי 2000/3/EC התאמתו של כל מושב להתקנת מושב בטיחות מוצגת בטבלה הבאה:

מיקום של מושב בטיחות אוניברסלי					
קבוצה	קבוצת משקל	מושב נוסע קדמי		מושבים אחוריים	
		כריות אוויר של נוסע מופעלות	כריות אוויר של נוסעים מנוטרלות	נוסע במושב האמצעי האחורי	מושבים אחוריים צדדיים
קבוצה 0	משקל עד 10 ק"ג	X	U	U	U
קבוצה 0+	משקל עד 13 ק"ג	X	U	U	U
קבוצה 1	משקל בין 9–18 ק"ג	X	U	U	U
קבוצה 2	משקל בין 15–25 ק"ג	U	U	U	U
קבוצה 3	משקל בין 22–36 ק"ג	U	U	U	U

X = המושב אינו מתאים להסעת ילדים בקבוצת משקל זו.

U = מתאים למושב בטיחות לילד, מסוג אוניברסלי, בהתאם לתקנה אירופית EEC–R44 עבור קבוצת המשקל המפורטת.

התקנת מושב בטיחות מסוג איזופיקס

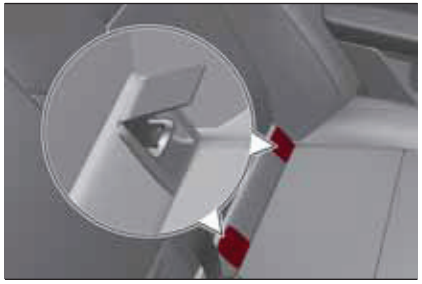
(83) (84) (85) (86) (87)

המושבים האחוריים הצדדיים של הרכב מצוידים בעיגוני איזופיקס להתקנה מהירה, פשוטה ובטוחה של מושב הבטיחות לילד.

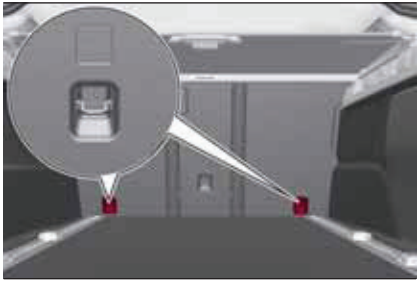
מערכת האיזופיקס מאפשרת לך להתקין את מושב הבטיחות מסוג איזופיקס ללא שימוש בחגורות הבטיחות של הרכב, אלא באמצעות שלושה עיגונים ברכב.

מושבי בטיחות רגילים ניתן להתקין לצד מושבי איזופיקס במושבים אחרים ברכב.

כדי להתקין מושב בטיחות מסוג איזופיקס, חבר אותו לשני עיגוני מתכת, (איור 92), שנמצאים מתחת לכיסויים 2 שמאחורי כרית המושב האחורי, במפגש שלה עם משענת הגב. לאחר מכן חבר את הוו העליון של מושב הבטיחות אל העיגון "קשירה עליונה" , (איור 93), שנמצא מאחורי משענת הראש של המושב.



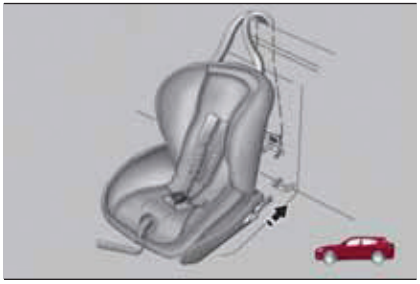
92



93

באיור 94 תמצא דוגמה למושב בטיחות אוניברסלי מסוג איזופיקס עבור קבוצת משקל 1.

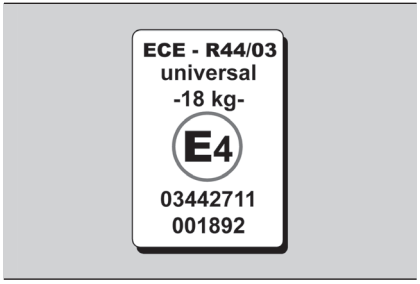
חשוב איור 94 נועד להמחשה ולהנחיות הרכבה בלבד. התקן את מושב הבטיחות, בהתאם להוראות היצרן שמסופקות עם המושב.



94

הערה מותר להשתמש במושב בטיחות אוניברסלי מסוג איזופיקס העומד בתקן ECE R44 "איזופיקס אוניברסלי" (R44/03 או גרסאות משודרגות), (איור 95).

קבוצות המשקל האחרות מכוסות במושב בטיחות איזופיקס ספציפי שעוצב, נבחן ואושר לרכב זה בלבד (ראה את רשימת המכוניות, המסופקת עם מושב הבטיחות).



95

תאימות המושבים למושב בטיחות עם בסיס איזופיקס

קבוצות משקל	קבוצות גודל	מושב בטיחות	מושב נוסע קדמי	מושבים אחוריים צדדיים	נוסע במושב האמצעי האחורי (אם קיים)
		מיקומי איזופיקס ברכב זה			
קבוצה 0 (עד 10 ק"ג)	E	ISO/R1	X	IL	X
קבוצה 0 (עד 13 ק"ג)	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
קבוצה 1 (מ- 9 עד 18 ק"ג)	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IUF-IL	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF-IL	X
	A	ISO/F3	X	IUF-IL	X
קבוצה 2 (מ- 15 עד 25 ק"ג)			X	IL	X
קבוצה 3 (מ- 22 עד 36 ק"ג)			X	IL	X

X מיקום איזופיקס אינו מתאים למושב בטיחות לילד מסוג איזופיקס בקבוצת משקל זו ו/או בקבוצת גודל זו.
IL מתאים למושב בטיחות מסוג איזופיקס מסוג "מותאם לרכב", "מוגבל" או "חצי אוניברסלי", שמאושר לסוג רכב זה.
IUF מתאים למושב בטיחות אוניברסלי מסוג איזופיקס, הפונה לפנים שמאושר לשימוש בקבוצת משקל זו.

תאימות המושבים לשימוש במערכת ריסון לילדים i-Size

המושבים הצדדיים האחוריים של הרכב מאושרים לשימוש במושבי הבטיחות החדישים מסוג i-Size.

מושבי בטיחות אלה, שנבנו ואושרו בהתאם לתקן (ECE R129) i-Size, מבטיחים תנאי בטיחות טובים יותר להסעת ילדים ברכב:

- ❒ עד לגיל 15 חודשים, יש להסיע את הילד במושב בטיחות הפונה לאחור.
- ❒ ההגנה של מושב הבטיחות מוגברת במקרה של התנגשות צדדית.
- ❒ מומלץ להשתמש במערכת איזופיקס, כדי למנוע התקנה לא נכונה של מושב הבטיחות.
- ❒ יעילות הבחירה במושב הבטיחות, שאינה נקבעת בהתאם למשקל אלא לגובה הילד, גוברת.
- ❒ התאימות בין מושבי הבטיחות למושבי הרכב היא טובה יותר: מושבי הבטיחות i-Size הם סוג של "איזופיקס-על", כלומר ניתן להתאימם גם לסוגים מאושרים של מושבי i-Size, וגם לסוגים מאושרים של מושבי איזופיקס (תקן ECE R44).

הערה מושבי הרכב המאושרים לסוג i-Size,מסומנים בסמל שמוצג באיור 96.

96

הטבלה הבאה מתארת את האפשרות של התקנת מושב בטיחות i-Size (בהתאם לתקן האירופי ECE 129).

	מיקומי i-Size ברכב			
	מושב בטיחות	מושב נוסע קדמי	מושבים אחוריים צדדיים	מושב אחורי אמצעי
מושבי בטיחות מסוג i-Size.	ISO/R2	X	i-U	X
	ISO/F2	X	i-U	X

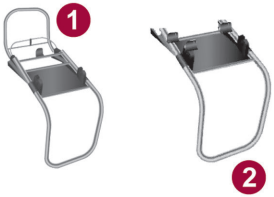
i-U: מתאים למושב בטיחות i-Size אוניברסלי, הפונה גם לפנים וגם לאחור.

X: אינו מתאים למושב בטיחות i-Size אוניברסלי.

מושבי בטיחות שמומלצים לשימוש ברכב

קטלוג האביזרים של אלפא רומיאו Lineaccessori מכיל מגוון מלא של מושבי בטיחות לילדים, שאפשר להתקין ברכבך, באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון או באמצעות עיגוני איזופיקס.
חשוב התקן את מושב הבטיחות, בהתאם להוראות היצרן שמסופקות עם המושב.

קבוצת משקל	מושב בטיחות לילדים	סוג מושב הבטיחות	התקנה של מושב הבטיחות
קבוצה 0+: מלידה עד 13 ק"ג גובה 40 עד 85 ס"מ		**PEG-PEREGO** **Primo Viaggio SL**	מושב בטיחות מסוג איזופיקס/אוניברסלי. יש להתקין אותו נגד כיוון הנסיעה, באמצעות חגורות הבטיחות של הרכב בלבד, או באמצעות בסיס איזופיקס K ייעודי (שנרכש בנפרד), ובאמצעות עיגוני איזופיקס של הרכב. **מומלץ להשתמש בבסיס איזופיקס K הייעודי (שנרכש בנפרד) ובעיגוני האיזופיקס של הרכב, כדי להתקין את מושב הבטיחות.** יש להתקין אותו במושבים האחוריים הצדדיים.
		איזופיקס בסיסי K 1+0	

קבוצת משקל	מושב בטיחות לילדים	סוג של מושב בטיחות	התקנה של מושב בטיחות
קבוצה 1 (מ- 9 עד 18 ק"ג) גובה 67 עד 105 ס"מ		**Fair G0/1S**	מושב בטיחות מסוג איזופיקס/אוניברסלי. אפשר להתקינו באמצעות חגורות הבטיחות של הרכב (בכיוון הנסיעה בלבד), או באמצעות עיגוני האיזופיקס. **חברת אלפא רומיאו ממליצה להתקין את המושב באמצעות התקן איזופיקס הפונה לאחור (RWF מסוג A ספציפי שיש לרכוש בנפרד), או באמצעות התקן איזופיקס הפונה לפנים (מסוג FWF G ספציפי שיש לרכוש בנפרד), משענות ראש קשות (יש לרכוש בנפרד) ועיגוני האיזופיקס של הרכב.** יש להתקין אותו במושבים האחוריים הצדדיים.
		**1: התקן Fair ISOFIX RWF** או **2: התקן Fair ISOFIX FWF**	

המלצות עיקריות להסעה בבטחה של ילדים

❑ התקן את מושב הבטיחות לילד במושב האחורי, מכיוון שהוא המקום המוגן ברכב בעת תאונה.

❑ הסע ילדים במושב בטיחות הפונה לאחור תקופה ארוכה ככל האפשר, עד גיל 3–4 אם ניתן.

❑ אם מושב בטיחות הפונה לאחור הותקן במושב הנוסע הקדמי, מומלץ להסיר את משענת הראש (עיין בתהליך ההסרה בנושא "משענת ראש", בפרק "הכר את רכבך"). אם אין כוונה להתקין מושב בטיחות, על משענת הראש להיות מותקנת כהלכה.

❑ אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלת, בדוק תמיד שדולקת נורית האזהרה הייעודית בלוח המכשירים, כדי לוודא שהכרית אכן מנוטרלת.

❑ הקפד לפעול לפי ההוראות הנלוות למושב הבטיחות. שמור את חוברת ההוראות ברכב, ביחד עם המסמכים האחרים וספר נהג זה. אל תתקין מושב בטיחות משומש ללא הוראות.

❑ במושב בטיחות אחד ניתן להסיע ילד אחד בלבד. לעולם אל תושיב שני ילדים במושב בטיחות אחד.

❑ בדוק תמיד שחגורות הבטיחות לא עוברות על צווארו של הילד.

❑ בדוק תמיד שחגורת הבטיחות חגורה היטב באמצעות משיכתה.

❑ במהלך הנסיעה, ודא שהילד יושב נכונה ולא משחרר את חגורת הבטיחות שלו.

❑ לעולם אל תרשה לילד להניח את רצועת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי גבו.

❑ לעולם אל תסיע ילדים על הברכיים שלך, אפילו תינוקות רכים. איש לא יצליח להחזיק ילד בתאונה.

❑ אם הרכב היה מעורב בתאונה, החלף את מושב הבטיחות במושב חדש.

אזהרה

75) *סכנה חמורה כאשר כרית אוויר של נוסע קדמי פעילה, אל תתקין מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור במושב הקדמי. פתיחה של כרית האוויר בתאונה, תגרום לילד פציעות חמורות וקטלניות, ללא תלות בעוצמת הפגיעה. מומלץ תמיד להסיע ילדים במושב בטיחות מתאים המותקן במושב האחורי, מכיוון שבו יהיה הילד מוגן היטב בעת תאונה.*

76) *במגן השמש ישנה תווית הנושאת סמלים, שמזכירים למשתמש שחובה לנטרל את כרית האוויר במושב זה, אם ברצונו להתקין בו מושב בטיחות הפונה לאחור. הקפד תמיד לפעול לפי ההוראות המופיעות בתווית שעל מגן השמש של הנוסע הקדמי (עיין בנושא "מערכת ריסון נוספת (SRS) - כרית אוויר").*

77) *אם בהיעדר ברירה אחרת, עליך להתקין את מושב הבטיחות הפונה לאחור במושב הקדמי, יש לנטרל את כרית האוויר הקדמית והצדדית של הנוסע הקדמי דרך התפריט הראשי של מערכת Connect (עיין בנושא "מערכת ריסון נוספת (SRS) - כרית אוויר"). אם נורית LED OFF נדלקה במרכז לוח המכשירים, כריות האוויר מנוטרלות. הזז את מושב הנוסע לאחור ככל האפשר, כדי למנוע מגע בין מושב הבטיחות ללוח המכשירים.*

78) *אל תזיז את המושב הקדמי או האחורי אם יושב בו ילד, או אם מותקן בו מושב בטיחות לילד.*

79) *התקנה שגויה של מושב הבטיחות, עלולה לפגוע בהגנה שהוא מעניק. בתאונה, מושב הבטיחות עלול להשתחרר, והילד עלול להיפצע או להיהרג. כאשר אתה מתקין מושב בטיחות לילדים או סלקל, הקפד לפעול לפי הוראות היצרן של המושב.*

80) *אם אינך משתמש במושב הבטיחות, אבטח אותו באמצעות חגורת הבטיחות או באמצעות עיגוני האיזופיקס, או הוצא אותו מהרכב. אל תשאיר אותו לא מאובטח בתא הנוסעים. באופן זה, בבלימת פתע או תאונה, המושב לא יפצע את הנוסעים.*

81) *לאחר שהתקנת מושב בטיחות, אל תזיז את מושב הרכב: הסר את מושב הבטיחות לילד לפני ביצוע כוונון כלשהו.*

אזהרה

82) *ודא תמיד שרצועת החזה של חגורת הבטיחות לא עוברת מתחת לזרוע הילד או מאחורי גבו. בתאונה, חגורת הבטיחות לא תגן על הילד. קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות. לכן, הילד חייב להיות חגור כהלכה בחגורת הבטיחות.*

83) *אל תשתמש באותו עיגון תחתון, כדי להתקין כמה מושבי בטיחות.*

84) *אם מושב בטיחות איזופיקס אוניברסלי אינו מחובר לכל שלושת העיגונים, הוא לא יגן על הילד כהלכה. בהתנגשות, הילד עלול להיפצע באופן חמור או קטלני.*

85) *התקן את מושב הבטיחות ברכב רק כאשר הוא נייח. המושב מותקן נכון בתושבת שלו, כאשר אתה שומע נקישת נעילה. הקפד לפעול לפי הוראות ההתקנה, הפירוק והמיקום של יצרן מושב הבטיחות.*

86) *אם הרכב היה מעורב בתאונה בחומרה מסוימת, דאג להחליף את עיגוני האיזופיקס ואת מושב הבטיחות.*

87) *אם הרכב היה מעורב בתאונה בחומרה מסוימת, דאג להחליף את מושב הבטיחות ואת חגורת הבטיחות, שחיברה אותו לרכב.*

מערכות ריסון נוספות (SRS) – כרית אוויר

רכבך מצויד בכריות האוויר הבאות:

- ❑ כרית אוויר קדמית של הנהג
- ❑ כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי
- ❑ כריות אוויר של הנהג ושל נוסע, להגנה על אזור האגן, החזה והכתפיים (כריות צדדיות)
- ❑ כריות אוויר צדדיות להגנה על ראשם של נוסעים קדמיים, ושל נוסעים היושבים במושבים אחוריים צדדיים (כרית וילון).

מיקום הכריות ברכב מסומן במילה AIRBAG , שניתן לראותה במרכז גלגל ההגה ומתחת לסמל של אלפא רומיאו, בלוח המכשירים, בדיפון הצדדי או בתווית שצמודה לאזור הפתיחה של כרית האוויר.

כריות אוויר קדמיות

כריות האוויר הקדמיות (עבור מושב הנהג והנוסע) נועדו להגן על הנוסעים במושבים הקדמיים בתאונה חזיתית בעוצמה בינונית–גבוהה, באמצעות הצבת הכרית בין הנוסע לגלגל ההגה או ללוח המכשירים.

לכן, הן אינן נפתחות בסוגים אחרים של תאונות (התנגשויות צד, פגיעות אחוריות, התהפכות וכד'). אין זה סימן לתקלה במערכת.

כריות אוויר קדמיות אינן מחליפות את ההגנה שמספקות חגורות בטיחות, אלא משלימות אותה. מומלץ לחגור את חגורות הבטיחות בכל עת, כמפורט בחוק של מדינות באירופה ומחוצה לה.

בעקבות פגיעה ברכב, נוסעים שאינם חגורים ייזרקו לפנים ועלולים לבוא במגע עם כרית האוויר המתנפחת. במקרה זה, כרית האוויר לא תבצע את פעולת ההגנה הייעודית שלה.

ייתכן כי במצבים הבאים לא יופעלו כריות האוויר הקדמיות:

- ❑ התנגשות חזיתית של הרכב בעצמים בעלי נטייה להתעוות, שלא מעורבים בה משטחי הרכב הקדמיים. (לדוגמה, התנגשות גלגל במעקה בטיחות וכד').
- ❑ כניסת רכב מתחת לרכב אחר או מתחת למעקה בטיחות (לדוגמה, משאיות או מעקה בטיחות).

אם כריות אוויר לא נפתחו בתנאים שמתוארים למעלה, ייתכן כי פתיחתן לא הייתה מספקת הגנה נוספת לזו של חגורות הבטיחות, ולא היה צורך בפתיחתן.

במקרים אלה, אי הפעלה של כריות אוויר אינה מציינת תקלה במערכת.

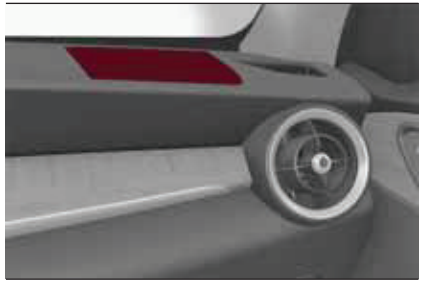
כרית אוויר של הנהג

זוהי כרית שנפתחת מידית ושמאוחסנת בתא מיוחד במרכז של גלגל ההגה, (איור 97).

97

כרית אוויר של הנוסע הקדמי

זוהי כרית אוויר שנפתחת מידית ושמאוחסנת בתא אחסון מיוחד בלוח המכשירים, (איור 98). נפחה של כרית הנוסע גדול מזה של כרית הנהג.



98

כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי, ומושב בטיחות לילדים

אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי המוגן בכרית אוויר פעילה, מכיוון שבהתנגשות, כרית האוויר המתנפחת עלולה לגרום פציעות קטלניות לילד.
הקפד **תמיד** למלא אחר ההוראות שבתווית, המודבקת על מגן השמש, בצד הנוסע הקדמי, (איור 99), כפי שמוצג בטבלה (איור 102).

99

הפעלה/נטרול של כריות אוויר של הנוסע הקדמי: כרית קדמית וכרית צדדית

(אם קיימות)

לנטרול כרית האוויר הקדמית והצדדית של הנוסע הקדמי, במערכת Connect , בחר ברצף הפעולות הבא מתוך התפריט הראשי, אותו ניתן לפתוח באמצעות לחיצה על הלחצן MENU (איור 100):
Settings : (הגדרות),
Safety (בטיחות), Passenger airbag (כרית אוויר של נוסע קדמי). ניתן לבחור בתפקוד, באמצעות סיבוב הבקר הסיבובי ולחיצתו. המערכת תזהה את המצב הפעיל/המנוטרל של כריות האוויר, ותאשר את שינוי המצב. לחץ על הבקר כדי להמשיך.

100

נוריות LED למצבים ON ו–OFF, נמצאות על תאורת התקרה הקדמית. עם העברת מתג ההתנעה למצב MAR, שתי הנוריות נדלקות למשך מספר שניות. אם לא, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ. בשניות הראשונות, המערכת מבצעת אבחון עצמי, ולכן נורית דולקת אינה מצביעה על מצב הפעלתה הנוכחי.

לאחר הבדיקה בת כמה השניות, נורית ה–LED תציין את מצב הפעלתן של כרית האוויר הקדמית והצדדית.

כריות אוויר של הנוסע פעילות: נורית ה–LED ON נדלקת (איור 101).

כריות אוויר של הנוסע לא פעילות: נורית ה–LED OFF דולקת בקביעות.

101

כרית אוויר של הנוסע הקדמי ומושבי בטיחות לילדים: חשוב

סכנת מוות או פציעה קשה.
לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילד הפונה לאחור במושב המוגן ע"י כרית אוויר פעילה. קיימת סכנת מוות או פציעה קשה של הילד.

Passenger side front airbag and child restraint systems: IMPORTANT

I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet warden
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDE OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasegero.
PL	MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIA LUB CIEŹKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać foletika dziecięcego tylem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolcu airbağı aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidiş yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnestol på passagerersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJEKS VÕIVAD OLLA TÕSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapadja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuunaga vastassuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvaistuinta niin, että lapsi on selkä menosuuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI IŠTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUSIŽEISTI. Nedėkite vaiko sėdynės atgręžtos nugara į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSOS VAGY SÚLYOS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetiránnyal szembe, ha az utas oldalán légzsák működik.
LV	VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. Nenovietot mazuļa sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumisťujte dětskou sedačku do opačné polohy vůči směru jízdy v případě aktivního airbagu spolujezdce.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedeža ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za potnike.
RO	SE POATE PRODUCE DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu aşezaţi scaunul de maşină pentru bebeluşi în poziţie contrară direcţiei de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συνεπβάτη.
BG	ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.
SK	MÔŽE NASTAŤ SMRŤ ALEBO VÁŽNE ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.
RUS	ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.
HR	OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLJEDA. Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.
AS	قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة. لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية"، حيث إن الطفل قد يتعرض للوفاة أو لإصابة بالغة.

J0A0215

כריות אוויר צדדיות

כדי להגביר הגנה על נוסעים בהתנגשות צדדית, הרכב מצויד בכריות אוויר צדדיות וכריות וילון.

כריות אוויר צדדיות

המערכת מורכבת משתי כריות אוויר המאוחסנות במשענות הגב של המושבים הקדמיים, (איור 101). הן מגנות על האגן, החזה והכתפיים של הנוסעים בהתנגשות צדדית, ברמת חומרה בינונית/גבוהה.

מיקום הכריות מסומן במילה AIRBAG שתפורה בצד החיצוני של המושבים הקדמיים.

כריות וילון

103

המערכת מורכבת מכריות "וילון" שמאוחסנות מתחת לרפידות הגג, ומכוסות בדיפון מיוחד (איור 104).

הן נועדו להגן על ראשם של הנוסעים הקדמיים והאחוריים בהתנגשויות צדדיות, הודות לשטח ההתנפחות הרחב של

104

הכרית.

הגנתן של כריות אוויר צדדיות אינה נדרשת בהתנגשויות בעוצמה נמוכה.

בהתנגשות צד, תספק המערכת את ההגנה המיטבית, באמצעות פתיחה נכונה של כרית וילון, אם הנוסע יושב בתנוחה נכונה במושב.

(88) (89) (90) (91) (92) (93) (94) (95) (96) (97) (98) (99) (100) (101)

הערות חשובות

אל תרחץ את המושבים במים או בקיטור (ידנית או במתקנים אוטומטיים לרחיצת כלי רכב).

כריות אוויר קדמיות או צדדיות עלולות להתנפח בעקבות פגיעות חדות בגחון הרכב (במגע במדרגות, מדרכות, מהמורות או פסי האטה וכד').

כאשר כרית האוויר מתנפחת, היא פולטת כמות קטנה של אבק בלתי מזיק, שלא מצביע על התפרצות שריפה.

האבק עלול לגרום גירוי בעיניים ובעור, ובמקרה זה, יש לשטוף אותו בסבון ניטרלי ובמים.

בדיקה, תיקון והחלפה של כריות אוויר יש לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

לפני גריטת הרכב, הבא אותו למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ לנטרול מערכת כריות האוויר.

מותחנים וכריות אוויר מתנפחים באופנים שונים, בהתאם לסוג ההתנגשות. כשלון בהפעלת אחד או יותר מהתקני בטיחות אלה, אינו מעיד על כשלון המערכת עצמה.

אזהרה

88) *אל תדביק מדבקות או חפצים אחרים על גלגל ההגה, על לוח המכשירים באזור תא האחסון של כרית האוויר הקדמית, בריפוד הצדדי של הגג ועל המושבים. לעולם אל תניח חפצים (כגון טלפונים ניידים) על לוח המכשירים בצד הנוסע, מכיוון שהם עלולים להפריע לניפוח תקין של כרית האוויר הקדמית, ולגרום פציעות חמורות לנוסעים.*

89) *בנהיגה תמיד החזק את ידיך על גלגל ההגה, כדי לא להפריע להתנפחותה של כרית האוויר. אל תתכוף לפנים במהלך נהיגה. שב זקוף והישען על משענת הגב.*

90) *ניתן לנטרל את מערכת כריות האוויר דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו-Deactivation (נטרול).*

91) אל תתקין חפצים קשיחים על ווים או על ידיות אחיזה.
92) אל תשעין את ראשך, זרועותיך או מרפקיך על הדלת, החלונות או באזור אחסונה של כרית הוילון, כדי להימנע מפציעות אפשריות במהלך התנפחות.
93) לעולם על תוציא את ראשך, זרועותיך או מרפקיך מחוץ לחלון.
94) אם נורית האזהרה לא נדלקת כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON או נשארת דלוקה בנסיעה, תיתכן תקלה במערכות הריסון. במקרה זה, כריות האוויר או המותחנים עלולים לא לפעול בתאונה או יופעלו במקרה, אך לעתים נדירות יותר. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת. בע"מ לבדיקת המערכת.
95) במקרה של תקלה בנורית LED OFF (נמצאת בחלק הקדמי של תאורת הנחות), נורית האזהרה נדלקת בלוח המחוונים.
96) בכלי רכב עם כריות אוויר צד אל תכסה את משענות הגב בכיסויים נוספים, אם הותקנו בהם כריות אוויר צדדיות.
97) במהלך הנסיעה, אל תחזיק חפצים על הברכיים, מול החזה או בפה (מקטרת, עפרון וכ'), מכיוון שהם עלולים לגרום פציעות חמורות אם כרית האוויר תיפתח בתאונה.
98) במקרה של גניבה, ניסיון גניבה, ונדליזם, או הצפה, בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה.
99) הידלקות נורית אזהרה תקלה בכרית אוויר והופעה של הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים, מעידות על תקלה בנורית האזהרה שמציינת כשל במערכת כריות האוויר. המטענים הפירוטכניים לא מנוטרלים. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת. בע"מ לבדיקת המערכת.

100) סף הפתיחה של כרית האוויר גבוה מזה של המותחנים. אם עוצמת ההתנגשות נמצאת בין שני ערכי הסף, יופעלו המותחנים בלבד.
101) כרית האוויר לא מחליפה את חגורות הבטיחות אלא משפרת את יעילותן.
מכיוון שכריות אוויר קדמיות אינן נפתחות בהתנגשויות בעוצמה נמוכה, בהתנגשויות צדדיות, אחוריות או בהתהפכויות, הנוסעים מוגנים בחגורות הבטיחות שלהם, בנוסף על כריות אוויר צדדיות. לכן, יש לחגור את חגורות הבטיחות.

התנעה ונהיגה

התנעת המנוע 104
חנייה..... 105
תיבת הילוכים אוטומטית 107
מערכת ALFA DNA™ 110
מערכת START &STOP EVO 111
מגביל מהירות..... 112
בקרת שיוט..... 113
בקרת שיוט פעילה 115
מערכת חיישני חניה..... 121
מערכת התרעה על סטייה
מהנתיב (LDW) 124
מצלמת נסיעה לאחור/קווי
הנחיה דינמיים..... 125
תדלוק הרכב..... 126
גרירת גרור..... 128

כעת נחקור את "לב" הרכב ונלמד כיצד לנצל את מלוא הפוטנציאל שלו.
נלמד גם כיצד לנהוג בו בבטחה בכל מצב, כדי שיהיה לבן לוויה בטוח,
נוח וחסכוני.

התנעת המנוע

eLUM

התנעת המנוע

לפני התנעת המנוע כוונן את המושב, את המראה הפנימית, את המראות החיצוניות והדק היטב את חגורת הבטיחות.
לעולם אל תלחץ על דוושת ההאצה כדי להתניע את המנוע.
ניתן אם צריך, בצג להציג הודעה שתתאר את תהליך ההתנעה.

(102) (103) (104)

(29) (30) (32)

פעל באופן הבא:

❐ שלב את בלם החניה החשמלי והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב חניה P או למצב סרק N.

❐ לחץ על דוושת הבלם במלואה, מבלי לגעת בדוושת ההאצה.

❐ לחץ בקצרה על מתג ההתנעה.

❐ אם המנוע לא מותנע תוך מספר שניות, עליך לבצע שוב את סדר הפעולות.

❐ אם התקלה לא נפתרה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ.

הליך התנעה בדגמי דיזל

(31)

פעל באופן הבא:

❐ שלב את בלם החניה החשמלי והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חניה) או למצב N (סרק).

❐ לחץ על דוושת הבלם במלואה, מבלי לגעת בדוושת ההאצה.

❐ לחץ בקצרה על מתג ההתנעה.

אם המנוע לא מותנע תוך מספר שניות, עליך לבצע שוב את סדר הפעולות.

אם התקלה לא נפתרה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ.

כשל בהתנעת המנוע

התנעת המנוע עם מפתח אלקטרוני שסוללתו חלשה או מרוקנת (התנעה ללא מפתח)

אם מערכת ההתנעה אינה מגיבה ללחיצה על הלחצן המתאים במפתח האלקטרוני, ייתכן שהסוללה חלשה או מרוקנת לחלוטין. לכן, המערכת לא מזהה את נוכחותו של מפתח אלקטרוני בתוך הרכב ומציגה הודעה ייעודית.

הדממת המנוע

(32)

כדי לדומם את המנוע, פעל באופן הבא:

❐ החנה באזור שאינו מסוכן לתנועה.

❐ שלב להילוך חניה P

❐ כאשר המנוע בהילוך סרק, לחץ על לחצן ההתנעה.

כלי רכב עם מפתח אלקטרוני (התנעה ללא מפתח)

אם מהירות הנסיעה גבוהה מ–8 קמ"ש, עדיין ניתן לדומם את המנוע באמצעות בחירה בהילוך שאינו P (חניה). לכיבוי המנוע במצב זה, החזק את מתג ההתנעה לחוץ לזמן מה או לחץ עליו 3 פעמים ברצף במשך מספר שניות.

אזהרה

102) *מסוכן להפעיל מנוע בחללים סגורים. המנוע צורך חמצן ומשחרר פחמן דו-חמצני, פחמן חד-חמצני וגזים רעילים אחרים.*

103) *מערכת הבלימה האלקטרו-הידראולית אינה פעילה עד שהמנוע מתחיל לפעול. לכן, תנועתה של דוושת הבלם תהיה איטית מהרגיל. אין זה מסמל תקלה.*

104) *לעולם אל תתניע את המנוע בדחיפה, בגרירה או בנהיגה בירידה. פעולות אלה עלולות לגרום נזק לממיר הקטליטי.*

חשוב

29) *בתקופה הראשונה או ב- 600 הק"מ הראשונים, מומלץ לא להגיע לביצועי רכב מלאים (כלומר, האצה מהירה, נסיעות ארוכות במהירות מרבית, בלימה חדה וכד').*

30) *כאשר המנוע דומם אל תשאיר את מתג ההתנעה במצב ON, כדי שצרכני חשמל פעילים לא ירוקנו את המצבר.*

31) נורית האזהרה (איור) תהבהב אחרי ההתנעה או במהלך ניסיון התנעה ממושך, כדי לציין שיש תקלה במערכת חימום הקדם של המצתים. אם המנוע מותנע, אפשר להשתמש ברכב כרגיל, אך יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.

32) להתפרצות מהירה של דוושת ההאצה לפני הדממת המנוע, אין שום מטרה מעשית: היא מבזבזת דלק ומזיקה מאוד למנוע.

חנייה

(105) (106) (107)

חשוב בנוסף לחנייה עם בלם חניה משולב, הטיית הגלגלים הקדמיים, סדי עצירה או אבנים החוסמים את הגלגלים (כאשר הרכב חונה בשיפוע), תמיד:
שלב להילוך חניה P

בעזבך את הרכב תמיד קח את המפתחות עמך.

חשוב שלב תמיד את בלם החניה לפני צאתך מהרכב.

בלם חניה חשמלי

הרכב מצויד בבלם חניה חשמלי שמבטיח שימוש וביצועים מיטביים, זאת לעומת בלם חניה ידני.

בלם החניה החשמלי מכיל מתג שנמצא בתעלה המרכזית (איור 105), מנוע עם קליפר עבור הגלגלים האחוריים ויחידת בקרה חשמלית.

105

ניתן לשלב את בלם החניה החשמלי באחת משתי דרכים:

❐ *ידנית*, באמצעות משיכת המתג שבקונסולה האמצעית.

❐ *אוטומטית*, במצב "Hold Safe" או "Auto Brake Park".

חשוב בדרך כלל, בלם החניה משולב אוטומטית עם עצירת המנוע. ניתן להפעיל/לבטל את הפעלת התפקוד דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים ברצף בתפריט הראשי: "Settings" (הגדרות), "Driver assistance" (סיוע בנהיגה) ו-"Automatic parking brake" (בלם חניה אוטומטי).

חשוב אם יש תקלה במצבר, יש להחליף אותו על מנת שיהיה ניתן לשחרר את נעילת בלם החניה.

שילוב ידני של בלם החניה

משוך את המתג שבתעלה המרכזית משיכה קצרה, כדי לשלב ידנית את בלם החניה החשמלי בעוד שהרכב נייח.

בעת שילוב בלם החניה החשמלי ייתכן שיישמע רעש מהחלק האחורי של הרכב.

ייתכן שתורגש תזוזה קלה של דוושת הבלם בעת שילוב בלם החניה החשמלי, כשדוושת הבלם לחוצה.

כאשר בלם החניה החשמלי משולב, נורית האזהרה שבלוח המחוונים ונורית LED שעל המתג (איור 105) נדלקות.
חשוב תפקודים מסוימים של בלם החניה החשמלי יהיו מנוטרלים, כאשר נורית האזהרה המעידה על כשל בבלם החניה דולקת. במקרה זה, הנהג אחראי על הפעלת הבלם ועל החניית הרכב בתנאים בטוחים לחלוטין.

אם, בנסיבות מיוחדות, יהיה צורך לשלב את הבלם בעוד הרכב בתנועה, החזק את המתג שבתעלה המרכזית משוך כל עוד יש צורך בפעולת הבלימה.

נורית האזהרה (!) עשויה להידלק כאשר המערכת ההידראולית אינה פעילה באופן זמני. במקרה זה, הבלימה תהיה מבוקרת על ידי המנוע.

פנסי הבלימה יידלקו אף הם אוטומטית ובאופן זהה לבלימה רגילה בעת השימוש בדוושת הבלם.

שחרר את המתג שבתעלה המרכזית על מנת לעצור את פעולת הבלימה בעת שהרכב בתנועה.

אם, במהלך פעולות אלו, מהירות הרכב ירדה מתחת ל- 3 קמ"ש והמתג עדיין משוך, בלם החניה ישולב לחלוטין.

חשוב נסיעה ברכב עם בלם חניה משולב, או שימוש בבלם במשך מספר פעמים להאטת הרכב, עלולים לגרום נזק חמור למערכת הבלימה.

ניתוק ידני של בלם החניה

על מנת לשחרר ידנית את בלם החניה, מתג ההתנעה צריך להיות במצב ON. עליך גם ללחוץ על דוושת הבלם, ולאחר מכן ללחוץ לחיצה קצרה על המתג שבתעלה המרכזית.

ייתכן שיישמע רעש מכיוון החלק האחורי של הרכב, ותורגש תזוזה קלה של דוושת הבלם בעת הניתוק.

לאחר ניתוק בלם החניה החשמלי, נורית האזהרה (!) בלוח המחוונים תידלק, ונורית ה-LED (איור 105) על המתג תיכבה.

אם נורית האזהרה (!) ממשיכה לדלוק כאשר בלם החניה מנותק, סימן שיש תקלה. במקרה זה פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

חשוב לעולם אל תשתמש במצב חניה P במקום בלם החניה החשמלי. שלב תמיד את בלם החניה לאחר החניית הרכב, כדי למנוע פציעה או נזק שעלול להיגרם עקב תנועה מקרית של הרכב.

מצבי הפעלה של בלם חניה חשמלי

לבלם החניה החשמלי קיימים המצבים הבאים:

❐ *"מצב הפעלה דינמי"*: מופעל על ידי משיכה ממושכת של המתג בעת הנסיעה.

❐ *"מצב שילוב וניתוק סטטיים"*: מופעל על ידי שתי משיכות של המתג, בעת שהרכב נייח. לניתוק, לחץ על המתג ועל דוושת הבלם בו-זמנית.

❐ *"שחרור בהתחלת נסיעה"* (אם קיים): בלם החניה החשמלי יתנתק אוטומטית אם חגורת מושב הנהג נחגרת, ואם זוהתה פעולה של התחלת נסיעה (שילוב להילוך נסיעה או להילוך נסיעה לאחור).

❐ מצב *"Safe Hold"*: אם מהירות הרכב נמוכה מ- 3 קמ"ש, ידית בורר ההילוכים אינו משולב למצב P (חניה), וזוהתה כוונה של הנהג לצאת מהרכב, בלם החניה החשמלי ישולב אוטומטית, כדי לשמור על תנאי הבטיחות של הרכב.

❑ מצב "Auto Park Brake": אם מהירות הרכב נמוכה מ- 3 קמ"ש, בלם החניה החשמלי ישולב אוטומטית כאשר בורר ההילוכים משולב בהילוך חניה P. כאשר בלם החניה משולב ומחזיק את הגלגלים. נורית ה-LED שעל המתג בקונסולה האמצעית (איור 105) נדלקת יחד עם נורית האזהרה (!) בלוח המחוונים, ניתן לבטל שילוב אוטומטי של הבלם באמצעות לחיצה על המתג והעברת בורר ההילוכים למצב חניה P בו-זמנית.

SAFE HOLD

תפקוד בטיחות שמשלב אוטומטית את בלם החניה החשמלי אם הרכב נמצא במצב מסוכן.

אם:

❑ מהירות הרכב נמוכה מ- 3 קמ"ש.

❑ בורר ההילוכים אינו נמצא במצב P (חניה).

❑ חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה

❑ הדלת בצד הנהג פתוחה

❑ לא זוהתה לחיצה על דוושת הבלם.

בלם החניה משולב אוטומטית כדי למנוע תזוזה /של הרכב.

ניתן לנטרל את תפקוד Safe Hold באופן זמני באמצעות לחיצה על המתג שבתעלה המרכזית ועל דוושת הבלם בו-זמנית, כאשר הרכב נייח והדלת בצד הנהג פתוחה.

לאחר נטרולו, יהיה ניתן להפעיל שוב את התפקוד כאשר מהירות הרכב תגיע ל- 20 קמ"ש, או כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב STOP ואז ל-ON.

אזהרה

105) אם החנית בשיפוע, יש לסובב את הגלגלים הקדמיים כלפי המדרכה (חניה בירידה), או בכיוון הנגדי אם החנית את הרכב בעלייה. חסום את הגלגלים בסד עצירה או באבן, אם הרכב עומד בשיפוע תלול.

106) לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה ברכב. בעזבך את הרכב קח תמיד את המפתחות עמך.

107) יש לשלב תמיד את בלם החניה לפני היציאה מהרכב.

תיבת הילוכים אוטומטית

eLUM

כלי הרכב עשוי להיות מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית בעלת 8 מהירויות. תיבת ההילוכים פועלת בשני מצבים שונים: "אוטומטי" או "רציף".

בורר הילוכים

108) 109) 110)

33) 34)

תפקוד ההילוכים נשלט על ידי בורר ההילוכים 1 (איור 106) אשר ניתן לשלבו במצבים הבאים:

❑ **P** = חניה

❑ **R** = הילוך אחורי

❑ **N** = סרק

❑ **D** = נהיגה (העברת הילוכים אוטומטית)

❑ **AutoStick**: + העלאת הילוך במצב נהיגה רציף; - הורדת הילוך במצב נהיגה רציף.

106

תרשים המצבים מוצג על הבורר.

האות המסמנת כל מצב נדלקת, ומופיעה גם בתצוגת לוח המחוונים.

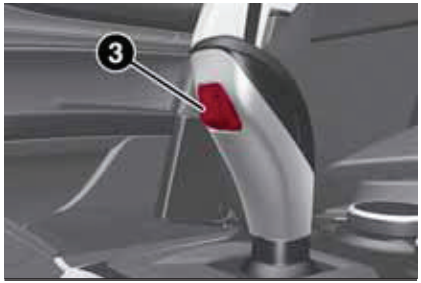
לבחירה באחד ממצבי ההפעלה, העבר את הבורר לפנים או לאחור, ולחץ על דוושת הבלם בו–זמנית.

לשילוב הילוך נסיעה לאחור (R), לחץ על הדוושה ועל לחצן 3, (איור 107) במקביל.

למעבר מהילוך חניה P להילוך D (נהיגה), יש ללחוץ על לחצן 3 בנוסף ללחיצה על דוושת הבלם.

למעבר מהילוך נסיעה לאחור (R) להילוך D (נהיגה) ולהיפך, יש ללחוץ על לחצן 3 בנוסף ללחיצה על דוושת הבלם.

ניתן להפעיל את מצב חניה P על ידי לחיצה על לחצן החניה P 2, (איור 106).



107

לא ניתן לבחור במצב הילוך סרק (N) ממצב חניה P.

מצב חניה P מופעל אוטומטית אם המצבים הבאים מתרחשים במקביל:

- ❑ מצבים D (נהיגה) ו–R (נסיעה לאחור) פעילים
- ❑ מהירות הרכב קרובה ל– 0 קמ"ש
- ❑ דוושת הבלם משוחררת
- ❑ חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה
- ❑ דלת הנהג פתוחה

אם נעשה שימוש בורר ההילוכים במצב "רציף". באפשרותך להפעילו באמצעות העברת הידית מהילוך D (נהיגה) שמאלה, ולאחר מכן לפנים לכיוון הסמל (–) או לאחור לכיוון הסמל (+).

כדי לצאת ממצב חניה (P), או כדי לעבור מהילוך סרק (N) למצב נהיגה (D) או למצב נסיעה לאחור (R), בעוד הרכב נייח או נוסע במהירות נמוכה, יש ללחוץ גם על דוושת הבלם.

חשוב אל תאיץ במעבר ממצב P (או N) למצב אחר.

חשוב אחרי שבחרת הילוך, האץ לאחר כמה שניות. אמצעי זהירות זה חשוב במיוחד אם המנוע קר.

AutoStick – מצב העברת הילוכים ידנית (רציפה)

בהעברות הילוכים תכופות (בנהיגה ספורטיבית, אם רכבך עמוס במטען כבד, במדרונות, אם ישנה רוח חזיתית חזקה או בעת גרירת גרור כבד), מומלץ להשתמש במצב Autostick (העברה רציפה) כדי לבחור ולשמור יחס העברה נמוך יותר.

במצבים אלה, השימוש בהילוך נמוך משפר את ביצועי הרכב ומונע התחממות יתר.

אפשר לעבור ממצב נהיגה D למצב ידני ללא קשר למהירות הרכב.

הפעלה

כדי לעבור למצב ידני בעוד שמשולב מצב נהיגה D, הזז את ידית ההילוכים שמאלה (חיוויי – או + בלוח צדדי). ההילוך המשולב יופיע בצג.

העברת הילוכים מתבצעת באמצעות הזזת ידית ההילוכים לפנים אל הסימן (–) או לאחור אל הסימן (+).

ידיות בגלגל הגה

(אם קיימות)

ניתן גם להעביר את ההילוכים ידנית באמצעות ידיות העברת הילוכים בגלגל ההגה. משוך את ידית ההילוכים הימנית (+) לכיוון גלגל ההגה ושחרר אותה על מנת לשלב להילוך גבוה יותר. פעל באותו אופן עם הידית השמאלית (–) על מנת לשלב להילוך נמוך יותר.

לשילוב להילוך סרק (N): משוך את שתי הידיות בו–זמנית.

לשילוב למצב D (נהיגה), ממצב N,

(סרק) , P (חניה) ו R (הילוך אחורי): לחץ על דוושת הבלם ומשוך את הידית הימנית.

108

חשוב אם משולב הילוך ידני אחד בלבד, האות D תמשיך להופיע בתצוגה עם ההילוך המשולב לידה.

ביטול

כדי לצאת ממצב נהיגה רציף, החזר את בורר ההילוכים למצב נהיגה אוטומטי D.

תפקוד חירום של תיבת הילוכים

(אם קיים)

פעולתה של תיבת ההילוכים מבוקרת בקביעות כדי לזהות תקלות. אם זוהה מצב שעלול להזיק לתיבת ההילוכים, מתחילה פעולת תפקוד החירום.

במצב זה תיבת ההילוכים נשארת בהילוך 4, ללא קשר להילוך שנבחר. מצב חניה P, מצב הילוך אחורי R ומצב סרק N עדיין פעילים.

הסמל ⚙ עשוי להידלק בתצוגה.

אם יש תקלה בתיבת ההילוכים, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

תקלה זמנית

אם נדלקת נורית האזהרה, פעל באופן הבא כדי לוודא שהתקלה הינה זמנית וכדי להחזיר את תיבת ההילוכים לפעולה תקינה:

- ❒ עצור את הרכב.
- ❒ שלב להילוך חניה P
- ❒ העבר את מתג ההתנעה למצב STOP.
- ❒ המתן כ– 10 שניות והתנע שוב את המנוע.
- ❒ בחר את ההילוך הרצוי: אם התקלה אינה מופעה יותר, תיבת ההילוכים חזרה לפעולה תקינה.

חשוב בעת תקלה זמנית מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת. בע"מ בהקדם האפשרי.

מערכת לנטרול הילוך משולב ללא לחיצה על דוושת הבלם

מערכת זו מונעת ממך להזיז את בורר ההילוכים ממצב חניה P, אם דוושת הבלם לא נלחצה לפני כן.

כדי להזיז את בורר ההילוכים למצב אחר מלבד P, ודא שמתג ההתנעה במצב AVV (מנוע פועל או דומם) ושדוושת הבלם לחוצה.

אזהרה

108) *לעולם אל תשתמש במצב חניה P במקום בלם החניה. שלב תמיד את בלם החניה החשמלי אחרי החניית הרכב, כדי למנוע את תנועתו המקרית.*

109) *אם מצב החניה P לא משולב, הרכב עלול לנוע ולפצוע אנשים. לפני צאתך מהרכב, ודא שבורר ההילוכים משולבת במצב P ושבלם החניה משולב.*

110) *אל תעביר את בורר ההילוכים למצב N ואל תדומם את המנוע בנהיגה ביריד. נהיגה כזאת מסוכנת ומצמצמת את האפשרות להגיב לשינוי בתנאי התנועה או בתנאי השטח. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרום תאונה.*

חשוב

33) לפני בחירת מצב חניה P, העבר את מתג ההתנעה ל-ON ולחץ על דוושת הבלם. אחרת, עלול להיגרם נזק לבורר ההילוכים.

34) שלב להילוך נסיעה לאחור רק כאשר הרכב נייח, המנוע במהירות סרק ודוושת ההאצה למשוחררת לחלוטין.

מערכת ALFA DNA™

eLUM

מערכת "ALFA DNA™" (מערכת בקרת רכב דינמית)

באמצעות הפעלת הבורר (שבקונסולה האמצעית) איור 109, ניתן לבחור מצבי תגובה שונים של הרכב בהתאם לסגנון הנהיגה ותנאי הדרך.

109

- ❑ d = דינמי (מצב נהיגה ספורטיבי)
- ❑ n = רגיל (נהיגה בתנאי דרך רגילים)
- ❑ a = יעילות מתקדמת (מצב נהיגה חסכוני ECO לחסכון מרבי בדלק)

בתצוגת לוח המחוונים, המצבים השונים מאופיינים בצבעים שונים:

- ❑ מצב רגיל – כחול
- ❑ דינמי – אדום
- ❑ יעילות מתקדמת – ירוק.

מצבי נהיגה

מצב נהיגה "רגיל" (Normal)

הפעלה/ביטול הפעלה

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות n. התצוגה נדלקת בכחול. כדי לבטל מצב רגיל, העבר את הבורר למצב אחר ("d" או "a").

מצב דינמי

הפעלה/ביטול הפעלה

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות "d". התצוגה נדלקת באדום. כדי לבטל מצב דינמי, העבר את הבורר למצב "n" (רגיל).

מצב יעילות מתקדמת

הפעלה/ביטול הפעלה

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות "a". התצוגה נדלקת בירוק.

כדי לבטל מצב יעילות מתקדמת, העבר את הבורר למצב "n" (רגיל).

❑ בהתנעה הבאה של המנוע, המצב שנבחר קודם לכן (יעילות מתקדמת, דינמי ורגיל) נשמר. המערכת תופעל במצב יעילות מתקדמת, דינמי או רגיל, בהתאם למצב שנבחר לפני כיבוי המנוע.

❑ לא ניתן לעבור ישירות ממצב דינמי למצב יעילות מתקדמת, ולהיפך. עליך להפעיל תמיד מצב נהיגה רגיל, ורק לאחר מכן לבחור במצב הנהיגה הרצוי.

תפקוד START & STOP EVO

eLUM

מערכת Start & Stop Evo מדוממת אוטומטית את המנוע בכל פעם שהרכב נייח, ומתניעה אותו שוב, כאשר הנהג מעוניין להמשיך לנסוע.

באופן זהה, המערכת משפרת את יעילות הרכב, מפחיתה תצרוכת דלק ומצמצמת פליטת גזים וזיהום קולי.

מצב הפעלה

הדממת המנוע:

בעוד שהרכב נייח ודוושת הבלם לחוצה, המנוע מדומם אם ידית ההילוכים משולבת בכל מצב אחד מלבד R.

המערכת לא פועלת כאשר ידית ההילוכים במצב R, כדי להקל על תמרוני חניה.

אם הרכב נעצר בעלייה, הדממת מנוע מנוטרלת כדי שהתפקוד Hill Start Assist (סייען זינוק בעלייה) יהיה זמין (התפקוד פועל רק כאשר המנוע פועל).

הערה הדממה אוטומטית של המנוע אפשרית רק לאחר שהוא פעל לאורך של כ- 10 קמ"ש. לאחר התנעה אוטומטית מחדש, על מנת לדומם את המנוע עליך להתחיל בנסיעה (ולנהוג במהירות גבוהה מ- 0.5 קמ"ש).

הדממת מנוע מצוינת על ידי הידלקות הסמל (A) בתצוגת לוח המחוונים.

התנעה מחדש של המנוע

כדי להתניע שוב את המנוע שחרר את דוושת הבלם.

אם בורר ההילוכים במצב נהיגה אוטומטי D בעוד שדוושת הבלם לחוצה, אפשר להתניע, שאת המנוע באמצעות העברת בורר ההילוכים למצב R, N או למצב AutoStick. אם ידית ההילוכים במצב AutoStick בעוד שדוושת הבלם לחוצה, אפשר להתניע שוב את המנוע באמצעות העברת של בורר ההילוכים למצב (+), (–), (R) (מצב נסיעה לאחור), או למצב N (סרק).

כאשר המנוע כבה אוטומטית בעת שדוושת הבלם הייתה לחוצה, אפשר לשחרר את דוושת הבלם ולשמור על המנוע במצב דומם באמצעות העברה מהירה של בורר ההילוכים למצב חניה P.

כדי להתניע שוב את המנוע, הוצא את בורר ההילוכים ממצב P.

הפעלה/כיבוי הפעלה ידניים של המערכת

(111

(35

להפעלה/כיבוי הפעלה ידניים של המערכת, לחץ על הלחצן בלוח הבקרה, משמאל לגלגל ההגה (איור 110).

110

❑ נורית LED כבויה: המערכת מופעלת.

❑ נורית LED דולקת: המערכת מנוטרלת.

תפקודי בטיחות

כאשר מערכת Start & Stop Evo דוממה את המנוע, ואם הנהג שחרר את חגורת הבטיחות שלו, פתח את הדלת שלו או את דלת הנוסע הקדמי, או שחרר את מכסה תא המנוע מתוך הרכב, אפשר להתניע שוב את המנוע רק באמצעות מתג ההתנעה.

במצב זה הנהג שומע צפצוף ומקבל הודעה בתצוגה.

אזהרה

(111) *בעת החלפת המצבר, פנה תמיד למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת. בע"מ. החלף את המצבר באחר מאותו הסוג (HEAVY DUTY) ועם אותם הנתונים הטכניים.*

חשוב

(35) *אם תעדיף לשמור על אקלים נוח בתוך הרכב, נטרל את מערכת Start&Stop, כדי להפעיל את בקרת האקלים באופן רציף.*

מגביל מהירות

eLUM

תיאור

תפקוד זה מאפשר הגבלה של מהירות הרכב לערכים שניתן לקבוע מראש.

המהירות המקסימלית ניתנת להגדרה גם בעת שהרכב נייח וגם בעת תנועה. המהירות המינימלית הניתנת להגדרה היא 30 קמ"ש.

כאשר התפקוד פעיל, מהירות הרכב תיקבע לפי מידת הלחץ שמופעל על דוושת ההאצה, עד שהמהירות תגיע למגבלה שהוגדרה.

הפעלת ההתקן

ניתן להפעיל/לבטל הפעלה של התפקוד דרך מערכת Connect. כדי להפעיל את התפקוד באמצעות בחירה בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), Speed Limiter (הגבלת מהירות) ו–On (הפעל).

הפעלת המערכת מצוינת על ידי הצגת הסמל הירוק יחד עם המהירות האחרונה שהוגדרה.

הגדרת מגביל מהירות

כדי להפעיל את התפקוד באמצעות בחירה בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו–Speed Limiter Set Speed (הגדרת מהירות של מגבלת מהירות).

באמצעות סיבוב הבקר, המהירות גוברת ב– 5 קמ"ש בכל סיבוב, החל ממהירות מינימלית של 30 קמ"ש עד למהירות מקסימלית של 180 קמ"ש.

נטרול מגביל המהירות

נטרול מגביל המהירות

כדי לנטרל את התפקוד, בחר בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), Speed Limiter (הגבלת מהירות) ו–off (נטרל).

נטרול אוטומטי של התפקוד

התפקוד מנוטרל אוטומטית במקרה של תקלה במערכת. למידע נוסף פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ.

בקרת שיוט

eLUM

ברכבך מותקן התקן אלקטרוני לסיוע בנהיגה שמאפשר לשמור על מהירות הרכב הרצויה בלי ללחוץ על דוושת ההאצה. אפשר להשתמש בתפקוד במהירות גבוהה מ– 40 קמ"ש בקטעי דרך ארוכים ויבשים, ישרים עם שינויים קטנים (כגון כביש מהיר).

לכן, לא מומלץ להשתמש במערכת זו בנהיגה בדרכים בין–עירוניות עמוסות. אל תפעיל אותה בעיר.

בירידה במדרון, המערכת עשויה לבלום את הרכב על מנת לשמור על המהירות שהוגדרה מראש.

הפעלת המערכת

(112) (113) (114)

כדי להפעיל את המערכת לחץ על הלחצן, איור 111.

הפעלת המערכת מצוינת על ידי הידלקות נורית האזהרה לבנה בתצוגה.

תפקוד בקרת השיוט נותר פעיל יחד עם מערכת מגביל המהירות. אם נבחרה מהירות נמוכה יותר מזו שמופיעה בבקרת השיוט, מהירות בקרת השיוט תופחת למידת המהירות של מגביל המהירות.

111

לא ניתן להפעיל את המערכת בהילוך 1 או בהילוך אחורי. מומלץ להפעילה בהילוך 3 או גבוה ממנו.

חשוב מסוכן להמשיך להפעיל את המערכת אם היא אינה בשימוש. אתה עלול להפעילה במקרה ולאבד שליטה ברכב בשל עליה חדה במהירות.

קביעת המהירות הרצויה

פעל באופן הבא:

❒ הפעל את המערכת

❒ כאשר הגיע הרכב למהירות הרצויה, העלה/הורד את לחצן SET ושחרר אותו (איור 111) כדי להפעיל את המערכת. אם תשחרר את דוושת ההאצה, ישמור הרכב על המהירות שנבחרה.

אם צריך (בעת עקיפה, לדוגמה), באפשרותך להגביר מהירות בלחיצה על דוושת ההאצה. כאשר אתה משחרר את הדוושה, הרכב חוזר למהירות הנסיעה השמורה.

אם אתה נוסע בירידה בעוד שהתפקוד מופעל, מהירות הרכב עשויה לעלות מזו שהוגדרה.

חשוב לפני העלאה/הורדה של לחצן SET, על הרכב לנסוע במהירות קבועה במישור.

הגברת/הפחתת מהירות

לאחר שהופעלה בקרת השיוט, אפשר להגביר/להפחית את המהירות בלחיצה על הלחצן SET (איור 111).

כאשר הלחצן לחוץ, המהירות המוגדרת תגבר עד לשחרור הלחצן, ולאחר מכן המהירות החדשה תישמר.

האצה בעת עקיפה

לחץ על דוושת ההאצה: לאחר שחרורה, מהירות הרכב תחזור בהדרגה לזו שנשמרה.

חשוב התפקוד שומר את המהירות בזיכרון גם במהלך עלייה וירידה במדרון. שינוי קל במהירות בעליות מתונות הינו רגיל לחלוטין.

החזרת מהירות שמורה

בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית המשולבת במצב D (נהיגה אוטומטית), לחץ על הלחצן RES ושחרר אותו (איור 111), כדי להעלות את המהירות שנקבעה לפני כן.

בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית או אוטומטית במצב AutoStick (רציף), לפני העלאת המהירות עליך להאיץ עד שתתקרב אליה, ולאחר מכן לחץ ושחרר את הלחצן RES.

נטרול המערכת

לחיצה קלה על דוושת הבלם מנטרלת את בקרת השיוט ללא מחיקה של המהירות השמורה.

אפשר לנטרל את בקרת השיוט באמצעות הפעלה של בלם החניה החשמלי בעוד שמערכת הבלימה מופעלת (כלומר הפעלה של מערכת ESC).

במקרים הבאים המהירות שנשמרה תימחק מהזיכרון:

- ❑ לחיצה על לחצן off/on או כיבוי המנוע.
- ❑ אם יש תקלה במערכת בקרת השיוט.

הפסקת פעולת המערכת

אפשר לנטרל את מערכת בקרת השיוט בלחיצה על לחצן ההפעלה/הפסקת פעולה, או בהעברת מתג ההתנעה למצב STOP.

אזהרה

112) *אם המערכת פעילה במהלך נסיעה, לעולם אל תשלב את ידית ההילוכים למצב סרק.*

113) *אם ארעה תקלה או כשל של המערכת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.*

114) *בקרת השיוט עלולה להיות מסוכנת אם היא אינה יכולה לשמור על מהירות קבועה. בתנאים מיוחדים המהירות עלולה לעלות לערכים חריגים ולגרום לנהג לאבד שליטה ברכב, ולגרום לתאונה. אל תשתמש במערכת בעומס תנועה כבד או בדרכים מתפתלות, מכוסות בקרח או בשלג או בדרכים חלקות.*

בקרת שיוט פעילה

(אם קיימת)

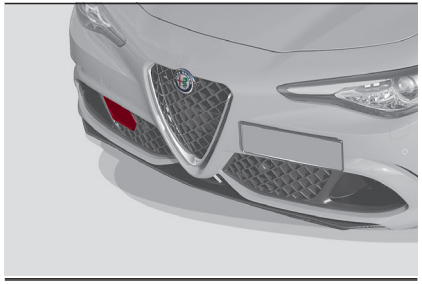
eLUM

(115) (116) (117) (118) (119) (120)

(36)(37)(38)(39)(40)(41)(42)

בקרת השיוט הפעילה (ACC) היא תפקוד שמסייע לנהיגה, ומשלב בין תפקודי בקרת השיוט לתפקוד ששומר על המרחק מהרכב שנוסע מלפנים. התפקוד מאפשר שמירה על המהירות הרצויה מבלי ללחוץ עוד על דוושת ההאצה. הוא מאפשר גם שמירה על מרחק נתון מהרכב שנוסע מלפנים (המרחק נתון לבחירת הנהג).

בקרת השיוט הפעילה (ACC) משתמשת בחיישן רדאר, שנמצא מאחורי הפגוש הקדמי (איור 112), ובמצלמה שנמצאת באמצע השמשה הקדמית (איור 113), כדי לזהות את נוכחותו של רכב הנוסע מלפנים.



112

113

התפקוד גם מגביר את נוחות הנהיגה באמצעות בקרת השיוט האלקטרונית, בעת נהיגה בכביש מהיר, או מחוץ לעיר כאשר התנועה דלה.

הערות חשובות

אם החיישן אינו מזהה אף רכב שנוסע מלפנים, התפקוד ישמור על מהירות מוגדרת קבועה.

אם החיישן מזהה רכב שנוסע מלפנים, התפקוד מתערב אוטומטית באמצעות בלימה (או האצה) קלה, על מנת לא לחרוג מהמהירות המקורית שהוגדרה. כך, הרכב שומר על המרחק שהוגדר מראש, בעוד מנסה להתאים את מהירותו לרכב שנוסע מלפנים.

במקרים המתוארים להלן, ביצועי המערכת לא יהיו מובטחים, לכן מומלץ להפסיק את פעולת המערכת בלחיצה על לחצן (איור 114):

❒ בנהיגה בערפל, בגשם כבד, בשלג, בעומסי תנועה ובמצבי נהיגה מורכבים (לדוגמה בכבישים מהירים בהם מתבצעות עבודות).

❒ בעת נסיעה בקרבת עיקול (דרכים מתפתלות), על כבישים מכוסים קרח, שלג, כבישים חלקים או עם עליות וירידות תלולות.

❒ בנסיעה בנתיב פנייה או על כביש חלק.

❒ בעת גרירת גרור.

❒ כאשר הנסיבות אינה מאפשרות נהיגה בטוחה ובמהירות קבועה.

הפעלה/נטרול של מערכת בקרת שיוט פעילה

למערכת ארבעה מצבי הפעלה:

❒ פעיל (מהירות לא הוגדרה)

❒ מופעל (מהירות הוגדרה)

❒ מושהה

❒ מנוטרל

מצב פעיל/מופעל

להפעלת המערכת, לחץ על הלחצן (114) ושחרר אותו.

114

כאשר המערכת פעילה ומוכנה לפעולה, על התצוגה יופיע הסמל הלבן עם מקפים במקום המהירות (איור 114).

115

הגדרת מהירות מפעילה את המערכת.

בתצוגה יופיע הסמל בירוק עם המהירות שהוגדרה.

חשוב מסוכן להמשיך להפעיל את המערכת אם היא אינה בשימוש. אתה עלול להפעילה במקרה ולאבד שליטה ברכב בשל עליה חדה במהירות.

מצב מושהה/מנוטרל

כאשר המערכת פעילה (מהירות לא הוגדרה), לחץ על הלחצן .

כאשר המערכת מופעלת (מהירות הוגדרה), לחץ על הלחצן להשהיה.

בתצוגה יוצג סמל לבן עם המהירות בסוגריים. לחץ שוב על הלחצן , כדי לנטרל את בקרת השיוט.

קביעת המהירות הרצויה

ניתן להגדיר את המהירות מ– 30 קמ"ש עד ל– 180 קמ"ש.

כאשר הרכב מגיע למהירות הרצויה, העלה/הורד את לחצן SET (איור 116) ושחרר אותו, כדי להפעיל את המערכת. אם תשחרר את דוושת ההאצה, ישמור הרכב על המהירות שנבחרה.

116

כאשר דוושת ההאצה לחוצה:

❒ המערכת לא תוכל לשמור על המרחק בין רכבך לרכב הנוסע מלפנים. במקרה זה המהירות תיקבע רק על ידי מצב דוושת ההאצה.

המערכת תחזור לפעילה רגילה ברגע שתשוחרר דוושת ההאצה.

לא ניתן להגדיר את המערכת:

❒ בעת לחיצה על דוושת הבלם

❒ אם הבלמים התחממו יתר על המידה

❒ כאשר בלם החניה החשמלי משולב

❒ כאשר משולב מצב P (חניה), R (הילוך אחורי) או N (סרק).

❒ כאשר סל"ד המנוע עבר את הסף העליון שלו.

❒ כאשר מהירות הרכב אינה נמצאת בטווח המהירויות האפשריות להגדרה.

❒ כאשר מערכת ESC (או ABS, או כל מערכת בקרת יציבות אחרת) פועלת או הופעלה לאחרונה.

❒ כאשר מערכת ESC כבויה.

❒ במהלך בלימה אוטומטית באמצעות מערכת אזהרת התנגשות פלוס (אם קיימת).

❒ אם ישנה תקלה במערכת

❒ כאשר המנוע דומם

במקרה של הפרעה לחיישן הרדאר (במקרה זה יש לנקות את הפגוש באזור בו נמצא החיישן).

במקרה של הגדרת מערכת, התנאים שתוארו גורמים גם לביטול או לנטרול של המערכת בזמנים שעשויים להשתנות בהתאם לתנאים.

חשוב המערכת לא תנוטרל כאשר הרכב יגיע למהירויות הגבוהות מאלו שהוגדרו באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה (למהירות של 180 קמ"ש).

בתנאים אלו, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה, לכן מומלץ לנטרלה.

שינוי המהירות

הגברת מהירות

לאחר נטרול המערכת, באפשרותך להגביר את המהירות באמצעות הרמתו של לחצן SET. בכל פעם שיופעל, המהירות תגבר ב– 1 קמ"ש.

באמצעות החזקתו של הלחצן, המהירות שהוגדרה תגדל בקפיצות של 10 קמ"ש, עד לשחרורו של הלחצן, או אז תישמר המהירות החדשה.

הפחתת מהירות

לאחר נטרול המערכת, באפשרותך להפחית את המהירות באמצעות הורדתו של לחצן SET. בכל פעם שיופעל, המהירות תפחת ב– 1 קמ"ש.

באמצעות החזקתו של הלחצן, המהירות שהוגדרה תפחת בקפיצות של 10 קמ»ש, עד לשחרורו של הלחצן, או אז תישמר המהירות החדשה.

חשוב הזזתו של לחצן SET מאפשרת התאמה של המהירות ליחידת המדידה שנבחרה (מטרית או אימפריאלית) במערכת Connect (ראה את התוסף הייעודי).

הערות חשובות

באמצעות החזקתה של דוושת הבלם לחוצה, הרכב יכול להמשיך להאיץ מעבר למהירות המוגדרת. במקרה זה, השתמש בלחצן SET כדי להגדיר את המהירות למידת המהירות של הרכב באותו הרגע.

בעודך לוחץ על לחצן SET כדי להפחית את המהירות, מערכת הבלימה מתערבת אוטומטית אם בלם המנוע לא מאט מספיק את הרכב למהירות המוגדרת. המערכת שומרת על המהירות המוגדרת בעלייה ובירידה בשיפוע. עם זאת, שינויים קלים הינם רגילים לחלוטין, במיוחד בשיפועים קלים.

תיבת ההילוכים האוטומטית עשויה להחליף להילוך נמוך יותר בעת ירידה בשיפוע או בעת האצה. מצב זה הינו רגיל וחיוני לשמירה על המהירות המוגדרת.

בזמן הנסיעה, אם הבלמים מתחממים יתר על המידה, המערכת תיכבה.

האצה בעת עקיפה

בנסיעה מאחורי רכב אחר וכאשר המערכת פועלת, היא מספקת האצה נוספת כדי להקל על ביצוע עקיפות במהירות גבוהה מהמהירות המוגדרת. בנוסף, היא מדליקה את פנס האיתות השמאלי.

תפקוד סייען עקיפות פעיל רק כאשר נעשה שימוש בנתיב השמאלי לעקיפת הרכב שנוסע מלפנים.

המערכת מזהה אוטומטית את כיוון הנסיעה כאשר הרכב עובר מנסיעה בצד שמאל לנסיעה בצד ימין. במקרה זה, תפקוד סייען העקיפות פעיל רק כאשר נעשה שימוש בנתיב הימני לעקיפת הרכב שנוסע מלפנים. אפשרות ההאצה הנוספת מופעלת כאשר הנהג משתמש בפנס האיתות הימני.

במקרה זה, המערכת לא מספקת יותר את תפקוד סייען העקיפות בצד השמאלי, עד שהיא מזהה שהרכב חזר לנסיעה בצד שמאל.

השבת מהירות שמורה

כאשר המערכת כבויה אך לא מנוטרלת, ואם הוגדרה מהירות קודם לכן, לחץ על לחצן RES והסר את רגלך מדוושת ההאצה על מנת להעלות את המהירות השמורה.

המערכת תוגדר בהתאם למהירות האחרונה השמורה בזיכרון.

117

לפני שתחזור למהירות האחרונה שהוגדרה, אפשר למהירות הרכב להתקרב לזו של הערך המוגדר, ולאחר מכן לחץ על לחצן RES לשחרור.

חשוב יש להשתמש בתפקוד העלאת המהירות רק אם תנאי התנועה והדרך מאפשרים זאת. העלאת מהירות גבוהה או נמוכה מדי עבור תנאי התנועה והדרך הנוכחיים, עלולה לגרום להאצה או להאטה של הרכב. אי עמידה באמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות חמורות.

הגדרת מרחק בין כלי רכב

ניתן להגדיר את המרחק בין רכבך לרכב שנוסע לפניך לקו אחד (מרחק קצר), שני קווים (מרחק בינוני), שלושה קווים (מרחק ארוך) וארבעה קווים (מרחק מרבי), איור 118.

118

המרחקים מהרכב שנוסע מלפנים הינם ביחס למהירות הרכב.

מרווח הזמן ביחס לרכב שנוסע מלפנים נשאר קבוע, ונע בין שנייה אחת (למרחקים קצרים – הגדרה של 1 בר), ל– 2 שניות (למרחקים מרביים – הגדרה של 4 בר). סמל ייעודי בתצוגה מציין את המרחק המוגדר.

בשימוש הראשון במערכת, ההגדרה היא 4 (מהירות מרבית). לאחר שהנהג הגדיר את המרחק, הוא יישמר בזיכרון גם לאחר נטרול והפעלה מחדש של המערכת.

להפחתת המרחק

לחץ על הלחצן (איור 119) ולאחר מכן שחררו, כדי להפחית את המרחק המוגדר. המרחק המוגדר פוחת ב– 1 בר (קצר יותר) עם כל לחיצה על הלחצן.

119

אם לא נוסעים כלי רכב לפני רכבך, המהירות המוגדרת תישמר. כאשר הרכב נמצא במרחק הקצר ביותר מהרכב שנוסע מלפנים, לחיצה נוספת על הלחצן תגדיר את המרחק הארוך ביותר.

אם רכב איטי יותר זוהה באותו הנתיב, צבעו של סמל הרכב בתצוגה משתנה מאפור ללבן. המערכת מתאימה אוטומטית את מהירות הרכב על מנת לשמור על המרחק המוגדר, ללא קשר למהירות המוגדרת.

הרכב ישמור על המרחק המוגדר עד שיתרחש אחד מהמקרים הבאים:

- ❒ הרכב שנוסע מלפנים יאיץ למהירות הגבוהה מזו המוגדרת
- ❒ הרכב שנוסע מלפנים עובר נתיב או יוצא מטווח הזיהוי של חיישן מערכת בקרת שיוט פעילה
- ❒ המרחק המוגדר משתנה
- ❒ בקרת השיוט הפעילה נוטרלה/הופסקה.

חשוב הבלימה המרבית של המערכת מוגבלת. ביכולתו של הנהג לבלום בכל המקרים, אם יש צורך.

חשוב אם המערכת מזהה שעוצמת הבלימה אינה מספקת לשמירה על המרחק המוגדר, תופיע בתצוגה ההודעה BRAKE!(בלום!) או הודעה ייעודית אחרת, שתזהיר את הנהג מפני התקרבות לרכב שנוסע מלפנים. בנוסף, יישמע צליל אזהרה.

במקרה זה מומלץ לבלום מיד, כדי לשמור על מרחק בטוח מהרכב שמלפנים.

חשוב הנהג הוא האחראי לוודא שאין הולכי רגל או כלי רכב אחרים במסלול נסיעתו של הרכב. אי עמידה באמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות.

חשוב על אחריותו של הנהג לשמור על מרחק בטוח מהרכב שנוסע מלפנים, תוך שמירה על חוקי התעבורה במדינה בה הוא נוהג.

מערכת «STOP AND GO» (עצור/סע)

מערכת ההפעלה «Stop and Go» מאפשרת שמירה על מרחק בטוח מהרכב שנוסע מלפנים עד לעצירה מוחלטת של הרכב. היא גם תתניע אוטומטית את הרכב אם הרכב שנוסע מלפנים מתחיל לנוע תוך 2 שניות. אחרת, יהיה צורך ללחוץ על דוושת ההאצה או על לחצן RES כדי להתניע מחדש.

הפסקת פעולה

פעולתה של המערכת מופסקת והמהירות המוגדרת מבוטלת, אם:

❐ הלחצן על בקרת השיוט הפעילה לחוץ (כאשר המערכת מושהית או מנוטרלת)

❐ מתג ההתנעה במצב STOP.

פעולת המערכת מבוטלת (המהירות והמרחקים שמורים בזיכרון)

❐ כאשר המערכת בהשהיה (עיין בפסקה "הפעלה/ביטול הפעלה של מערכת בקרת שיוט פעילה").

❐ אם חלים התנאים שמתוארים בפסקה "קביעת המהירות הרצויה".

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את מערכת ההפעלה.

תנאים אלו הם לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת. אם קיימת הפרעה, נקה את אזור השמשה הקדמית, כפי שמוצג באיור 113, ודא שההודעה הייעודית נעלמה.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ.

אמצעי זהירות במהלך נהיגה

המערכת עלולה לא לפעול כראוי בתנאי נהיגה מסוימים (ראה בהמשך): על הנהג לשלוט ברכב בכל זמן.

בעת גרירת גרור

השימוש במערכת אינו מומלץ בעת גרירת גרור.

הרכב אינו מיושר

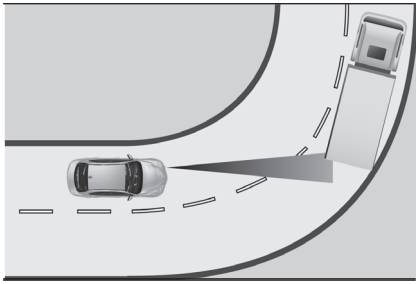
המערכת עלולה לא לזהות רכב שנוסע באותו הנתיב, אך אינו נמצא במרכז הנתיב, או רכב מנתיב נוסף שנכנס לתוך הנתיב שלך. במקרים אלו, ייתכן שלא יישמר מרחק מספיק מכלי רכב שנוסעים מלפנים.

הרכב שלא נוסע במרכז נתיבו עלול להיכנס ולצאת מנתיבך, ולגרום לרכבך לבלום או להאיץ באופן בלתי צפוי.

היגוי וכבישים מתעקלים

בעת נסיעה בעיקולים (איור 120), המערכת המוגדרת עלולה להגביל את המהירות ואת ההאצה כדי להבטיח את יציבות הרכב, גם אם לא זוהו כלי רכב שנוסעים מלפנים.

בעת יציאה מעיקול, המערכת מאפסת את המהירות שהוגדרה קודם לכן.



120

חשוב בעיקולים צרים, ביצועי המערכת עלולים להיות מוגבלים. במקרה כזה, מומלץ לנטרל את המערכת.

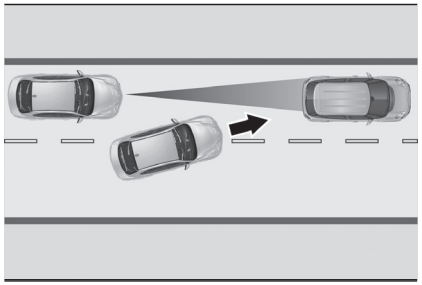
כמו כן, זכור שהמערכת מגבילה את המהירות בעת הנסיעה בעיקול ולא לפניו, ולכן נדרשת זהירות מוגברת.

שימוש במערכת בשיפועים

בעת נסיעה בכבישים בעלי שיפועים משתנים, המערכת עלולה לא לזהות את הנוכחות של רכב שנוסע באותו הנתיב. ביצועי המערכת עלולים להיות מוגבלים בהתאם למהירות, למטען הרכב, לתנאי התנועה ולתלילות השיפועים.

החלפת נתיב

המערכת עלולה לא לזהות את הנוכחות של רכב אחר עד שהוא נכנס במלואו לנתיבך.

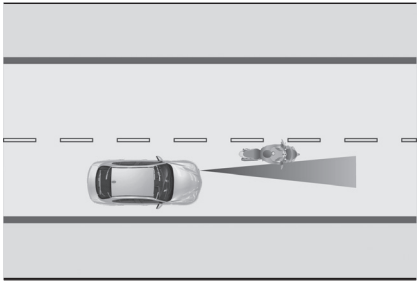


121

במקרה זה, ייתכן שלא יהיה ניתן לשמור על מידת מרחק מספקת מהרכב שמחליף נתיבים: מומלץ לשים לב ולהיות מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

כלי רכב קטנים

כלי רכב צרים כגון אופניים, אופנועים וכדומה (איור 122), שנוסעים בקרבת שולי הנתיב, או שנכנסים לנתיב מהמדרכה, לא מזוהים על ידי המערכת עד שיימצאו במלואם בתוך הנתיב.



122

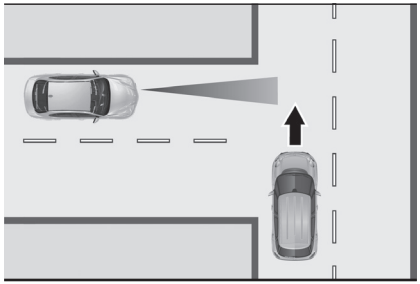
במקרים אלו, ייתכן שלא יישמר מרחק מספיק מכלי רכב שנוסעים מלפנים.

עצמים וכלי רכב נייחים

המערכת אינה יכולה לזהות את נוכחותם של עצמים וכלי רכב נייחים. המערכת לא תפעל אם הרכב שנוסע מלפנים מחליף נתיב, והרכב שלפניו נייח, לדוגמה. הקדש תמיד תשומת לב מיוחדת והייה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

עצמים וכלי רכב שנעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיב נסיעתך

המערכת אינה יכולה לזהות את נוכחותם של עצמים או כלי רכב שנוסעים בכיוון הנגדי או שחוצים את נתיב נסיעתך (איור 123), ועקב כך לא תפעל.



123

אזהרה

115) *הקדש תמיד תשומת לב מיוחדת והייה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.*
116) *המערכת מסייעת לנהיגה אך על הנהג לשים לב תמיד לכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בבטחה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.*

117) המערכת לא מופעלת כאשר קיימים הולכי רגל, כלי רכב שנוסעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיבך, ועצמים נייחים (רכב ממתין או תקול, לדוגמה).
118) השימוש במערכת אינו מספיק בתנאי דרך, תנועה ומזג אוויר מסוימים, ובתנאים של ראות לקויה (לדוגמה, ערפל).
119) המערכת לא תמיד מזהה לחלוטין תנאי נהיגה מורכבים שעלולים לגרום למערכת לקבוע מרחק בטוח שאינה נכון, או לא לקבוע אותו כלל.
120) המערכת אינה יכולה להפעיל כוח בלימה מרבי: הרכב לא יעצור עצירה מוחלטת.

חשוב

36) בתנאי מזג אוויר מסוימים, כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמערכת תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.
37) אין לכסות את חלק הפגוש שלפני החיישן במדבקות, בפנסי עזר או בכל עצם אחר.
38) תיתכן השפעה משמעותית על פעולת המערכת במקרה של ביצוע שינויים ברכב, כמו שינוי מראה החלק הקדמי, שינוי בצמיג, או העמסת מטען כבד יותר מהרגיל על הרכב.
39) טיפולים לא נכונים בחלקו הקדמי של הרכב (בפגוש, בשלדה), עלולים לשנות את מיקומו של חיישן הרדאר ולהשפיע על פעולתו. לטיפולים מסוג זה יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

40) אל תחבל או תבצע שינויים מכל סוג בחיישן הרדאר או במצלמה שעל השמשה הקדמית. אם יש תקלה בחיישן, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.
41) אל תשתמש במתזי לחץ גבוה כדי לנקות את החלק התחתון של הפגוש, ובייחוד לא את המחבר החשמלי של המערכת.
42) הקפד לא לחבל באזור שמסביב לחיישן (לוח המכסה את החיישן בחלק השמאלי של הפגוש) במהלך ביצוע תיקונים וצביעות. במקרה של התנגשות קדמית, החיישן עלול להפסיק לפעול אוטומטית, ותוצג הודעת אזהרה שיש לתקן את החיישן. גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה, נתק את המערכת אם אתה חושב שמיקום החיישן השתנה (עקב התנגשות במהירות נמוכה במהלך תמרוני חניה, למשל). במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת בע"מ ליישור ולהחלפת החיישן.

מערכת חיישני חניה

(אם קיימת)

eLUM

121)

43) 44) 45)

דגמים עם 4 חיישנים

חיישני החניה שממוקמים בפגוש האחורי (איור 124), מזהים את נוכחותם של מכשולים ומזהירים את הנהג באמצעות אות קולי, ואם קיימת האפשרות, גם באמצעות חיווים חזותיים בתצוגת לוח המחוונים.

124

הפעלה/ביטול הפעלה

כדי לנתק את המערכת לחץ על לחצן, איור 125.

ייתכן שנורית ה–LED בלחצן תידלק אם המערכת תעבור ממצב on ל–off (ולהיפך).

125

❑ נורית LED כבויה: המערכת מופעלת.

❑ נורית LED דולקת קבוע: המערכת מנוטרלת.

אם הלחצן לחוץ בעת שיש תקלה במערכת, נורית ה–LED מהבהבת למשך כ– 5 שניות, ולאחר מכן ממשיכה לדלוק בקביעות. כאשר מתג ההתנעה במצב ON, מערכת חיישני החניה תשמור בזיכרון שלה את המצב האחרון שבו הייתה, בעת שהמנוע הודמם (פעילה או מנוטרלת).

הפעלה/נטרול של המערכת

כאשר המערכת פעילה, היא מופעלת אוטומטית על ידי שילוב להילוך נסיעה לאחור, והיא מנוטרלת על ידי שילוב להילוך אחר.

הפעלה לאחר חיבור גרור

החיישנים מנוטרלים אוטומטית כאשר התקע החשמלי של הגרור מחובר לשקע בהתקן הגרירה של הרכב. החיישנים מופעלים שוב אוטומטית לאחר הניתוק של תקע הגרור.

דגמים עם 8 חיישנים

חיישני החניה שממוקמים בפגוש הקדמי (איור 126) והאחורי (איור 127), מזהים את נוכחותם של מכשולים ומזהירים את הנהג באמצעות אות קולי, ואם קיימת האפשרות, גם באמצעות חיווים חזותיים בתצוגת לוח המחוונים.

הפעלה/ביטול הפעלה

126

127

כדי לנתק את המערכת לחץ על לחצן, איור 125.

ייתכן שנורית ה–LED בלחצן תידלק אם המערכת תעבור ממצב on ל–off (ולהיפך).

❑ נורית LED כבויה: המערכת מופעלת.

❑ נורית LED דולקת קבוע: המערכת מנוטרלת.

אם הלחצן לחוץ בעת שיש תקלה במערכת, נורית ה–LED מהבהבת למשך כ– 5 שניות, ולאחר מכן ממשיכה לדלוק בקביעות. כאשר מתג ההתנעה במצב ON, מערכת חיישני החניה תשמור בזיכרון שלה את המצב האחרון שבו הייתה, בעת שהמנוע הודמם (פעילה או מנוטרלת).

הפעלה/נטרול של המערכת

כאשר המערכת פעילה והילוך נסיעה לאחור משולב, מופעלים החיישנים האחוריים והקדמיים. אם משולב הילוך אחר, החיישנים האחוריים מנוטרלים, בעוד הקדמיים נותרים פעילים, עד שמהירות הרכב תחרוג מ– 15 קמ"ש.

הפעלה לאחר חיבור גרור

החיישנים האחוריים מנוטרלים אוטומטית כאשר התקע החשמלי של הגרור מחובר לשקע בהתקן הגרירה של הרכב, בעוד החיישנים הקדמיים נותרים פעילים ויכולים לספק אזהרות קוליות וחזותיות.

החיישנים האחוריים מופעלים שוב אוטומטית לאחר הניתוק של תקע הגרור.

הערות חשובות

התנאים הבאים עשויים להשפיע על ביצועי מערכת החניה:

❐ תיתכן ירידה ברגישות החיישן ובביצועי מערכת החניה בשל קרח, שלג, בוץ, צבע וכד' על פני החיישן.

❐ החיישן עלול לזהות מכשול שלא קיים (רעש הד) בשל הפרעות מכניות, לדוגמה בעת שטיפת הרכב, בגשם (רוח חזקה), ברד.

❐ האותות ששולח החיישן עלולים להשתנות בגלל הקרבה למערכות על-קוליות (כגון מערכות בלמים פניאומטיות של משאיות או מקדחות פניאומטיות).

❐ ביצועיה של מערכת החניה גם מושפעים ממיקום החיישנים, לדוגמה, בשל שינויים בגובה הרכב (שנבעו מבלאי של בולמי הזעזועים, מתלים) או בשל החלפת צמיגים, העמסת יתר על הרכב או התקנת דיפונים מיוחדים שדורשים להנמיך את הרכב.

❐ וו גרירה ללא גרור שמחובר אליו ועלול להפריע לפעולתם התקינה של החיישנים. לפני שימוש במערכת חיישני חניה, מומלץ להסיר את וו הגרירה מהרכב כאשר הוא אינו משמש לגרירה. אחרת, קיימת סכנת פציעות אישיות או נזק לכלי רכב או למכשול, כאשר אות קולי רציף מופק, תפוח הגרירה כבר נמצא במקום שקרוב למכשול יותר מהפגוש האחורי. אם ברצונך לא להסיר את וו הגרירה אף על פי שאינך גורר גרור, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, כדי לקבל את עדכוני ההפעלה המעודכנים, מכיוון שהחיישנים עלולים לזהות את וו הגרירה כמכשול.

❐ חומרי הדבקה על החיישנים. לכן, הקפד לא להדביק דבר על החיישנים.

אזהרה

121) הנהג אחראי תמיד על תמרוני חניה או פעולות מסוכנות אחרות. בעת ביצועי פעולות אלה ודא תמיד שאין אנשים אחרים (במיוחד ילדים) או בעלי חיים במסלול התנועה של רכבך. חיישני החנייה נועדו לסייע לנהג להתרכז רק בתמרונים מסוכנים, אפילו אם הם מתבצעים במהירות נמוכה.

חשוב

43) החיישנים חייבים להיות נקיים מבוץ, לכלוך, שלג וקרח, כדי שהמערכת תפעל כהלכה. היזהר לא לשרוט את החיישנים ולא לגרום להם נזק במהלך הניקוי. הימנע משימוש במטליות יבשות, מחוספסות וקשות. יש לנקות את החיישנים במים נקיים ובסבון לרכב, לפי הצורך. אם אתה משתמש בציוד ניקוי מיוחד כגון מכשיר ניקוי בלחץ גבוה או מכשיר קיטור, נקה את החיישנים מהר מאוד והחזק את פיית הצינור במרחק מעל 10ס"מ.

44) פעולות בפגוש באזור שמותקנים בו החיישנים, דאג לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בלבד. פעולות בפגוש שלא בוצעו כהלכה עלולות לסכן את הפעלתם של חיישני החניה.

45) צביעת הפגושים או תיקוני צבע באזור החיישנים, יש לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ. צביעה שאינה נכונה עלולה להפריע לפעולתם של חיישני החניה.

מערכת התרעה על סטייה מהנתיב (LDW)

eLUM

תיאור

(46) (47) (48) (49) (50) (51)

מערכת ההתרעה על סטייה מהנתיב משתמשת במצלמה שנמצאת על השמשה הקדמית, כדי לזהות את גבולות הנתיב ולחשב את מיקום הרכב בתוכם. באמצעות הזיהוי, המערכת מסייעת בשמירה על הרכב בתוך הנתיב.

אם זוהה אחד מגבולות הנתיב, והרכב יוצא מתחומם ללא כוונה של הנהג (פנס איתות לא מופעל), המערכת מפיקה אות קולי.

אם הרכב ממשיך לסטות מהנתיב ללא התערבות מצד הנהג, גבול הנתיב הרלוונטי יידלק בתצוגה (שמאלית או ימנית) כדי לסמן לנהג שעליו לחזור לגבולות הנתיב.

הפעלה/נטרול של המערכת

המערכת מופעלת/מנוטרלת באמצעות לחיצה על הלחצן (איור 128). בכל פעם שהמנוע מותנע, נשמר מצב ההפעלה של המערכת בעת שהמנוע הודמם.

128

תנאי הפעלה

לאחר הפעלתה, המערכת פעילה אם מתקיימים התנאים הבאים:

- ❑ מהירות הרכב נמוכה מ- 60 קמ"ש
- ❑ ניתן לראות את גבולות הנתיב בצד אחד לפחות.
- ❑ קיימים תנאי ראות טובים
- ❑ הכביש ישר או בעל עיקולים רחבים
- ❑ קיים מרחק סביר מהרכב שנוסע מלפנים
- ❑ פנס האיתות (לסימון מעבר נתיב) אינו מופעל.

חשוב

(46) *העמסת מטענים על גג הרכב עלולה לשבש את הפעולה התקינה של המצלמה. לפני התנעת הרכב, ודא שהמטען נמצא במיקום הנכון, על מנת לא לכסות על טווח הפעולה של המצלמה.*

(47) *אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה. מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.*

(48) *אל תחבל או תבצע תיקונים במצלמה. אל תסגור את הפתחים של הכיסוי האסתטי, שנמצא מתחת למראה הפנימית. אם יש תקלה במצלמה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.*

(49) *אל תכסה את טווח הפעילות של המצלמה עם מדבקות או חומרים אחרים. שים לב גם לעצמים אחרים שעשויים לכסות את מכסה תא המנוע (שכבה של שלג, לדוגמה), ודא שאין הם מפריעים למצלמה.*

(50) *בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד, שלג, או שכבות קרח עבות על השמשה הקדמית, ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.*

(52 פעולת המצלמה עלולה להיפגע גם בגלל אבק, אדים, לכלוך או קרח על השמשה, תנאי התנועה (לדוגמה, כלי רכב שסוטים לימין או לשמאל בנתיב שלך, נוסעים בכיוון הנגדי או חוצים את הנתיב שלך, עיקולים צרים או עקומים), תנאי הכביש ותנאי הנהיגה (דרכים לא סלולות, לדוגמה). ודא שהשמשה הקדמית נקייה תמיד. השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ובמטליות נקיות, כדי למנוע שריטות. ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל בתנאי נהיגה, תנועה וכביש מסוימים.

מצלמת גיבוי לחלון האחורי/ קווי הנחיה דינמיים

eLUM

תיאור

מצלמת נסיעה לאחור נמצאת על דלת תא המטען, ליד לחצן הפתיחה (איור 129).

129

(122

(52

הפעלה/נטרול של המצלמה

ניתן להפעיל/לבטל הפעלה של התפקוד דרך מערכת Connect. כדי להפעיל את התפקוד, בחר בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Driver assistance (סיוע בנהיגה) ו–Rear Back up Camera (מצלמת גיבוי לחלון האחורי). יופיע תפריט המשנה הבא:

- ❐ View (תצוגה)
- ❐ delay off–Switch (השהיית כיבוי)
- ❐ Guidelines Camera (קווי הנחיה של המצלמה)

בחר באפשרות View (תצוגה) כדי להפעיל את תצוגת המצלמה במערכת Connect. בכל פעם שישולב הילוך הנסיעה לאחור, יציג הצג של מערכת Connect (איור 130) את האזור מסביב לרכב, כפי שנקלט במצלמת הגיבוי.

130

סמלים והודעות בתצוגה

אם האפשרות מופעלת, תופיע רשת על התמונה כדי להדגיש את רוחבו של הרכב ואת מסלול הנסיעה לאחור הצפוי, בהתאם למצב גלגל ההגה.

קו מרכזי מקווקו עליון מציין את מרכז הרכב, כדי להקל על תמרוני חניה או על יישור התקן הגרירה. האזורים המוצגים בצבעים שונים מציינים את המרחק מהפגוש האחורי של הרכב.

הטבלה שלהלן מציגה את המרחק המשוער עבור כל אזור, איור 130:

אזור	מרחק מהחלק האחורי של הרכב
אדום	0–30 ס"מ
צהוב	30–100 ס"מ
ירוק	1 מטר או יותר

חשוב בעת החניית רכבך היזהר במיוחד מהמכשולים הנמצאים מעל החיישן או מתחתיו.

אזהרה

52) הנהג אחראי תמיד על תמרוני חניה או פעולות מסוכנות אחרות. תוך כדי ביצוע תמרונים אלה, ודא תמיד שאזור החניה ריק מאנשים (במיוחד ילדים) או בעלי חיים. המצלמה היא כלי עזר עבור הנהג ומטרתה לסייע לו להתרכז רק בתמרונים מסוכנים, אפילו אם הם מתבצעים במהירות נמוכה. שמור תמיד על מהירות נמוכה, כדי לבלום מיד לפני מכשולים.

חשוב

52) יש לשמור על המצלמה נקייה ולהסיר ממנה בוץ, לכלוך, שלג וקרח, כדי לדאוג לפעולתה התקינה. היזהר לא לשרוט את המצלמה ולא לגרום לה נזק במהלך הניקוי. הימנע משימוש במטליות יבשות, מחוספסות וקשות. יש לנקות את המצלמה במים נקיים ובסבון לרכב, לפי הצורך. בתחנות רחיצה המשתמשות בקיטור או במתזי לחץ גבוה, נקה את המצלמה מהר ושמור של מרחק של 10 ס"מ לפחות בינה לבין המתזים. כמו כן, אל תדביק מדבקות על המצלמה.

תדלוק הרכב

eLUM

דומם תמיד את המנוע לפני תדלוק.

מנוע בנזין

השתמש בדלק נטול עופרת בלבד שדירוג האוקטן שלו (RON) לא נמוך מ– 95.

מנוע דיזל

השתמש רק בסולר לכלי רכב (מפרטי EN590 או EN16734)

123) 124) 125)

תדלוק הרכב

דלתית מכסה מילוי הדלק משוחררת מנעילה עם שחרור הנעילה של מערכת נעילת הדלתות, והיא ננעלת אוטומטית עם הפעלתה של אותה המערכת.

פתיחת הדלתית

כדי לתדלק פעל באופן הבא:

- ❐ פתח את הדלתית (איור 131) באמצעות לחיצה על הנקודה, שמוצגת באיור על ידי החץ.
- ❐ הסר את מכסה הסגירה.
- ❐ הנח את המכסה במיקום המתואר באיור 132.
- ❐ הכנס את אקדח התדלוק והפעל אותו.

131

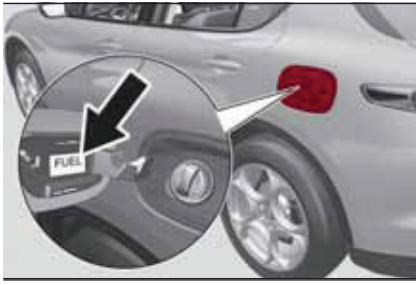
❐ בתום התדלוק המתן כ 10– שניות לפחות לפני הסרת האקדח המתקן, כדי לאפשר לדלק לזרום לתוך המיכל.

❐ הוצא את אקדח התדלוק מצוואר המיכל, סגור את המכסה, ולאחר מכן סגור את הדלתית.

הליך התדלוק שתואר לעיל מתואר על התווית (היכן שקיימת) בצג הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק.

מנוע בנזין

בחלק הפנימי של הדלתית מצוין גם סוג הדלק (UNLEADED FUEL = בנזין) וסמל (אם קיים) שמאשר את התאימות לתקן EN228 (בנזין) (איור 132).



132

הסמלים המוצגים למטה, עוזרים לזהות את הדלק הנכון לשימוש ברכבך.

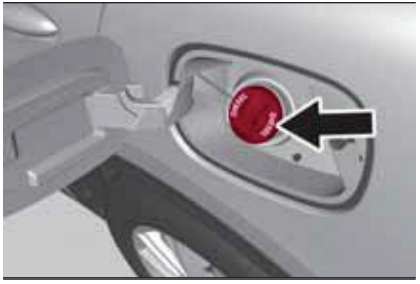
לפני תדלוק, בדוק את הסמלים (אם קיימים) בחלק הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק והשווה אותם לסמלים הנמצאים על משאבת הדלק (אם קיימים).

E5: דלק נטול עופרת המכיל עד 2.7% אחוזי חמצן וכמות מרבית של 5.0% אתנול ותואם לתקן EN228.

E10: דלק נטול עופרת המכיל עד 3.7% אחוזי חמצן וכמות מרבית של 10.0% אתנול, והתואם לתקן EN228.

מנוע דיזל

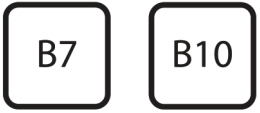
מכסה המיכל מצביע על סוג הדלק (DIESEL =סולר) (איור 133), כאשר בחלק הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק ישנו סמל (אם קיים), המאשר שהדלק תואם לתקני EN590 ו– EN16734 (סולר).



133

הסמלים המוצגים למטה, עוזרים לזהות את הדלק הנכון לשימוש ברכבך.

לפני תדלוק, בדוק את הסמלים (אם קיימים) בחלק הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק, והשווה אותם לסמלים הנמצאים על משאבת הדלק (אם קיימים).



B7: סולר המכיל 7% של FAME (אסטרים מתיליים של חומצות שומניות), תואם למפרט EN590.

B10: סולר המכיל 10% של FAME (אסטרים מתיליים של חומצות שומניות) תואם למפרט EN16734.

תדלוק סולר בחירום

פעל באופן הבא:

❐ פתח את תא המטען והוצא את המתאם הייעודי המאוחסן מתחת לרצפת תא המטען (איור 134).

❐ פתח את הדלתית (איור 131) באמצעות לחיצה על הנקודה, שמוצגת באיור על ידי החץ.

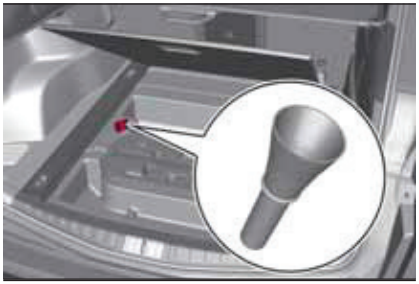
❐ הסר את מכסה הסגירה.

❐ הנח את המכסה במחזיק שלו.

❐ הכנס את המתאם לפתח המילוי.

❐ כאשר סיימת לתדלק, הסר את המתאם וסגור את המכסה ודלתית פתח מילוי הדלק.

❐ לבסוף, החזר את המתאם בחזרה לתא המטען.



134

פתיחת חירום של דלתית מכסה מילוי הדלק

במקרה חירום, ניתן לפתוח את דלתית מכסה מילוי הדלק מתוך תא המטען.

פעל באופן הבא:

❐ פתח את דלת תא המטען ואחוז בכבל הפתיחה למקרה חירום, שנמצא בצדו של מיכל מילוי הדלק.

❐ משוך בו כדי לשחרר את נעילתו של המיכל.

❐ פתח את דלתית פתח מילוי הדלק באמצעות לחיצה עליו (לפי ההנחיות הקודמות).

חשוב שמור על מרחק של 10 ס"מ לפחות מהמיכל כאשר אתה שוטף אותו במתזי לחץ גבוה.

אזהרה

(123) אל תצמיד שום חפץ/פקק שאינו מסופק ברכב אל פתח המילוי. שימוש בחפצים לא מתאימים עלול לגרום לעלייה בלחץ אוויר בתוך המיכל, וזהו מצב מסוכן.
(124) אל תקרב להבות גלויות או סיגריות דולקות אל צוואר המילוי של מיכל הדלק: קיימת סכנת שריפות. הרחק את פניך מצוואר המילוי של מיכל הדלק, כדי לא לנשום אדים רעילים.
(125) אל תשתמש בטלפון נייד ליד משאבת הדלק: קיימת סכנת שריפה.

גרירת גרור

eLUM

(126) (127)

התקנת וו גרירה

הוראות שימוש בוו גרירה נשלף עם תפוח גרירה

הערה חשובה לפני התחלת נסיעה **בדוק** שוו הגרירה **נעול כראוי.** לשם כך בדוק את הדברים הבאים:

❐ הסימן הירוק על הגלגלת חייב להיות מקביל לסימן הירוק על תושבת החיבור של וו הגרירה.

❐ הגלגלת חייבת להיות בסוף מהלכה, מונחת על תושבת החיבור של וו הגרירה (ללא רווח).

❐ המנעול על הגלגלת חייב להינעל והמפתח חייב להיות מוצא. לא ניתן כעת להזיז את הגלגלת.

תושבת החיבור של וו הגרירה חייבת להיות מחוברת בחוזקה לצינור ההתקנה של הרכב. בדוק באמצעות טלטול ביד.

יש לבצע את הליך ההתקנה מחדש אם התנאים אינם מתמלאים.

אפילו אם רק אחד מהתאים אינו מתמלא, אין להשתמש בוו הגרירה, מאחר וקיימת סכנה לתאונה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

ניתן להתקין/להסיר את וו הגרירה עם תפוח גרירה ללא צורך בכלים מיוחדים.

חשוב לעולם אל תשתמש בכלים של הרכב או בכלי עבודה, אחרת עלול להיגרם נזק למנגנון.

הערה חשובה אל תשחרר את וו הגרירה כאשר הוא מחובר לגרור או למנשא מטען.

הערה חשובה בעת נהיגה ללא גרור (או מנשא מטען) מחובר, יש להסיר את תפוח הגרירה ולשים את המכסה על צינור תושבת ההתקנה של הוו. זה נכון במיוחד אם וו הגרירה מסתיר את לוחית הרישוי או את הפנסים.

החיבור החשמלי לגורר צריך להיות באמצעות מחבר 13 פינים 12 וולט ז"י (תקני CUNA/UNI ו ISO/DIN). פעל לפי הוראות ההתקנה שסיפק יצרן הרכב ו/או יצרן התקן הגרירה.

התקנת וו הגרירה

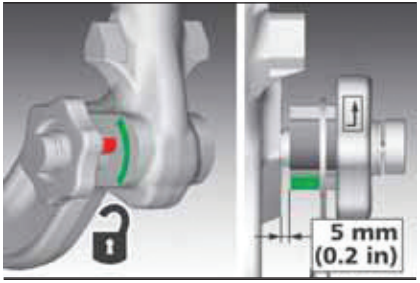
לפני התקנה של וו הגרירה, אתה חייב להסיר את המכסה של תושבת ההתקנה של וו הגרירה מתחת לפגוש האחורי.

❒ הסר את מכסה המגן מצינור תושבת ההתקנה של וו הגרירה (איור 135).

❒ הוצא את וו הגרירה מתא המטען.

135

בעת הוצאת וו הגרירה הוא בדרך כלל נמצא במצב משוחרר 🔓. אתה יכול לזהות את המצב בשל רווח של 5 מ"מ בין הגלגלת ותושבת החיבור של וו הגרירה. בנוסף, הסימן האדום על הגלגלת צריך להתיישר עם הסימן הירוק על התושבת, ראה באיור 136.

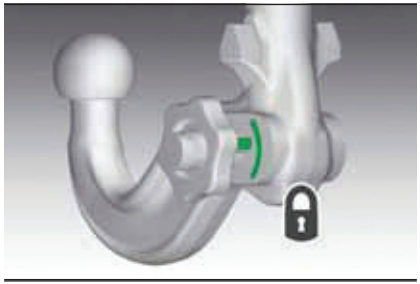


136

התקן את וו הגרירה רק במצב זה.

אם וו הגרירה אינו מתוח לפני ההתקנה, או שהוא במצב נעול (איור), מתח אותו בהתאם להליך "מתיחת וו הגרירה", המתואר בסוף פסקה זו.

וו הגרירה במצב נעול כאשר הגלגלת צמודה לתושבת (אין רווח) והסימן הירוק על הגלגלת מיושר עם הסימן הירוק על



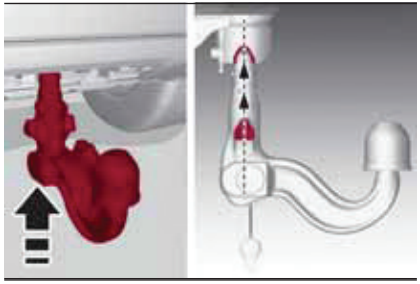
137

התושבת (איור 137).

❒ מקם את וו הגרירה, כך שראש ההתקנה של וו ושבת החיבור של ו הגרירה מיושרת עם הרווח בין הקצה התחתון ולצינור ההתקנה על הרכב (איור 138).

❒ דחוף את וו הגרירה כלפי מעלה ומנגנון המתיחה יתהדק באופן אוטומטי כדי לקבע את עצמו למקום.

⚠ (128



138

השתמש במפתח המסופק לנעילת המנגנון.

❑ הכנס את המפתח למנעול על הגלגלת וסובב עד הסוף נגד כיוון השעון, והסר אותו.

❑ סגור את מכסה המגן של המנעול.

חשוב ניתן להסיר את המפתח רק כאשר מנגנון הנעילה נעול (🔒).

חשוב כדי למנוע איבוד של המפתח בעת גרירה, אל תשאיר אותו במנעול. הסר את מכסה המגן של תפוח הגרירה מוו הגרירה וחבר את הגרור.

חיבור מערכת החשמל

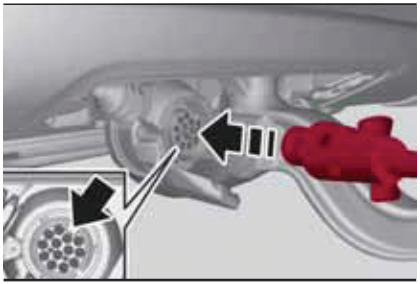
כדי לחבר את מערכת החשמל של הגרור, בצע את הפעולות הבאות:

❑ סובב את תושבת המחבר כלפי מטה. התושבת נמצאת מצד שמאל של צינור ההתקנה של וו הגרירה (איור 139).

139

❑ לאחר שהורדת את המחבר, הכנס את תקע הגרור לשקע של הרכב. כדי לוודא ששני המחברים מחוברים היטב, בדוק שהלשונית על התקע מיושרת עם החריץ על השקע (איור 140).

❑ הכנס את התקע עד הסוף לשקע כדי שניתן יהיה להפעיל את נעילת הבטיחות (אם קיימת).



140

הסרת וו הגרירה

כאשר אין צורך יותר בוו הגרירה, נתק את החיבורים החשמליים והסר את הוו ממקומו, בהתאם לפעולות המתוארות להלן:

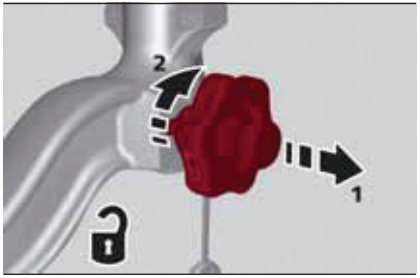
❑ הסר את מכסה המגן של המנעול והכנס את המפתח למנעול (איור 141).

❑ פתח את הנעילה באמצעות סיבוב הגלגלת עד הסוף בכיוון השעון.

141

❑ אחוז את וו הגרירה ומשוך את הגלגלת מתושבת החיבור בכיוון החץ, כמתואר באיור 142.

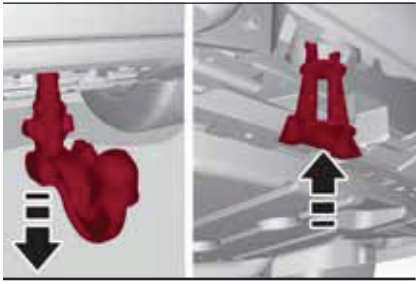
❑ לשחרור הוו, סובב את הגלגלת בכיוון השעון 2, עד שהסימן האדום על הגלגלת מתיישר עם הסימן הירוק על התושבת.



142

❒ הסר את וו הגרירה ממקומו (איור 143).

❒ חבר את מכסה המגן של צינור תושבת ההתקנה ברכב.



143

❒ נקה את וו הגרירה והסר כל לכלוך, בייחוד מהקצוות.

❒ התקן את מכסה המגן על תפוח הגרירה.

❒ הכנס את וו הגרירה לתיק שלו, והחזר אותו לתא המטען.

❒ חבר את המכסה למחבר החשמלי ודחוף את התושבת כלפי מעלה.

❒ התקן את המכסה על הפגוש האחורי.

שחרור וו הגרירה

יש למתוח את מנגנון הנעילה כמתואר להלן:

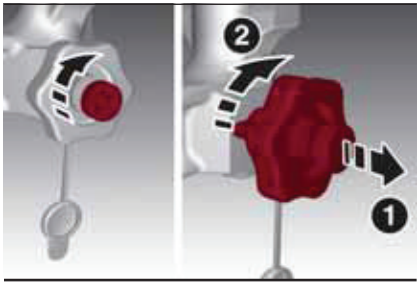
❒ הסר את המכסה מהמנעול על הגלגלת והכנס את המפתח המסופק.

❒ סובב את המפתח עד הסוף בכיוון השעון (איור 144).

❒ משוך את הגלגלת החוצה בכיוון המצוין בחץ 1.

❒ סובב את הגלגלת בכיוון השעון 2 עד הסוף. מנגנון הנעילה יישאר מתוח גם לאחר שחרור הגלגלת.

וו הגרירה, כאשר מנגנון הנעילה מתוח (מיקום הגלגלת), מוכן להתקנה ברכב.



144

וו גרירה חשמלי

וו הגרירה ושקע החיבור החשמלי לפנסי הגרור, מקובעים זה לזה וממוקמים מאחורי הפגוש האחורי כאשר אינם בשימוש.

145

במהלך הפעלה, המיקום של כל התקן הגרירה (הוו והשקע החשמלי) נשלט

146

ניתן לשנות את המצב שלו מלא בשימוש למוכן לשימוש רק אם:

- ❐ בלם החניה משולב או שבורר ההילוכים במצב P.
- ❐ כאשר המנוע דומם.
- ❐ דלת תא המטען פתוחה.
- ❐ בלחצן 1 ישנה נורית LED, אשר יכולה להיות באחד מהמצבים הבאים:
- ❐ נורית כבויה: מציינת שלפחות אחד מהתנאים לעיל אינו מתמלא, או שהמחבר החשמלי של הגרור מחובר לשקע.
- ❐ נורית מהבהבת: מציינת שוו הגרירה נע או שיש לאתחל את המערכת.
- ❐ נורית דולקת קבוע: מציינת שניתן להזיז את וו הגרירה.

פתיחה וסגירה בטוחה של וו הגרירה מובטחת באמצעות מערכת הגנה שיכולה לעצור את התנועה אוטומטית ולשנות את כיוונה, כאשר קיים מכשול בעת פתיחה או סגירה.

יש לאתחל את המערכת לאחר שהמצבר נותק, התנועה נחסמה על ידי מכשול או שמערכת הבטיחות התערבה שלוש פעמים ברציפות.

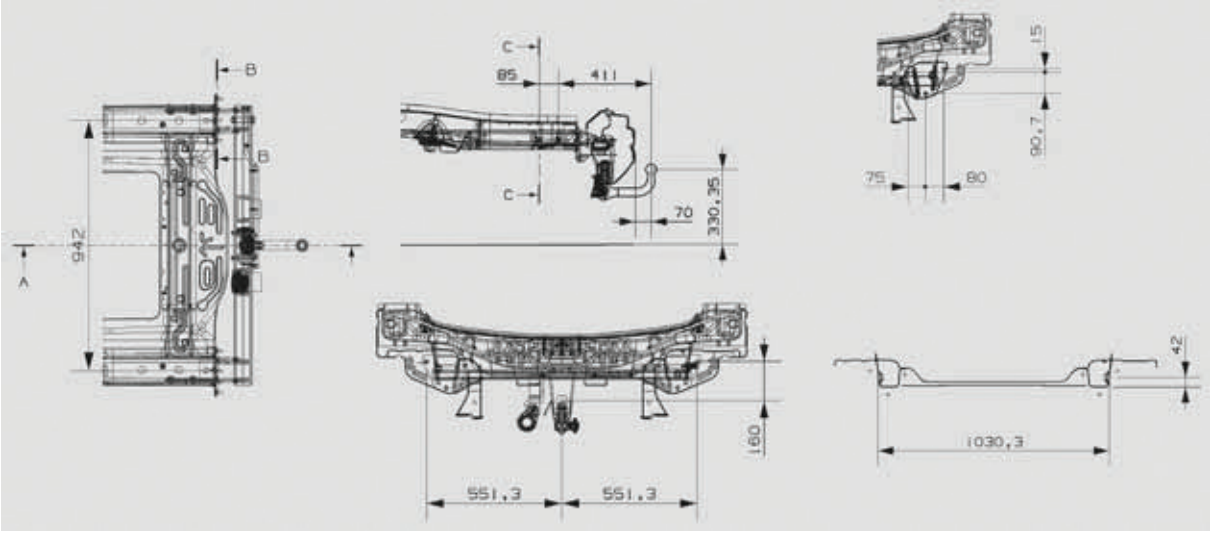
חשוב כאשר וו הגרירה אינו בשימוש, העבר אותו למצב סגור.

אתחול המערכת

בתנאי התנועה שתוארו לעיל, לחץ על לחצן ההפעלה 1 למשך 10 שניות. נורית ה– LED תידלק לאישור מצב האתחול.

תרשים התקנה

את מבנה וו הגרירה יש לקבע לשלדה בנקודות המצוינות באיור 147.



147

חשוב פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ לצורך התקנת וו גרירה.

אזהרה

126) *מערכת ה-ABS של הרכב לא תבקר את מערכת הבלימה של הגרור. נהג במשנה זהירות בדרכים חלקות.*

127) *בשום פנים ואופן, אל תכניס שינויים במערכת הבלימה של הרכב כדי לשלוט על מערכת הבלימה של הגרור. מערכת הבלימה של הגרור חייבת להיות עצמאית לחלוטין מהמערכת ההידראולית של הרכב.*

128) *כדי למנוע נזק לידיך, הרחק אותן מהגלגלת בעת התקנת וו הגרירה למיקום על התושבת ברכב.*

במקרה חירום

פנסי אזהרת חירום 136
החלפת נורה 136
החלפת נתיכים 141
החלפת גלגל 147
ערכת חירום לתיקון צמיג 150
התנעה בכבלי עזר 153
מערכת לניתוק דלק 155
גרירה של רכב תקול 155
גרירת הרכב 155

צמיג נקור או נורה שרופה? לפעמים תקלות עלולות להפריע להמשך הנסיעה שלנו. הפרק על מקרי חירום עשוי לעזור לך להתמודד עם מצ־בים קריטיים ביעילות וברוגע. במקרה חירום מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ. אתה יכול להשתמש במספר טלפון חופשי בינלאומי או מקומי למציאת מרכז השירות הקרוב אליך.

פנסי אזהרת חירום

eLUM

בקרה

(53

לחץ על הלחצן, איור 148, כדי להדליק/לכבות את הפנסים.

כאשר פנסי אזהרת החירום דולקים, נוריות האזהרה ⇨ ו- ⇦ מהבהבות.

אם עליך להתרחק מהרכב על מנת להזעיק עזרה, הפנסים ימשיכו להבהב גם אם מתג ההתנעה במצב STOP.

148

חשוב שימוש בפנסי אזהרת החירום מוכתב בידי חוקי התעבורה של המדינה שאתה נוהג בה. הקפד למלא אחר דרישות החוק.

בלימת חירום

במקרה של בלימת חירום, ובהתאם למצב שנבחר במערכת "Alfa DNA™", נדלקים הפנסים, ונוריות האזהרה ⇨ ו- ⇦ נדלקות בלוח המחוונים. כאשר מערכת "Alfa DNA™" נמצאת במצב n או a, סף ההפעלה של פנסי אזהרת החירום גבוה יותר. במצב d, לעומת זאת, רגישות ההפעלה נמוכה יותר מאשר בשני המצבים האחרים.

הפנסים כבים אוטומטית בתום מצב החירום.

חשוב

***(35** שימוש ממושך בפנסי אזהרת החירום עלול לגרום לפריקה של המצבר.*

החלפת נורה

eLUM

(129 (130 (131

(54

הוראות כלליות

❐ לפני החלפת נורה בדוק שהמגעים לא התחמצנו.

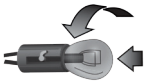
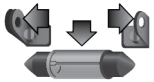
❐ החלף נורות שרופות בנורות חדשות מאותו סוג והספק.

❐ לאחר שהחלפת נורה בפנס ראשי, תמיד בדוק את היישור שלו.

❐ אם פנס לא פועל, בדוק שהנתיך שלו תקין לפני החלפת נורה. מיקומי הנתיכים מצוינים בנושא "אם נתיך נשרף" בפרק זה.

חשוב בתנאי אקלים מסוימים, כגון טמפרטורות נמוכות, לחות או לאחר רחיצה של הרכב, שכבת אדים דקה עלולה להיווצר על המשטחים הפנימיים של הפנסים הקדמיים והאחוריים. תופעה זו תיעלם לאחר הפעלת הפנסים.

סוגי נורות

ברכבך מותקנות הנורות הבאות		
נורות זכוכית (סוג A): מותקנות בלחיצה. משוך אותן, כדי להוציא.	A	
נורות ביונט (סוג B): כדי להוציא אותן מבית הנורה, לחץ עליהן וסובב נגד כיוון השעון. לאחר מכן הוצא אותן.	B	
נורות גליליות (סוג C): שחרר אותן מהמגעים שלהן להסרה.	C	
נורות הלוגן (סוג D): להסרה, סובב את המחבר על צידו והוצא את הנורה.	D	
נורות הלוגן (סוג E): כדי להסיר את הנורה, סובב אותה נגד כיוון השעון.	E	
נורות פריקת גז קסנון (סוג F): להסרת הנורות, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.	F	

קבוצות נורות	סוג	הספק	איור
אור גבוה בפנסים ראשיים, פנסים צדדיים קדמיים/תאורה לנהיגה ביום (DRL) (*)	H15	55/15W	D
אור נמוך בפנסים הראשיים (*)	H7	55W	D
פנסי איתות קדמיים (*)	PY24W	24W	B
פנסי ערפל (*)	H11	55W	E
אור גבוה/נמוך בפנסים ראשיים (פריקת גז קסנון)	D3S	35W	F
תאורת מגן שמש	1.5CP	2.1W	C
תאורת תא כפפות	5WW	4W	A
מנורת תקרה בתא המטען	5WW	5W	A
תאורת כניסה לרכב (מתחת לדיפון הדלת)	5WW	5W	A

(*) עבור נורות הלוגן בסיסיות של אור גבוה/נמוך בפנסים ראשיים בלבד

החלפת נורה חיצונית

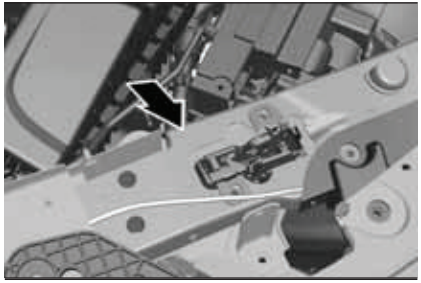
חשוב החלף את הנורה רק כאשר המנוע דומם. כמו כן, ודא שהמנוע קר, כדי למנוע כוויות.

מכלול פנסים קדמיים עם אור גבוה/נמוך בפנסי הלוגן

אור נמוך בפנסים הראשיים

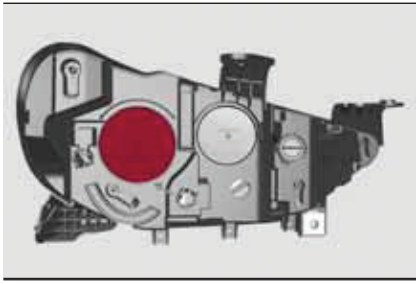
כדי להחליף את הנורות של פנסים אלו, פעל באופן הבא:

❐ בצע את הפעולות מתוך תא המנוע (איור 149).



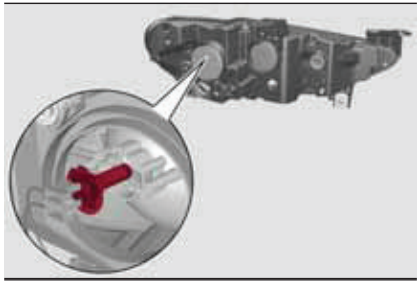
149

❐ הסר את המכסה (איור 150)



150

❐ הוצא את מכלול הנורה/המחבר מבית הנורה (איור 151).



151

❐ להוצאת הנורה החלק אותה החוצה מהמחבר.

❐ התקן את הנורה החדשה וודא שהיא תפוסה היטב במחבר.

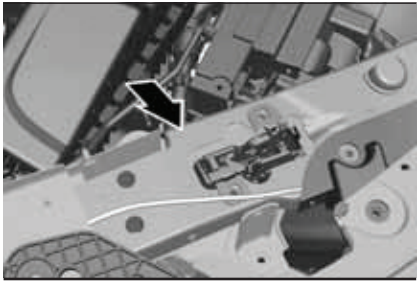
❐ לאחר מכן הכנס את הנורה, בית הנורה והמכלול למקומו על גוף הפנס, וסובב אותו בכיוון השעון; ודא שהוא נעול היטב.

❐ התקן מחדש את הכיסוי וכיסוי המגן, תוך כדי הידוק בורגי הקיבוע.

אור גבוה בפנסים ראשיים

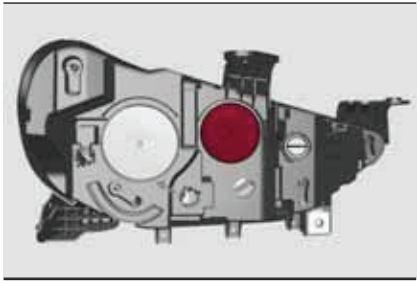
כדי להחליף את הנורות של פנסים אלו, פעל באופן הבא:

❐ בצע את הפעולות מתוך תא המנוע (איור 152).



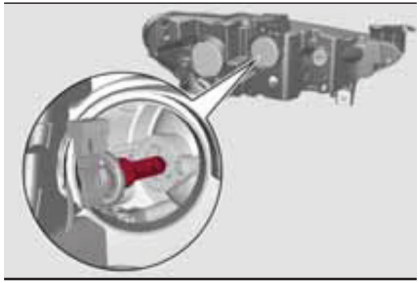
152

הסר את המכסה (איור 153).



153

❑ סובב את הנורה, בית הנורה ומכלול המחבר נגד כיוון השעון, ולאחר מכן הוצא אותה מגוף הפנס (איור 154).



154

❑ להוצאת הנורה החלק אותה החוצה מבית הנורה.

❑ התקן את הנורה החדשה וודא שהיא תפוסה היטב בתוך בית הנורה.

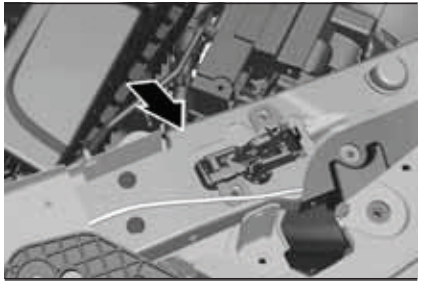
❑ לאחר מכן הכנס את הנורה, בית הנורה והמכלול למקומו על גוף הפנס, וסובב אותו בכיוון השעון; ודא שהוא נעול היטב.

התקן מחדש את מכסה המגן.

פנסי איתות

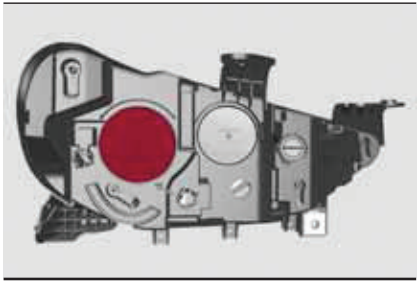
כדי להחליף את הנורות של פנסים אלו, פעל באופן הבא:

❑ בצע את הפעולות מתוך תא המנוע (איור 155).



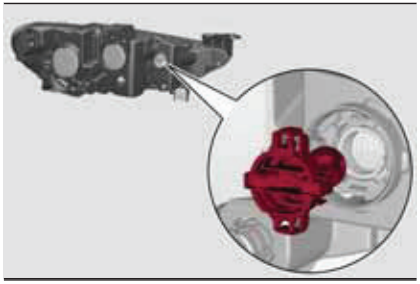
155

❑ סובב את המכסה כדי להסירו (איור 156).



156

❑ שחרר את הנורה, בית הנורה ומכלול המחבר, ולאחר מכן הוצא אותה מגוף הפנס (איור 157).



157

❑ להוצאת הנורה החלק אותה החוצה מבית הנורה.

❑ התקן את הנורה החדשה וודא שהיא תפוסה היטב בתוך בית הנורה.

❑ לאחר מכן הכנס את הנורה, בית הנורה והמכלול למקומו על גוף הפנס, וסובב אותו בכיוון השעון; ודא שהוא נעול היטב.

❑ התקן מחדש את מכסה המגן.

פנסי ערפל

(אם קיימים)

פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ להחלפת פנסי הערפל.

מכלול פנסים קדמיים עם אור גבוה/נמוך בפנסי פריקת גז קסנון

פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ להחלפת נורות האור הגבוה/נמוך בפנסים הראשיים.

אזהרה

(129 לפני החלפת הנורה, המתן עד שיתקררו צינורות הפליטה. קיימת סכנת כוויות.
(130 שינויים או תיקונים במערכת החשמל שלא בוצעו נכון או שלא התחשבו במפרטה הטכני, עלולים להוביל לשריפות.
(131 נורות הלוגן מכילות גז שנתון בלחץ; אם נורות אלה נשברות, רסיסי הזכוכית עלולים להתפזר.

חשוב

(54 יש להחזיק נורות הלוגן בחלק המתכתי שלהן בלבד. נגיעה בחלק השקוף של הנורה באצבעותיך עלולה לפגוע בעוצמת האור ואף לקצר את חיי השירות של הנורה. לאחר מגע מקרי נגב את הנורה במטלית ספוגה באלכוהול והנח אותה להתייבש.

החלפת נתיכים

eLUM

הקדמה

(132 (133 (134 (135 (136

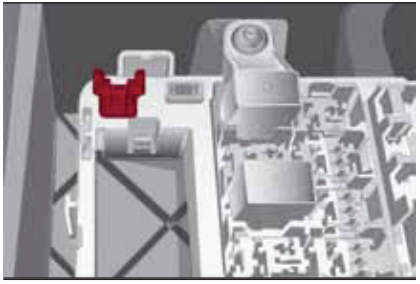
(55 (56

נתיכים מגנים על מערכת החשמל: הם נשרפים אם חלים כשל או תקלה, או פעולה שגויה של המערכת.

צבת להוצאת נתיכים

כדי להחליף נתיך, השתמש בצבת שמחובר למכסה תיבת הנתיכים של תא המנוע (איור 158).

אחוז בידיות הצבת, לחץ עליהן ולאחר מכן משוך למעלה את הצבת.

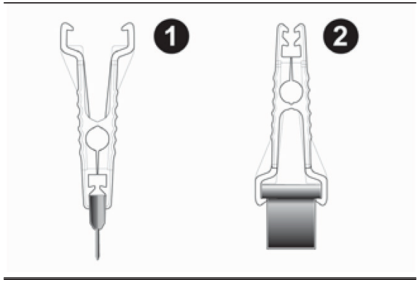


158

לצבת (איור 159) שני קצוות שנועדו להסרת נתיכים מסוגים שונים.

(איור) **1**: נתיך MINI

(איור) **2**: נתיך J-CASE.



159

לאחר השימוש החזר את הצבת למקומו באופן הבא:

❐ אחוז בידיות הצבת

❐ לחץ את הצבת בתוך התושבת שלו, תוך כדי שאתה דוחף אותו למטה, עד שיישמע צליל נקישת נעילה.

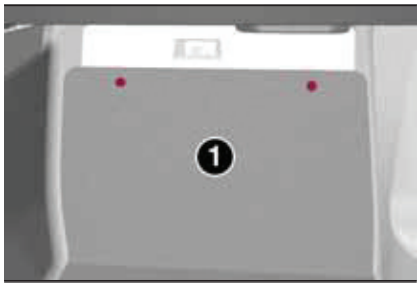
מיקום נתיכים

הנתיכים, אותם המשתמש יכול להחליף, מחולקים לשתי תיבות באזור רגליו של הנוסע הקדמי ובתא המטען.

יחידת בקרה מתחת ללוח באזור רגליו של נוסע קדמי

כדי לגשת לנתיכים, פעל באופן הבא:

❐ הרם את הקצה העליון של הלוח 1 (איור 160) בצד הנוסע הקדמי, ומשוך אותו כדי לשחרר את שני התפסים.



160

הסר את הדיפון 2 (איור 161) על ידי משיכתו למטה, ולאחר שחרור שני ווי הקיבוע.

161

❐ הגישה לנתיכים ביחידת הבקרה חופשית.

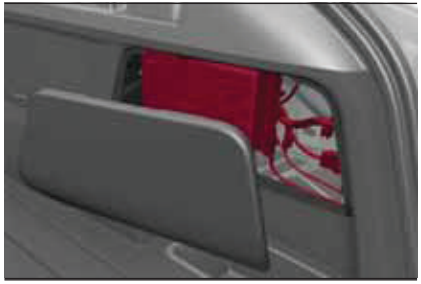
המספר המזהה של הרכיב החשמלי המוגן בידי הנתיך, מוצג על המכסה.

תיבת נתיכים בתא המטען

כדי לגשת לנתיכים, פעל באופן הבא:

❐ הסר את המכסה הממוקם בצד ימין של תא המטען.

❐ הסר את מכסה יחידת הבקרה (איור 162).

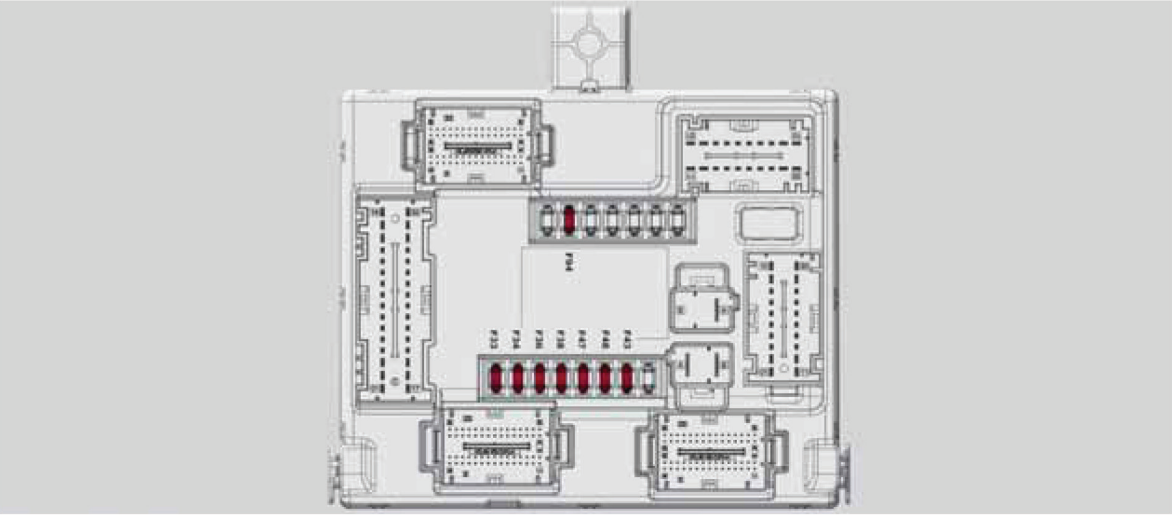


162

המספר המזהה של הרכיב החשמלי המוגן בידי הנתיך, מוצג על המכסה.

לאחר החלפת נתיך, ודא שסגרת היטב את המכסה.

יחידת בקרה מתחת ללוח באזור רגליו של נוסע קדמי

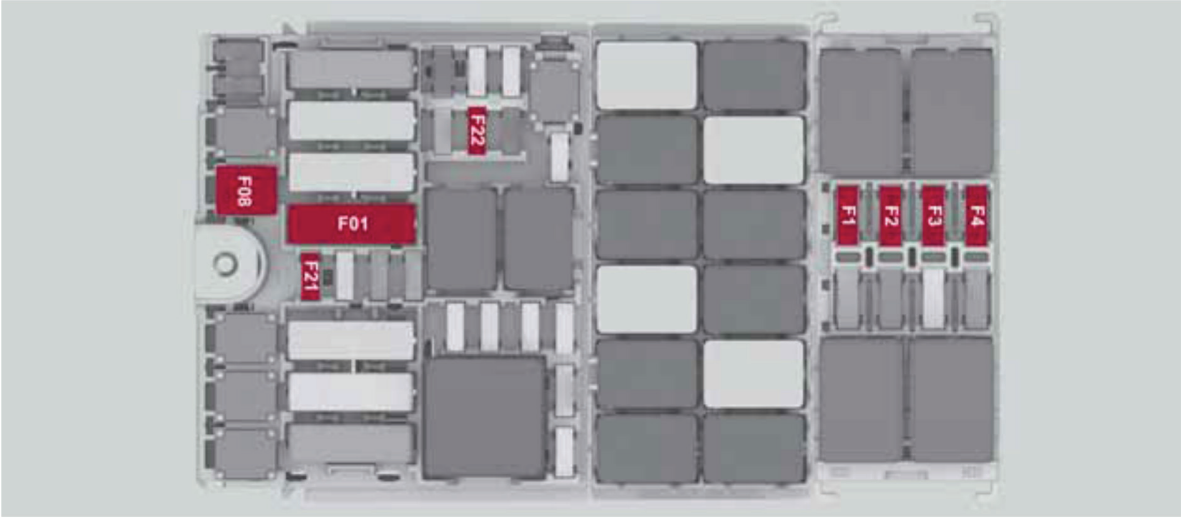


163

תפקוד	נתיך	שיעור אמפר
חלון חשמלי קדמי (צד הנהג)	F33	25
חלון חשמלי קדמי (צד הנוסע)	F34	25
אספקת חשמל של מערכת Connect, מערכת בקרת אקלים, מערכת אזעקה, קיפול המראות החיצוניות החשמליות, מערכת EOBD, יציאת USB	F36	15
התקן נעילה בטוחה (שחרור נעילת דלת הנהג – אם קיים), שחרור נעילת הדלתות, נעילה מרכזית	F38	20
משאבת מערכת שטיפה של שמשה קדמית	F43	20

תפקוד	נתיך	שיעור אמפר
חלון חשמלי אחורי שמאלי	F47	25
חלון חשמלי אחורי ימני	F48	25
סליל חימום חלון אחורי, מצית סיגריות	F94	15

תיבת נתיכים בתא המטען



164

תפקוד	נתיך	שיעור אמפר
מודול וו גרירה (TTM/TTEBM)	F01	40
מערכת Hi-Fi	F08	30
I-Drive/ שקע USB / AUX / מטען USB	F21	10
שקעי חשמל KL15/a 12V בתא המטען	F22	20
אספקת מתח ליחידת בקרת תאורת גרור (+30)	F1	20
אספקת מתח ליחידת בקרת תאורת גרור (+30)	F2	15

תפקוד	נתיך	שיעור אמפר
שקע גרור (רק אירופה, מזה"ת ואפריקה)(+30)	F3	10
מוט גרירה (+15)	F4	10

אזהרה

(132 לעולם אל תחליף נתיך בנתיך בעל שיעור אמפר גבוה יותר. קיימת סכנת שריפות.
(133 לפני החלפת נתיך, ודא שמתג ההתנעה במצב STOP ושכל צרכני חשמל מכובים ו/או מנותקים.
(134 פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, אם נשרף נתיך מגן כללי של מערכת בטיחות (כריות אוויר, בלמים), מערכת מנוע (מנוע, תיבת הילוכים) או מערכת היגוי.
(135 אם נשרף נתיך שוב, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.
(136 אם נשרף נתיך מגן כללי (נתיך MAXI, נתיך MEGA, נתיך MIDI), פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

חשוב

(55 לעולם אל תחליף נתיך שרוף בחוט מתכת או בחומר אחר.
(56 אם עליך לשטוף את תא המנוע, אל תכוון את זרם המים ישירות על תיבת הנתיכים ועל מנוע מגבי השמשה הקדמית.

החלפת גלגל

הוראות כלליות

אם המכונית מצוידת בערכת חירום לתיקון צמיג, עיין בסעיף "ערכת חירום לתיקון צמיג" להוראות שימוש.

ייתכן שקיים גלגל חלופי קומפקטי כחלופה לערכת חירום לתיקון צמיג: ראה את ההוראות בדפים הבאים להחלפת גלגל.

מגבה

(137 (138

נא שים לב כי:

- ❐ משקל המגבה 2 ק"ג.
- ❐ אין צורך לכוונן את המגבה.
- ❐ לא ניתן לתקן את המגבה; אם חלה בו תקלה, יש להחליפו במגבה מקורי אחר.
- ❐ לא ניתן לחבר למגבה כלי אחר מלבד ידית הסיבוב שלו.
- ❐ תחזוקת המגבה:
- ❐ מנע הצטברות של לכלוך על הבורג.
- ❐ שמור על הבורג משומן.
- ❐ לעולם אל תבצע שינויים במגבה.
- ❐ תנאים בהם אין להשתמש במגבה.
- ❐ טמפרטורה מתחת ל- -40°C.
- ❐ על קרקע חולית או בוצית.
- ❐ על קרקע לא ישרה.
- ❐ במדרונות או בתנאי מזג אוויר קשים: סופות רעמים, טייפונים, הוריקנים, סערות, סופות וכו'
- ❐ במגע ישיר עם המנוע או לשם ביצוע תיקונים מתחת לרכב.
- ❐ בסירות.

הליך החלפת צמיג

(139 (140 (141 (142 (143 (144 (145

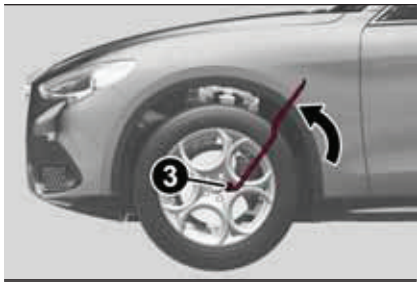
(57 (58

פעל באופן הבא:

- ❐ עצור את הרכב הרחק מהתנועה, במקום שבו ניתן להחליף את הגלגל בבטחה.
- ❐ על הקרקע להיות ישרה ומוצקה דיה.
- ❐ דומם את המנוע, הדלק את פנסי תאורת החירום והפעל את בלם החניה.
- ❐ שלב להילוך חניה P.
- ❐ לבש את האפוד הזוהר (חובה בחוק במדינות מסוימות) לפני היציאה מהרכב.
- ❐ פתח את תא המטען והרם את השטיח באמצעות הידית.
- ❐ כאשר המצב מחייב (לבטיחותך ולעמידה בחוקי המדינה שבה אתה נמצא), הוצא את משולש האזהרה ומקם אותו במרחק הולם מהרכב.
- ❐ הברג החוצה את מנגנון הנעילה 1 (איור 165), הוצא את הגלגל הקומפקטי ואת ערכת הניפוח.

165

הסר את הגלגל הנקור באמצעות מפתח הגלגלים 3 (איור 166) ושחרר את בורגי הקיבוע ע"י סיבוב אחד. טלטל את הרכב כדי לסייע בניתוק הגלגל מטבור חישוק

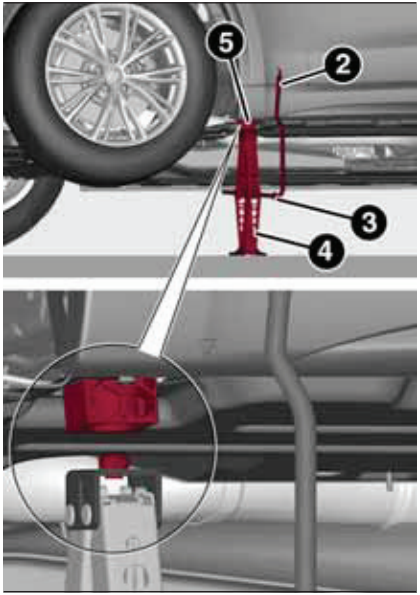


166

הגלגל.

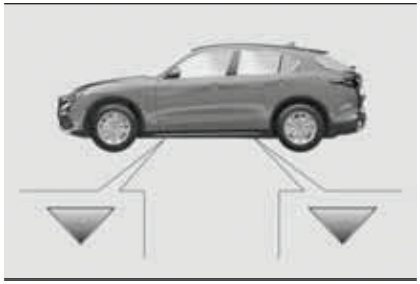
מקם את המגבה 4 (איור 167) מתחת לרכב, ליד הגלגל שאותו אתה מתכוון להחליף, ושים לב שאינך גורם נזק למגן הפלסטיק האווירודינמי.

❑ הרם את ידית הארכה 2 של מפתח בורגי הגלגל 3.



167

❑ סובב את ידית הארכה 2 בכיוון השעון, עד שפין העיגון של המגבה משתלב בחור בנקודת ההגבהה הנמצאת כ- 15 ס"מ מהחלק החיצוני של המרכב. ניתן לזהות את נקודות ההגבהה 5 הנראות באיור 167, באמצעות סימן ▽ משולש על המגן האווירודינמי (איור 168).



168

❑ הזהר אנשים מסביב שבכוונתך להרים את הרכב במגבה.

❑ עליהם להתרחק ולא לגעת ברכב עד שאינו עומד שוב על הקרקע.

❑ סובב את ידית הארכה 2, עד שהגלגל מתרומם מספר סנטימטרים מהקרקע.

❑ הסר את חמשת בורגי הקיבוע והסר את הגלגל.

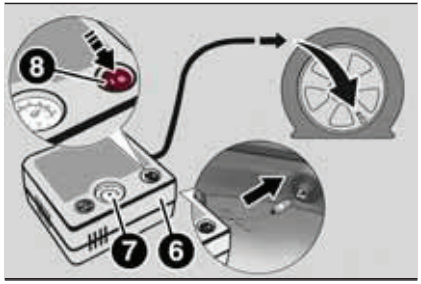
❑ ודא שפני המגע בין הגלגל החלופי לטבור חישוק הגלגל נקיים, כדי שהברגים לא ישתחררו.

❑ התקן את הגלגל הקומפקטי באמצעות הכנסת הבורג הראשון לחור הקרוב לשסתום, וסובב אותו פעמיים.

❑ הוצא את מפתח הגלגלים 3 והדק לגמרי את בורגי הקיבוע.

❑ נפח את הגלגל הקומפקטי בהסרת המכסה מהשסתום וחיבור צינור הניפוח של המדחס 6 באיור 169.

❑ ודא שהמתג 8 על המדחס 6 במצב 0 (כבוי), פתח את דלת תא המטען והכנס את התקע לשקע החשמל בתא המטען, או בקונסולה האמצעית והתנע את המנוע. העבר את המתג 8 למצב I (פעיל).



169

❑ נפח את הגלגל הקומפקטי ללחץ של 3 בר (43.5 psi).

לקבלת קריאה מדויקת יותר, מומלץ לבדוק את הלחץ בגלגל הקומפקטי במד הלחץ 7 כאשר המדחס כבוי.

המדחס תוכנן במיוחד לניפוח הגלגל הקומפקטי. אל תשתמש בו לניפוח מזרנים, סירות וכו'.

❑ הפעל את ידית הארכה 2 במגבה 4 להנמכת הרכב.

❑ לאחר מכן, הסר את המגבה 4.

❑ השתמש במפתח הגלגלים להידוק מלא של הברגים לסירוגין, מבורג אחד לבורג האחר הנמצא באלכסון לו.

בעת החלפת גלגלי סגסוגת, מומלץ להניח אותם כשחלקם החיצוני כלפי מטה, כאשר החלק הדקורטיבי מופנה כלפי מטה.

אזהרה

137) *המגבה מיועד לשימוש להחלפת גלגלים ברכבך או במכוניות מאותו דגם. לעולם אל תשתמש במגבה למטרות אחרות כגון הרמת דגמי רכב אחרים. לעולם אל תשתמש למטרות תיקון של הרכב. מיקום שגוי מגבה הרכב עלול לגרום לנפילתו של הרכב מהמגבה. אל תשתמש במגבה, כדי להרים מטענים גבוהים מאלה הנקובים בתווית. לעולם אל תתקין שרשראות שלג על גלגל קומפקטי, אם הגלגל הקדמי (גלגל מונע) נקור ועליך להתקין שרשראות שלג, השתמש בגלגל רגיל מהסרן האחורי והתקן את הגלגל הקומפקטי על הסרן האחורי. באופן זה, יש שני גלגלים רגילים על הגלגלים המונעים וניתן להתקין עליהם שרשראות שלג.*

138) *המגבה הוא כלי שנועד להחלפת גלגל בלבד, אם צמיג ננקר או ניזוק ברכב שהוא סופק בו או בכלי רכב אחרים מאותו דגם. אסור בהחלט להשתמש במגבה למטרות אחרות או בדגמי רכב אחרים. לעולם אל תבצע משימות תחזוקה או תיקונים מתחת לרכב ואל תחליף צמיגי קיץ בחורף ולהיפך, לשם כך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ. לעולם אל תיכנס מתחת לרכב שמורם במגבה. הצב את המגבה בנקודות ההגבהה הייעודיות בלבד. אל תשתמש במגבה, כדי להרים מטענים גבוהים מאלה הנקובים בתווית. לעולם אל תתניע מנוע ברכב שמורם במגבה. אם הרכב מורם לגובה רב מהדרוש, הרכב והמגבה עלולים לאבד יציבות, והרכב עלול ליפול מהמגבה ולגרום נזק רב. לכן, הרם את הרכב לגובה הדרוש, להחלפת הגלגל בלבד.*

139) *הגלגל החלופי הקומפקטי מיועד במיוחד לרכבך. אל תשתמש בו ברכבים מדגמים אחרים. אל תשתמש בגלגלים חלופיים מדגמים אחרים ברכבך. יש להשתמש בגלגל החלופי הקומפקטי רק במקרה חירום. לעולם אל תאריך את השימוש בו מעבר לנדרש ואל תחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. על הגלגל החלופי הקומפקטי מוצמדת תווית כתומה המסכמת את האזהרות העיקריות הנוגעות למגבלות השימוש בגלגל. לעולם אל תסיר את התווית או תכסה אותה. לעולם אל תשתמש במכסי טבור גלגל, לגלגל חלופי קומפקטי.*

140) הודע לנהגים אחרים שהרכב נייח בהתאם לדרישות המקומיות: הפעל פנסי תאורת חירום, הצב משולש אזהרה וכד'. על נוסעי הרכב לצאת ממנו, בפרט אם הוא עמוס במטען כבד. על הנוסעים להתרחק מהתנועה במהלך החלפת הגלגל. בשיפועים או דרכים משובשות השתמש בסדי עצירה או בחפצים דומים, כדי לחסום את גלגלי הרכב.

141) אם הגלגל הנקור והמגבה מאוחסנים בתא הנוסעים, הם מהווים סכנה חמורה לנוסעים בעת תאונה או בלימה חדה. לפיכך, אחסן את הגלגל ואת המגבה במקומות ייעודיים בתא המטען.

142) מסוכן מאוד להחליף גלגל בצד הרכב הפונה לנתיב התנועה. ודא שהרכב רחוק דיו מהכביש, כדי לא להידרס בידי רכב חולף.

143) הודע לנהגים אחרים שהרכב נייח בהתאם לדרישות המקומיות: הפעל פנסי תאורת חירום, הצב משולש אזהרה וכד'. על נוסעי הרכב לצאת ממנו, בפרט אם הוא עמוס במטען כבד. על הנוסעים להתרחק מהתנועה במהלך החלפת הגלגל.

144) לעולם אל תחבל בשסתום הניפוח. לעולם אל תכניס כלים משום סוג שהוא בין חישוק לצמיג. בדוק לחצי אוויר בצמיגים ובגלגל החלופי באופן סדיר. עיין בערכים שבפרק "נתונים טכניים".

145) הגלגל החלופי חייב לשמש אך ורק במקרה חירום. לעולם אל תאריך את השימוש בו מעבר לנדרש ואל תחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. על הגלגל החלופי מוצמדת תווית כתומה המסכמת את האזהרות העיקריות הנוגעות למגבלות השימוש בגלגל. לעולם אל תסיר את התווית או תכסה אותה. התווית מכילה את הטקסט הבא בארבע שפות: אזהרה! לשימוש זמני בלבד! עד 80 קמ"ש! החלף בגלגל סטנדרטי בהקדם האפשרי. לעולם אל תכסה תווית זו." לעולם אל תתקין צלחת גלגל על גלגל חלופי קומפקטי. מאפייני הנהיגה של הרכב משתנים לאחר התקנת גלגל חלופי. הימנע מהאצות ומבלימות חזקות, מפעולות היגוי חדות ומפניות מהירות. תקן את הצמיג והחלף אותו בהקדם האפשרי. אסור להשתמש ביותר מגלגל חלופי אחד. אל תגרז את הברגים לפני התקנתם, אחרת הם עלולים להשתחרר פתאום.

חשוב

57) בעת שאתה מסובב את ידית המגבה, ודא שהיא נעה בחופשיות ושידך לא נשרטת במגע עם הקרקע. החלקים הנעים של המגבה (ברגים וחיבורים) עלולים לגרום פציעות: אל תיגע בהם. אם באת במגע עם חומר סיכה, נקה אותו ביסודיות.

58) פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לוודא שבורגי הקיבוע של הגלגלים הודקו נכון.

ערכת חירום לתיקון צמיג

eLUM

תיאור

146) 147) 148) 149) 150) 151) 152) 153) 154) 155)

59)

3)

ערכת החירום לתיקון צמיג מאוחסנת בתא המטען בתוך תא המיועד לכך, המסומן בסמל אלפא רומיאו.
כדי לגשת לערכה יש לפתוח את דלת תא המטען, ולהרים את רצפת תא המטען.
הערכה לתיקון צמיג כוללת גם:
מיכל 1 באיור 170, המכיל חומר איטום וכולל גם צינורית מילוי 2.
מדחס 4 שכולל מד לחץ ומחברים ומדבקה 3 עם הכיתוב (80 km/h) (מהירות מרבית 80 קמ"ש), להדבקה במקום שיהיה קל לנהג להבחין בה (לדוגמה על לוח המחוונים) לאחר תיקון הצמיג.

❑ זוג כפפות מגן

❑ מתאמים אחדים לניפוח חלקים שונים.

חשוב חומר האיטום יעיל בטמפרטורות חיצוניות שבין -40°C ל- +50°C. לחומר האיטום תאריך תפוגה.

הליך תיקון

(146) (147) (148) (149) (150) (151) (152) (153) (154) (155)

פעל באופן הבא:

❑ עצור את הרכב במקום בטוח, הרחק מהתנועה בדרך, היכן שאתה יכול לטפל בצמיג בבטחה, רחוק ככל האפשר מהדרך.

❑ הפעל את פנסי אזהרת החירום

❑ שלב את בלם החניה החשמלי

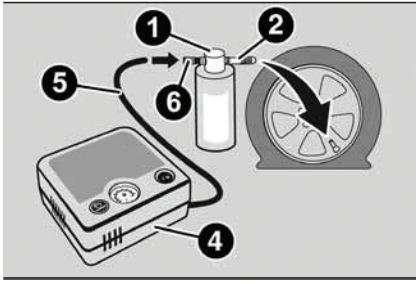
❑ שלב להילוך חניה P

❑ עצור את המנוע ולבש את האפוד הזוהר (לבטיחותך לציות לחוקים התקפים במדינה שבה אתה נמצא), לפני צאתך מהרכב.

❑ כאשר המצב מחייב (לבטיחותך ולעמידה בחוקי המדינה שבה אתה נמצא), הוצא את משולש האזהרה מתא המטען ומקם אותו במרחק הולם מהרכב.

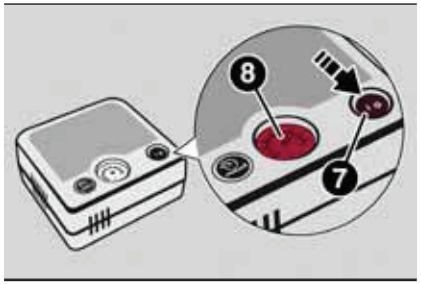
❑ לבש כפפות, חבר את צינורית 5 (איור 171) למיכל 1 באמצעות מתאם 6.

הסר את מכסה שסתום הצמיג והברג את צינורית המילוי 2 לשסתום הצמיג.



171

❑ ודא שמתג 7 באיור 172 על מדחס 4 במצב 0 (כבוי).



172

❑ הכנס את התקע לשקע בתא הנוסעים או בתא המטען (איור 173) והתנע את המנוע.

173

❑ הפעל את המדחס בהעברת מתג 7 באיור 172 למצב I (פועל).

❑ נפח את הצמיג ללחץ של 2.2 בר (32 psi). לקריאה מדויקת יותר, בדוק את ערך הלחץ על מד הלחץ 8, כאשר המדחס כבוי.

❑ אם לחץ הניפוח אינו מגיע לפחות ל- 8.1 בר (26 psi) תוך 15 דקות, הנזק לצמיג גדול מדי ולא ניתן לתקנו. אל תמשיך בנסיעה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

❑ לאחר נסיעה של 8 ק"מ עצור, שלב את בלם החניה החשמלי ובדוק מחדש את לחץ האוויר בצמיג.

❑ אם לחץ האוויר שנמדד לא השתנה (2.2 בר (32 psi)), המשך בנסיעה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

❑ אם לחץ האוויר שנמדד הוא בין 1.3 בר (19 psi) ו- 2.1 בר (30.5 psi),

נפח שוב ללחץ אוויר של 2.2 בר (32 psi), המשך בנסיעה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

❑ אם הקריאה נמוכה מ- 1.3 בר (19 psi), הצמיג ניזוק מדי ולא ניתן לתקנו. אל תמשיך בנסיעה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

חשוב השתמש רק במיכלים מקוריים לתיקון צמיג שניתן לרכוש במרכזי שירות ומשווקים של חברת סמל"ת בע"מ.

אזהרה

146) *לא ניתן לתקן נקר בדופן הצמיג. אל תנסה להשתמש בערכת חירום, אם הצמיג ניזוק בגלל שימוש בו בעת שהוא לא היה מנופח באופן תקין.*

147) *לבש את כפפות המגן שסופקו בערכת החירום לתיקון צמיגים.*

148) *הדבק את התווית בשדה הראייה של הנהג כתזכורת לכך שצמיג תוקן בערכת התיקון. נהג בזהירות, במיוחד בעיקולים. אל תחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. הימנע מהאצות ומבלימות פתאומיות.*

149) *הודע תמיד, כי הצמיג תוקן בערכת תיקון.*

150) *תיקון אינו אפשרי אם נגרם נזק לחישוק הגלגל (רווח או עיוות הגורמים לאיבוד אוויר). אל תוציא גופים זרים (ברגים או מסמרים) מהצמיג.*

151) *אל תפעיל את המדחס במשך למעלה מ- 20 דקות רצופות. קיימת סכנת התחממות יתר. ערכת החירום אינה מתאימה לביצוע תיקונים קבועים, לכן צמיגים שתוקנו באמצעות הערכה מיועדים לשימוש זמני בלבד.*

152) *על פי תקנות מקומיות וכדי למנוע פגיעה בבני אדם ובסביבה, מידע על חומרים כימיים ואופן השימוש הנכון בחומר האיטום מופיע בתווית שעל מיכל האיטום. שימוש בערכה לפי הוראות שעל התווית, מבטיח את בטיחות הערכה ואת יעילותה. הקפד לקרוא בתשומת לב את המידע בתווית לפני השימוש. נזק מכל סוג שנגרם עקב שימוש לא נכון בערכה, הוא באחריות המשתמש.*

לחומר איטום תאריך תפוגה. החלף את הבקבוק, אם פג תוקפו של חומר האיטום.

153) *אם לחץ האוויר ירד מתחת ל- 1.3 בר, אל תמשיך בנסיעה: ערכת החירום לתיקון הצמיג אינה יכולה להבטיח את האטימה ההולמת של הצמיג כיוון שהנזק חמור מדי. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.*

154) *הערכה לתיקון צמיג מתקנת את הצמיג באופן זמני בלבד, לכן יש לפנות למרכז שירות מוסמך לבדיקת הצמיג ותיקונו בהקדם האפשרי. חומר האיטום טוב לשימוש בטמפרטורות בטווח של -40°C עד +50°C.*

155) *ציין את מיקומו של רכב עומד בהתאם לתקנות המקומיות: נוריות אזהרה, משולש אזהרה, וכו'. על האנשים שבתוך הרכב לצאת החוצה ולהמתין לתיקון הגלגל הרחק מהרכב ומסכנות אפשריות של התנועה. אם הרכב חונה על שיפוע, שטח לא ישר, חסום את הגלגלים בסדי עצירה או באמצעים מתאימים אחרים (להליך הנכון לחניית הרכב, עיין בנושא "חנייה" בפרק "התנעה ונהיגה").*

חשוב

59) *אם גוף זר אחראי לנקר, ניתן להשתמש בערכה לתיקון צמיגים אם הנזק שנגרם לסוליה הוא עד לקוטר נקר של 6 מ"מ.*

חשוב

3) *סלק כהלכה את הבקבוק ואת חומר האיטום. סלק אותם בהתאם לתקנות החוק הקיימות.*

התנעה באמצעות כבלי עזר

eLUM

אם המצבר ריק, אפשר להתניע את המנוע בעזרת התחברות למצבר של רכב אחר או באמצעות מצבר מסייע. על כל פנים, הספק המצבר המסייע חייב להיות זהה לזה של המצבר הפרוק או גבוה מעט.

התנעה בכבלי עזר עלולה להיות מסוכנת אם לא מתבצעת כראוי: בצע בזהירות את ההליכים הבאים.

(60)

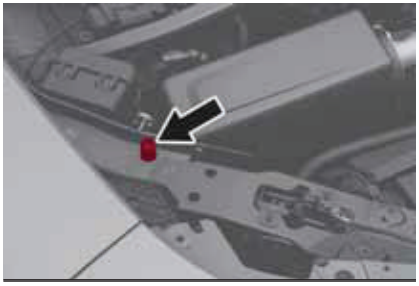
הערות חשובות

אל תשתמש במצבר מסייע או במקור חשמל חיצוני אחר שההספק שלו גבוה מ- 12V: המצבר, המתנע, האלטרנטור ומערכת החשמל עלולים להינזק. אל תנסה להתניע את המנוע אם המצבר קפוא. המצבר עלול להישבר ולהתפוצץ.

קוטבי מצבר נפרדים להתנעה

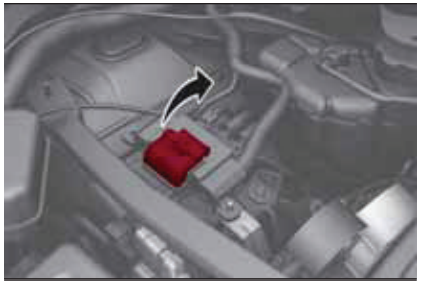
כדי להקל על התהליך, קוטבי המצבר המשמשים להתנעה בכבלי עזר נמצאים בתא המנוע. המצבר עצמו נמצא בתא המטען.

הקוטב השלילי (–) 8 (איור 174) נמצא מימין למנעול מכסה המנוע.



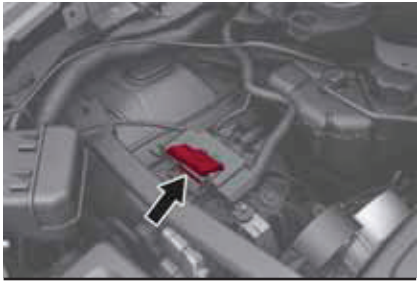
174

יש להסיר את המכסה כדי לגשת לקוטב החיובי (+), (איור 175).



175

הקוטב מוצג באיור 176.



176

לביצוע התהליך, עליך להצטייד בכבלים הנכונים לחיבור מצבר העזר לקטבים הנפרדים של המצבר הריק. בדרך כלל, לכבלים אלו מגעים בקצותיהם וניתן לזהותם על ידי הדקים בצבעים שונים (אדום = חיובי, שחור = שלילי).

התנעה באמצעות כבלי עזר

(156) (157) (158)

פעל באופן הבא:

- ❐ כבה את כל צרכני החשמל האחרים ברכב.
- ❐ הפעל את בלם החניה, שלב למצב P (חניה) והעבר את מתג ההתנעה למצב STOP.
- ❐ אם אתה עומד להשתמש במצבר שמותקן ברכב אחר, הבא את הרכב המסייע לטווח של הכבלים, הפעל את בלם החניה וודא שמערכת ההצתה שלו כבויה.

אם המצבר המסייע מותקן ברכב אחר, בדוק שאין מגע בין חלקי המתכת של שני הרכבים, מכיוון שעלולה להיווצר הארקה המהווה סכנת פציעות חמורה לעוברים ושבים.

חשוב אם תהליך ההתנעה אינו מתבצע באופן נכון, הוא עלול לגרום פציעות חמורות לאנשים או נזק למערכת הטעינה של שני הרכבים. הקפד לפעול לפי ההוראות הבאות.

חיבור כבלים

(61

התנע את הרכב בכבלי עזר באופן הבא:

❐ חבר קוטב אחד לקצה החיובי של הכבל באמצעות הקוטב החיובי הנפרד (+) של הרכב בעל המצבר הריק.

❐ חבר את הקוטב שבקצה השני של הכבל החיובי (+) לקוטב החיובי (+)של מצבר העזר.

❐ חבר את הקוטב שבקצה הכבל השלילי לקוטב השלילי (–) של מצבר העזר.

❐ חבר את הקוטב שבקצה השני של הכבל השלילי (–) לנקודת ההארקה (–) של הרכב עם המצבר הריק.

❐ הפעל את המנוע של הרכב עם מצבר העזר, הנח לו לפעול למשך מספר דקות בהילוך סרק, ולאחר מכן הפעל את המנוע של הרכב עם המצבר הריק.

אם נעשה שימוש במצבר נייד, המתן מספר שניות לפני התנעת המנוע ולאחר השלמת החיבור.

ניתוק כבלים

❐ לאחר התנעת המנוע, הסר את הכבלים בסדר פעולות הפוך, כפי שמתואר להלן:

❐ נתק את הקוטב שבקצה הכבל השלילי(–) מנקודת ההארקה (–) של הרכב עם המצבר הריק.

❐ נתק את הקוטב שבקצה השני של הכבל השלילי מהקוטב השלילי (–) של מצבר העזר.

❐ נתק את הקוטב שבקצה השני של הכבל החיובי (+) מהקוטב החיובי (+) של מצבר העזר.

❐ נתק את הקוטב בקצה של הכבל החיובי מהקוטב החיובי הנפרד (+) של הרכב בעל המצבר הריק.

אזהרה

156) *אל תתקרב אל מניפת המצנן: המניפה החשמלית עלולה להתחיל לפעול. קיימת סכנת פציעות. צעיפים, עניבות וביגוד משוחרר אחר עלול להיתפס בחלקים הנעים.*

157) *הסר חפצים מתכתיים (טבעות, שעונים, צמידים וכד') שעלולים ליצור מגע חשמלי מקרי ולגרום פציעות חמורות.*
158) *מצברים מכילים חומצה שעלולה לגרום כוויות בעור או בעיניים. מצברים מייצרים מימן - חומר דליק ונפיץ. לכן, הרחק מהמצבר אש או מכשור שעלול ליצור ניצוצות.*

חשוב

60) *לעולם אל תשתמש במטען מצברים מהיר לשם התנעת חירום, מכיוון שהוא עלול לגרום נזק למערכות האלקטרוניות של רכבך, בפרט ליחידות הבקרה של ההצתה ושל אספקת הדלק.*
61) *אל תחבר את הכבל לקוטב השלילי* (–) של המצבר הריק. הניצוץ שייווצר עלול לגרום להתפוצצות *המצבר ולנזק חמור כתוצאה מכך. השתמש בנקודת ההארקה המיוחדת בלבד. אל תשתמש בשום חלק מתכתי חשוף אחר.*

מערכת ניתוק דלק

תיאור

בהתאם למידת החומרה של ההתנגשות, יחידת הבקרה של מערכות ORC להגנה על נוסעים קובעת, אם לנפח את כריות האוויר ולהפעיל את מותחני חגורות הבטיחות, ואם לנתק מיד את אספקת הזרם של המצבר למשאבות האספקה ולמכשירים שמפעילים את המנוע.
אספקת הזרם של המצבר מנותקת על ידי "קפיצה" של הנתיך הפירוטכני, שנמצא בתיבת הנתיכים סמוך לקוטב החיובי של המצבר.

לאחר ה"קפיצה" של הנתיך, רק מספר שירותים הנחוצים לבטיחות הרכב (כגון מנעולי הדלתות, אמצעים נגד גניבה וכדומה), נותרים מחוברים לאספקת הזרם.

חשוב בדוק היטב שאין דליפות דלק, לדוגמה, מתא המנוע, מתחת לרכב או ליד מיכל הדלק.

חשוב פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ לבדיקת המערכת.

גרירה של רכב תקול

eLUM

דגמים עם מערכת הנעת 4 גלגלים (AWD)

מומלץ לגרור את הרכב עם ארבעת הגלגלים מורמים, על גבי משטח הגרירה של רכב חילוץ.

חשוב הימנע מהרמה חלקית של הגלגלים הקדמיים או האחוריים בלבד, באמצעות גרור או רכב אחר שמאפשר הרמת הגלגלים של סרן אחד בלבד. הרמה חלקית של הגלגלים הקדמיים או האחוריים בלבד בעת גרירה, עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים או לתיבת ההעברה.

חשוב אם נגרר רכב מבלי להקפיד על ההנחיות המפורטות בספר זה, עלול להיגרם נזק רב לתיבת ההילוכים או לתיבת ההעברה. נזק שנגרם עקב גרירה לא נכונה לא יכוסה באחריות הרכב.

גרירת הרכב

(159) (160)

כדי לגרור רכב תקול או שהיה מעורב בתאונה, על פני הכביש ולמרחקים קצרים בלבד, מסופק וו גרירה בתיבת הכלים שבתוך תא המטען.

פעל באופן הבא כדי להשתמש בוו הגרירה:

❒ פתח את המכסה (איור 177) בפגוש הקדמי או האחורי (אם קיים) (איור 178) בלחיצה על חלקו העליון.

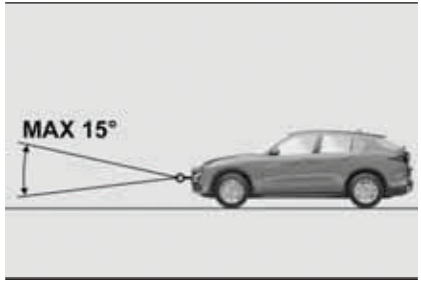
177

178

❑ הוצא את וו הגרירה (איור 177) ממקום האחסון שלו בתא המטען, ונקה היטב את הברגת התושבת של הרכב לפני השימוש בוו.

❑ הדק את וו הגרירה למקומו בכ- 11 סיבובים.

חשוב אסור שזווית הכבל שמותקנת על וו הגרירה תעלה על 15°, כפי שמוצג באיור 179.



179

אזהרה

159) *העבר את מתג ההתנעה למצב ON ולאחר מכן למצב STOP, מבלי לפתוח את הדלתות.*

160) *מגבר הבלם והגה הכוח האלקטרו-מכני אינם זמינים בעת גרירה. לפיכך, יהיה עליך להפעיל כוח רב יותר על דוושת הבלם ועל גלגל ההגה. אל תשתמש בכבלים גמישים בגרירה, והימנע מתנועות חדות. במהלך גרירה, ודא שהתקן הגרור לא גורם נזק לחלקים שהוא נוגע בהם. בעת גרירת הרכב עליך להקפיד על כללי התנועה ולהתנהג בהתאם למצב. אל תתניע את המנוע תוך כדי הגרירה. לפני הידוק הטבעת נקה היטב את הברגת התושבת. ודא שהטבעת הדוקה במלואה לפני גרירת הרכב.*

שירותים ותחזוקה

טיפולי תחזוקה תקופתיים 158
תא המנוע 165
טעינת המצבר 170
נהלי שירות 171
הרמת הרכב על מגבה 173
גלגלים וצמיגים 173
מרכב 174

פרק זה מסביר כיצד תחזוקה נכונה מאפשרת לשמור על ביצועי הרכב לאורך זמן, על יעילותן של מערכות הבטיחות וכיצד לחסוך בעלויות תפעול.

שירותים ותחזוקה

טיפולי תחזוקה תקופתיים
תחזוקה נכונה של המכונית חיונית לשמירה על תקינותה במשך שנים רבות. לשם כך קבעה חברת אלפא רומיאו סדרת בדיקות וטיפולים שיש לבצע בהתאם למרחק שהרכב נסע (נסועה) ובדגמים/מדינות מסוימים, גם בפרקי זמן קבועים, בהתאם למפורט בתוכנית הטיפולים.
לפני כל טיפול, תמיד חשוב להקפיד על ביצוע ההנחיות המפורטות בתוכנית הטיפולים (לדוגמה, בדיקה תקופתית של מפלסי הנוזלים, לחץ אוויר בצמיגים וכו').
טיפולים תקופתיים מבוצעים בכל מרכז השירות המורשים של חברת סמל"ת בע"מ בהתאם למועדי השירות הקבועים.
אם במהלך הטיפולים, עלה הצורך לבצע תיקונים או החלפת חלקים, נוסף על הטיפול העיקרי, ניתן לבצע אותם על פי אישור מפורש מבעל הרכב בלבד.
חשוב היצרן דורש להציג תלושים של טיפולי התחזוקה. אי ביצוע טיפולי תחזוקה גורר ביטול אחריות.
מומלץ להודיע למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ על כל חריגות תפעול קטנות, ולא להמתין למועד השירות הבא.
הלקוח יכול לבצע טיפול לא במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת מבלי לאבד את האחריות. האחריות תלויה בביצוע קבוע של הטיפולים התקופתיים, כמתואר בספר הנהג.

הלקוח יכול לבחור לבצע את טיפולי התחזוקה ותיקונים אחרים במסגרת האחריות, בכל מוסך (במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת או מחוצה לו), בתנאי שיש לו את הציוד המתאים ומבצע זאת לפי ההוראות בספר הנהג.

בדיקות תקופתיות

כל שנהאו **1,000** ק"מ או לפני נסיעות ארוכות, בדוק הפריטים הבאים ומלא, אם צריך:

- ❐ מפלס של נוזל קירור המנוע.
- ❐ מפלס נוזל בלמים (אם חסר פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי).
- ❐ מפלס של נוזל שטיפה של השמשה קדמית.
- ❐ מצב צמיגים ולחץ אוויר בצמיגים.
- ❐ מערכת תאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, תאורת מצוקה וכד').
- ❐ הפעלה של מגבים/מתזים של השמשה קדמית ומיקום/בלאי של להבי מגבים של שמשה קדמית.

כל **3,000** ק"מ בדוק את מפלס שמן המנוע, והוסף אם צריך.

הפעלת הרכב בתנאים קשים

אם הרכב מופעל בעיקר באחד מהתנאים הבאים:

- ❐ בדרכים מאובקות.
- ❐ נסיעות קצרות תכופות (קצרות מ- 7–8 ק"מ), בטמפרטורות מתחת ל- 0 מעלות.
- ❐ הפעלה מרובה במהירות סרק או נהיגה ארוכה במהירות נמוכה, או תקופות אי הפעלה ארוכות.
- ❐ במקרה של תקופה ארוכה של חוסר פעילות.

יש לבצע את הבדיקות הבאות לעתים קרובות, יותר מהמצוין בתכנית התחזוקה:

- ❐ בדוק מצב ובלאי של רפידות בלמים קדמיים.
- ❐ בדוק שמנעול מכסה המנוע ומנעול תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהמקשרים נקיים ומשומנים.
- ❐ בדוק חזותית את מצבם של: המנוע תיבת ההילוכים, הממסרה, צינורות קשיחים וגמישים (מערכת פליטה/דלק, בלמים), חלקי גומי (שרוולים, גלי הינע, הרמוניקות).
- ❐ בדוק טעינת מצבר ומפלס נוזל המצבר (אלקטרוליט).
- ❐ בדוק חזותית את חגורות הינע העזר.
- ❐ בדוק שמן מנוע ומסנן השמן והחלף, אם צריך.
- ❐ בדוק מסנן אבקנים והחלף, אם צריך.
- ❐ בדוק את קרב מסנן האוויר והחלף, אם צריך.
- ❐ בדוק את מסנן הדלק (אם קיים), והחלף אם צריך.

תכנית טיפולים תקופתית (דגמי מנוע בנזין T4 MAir 2.0)

יש לבצע את הבדיקות הכלולות בתכנית התחזוקה באופן מחזורי לאחר 150,000 ק"מ או 10 שנים, החל מהמרווח הראשון. יש להקפיד על המרווחים הנקובים.

אלפי קילומטרים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
בדוק את מצב טעינת המצבר באמצעות מכשיר בדיקה מתאים	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק מצב/בלאי של צמיגים ותקן לחץ אוויר, אם צריך. בדוק מצב טעינה/ תאריך תפוגה של ערכה לתיקון צמיג (אם קיימת)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מערכת התאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, תאורת מצוקה, תאורת תא מטען, תאורת תא נוסעים, תאורת תא כפפות, נוריות אזהרה בלוח מחוונים וכד')	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק מפלסי נוזלים והוסף, אם צריך (1)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק פליטות/עשן	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מערכות אספקת אוויר/בקרת מנוע ובקרת גזי פליטה באמצעות ציוד אבחון.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מצב שמן המנוע באמצעות ציוד בדיקה (2).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית: צבע חיצוני, הגנת גחון, צינורות קשיחים וגמישים (פליטה, מערכת דלק, בלמים), חלקי גומי (שרוולים, גלי הינע, תותבים וכד')		●		●		●		●		●

(1) השתמש תמיד בנוזלים המפורטים בספר הנהג למילוי במכונית, אחרי שבדקת כי המערכת לא ניזוקה.
(2) אם אבחון הרכב קבע שאיכות השמן נמוכה יותר מ- 20% , מומלץ להחליף את שמן המנוע ואת המסנן.

אלפי קילומטרים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
בדוק מצב/בלאי של להב המגב של השמשה הקדמית והחלון האחורי	●		●		●		●		●	
בדוק הפעלה של מגבים/מתזים וכוונן מתזים, אם צריך	●		●		●		●		●	
בדוק שמנעול מכסה המנוע ומנעול תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהקישורים נקיים ומשומנים.		●		●		●		●		●
בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמים קדמיות, ובדוק את תקינותו של מחוון בלאי הרפידות.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמים אחוריות, ובדוק את תקינותו של מחוון בלאי הרפידות.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית את מצב רצוע(ו)ת ההינע של האביזרים והמתח שלהן.	●	●	●		●	●	●		●	●
החלף שמן מנוע ומסנן שמן	(3)									
החלף שמן תיבת העברה (לדגמי AWD)								●		
החלפת מצתים				●				●		
החלף חגורת/ות הינע של אביזרים	(4)									

(3) מרווח השירות בפועל להחלפה של שמן המנוע וקרב מסנן שמן המנוע, תלויים בתנאי השימוש ברכב ומצוינים באמצעות נוריות אזהרה או הודעה בלוח המחוונים. על כלפנים, יש לבצע החלפה אחת לשנה לפחות.

(4) באזורים שאינם מאובקים: הנסועה המרבית המומלצת היא 60,000 ק"מ. יש להחליף את הרצועה כל 4 שנים, ללא תלות בנסועה. באזורים מאובקים ו/או בתנאי הפעלה קשים (כגון אקלים קר, נסיעות עירוניות, תקופות הפעלה ארוכות בסרק): הנסועה המרבית המומלצת היא 30,000 ק"מ. יש להחליף את הרצועה כל 2 שנים, ללא תלות בנסועה.

אלפי קילומטרים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
החלף קרב מסנן אוויר (5)			●			●			●	
החלף את מסנן הדלק המשני (אם קיים)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
החלף את נוזל הבלמים	(6)									
החלף את מסנן האוויר בתא הנוסעים (5)	O	●	O	●	O	●	O	●	O	●

(5) אם הרכב מופעל באזורים מרובי אבק, יש להחליף סנן זה כל 15,000 ק"מ.

(6) יש להחליף את נוזל הבלמים כל שנתיים, ללא תלות בנסועה.

(o) פעולות מומלצות

(●) פעולות חובה

תכנית טיפולים תקופתית (לדגמי מנועי דיזל JTD 2.2)

יש לבצע את הבדיקות הכלולות בתכנית התחזוקה באופן מחזורי לאחר 200,000 ק"מ או 10 שנים, החל מהמרווח הראשון. יש להקפיד על המרווחים הנקובים.

אלפי קילומטרים	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
בדוק את מצב טעינת המצבר באמצעות מכשיר בדיקה מתאים	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק מצב/בלאי של צמיגים ותקן לחץ אוויר, אם צריך. בדוק מצב טעינה/תאריך תפוגה של ערכה לתיקון צמיג (אם קיימת)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מערכת התאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, תאורת מצוקה, תאורת תא מטען, תאורת תא נוסעים, תאורת תא כפפות, נוריות אזהרה בלוח מחוונים וכד')	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק מפלסי נוזלים והוסף, אם צריך (1)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק פליטות/עשן	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
השתמש בשקע אבחון כדי לבדוק את ההפעלה של מערכות ניהול המנוע/אספקת אוויר, פליטות ואיכות שמן מנוע (2).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית: צבע חיצוני, הגנת גחון, צינורות קשיחים וגמישים (פליטה, מערכת דלק, בלמים), חלקי גומי (שרוולים, גלי הינע, תותבים וכד')	●		●		●		●		●	
בדוק מצב/בלאי של להב המגב של השמשה הקדמית והחלון האחורי	●		●		●		●		●	

(1) השתמש תמיד בנוזלים המפורטים בספר הנהג למילוי במכונית, אחרי שבדקת כי המערכת לא ניזוקה.

(2) אם אבחון הרכב קבע שאיכות השמן נמוכה יותר מ- 20%, מומלץ להחליף את שמן המנוע ואת המסנן.

אלפי קילומטרים	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
בדוק את הפעולה של מגבים/מתזים וכוונן את המתזים, אם דרוש.	●		●		●		●		●	
בדוק שמנעול מכסה המנוע ומנעול תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהקישורים נקיים ומשומנים.		●		●		●		●		●
בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמים קדמיות, ובדוק את תקינותו של מחוון בלאי הרפידות.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמים אחוריות, ובדוק את תקינותו של מחוון בלאי הרפידות.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית את מצב רצוע(ו)ת ההינע של האביזרים והמתח שלהן.			●					●		
בדוק את חזותית רצועת התזמון המשוננת			●					●		
החלף שמן מנוע ומסנן שמן	(3)									
החלף שמן תיבת העברה (לדגמי AWD)						●				
החלף מסנן שמן					●					●
החלף חגורת/ות הינע של אביזרים	(4)									
החלף את רצועת התזמון המשוננת	(4)									

(3) מרווח השירות בפועל להחלפה של שמן המנוע וקרב מסנן שמן המנוע, תלויים בתנאי השימוש ברכב ומצוינים באמצעות נוריות אזהרה או הודעה בלוח המחוונים. בכל מקרה אין לחרוג מפרק זמן של 2 שנים. אם המכונית משמשת בעיקר לנסיעות בעיר או שהדלק שבשימוש אינו תואם לגמרי לתקן האירופי EN590, מומלץ להחליף את המסנן אחת לשנה.

(4) באזורים שאינם מאובקים: הנסועה המרבית המומלצת היא 100,000 ק"מ. יש להחליף את רצועה כל 5 שנים, ללא תלות בנסועה. באזורים מאובקים ו/או בתנאי הפעלה קשים (כגון אקלים קר, נסיעות עירוניות, תקופות הפעלה ארוכות בסרק): הנסועה המרבית המומלצת היא 60,000 ק"מ. יש להחליף את הרצועה כל 3 שנים, ללא תלות בנסועה.

אלפי קילומטרים	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
החלק קרב מסנן אוויר (5)			●			●			●	
החלף קרב מסנן דלק (7)			●			●			●	
החלף את נוזל הבלמים	(6)									
החלף את מסנן האוויר בתא הנוסעים	O	●	O	●	O	●	O	●	O	●

(5) אם הרכב מופעל באזורים מרובי אבק, יש להחליף סנן זה כל 20,000 ק"מ.
(6) יש להחליף את נוזל הבלמים כל שנתיים, ללא תלות בנסועה.
(7) אם הרכב מונע בדלק שאיכותו נמוכה מהתקן האירופאי הרלוונטי, יש להחליף מסנן זה מדי 20,000 ק"מ.
(O) פעולות מומלצות
(●) פעולות חובה

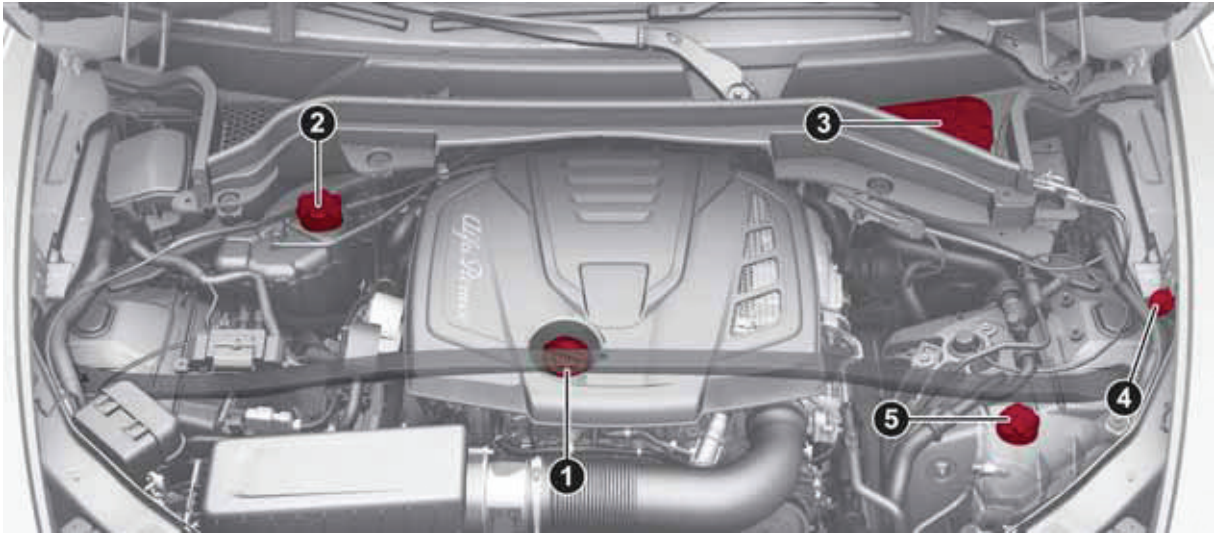
eLUM

בדיקת מפלסי נוזלים

(161) (162)

(62)

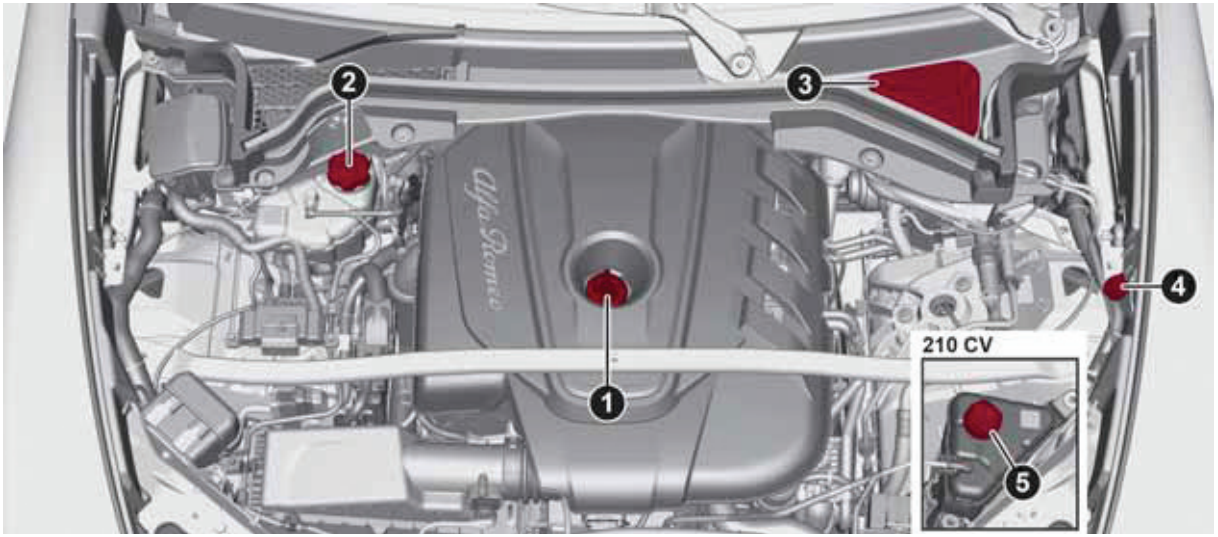
דגם מנוע 2.0 T4 MAir, איור 180



180

1. פתח מילוי של שמן מנוע 2. מכסה מיכל עיקרי של נוזל קירור של המנוע 3. מכסה מיכל נוזל בלמים 4. מכסה מיכל נוזל שטיפה של השמשה הקדמית/הפנסים הראשיים 5. מכסה מיכל משני של נוזל קירור המנוע

דגמי דיזל מנוע 2.2 JTD, איור 181



181

1. פתח מילוי של שמן מנוע 2. מכסה מיכל עיקרי של נוזל קירור המנוע 3. מכסה מיכל נוזל בלמים 4. מכסה מיכל נוזל שטיפה של השמ־שה הקדמית/הפנסים הראשיים 5. מכסה מיכל משני של נוזל קירור המנוע

שמן מנוע

(163

(63

ניתן לראות את מפלס שמן המנוע בלוח המחוונים בכל פעם שהמנוע מותנע, או באמצעות התצוגה של מערכת Connect בכניסה לתפריט הראשי והתפקודים הבאים לפי הסדר: My Car Apps I–Oil Level.

בדוק את התצוגה באמצעות 6 הסימונים שבין המפלס הנמוך ביותר לגבוה ביותר. סימון אחד מפלס נמוך, סימון שישי מפלס מרבי. אם מפלס שמן המנוע מגיע לסימון הראשון, הוסף שמן דרך פתח מילוי 1, התחשב בכך שכל סימן המוצג בתצוגה מייצג כמות מערכת של:

מנוע 2.0T4 MAir

❑ 250 מ"ל

מנוע 2.2 JTD

❑ 150 מ"ל

(64

חשוב הקפד לא למלא יותר מדי שמן מנוע בעת המילוי. עודף שמן מנוע עשוי לגרום נזק למנוע. דאג לבדיקת רכבך. לעולם אל תמלא שמן מנוע מעל סימן MAX. מומלץ לבדוק את מפלס השמן לאחר כל שלב של המילוי.

חשוב תצוגת מפלס שמן המנוע אינה מתרעננת מיד לאחר המילוי. לכן, המתן לרענון תצוגת מפלס שמן המנוע לאחר ההליך המתואר להלן.

מילוי שמן מנוע ועדכון התצוגה של מפלס שמן המנוע

אם יש צורך בהוספת נוזל, יש לוודא שתצוגת מפלס השמן נכונה. פעל באופן הבא:

מנוע 2.0 T4 MAir

❑ לאחר מילוי השמן, הפעל את המנוע למשך כ- 5 דקות (טמפרטורה גבוהה מ- 80°C), ולאחר מכן דומם אותו.

❑ התנע את המנוע שוב במהירות סרק במשך 2 דקות.

מנוע 2.2 JTD

❑ לאחר מילוי השמן, הפעל את המנוע עד אשר הסימן השני של טמפרטורת השמן נדלק בתצוגת לוח המחוונים. לאחר מכן דומם את המנוע.

❑ המתן 3 דקות, העבר את מתג ההתנעה למצב ON מבלי להתניע את המנוע והמתן מספר שניות.

חשוב אם המפלס המוצג אינו תקין לאחר ביצוע השלב הנ"ל, פנה למרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת.

חשוב בדגמים עם מנוע 2.2 JTD, יש להשתמש במדיד השמן בתא המנוע, רק אם יש תקלה בחיישן של מפלס שמן המנוע. סמל שיופיע בלוח המחוונים מעיד על מצב זה.

הליך הבדיקה הידני של מפלס שמן המנוע יבוצע, בעת הצורך, עם מנוע קר בלבד.

לעולם אל תבצע הליך זה בעת שהמנוע חם. מגע עם אחד מחלקי המנוע החמים עלול לגרום לכוויות.

הליך זה אפשרי רק כאשר יש צורך אמיתי בתיקון פעולתו של חיישן מפלס השמן במרכז שירות של חברת סמל"ת.

תצרוכת שמן מנוע

(65

(4

תצרוכת השמן המרבית היא 400 גר' על כל 1,000 ק"מ, בדרך כלל. כאשר הרכב חדש יש להריץ את המנוע שלו, לכן תצרוכת השמן נחשבת ליציבה רק לאחר 5,000–6,000 הק"מ הראשונים.

נוזל קירור מנוע

(164

(66

אם מפלס השמן נמוך מהסימון המינימלי MIN, הסר את מכסה המיכל והוסף נוזל מתאים (עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה" בפרק "נתונים טכניים"), עד שהמפלס יגיע לסימון MAX.

חשוב לעולם אל תנסה להסיר את המכסה בעת שמיכל ההתפשטות או הרדיאטור חמים. קיימת סכנת כוויות.

נוזל שטיפה של השמשה הקדמית / הפנסים הראשיים

(165 (166

מיכל נוזל השטיפה של השמשה הקדמית ושל הפנסים הראשיים (אם קיים) מצויד בפתח מילוי טלסקופי.
אם המפלס נמוך מדי, פתח את מכסה המיכל 4, הרם את פתח המילוי והוסף את הנוזל המצוין בפרק "נתונים טכניים".
חשוב כאשר מפלס הנוזל נמוך (כפי שמציין הסמל בתצוגת לוח המחוונים), מערכת שטיפת הפנסים הראשיים לא תעבוד, אפילו אם מגבי השמשה הקדמית ממשיכים לעבוד.

נוזל בלמים

בדוק שהנוזל נמצא במפלס המרבי שלו.
אם מפלס הנוזל במיכל נמוך, צור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת לבדיקת המערכת.

שמן תיבת הילוכים אוטומטית

(5

יש לבדוק את המפלס של שמן תיבת ההילוכים האוטומטית במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בלבד.

עצות שימושיות להארכת חיי השירות של המצבר

כדי למנוע את פריקת המצבר ולהאריך את חיי השירות שלו, הקפד על ההנחיות הבאות:

- ❒ כאשר אתה מחנה את הרכב הקפד לסגור היטב את הדלתות, את דלת תא המטען ואת מכסה המנוע, כדי שלא יידלקו המנורות הפנימיות.
- ❒ כבה את כל מנורות התקרה הפנימיות: עם זאת, הרכב מצויד במערכת המכבה אוטומטית את כל התאורה הפנימית.
- ❒ אל תפעיל אביזרים (כגון רדיו, תאורת מצוקה וכד') במשק זמן רב כאשר המנוע דומם.
- ❒ לפני ביצוע פעולות במערכת החשמל, נתק את הקוטב השלילי של המצבר.

אם לאחר רכישת הרכב ברצונך להתקין אביזרי חשמל הדורשים הזנה קבועה של מתח (כגון אזעקה) או אביזרים שמשפיעים על אספקת החשמל, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ שיעריך את צריכת החשמל הכוללת.

חשוב לאחר ניתוק המצבר יש לאתחל את מערכת ההיגוי. נורית אזהרה ! בלוח המחוונים נדלקת כדי לציין זאת. לביצוע האתחול, פשוט סובב את גלגל ההגה עד הסוף מצד לצד וחזרה למיקום המרכזי תוך 30 שניות מהתנעת המנוע.

חשוב אם רמת הטעינה נמוכה מ- 50% במשך זמן רב, המצבר ניזוק מהצטברות גופרית, ויעילותו בהתנעה מופחתת. כמו כן, המצבר נמצא בסכנת קפיאה גדולה יותר (בטמפרטורה של 10°C -).

מצבר

(167) (168) (169) (170)

(6)

אין צורך להוסיף מים מזוקקים לאלקטרוליט של המצבר. אולם, יש לבצע בדיקה תקופתית במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, כדי לבחון את יעילותו.
הקפד לפעול לפי הוראות התחזוקה של יצרן המצבר.

אזהרה

(161) לעולם אל תעשן תוך כדי עבודה בתא המנוע: גז ואדים דליקים עלולים להיפלט ממנו. קיימת סכנת שריפה!
(162) הייה זהיר מאוד בעבודה בתא המנוע אם המנוע חם. קיימת סכנת כוויות. אל תתקרב אל מניפת המקרן: המניפה החשמלית עלולה להתחיל לפעול. קיימת סכנת פציעות. צעיפים, עניבות וביגוד משוחרר אחר עלול להיתפס בחלקים הנעים.
(163) אם ברצונך להוסיף שמן מנוע, המתן עד שיתקרר המנוע לפני שחרור של מכסה המילוי, בפרט אם הוא עשוי מאלומיניום. אזהרה: סכנת כוויות!
(164) מערכת הקירור מופעלת בלחץ. אם צריך, החלף את המכסה במכסה מקורי אחר בלבד, אחרת, הפעלת המערכת עלולה להיפגע. אל תסיר את מכסה המיכל כאשר המנוע חם: אתה עלול להיכוות.
(165) אל תתחיל לנסוע אם מיכל נוזל השטיפה ריק: מערכת השטיפה של השמשה הקדמית חיונית לשיפור הראות. הפעלה חוזרת של המערכת ללא נוזל השטיפה עלולה לגרום נזק, ולשחיקה מואצת של רכיבים אחדים.
(166) תוספים מסחריים מסוימים לנוזל שטיפה הם חומרים דליקים. בתא המנוע ישנם חלקים חמים העלולים להצית בו שריפה.
(167) נוזל מצבר הוא חומר רעיל ומשתך מאוד. הימנע ממגע עם עיניים ועם עור. הרחק מהמצבר אש גלויה ואל תשתמש בחפצים שעלולים ליצור ניצוצות: קיימת סכנת פיצוץ ושריפה.
(168) שימוש במצבר שמפלס הנוזל בו נמוך עלול לגרום נזק בלתי הפיך למצבר ואפילו להוביל לפיצוץ.
(169) אם הרכב עתיד להיכנס לתקופת אחסון ארוכה בטמפרטורה נמוכה מאוד, הסר את המצבר והנח אותו במקום חם כדי שלא יקפא.
(170) בעבודה על המצבר או בסביבתו תמיד הרכב משקפי מגן מיוחדים.

חשוב

(62) היזהר לא לבלבל בין הנוזלים השונים בעת המילוי: הם אינם תואמים! מילוי נוזל שגוי עלול לגרום נזק חמור לרכבך.
(63) אסור שמפלס שמן המנוע יעלה מעל סימון MAX.
(66) אם ממלאים מעל לסימון MAX (הסימון האחרון מימין הופך לאדום), הבא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת בע"מ לניקוז עודף השמן.
(67) אל תוסיף שמן שמפרטו אחר מזה הנמצא בתוך המנוע.
(68) השתמש בנוזל מאותו סוג שכבר נמצא במיכל בעת מילוי של מערכת הקירור של המנוע. לא ניתן לערבב את הנוזלים סוגים אחרים של נוגד קיפאון. במקרה של מילוי בנוזל לא מתאים, בשום פנים ואופן אל תתניע את המנוע וצור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת בע"מ.

חשוב

(4) שמן מנוע ומסנן שמן משומשים מכילים חומרים מזיקים לסביבה. כדי להחליף את השמן ואת המסננים פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.
(5) שמן תיבת הילוכים משומש מכיל חומרים שמזיקים לסביבה. מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת בע"מ.
(6) מצברים מכילים חומרים מסוכנים מאוד לסביבה. להחלפת המצבר פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ.

טעינת מצבר

הערות חשובות

(171) (172)

חשוב לפני שימוש בהתקן טעינה, ודא תמיד שהוא תואם למצבר המותקן ברכב, עם מתח קבוע (מתחת ל– 14.8 וולט) וערך אמפר נמוך (15 אמפר).

חשוב טען את המצבר במקום מאוורר היטב.

חשוב לעולם אל תטען או תטען שוב מצבר שקפא: הוא עשוי להתפוצץ בגלל שגז חנקן כלוא בין גבישי קרח.

חשוב תמיד בעת טעינה או טעינה חוזרת של מצבר, הקפד שניצוצות ולהבות גלויות יהיו רחוקות מספיק מהמצבר.

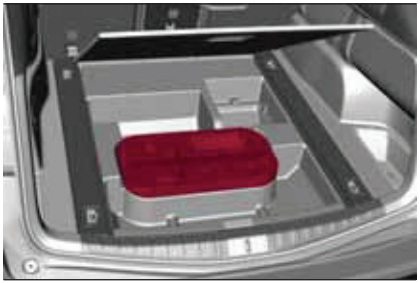
חשוב לפני שימוש במכשיר כלשהו לטעינה או לשמירת הטעינה של המצבר, מלא בקפידה אחר ההוראות שצורפו למכשיר, כדי לחברו נכונה ובבטחה למצבר הרכב.

אתה יכול לטעון מחדש את המצבר מבלי לנתק את הכבלים של מערכת החשמל של הרכב.

❐ לגישה למצבר, הסר את לוח הגישה בתוך תא המטען, איור 182.

182

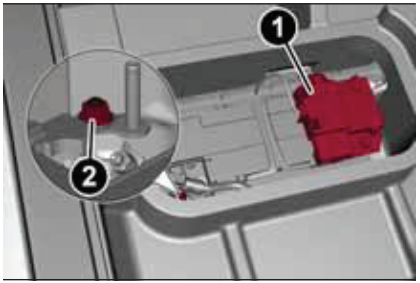
❐ הסר את כיסוי המגן באיור 183.



183

❐ הסר את כיסוי המגן 1 איור 184 וחבר את ההדק החיובי של המטען (בדוק כלל אדום) לקוטב החיובי של (+) של המצבר.

❐ חבר את ההדק השלילי של המטען (בדרך כלל שחור) לאום 2 שליד הקוטב השלילי (–) של המצבר, כמוצג באיור 184.



184

❐ הרכב מצויד בתפקוד IBS (חיישן מצבר חכם), המסוגל למדוד את מתחי הטעינה והפריקה, ולחשב את רמת הטעינה ואת המצב הכללי של המצבר. החיישן נמצא ליד הקוטב השלילי (–) של המצבר.

כדי שהליך הטעינה/הפריקה יהיה תקין, מתח הטעינה חייב לעבור דרך חיישן IBS.

❐ הפעל את המטען ועקוב אחר הוראות ההפעלה לטעינה מלאה של המצבר.

❐ בתום הטעינה כבה את המטען לפני שאתה מנתק אותו מהמצבר.

❐ נתק ראשית את הכבל השחור של המטען ולאחר מכן את הכבל האדום של המטען.

❐ התקן מחדש את כיסוי המגן של הקוטב החיובי של המצבר ואת לוח הגישה של תא המצבר.

חשוב אם ברצונך להטעין את מצבר הרכב באמצעות מטען מצברים מהיר, נתק את כבלי המצבר לפני הטעינה. אל תשתמש במטען מצברים מהיר כדי לספק את מתח ההתנעה.

אזהרה

170) *הליך של טעינה או טעינה חוזרת של המצבר יוצר גז מימן דליק שעלול להתפוצץ ולגרום לפציעה חמורה.*
172) *בעת טעינה וטעינה חוזרת של המצבר, הקפד תמיד על הוראות הבטיחות.*

הליכי שירות ותחזוקה

eLUM

173) 174) 175)

67) 68) 69) 70) 71) 72) 73)

תחזוקה של מערכת מיזוג אוויר

73) 74)

כדי לדאוג לביצועים המיטביים של מערכת מיזוג האוויר, יש לבדוק אותה ולתחזק במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בתחילת הקיץ.

מגבי שמשה קדמית

הרמת להבי מגבי השמשה הקדמית (תפקוד "מצב שירות")

תפקוד "מצב שירות" מאפשר לנהג להחליף את להבי מגבי השמשה הקדמית בקלות רבה יותר. מומלץ גם להפעיל תפקוד זה בעת שיורד שלג וכדי להקל על הסרת משקעים ולכלוך באזור שבו נמצאים בדרך כלל המגבים, בעת ניקוי.

הפעלה של התפקוד

להפעלה של התפקוד, העבר את מתג הפעלת המגבים למצב מופסק (טבעת הבחירה איור 185 במיקום **O**) לפני העברת מתג ההתנעה למצב STOP.

תפקוד זה ניתן להפעלה רק במשך 2 דקות, לאחר העברת מתג ההתנעה למצב STOP.
להפעלת התפקוד, העבר את הידית למעלה (מצב זמני) למשך לפחות 3 שניות.

185

אם לאחר השימוש במצב זה מתג ההתנעה יועבר למצב ON כאשר המגבים אינם במצב מנוחה (בתחתית של השמשה הקדמית), הם ישובו למצב מנוחה לאחר הפעלתם באמצעות הידית (העברת הידית למעלה למצב זמני) או בעת שהמהירות היא מעל 5 קמ"ש.

החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית

פעל באופן הבא:
❐ הרם את זרוע המגב, לחץ על לחצן 1, איור 186, של קפיץ החיבור והסר את הלהב מהזרוע.

186

❑ התקן את הלהב החדש: הכנס את הלשונית לתושבת הייעודית שלה בזרוע המגב ובדוק שהיא נעולה.

❑ הנח את זרוע המגב על השמשה הקדמית.

חשוב אל תפעיל את המגבים, אם הלהבים מורמים.

מתז שמשה קדמית

מתזי השמשה הקדמית מקובעים. אם הזרם אינו יוצא, בדוק תחילה שיש נוזל שטיפה במיכל (עיין בנושא "בדיקת נוזלים" בפרק זה).
לאחר מכן, בדוק שהמתזים אינם חסומים. השתמש במחט כדי לפתוח את החסימה, אם צריך.

אזהרה

(173) מערכת יניקת האוויר (קרב מסנן האוויר, צינורות גומי וכד') יכולה להגן מפני פליטת גזים מהמנוע. אל תסיר מערכת זו, אלא אם עליך לבצע פעולות תיקון או שירות. לפני התנעת המנוע ודא שהמערכת לא הוסרה. אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות.
(174) גזי פליטה מסוכנים מאוד ועלולים לגרום למוות. הם כוללים פחמן חד חמצני: גז ללא צבע או ריח עלול לגרום איבוד הכרה והרעלה אם נושמים אותו.
(175) מערכת הפליטה עלולה להגיע לטמפרטורות גבוהות שבגללן עלולה לפרוץ שריפה, אם הרכב חונה על חומרים דליקים. עשב או עלים יבשים גם עלולים להתלקח במגע עם מערכת הפליטה. אל תחנה את רכבך ואל תפעיל אותו במקום שבו מערכת הפליטה עלולה לבוא במגע עם חומרים דליקים.

חשוב

(67) טיפול שירות שגוי או אי ביצוע פעולות או תיקונים נחוצים, עלולים לגרום לתיקונים יקרים יותר, נזק לרכיבים אחרים או פגיעה בביצועי הרכב. בדוק מיד כל תקלה במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

(68) הרכב מצויד בנוזלים שהותאמו לביצועיו או מגנים עליהם, על אורך חיי השירות ועל מרווחי השירות. אל תשתמש בכימיקלים לשטיפת רכיבים אלה, מכיוון שהם עלולים לגרום נזק למנוע, לתיבת ההילוכים או לבקרת האקלים. הנזק אינו מכוסה באחריות הרכב. אם יש צורך לשטוף חלק כלשהו בגלל תקלה, השתמש בנוזל ניקוי מיוחד לפעולה זו.
(69) כמות גדולה או קטנה מדי של שמן מזיקה מאוד למנוע. ודא שמפלס שמן המנוע תקין תמיד.
70) כלי רכב שמצוידים בממיר קטליטי, יש לתדלק בבנזין נטול עופרת בלבד. בנזין שמכיל עופרת עלול לגרום נזק קבוע לממיר הקטליטי ולפגוע ביכולתו לצמצם פליטת מזהמים ובכך לשבש את ביצועי הרכב שיספגו נזק בלתי הפיך. אם המנוע לא פועל באופן תקין, בפרט אם הבחנת בהתנעה חריגה או אם יש ירידה בביצועיו, פנה מיד למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ. הפעלה ממושכת של מנוע במצב לא תקין, עלולה לגרום לממיר הקטליטי להתחמם יתר על המידה וכתוצאה מכך, ייגרם נזק לממיר ולמנוע.
(71) שימוש בשמן תיבת הילוכים שונה מהמאושר עלול לפגוע באיכות העברת הילוכים ו/או לגרום להופעת רעידות בתיבת ההילוכים עצמה.

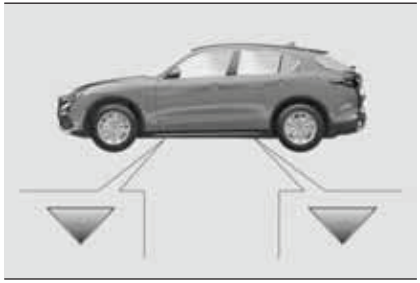
72) מומלץ לתחזק את רכבך במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ. אם אתה מבצע בעצמך פעולות תקופתיות רגילות ותיקונים קטנים, מומלץ להצטייד בציוד מיוחד, בחלקי חילוף מקוריים ובנוזלים, אם צריך. אל תבצע שום פעולות ברכב, אם אין לך הנסיון הדרוש.

73) יש תמיד להשתמש בקרר ובחומרי סיכה מאושרים ומתאימים למערכת מיזוג האוויר הספציפית שהותקנה ברכבך. נוזלים לא מאושרים מסוימים דליקים ועלולים להתפוצץ. קיימת סכנת פציעות. שימוש בנוזלים או בחומרי סיכה שאינם מאושרים, עלול לפגוע ביעילות המערכת ולהוביל לתיקונים יקרים.

74) מערכת מיזוג האוויר מכילה קרר שנתון בלחץ: כדי להימנע מפציעות אישיות או מנזק למערכת, הוספת קרר או ביצוע תיקונים שמצריכים ניתוק כבלים יש לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

הרמת הרכב

אם יש צורך להרים את הרכב, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, המצויד במנוף או בזרוע.
נקודות ההרמה של הרכב מסומנות בסמלי ▽ בלוחות הצד (ראה איור 187).



187

גלגלים וצמיגים

eLUM

176) 177) 178)

שרשראות שלג

75)

דגמי הנעה אחורית והנעה לכל הגלגלים

ניתן להתקין שרשראות בקוטר של 13 מ"מ על כל הצמיגים, למעט הסוג R20.

אנו ממליצים להשתמש בשרשראות שנ־רכשו מסוכנות או מרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת בע"מ.

הערות חשובות

יש להשתמש בשרשראות שלג בהתאם לתקנות החוק המקומי במדינה שאתה נוהג בה. במדינות מסוימות צמיגים שמסומנים בקוד M+S (בוץ ושלג) נחשבים לציוד חורף. לכן, השימוש בהם זהה לאופן השימוש בשרשראות שלג.
ניתן להתקין את שרשראות השלג על הגלגלים הקדמיים בלבד.
בדוק את מתיחתן של שרשראות השלג אחרי נסיעה בת כמה מטרים.
חשוב התקנת שרשראות שלג על צמיגים במידות לא מקוריות, עלולה לגרום נזק לרכב.
חשוב שימוש בצמיגים במידה או בסוג (M+S, שלג וכד') שונים בסרן הקדמי ובסרן האחורי, עלול להשפיע על הנהיגה ברכב. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרום לתאונה.

הצעה לסבב צמיגים

עומסים שונים מופעלים על הצמיגים הקדמיים ועל הצמיגים האחוריים בשל היגוי, תמרונים ובלימה. לכן, הבלאי שלהם שונה.

כדי לפתור סוגיה זו, יש לעשות סבב צמיגים במרווחים מתאימים (5,000/10,000 ק"מ). ביצע סבב של צמיגים פירושו שינוי המיקום שלהם באותו צד של הרכב (קדימה לאחורה ולהפך).

חשוב הצלבה של הגלגלים אינה מומלצת, לכן התקנת הצמיג על סרן אחר בצד אחר של הרכב אינה אפשרית.

סבב צמיגים תורם לשימור אחיזת הכביש בדרכים רטובות, בוציות או מושלגות, ומבטיח שליטה מיטבית ברכב.

אם קיים בלאי חריג בצמיגים, אתר את הסיבה לכך ותקן אותה בהקדם האפשרי. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

אזהרה

176) *אחיזת הדרך של רכבך תלויה בלחץ אוויר נכון בצמיגים.*
177) *אם לחץ האוויר נמוך מדי, הצמיג עלול להתחמם יתר על המידה, ולהינזק באופן חמור בעקבות זאת.*
178) *לעולם אל תצבע חישוקי אלומיניום הנדרשים לפעול בתנאי טמפרטורה מעל 150°C. תיתכן פגיעה בתכונות המכניות של הגלגלים.*

חשוב

75) *שמור על מהירות נמוכה אחרי שהתקנת שרשראות שלג; אל תחרוג מ-50 קמ"ש. הימנע מנהיגה מעל מהמורות, מדרגות או מדרכות ואל תנהג למרחקים ארוכים בדרכים שלא מכוסות בשלג, כדי לא להזיק לרכבך ולפני הדרך.*

מרכב

eLUM

שימור צבע

צבע

(76) (7

תקן חיכוכים ושריטות מיד, כדי למנוע היווצרות חלודה.
חלקים מסוימים של הרכב צבועים בצבע מט שדורש תחזוקה מיוחדת: ראה את ההוראות בהמשך הנושא.

(77

כדי לשטוף נכון את הרכב, פעל באופן הבא:

❐ אם אתה משתמש במכשיר ניקוי בלחץ גבוה, הרחק אותו מהצבע ל– 40 ס"מ לפחות, כדי למנוע נזק או שינויים. הצטברות מים עלולה לגרום נזק ארוך טווח לרכב.

❐ כדי להקל על הסרת לכלוך ומשקעים באזור שבו המגבים בדרך כלל נמצאים, מומלץ למקם את מגבי השמשה הקדמית באופן אנכי (תנוחת שירות). למידע נוסף, ראה "הליכי שירות ותחזוקה" בפרק זה.

❑ אם ברצונך לשטוף רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית במתקן שטיפה אוטומטי המצויד במסוע, עליך לבצע את הפעולות הבאות:

❑ ודא שהמכונית נמצאת על משטח ישר, ושמופסק השילוב האוטומטי של בלם החניה כאשר המנוע מודמם (לפרטים כיצד לנטרל אותו ראה "בלם חניה חשמלי" בפרק "התנעה ונהיגה").

❑ כאשר הרכב עומד, שלב למצב N (סרק) ודוושת הבלם לא לחוצה: לחץ על לחצן ההתנעה. הרכב יישאר במצב N (סרק) למשך 15 דקות, לאחר מכן יופעל מצב P (חניה).

חשוב

76) *כדי לשמר על מראהו הנאה של הצבע, אסור להשתמש במוצרי ניקוי קשיחים ו/או במוצרי הברקה לניקוי הרכב.*

77) *הימנע מרחיצת רכב במברשות/גלגלות במתקנים אוטומטיים. רחץ את הרכב באופן ידני בלבד בחומרי ניקוי ניטרליים ויבש אותו במטלית לחה מעור צבי. אין להשתמש בחומרים קשיחים ו/או חומרי הברקה לניקוי הרכב. יש לשטוף מיד וביסודיות לשלשת ציפורים, מכיוון שהיא מכילה חומצה חזקה במיוחד. אל תחנה (אם אפשר) את הרכב מתחת לעצים. הסר שרף צמחים מיד, מכיוון שקשה מאוד להסיר שרף יבש ותצטרך להשתמש בחומרים קשיחים ו/או בחומרי הברקה הפוגעים במראה המאט של הצבע. אל תשתמש בנוזל שטיפה לא מדולל לניקוי שמשה קדמית, אלא דלל אותו ב- 50% מים. השתמש בנוזל שטיפה לא מדולל רק אם דרוש בשל טמפרטורות חיצוניות.*

חשוב

7) *חומרי ניקוי מזהמים את הסביבה. רחץ את רכבך באזורים המצוידים בציוד לאיסוף וטיפול במים מלוכלכים, שמתקבלים לאחר הרחיצה.*

נתונים טכניים

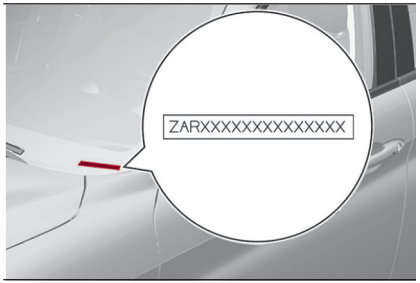
נתוני זיהוי 178
מנוע 176
גלגלים וצמיגים 179
מידות 182
משקלים 184
תדלוק 186
נוזלים וחומרי סיכה 186
ביצועים 190
תצרוכת דלק 191
פליטות CO_2 193
הנחיות לגריטת הרכב 195

כאן תמצא את כל המידע השימושי על מבנה רכבך ועל עבודתו בליווי איורים, טבלאות וגרפים. פרק זה מיועד לחובבי מכוניות, לטכנאים ולאלו שמעוניינים להכיר את רכבם לפרטיו.

נתוני זיהוי

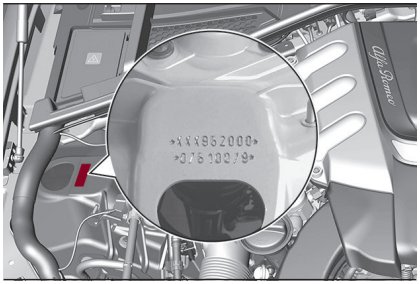
מספר זיהוי רכב

מספר זיהוי הרכב (VIN) מוטבע על הלוחית המוצגת באיור 188, ומותקנת בפינה השמאלית הקדמית של לוח המכשירים. אפשר לראות את הלוחית מבחוץ דרך השמשה הקדמית.



188

מספר זה טבוע גם על השלדה ליד בלם הזעזועים הקדמי השמאלי וניתן לראותו לאחר פתיחת מכסה המנוע, איור 189.

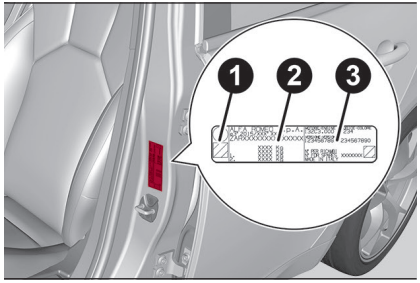


189

לוחית של מספר זיהוי רכב (VIN)

הלוחית נמצאת על קורת הדלת הקדמית השמאלית, איור 190, ורשום בה המידע הבא:

- ❐ 1: הערך הנכון של מקדם פליטת עשן (עבור מנועי דיזל).
- ❐ 2: שם היצרן, קוד אישור סוג הרכב, מספר זיהוי של הרכב, משקלים מרביים מותרים.
- ❐ 3: קוד מנוע, גרסת סוג הרכב, מספר חלקי חילוף, קוד צבע, מידע נוסף.



190

מנוע 2.0. T4 MAir	200 כ"ס
מחזור פעולה	otto
מספר ומערך צילינדרים	4 בטור
קדח ומהלך בוכנה (מ"מ)	84/90
נפח מנוע (סמ"ק)	1995
יחס דחיסה	10:1
הספק מרבי (EC) (קו"ט)	147
הספק מרבי (EC) (כ"ס)	200
במהירות מנוע (סל"ד)	4500
מומנט מרבי (Nm) (EC)	330
מומנט מרבי (EC) (קג"מ)	33.7
במהירות מנוע (סל"ד)	1750
דלק	בנזין נטול עופרת בדירוג 95 אוקטן (מפרט EN 228)

מנוע 2.2 JTD	210 כ"ס
מחזור פעולה	דיזל
מספר ומערך צילינדרים	4 בטור
קדח ומהלך בוכנה (מ"מ)	83/99
נפח מנוע (סמ"ק)	2143
יחס דחיסה	15.5 ± 0.4
הספק מרבי (EC) (קו"ט)	154
הספק מרבי (EC) (כ"ס)	210
במהירות מנוע (סל"ד)	3750
מומנט מרבי (Nm) (EC)	470
מומנט מרבי (EC) (קג"מ)	47,9
במהירות מנוע (סל"ד)	1750
דלק	סולר אוטומטי (מפרטי EN590 ו– EN16734).

eLUM

חישוקים וצמיגים

(179

דגם	גלגלים	צמיגים
מנוע 2.0 T4 MAir מנוע 2.2 JTD	17 x 7.5J	225/60 R17 102V
	17 x 8J	235/65 R17 104V
	18 x 8J	235/60 R18 103W
	19 x 8J	235/55 R19 101Y
	20 x 8.5J	255/45 R20 105V
גלגל חלופי (אם קיים)		195/75 R18 106P

הערה הצמיגים המאושרים ניתנים עם מסמכי הרישוי של הרכב.

חשוב שימוש בצמיגים בעלי גודל, סוג, דגם או סגנון שונה על כל אחד מהגלגלים, עלול להשפיע על הנהיגה ברכב. מומלץ להשתמש בצמיגים שאושרו על ידי היצרן. היצרן אינו יכול לקבוע אם צמיגים לא מאושרים מתאימים לרכב, ולכן אינו יכול להבטיח את בטיחות הרכב אם נעשה שימוש בצמיגים אלו.

חשוב ניתן להתקין צמיגי חורף מאותו סוג וגודל של הצמיגים שסופקו במסמכי הרישוי. מומלץ להשתמש בצמיגי חורף בעלי מידת מהירות V ומידת עומס זהה או גדולה מזו של הצמיגים המקוריים.

לחץ אוויר בצמיגים קרים

הוסף 0.3 בר לערך לחץ האוויר המומלץ כאשר הצמיגים עדיין חמים. אך יש לבדוק מחדש את ערכי הניפוח הנכונים כשהצמיגים קרים.
אם צריך, הגבה את הרכב. לחצי הניפוח המפורטים למטה תקפים לכל סוגי הצמיגים: קיץ, חורף ו"כל העונות" (אם קיים).

לחץ אוויר STELVIO 2.0

מידת צמיג	ללא עומס/עומס בינוני		עומס מלא	
	קדמי Bar (psi)	אחורי Bar (psi)	קדמי Bar (psi)	אחורי Bar (psi)
225/65 R17	2.1 (31) (*)	2.3 (33) (*)	2.4 (35)	2.6 (38)
	2.2 (32) (+)	2.4 (35) (+)		
235/65 R17	2.1 (31)	2.3 (33)	2.3 (33)	2.6 (38)
235/60 R18	2.1 (31)	2.3 (33)	2.3 (33)	2.6 (38)
235/55 R19	2.1 (31)	2.3 (33)	2.3 (33)	2.6 (38)
255/45 R20	2.3 (33)	2.5 (36)	2.4 (35)	2.7 (39)
צמיג חליפי זמני 195/75 18	3 (44)			

(*) – לחץ אוויר לנסיעות בסגנון נוחות (COMFORT)
(+) – לחץ אוויר לנסיעות בסגנון חיסכוני (ECO)
– עבור צמיגי 225/65 R17 בתנאי עומס בינוניים, ישנן שתי הגדרות של לחץ אוויר בהתאם למצב הרצוי: נוחות (°) או חסכון ECO (+). התאם ללחצי האוויר התואמים.
צריכת הדלק במצב ECO אינה מובטחת כאשר לחצי האוויר בהתאם להגדרת נוחות.
– אם מותקנים צמיגי חורף, אנו ממליצים לנפח ללחצי האוויר שהיו בצמיגים המקוריים (ראה טבלה לעיל). עבור צמיגי 225/65 R17 בתנאי עומס בינוניים, יש לנפח ללחצי אוויר התואמים הגדרות נוחות.

לחץ אוויר STELVIO 2.9 V6

מידת צמיג	ללא עומס/עומס בינוני (*)		עומס מלא (**)	
	קדמי Bar (psi)	אחורי Bar (psi)	קדמי Bar (psi)	אחורי Bar (psi)
255/45 R20 101Y	2.3 (33)		2.7 (39)	
285/40 R20 104Y		2.5 (36)		2.9 (42)

לחצי הניפוח תואמים לכל סוגי הצמיגים (קיץ וחורף).
(*) – לחץ אוויר מיועד למהירויות עד 160 קמ"ש
(+) – לחץ אוויר מיועד למהירויות מעל 160 קמ"ש
! – אם הצמיג חם – יש להוסיף 0.3 Bar, 4 psi

שרשראות שלג

(78

דגמי הנעה אחורית והנעה לכל הגלגלים

ניתן להשתמש בשרשראות שלג 13 מ"מ בכל הצמיגים למעט R20.

אנו ממליצים להשתמש בשרשראות שנרכשו מסוכנות או מרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת בע"מ.

הערות חשובות

יש להשתמש בשרשראות שלג בהתאם לתקנות החוק המקומי במדינה שאתה נוהג בה. במדינות מסוימות, צמיגים שמסומנים בקוד M+S (בוץ ושלג) נחשבים לציוד חורף. לכן, השימוש בהם זהה לאופן השימוש בשרשראות שלג.

ניתן להתקין את שרשראות השלג על הגלגלים האחוריים בלבד.

בדוק את מתיחתן של שרשראות השלג אחרי נסיעה בת כמה מטרים.

חשוב התקנת שרשראות שלג על צמיגים במידות לא מקוריות עלולה לגרום נזק לרכב.

חשוב שימוש בצמיגים במידה או בסוג (M+S, שלג וכד') שונים בסרן הקדמי ובסרן האחורי, עלול להשפיע על הנהיגה ברכב. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרום תאונה.

אזהרה

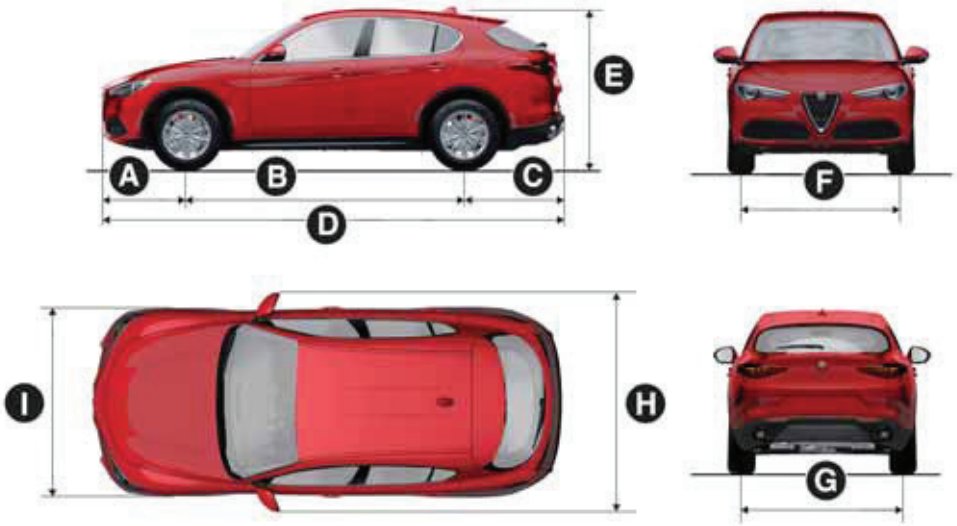
179) *אם ברכבך מותקנים צמיגי חורף בעלי שיעור מהירות נמוך מהמצוין במסמכי הרישוי, אל תחרוג מהמהירות המרבית המותרת של הצמיגים המותקנים.*

אזהרה

78) *שמור על מהירות נמוכה לאחר שהתקנת שרשראות שלג; אל תחרוג מ- 50 קמ"ש. הימנע מנהיגה מעל מהמורות, מדרגות או מדרכות ואל תנהג למרחקים ארוכים בדרכים שלא מכוסות בשלג, כדי לא להזיק לרכבך ולפני הדרך.*

מידות

המידות מבוטאות במ"מ, ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים המקוריים שלו. הגובה נמדד ברכב ללא מטען, כאשר הנהג יושב בפנים, איור 191.



191

A	B	C	D	E	F	G	H	I
33.9/861	110.9/ 2818	39.7/1008	185.5/ 4687	65.8/1671	63.5/1613	65.1/1653	85.2/2163	74.9/1903

ייתכנו הבדלים זעירים בגודל בהתאם למידות החישוקים.

משקלים

משקלים	מנוע 2.0. T4 MAir
280 כ"ס	
משקל רכב ללא מטען (עם כל הנוזלים, מיכל דלק מלא ב- 90%, ללא ציוד אופציונלי)	1,660 ק"ג
משקל מטען כולל נהג (*)	640 ק"ג
משקל מטען מרבי מותר (**)	
- סרן קדמי	1070 ק"ג
- סרן אחורי	1,320 ק"ג
- כולל	2,300 ק"ג
- משקלי גרור	
- גרור עם בלמים	2,300 ק"ג
- גרור ללא בלמים	750 ק"ג
משקל מרבי על הגג	75 ק"ג
עומס מרבי על וו גרירה (גרור עם בלמים)	95 ק"ג

(*) אם מותקן ציוד מיוחד (התקן גרירה וכו') המשקל ללא מטען גדל, ותפחת יכולת נשיאת המטען ביחס לעומסי המטען המרביים.

(**) אין לחרוג מהמשקלים המותרים. הנהג אחראי לארגון המטענים בתא המטען ו/או על הגג, כך שהם יעמדו במגבלות המשקלים המותרים.

משקלים	מנוע 2.2 JTD
210 כ"ס	
משקל רכב ללא מטען (עם כל הנוזלים, מיכל דלק מלא ב- 90%, ללא ציוד אופציונלי)	1,659 ק"ג
משקל מטען כולל נהג (*)	671 ק"ג
משקל מטען מרבי מותר (**)	
- סרן קדמי	1080 ק"ג
- סרן אחורי	1,330 ק"ג
- כולל	2,300 ק"ג
- משקלי גרור	
- גרור עם בלמים	2,300 ק"ג
- גרור ללא בלמים	750 ק"ג
משקל מרבי על הגג	75 ק"ג
עומס מרבי על וו גרירה (גרור עם בלמים)	95 ק"ג

(*) אם מותקן ציוד מיוחד (התקן גרירה וכו') המשקל ללא מטען גדל, ותפחת יכולת נשיאת המטען ביחס לעומסי המטען המרביים.

(**) אין לחרוג מהמשקלים המותרים. הנהג אחראי לארגון המטענים בתא המטען ו/או על הגג, כך שהם יעמדו במגבלות המשקלים המותרים.

מנוע 2.0.0T4 MAir	
מיכל דלק	64 ליטרים
כולל עתודה (ל')	9.6 ליטרים
מערכת קירור מנוע	9.55 ליטרים
מערכת קירור מצנן ביניים	5.25 ליטרים
עוקת מנוע ומסנן (ל')	5.2 ליטרים
מעגל בלימה הידראולי	0.9 ליטרים
מיכל של נוזל שטיפת של שמשה קדמית (ל')	4.1 ליטרים
תיבת הילוכים אוטומטית AWD (ל')	9.3 ליטרים
תיבת הילוכים אוטומטית RWD	9.4 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 230-LSD	0.9 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210-eLSD (אם קיים)	1.4 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210/215-LSD	1.1 ליטרים
מערכת AWD תיבת העברה FAD	0.5 ליטרים
מערכת AWD תיבת העברה	0.7 ליטרים

מנוע 2.2.JTD	210 כ"ס AWD
מיכל דלק (ל')	58 ל'/64 ל' (*)
כולל עתודה (ל')	8 ליטרים
מערכת קירור מנוע	8.9 ליטרים
מערכת קירור מצנן ביניים	5.1 ליטרים
עוקת מנוע ומסנן (ל')	4 ליטרים
מעגל בלימה הידראולי	0.9 ליטרים
מיכל של נוזל שטיפת של שמשה קדמית (ל')	4.2 ליטרים
תיבת הילוכים אוטומטית, מנוע 2.2 JTD (ל')	9.1 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 230-TV	-
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 230-LSD	0.9 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210-eLSD (אם קיים)	1.4 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210/215-LSD	1.1 ליטרים
מערכת AWD תיבת העברה FAD	0.5 ליטרים
מערכת AWD תיבת העברה	0.7 ליטרים

(*) לשווקים שבהם האפשרות קיימת

נוזלים וחומרי סיכה

רכבך מצויד בשמן מנוע שפותח ונוסה בקפידה כדי לעמוד בדרישות של תוכנית טיפולי שירות. שימוש מתמשך במוצרי סיכה המפורטים מבטיח עמידה במפרטי תצרוכת הדלק ופליטות המזהמים. איכות חומרי הסיכה חיונית לפעולת המנוע ולאורך חיין.

(79)

מפרטי מוצרים
שימון וסיכוך מנוע

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	מרווח החלפה
2.0T4 MAir	**SAE 0W-30** ACEA C2 APISN	9.55535 -GS1	SELENIA DIGITEKP.E. 0W-30 מס' מפרט טכני F020.B12	בהתאם לתוכנית הטיפולים
שמנים למנוע דיזל 2.2 JTD 210 כ"ס	**SAE 0W-30** ACEAC2	9.55535-DS1	SELENIAW.R.FORWARD 0W-30 מס' מפרט טכני F842.F13	בהתאם לתוכנית הטיפולים

אם חומרי סיכה התואמים לדרישות האמורות אינן זמינים, אינם להשתמש במוצרים העומדים במפרטים, במקרה זה לא ניתן להבטיח את הביצועים המיטביים של המנוע.

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
חומרי סיכה ומשחות סיכה למערכות הנעה	שמן סיכה סינתטי ATF	9.55550-AV5	TUTELA TRANSMISSION AS 8 מס' מפרט טכני F139.I11	תיבת הילוכים אוטומטית
	חומר סיכה סינתטי SAE 75W-85	9.55550-DA9	TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID מס' מפרט טכני F059.N15	דיפרנציאל RDU 230-LSD RDU 210/215-LSD RDU 210-eLSD מנוע 2.2 JTD
	חומר סיכה סינתטי SAE75W-80APL GL-5	9.55550-DA10	TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL מס' מפרט טכני F060.N15	מערכת AWD תיבת העברה FAD
	חומר סיכה סינתטי SAE 75W	9.55550-DA11	TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE מס' מפרט טכני F061.N15	מערכת AWD תיבת העברה
חומרי סיכה ומשחות סיכה למערכות הנעה	משחת סיכה למפרקי NLGI 0-1 צירים מהירות קבועה בעלי מקדם חיכוך נמוך	9.55580-GRASII	TUTELA STAR 700 מס' מפרט טכני F701.C07	מפרקי מהירות קבועה בצד הדיפרנציאל
	חומר NLGI 1-2 סיכה המכיל מולבידיום לטמפרטורות גבוהות	9.55580-GRASII	TUTELA ALL STAR מס' מפרט טכני F702.G07	מפרקי צירים בצד הגלגל נוזל בלמים
נוזל בלמים	DOT 4	9.55597	TUTELA BRAKE FLUID EXTREME HT מס' מפרט טכני F001.N15	בקרה הידראולית של הבלמים והמצמד
חומר הגנה למצננים	CUNANC 956-16 ASTMD3306	9.55523	PARAFLU UP מס' מפרט טכני F101.M01	השתמש בריכוז של 50% אין לערבב עם חומרים בריכוזים אחרים. (*)

(*) כאשר רכבך מופעל בתנאים קשים מאוד, מומלץ להשתמש בתערובת של - 60% PARAFLU UP ו- 40% מים מזוקקים.

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
נוזל שטיפה של השמשה הקדמית	CUNANC 956-11	9.55522	PETRONAS DURANCE SC 35 מס' מפרט טכני F001.D16	לשימוש במצב מדולל או לא מדולל במערכות שטיפה של השמשה הקדמית/ החלון האחורי
תוסף לסולר	תוסף נוגד קיפאון לסולר עבור מנועי דיזל		TUTELA DIESEL ART מס' מפרט טכני F601.L06	לערבוב עם סולר (25 סמ"ק ל- 10 ליטרים)
קרר מערכת מיזוג אוויר	R134yf או R1234yf (בהתאם לשווקים)			

אזהרה

79) *שימוש במוצרים במפרטים שונים מהמפורטים לעיל, עלול לגרום נזק למנוע שלא יכוסה באחריות הרכב.*

ביצועים

הביצועים המרביים לאחר תקופת שימוש ראשונית.

דגמים	מהירות מרבית (קמ"ש)	תאוצה מ 0 – 100 קמ"ש/שניות
מנוע 2.0 T4MAir 280 כ"ס AWD	230 קמ"ש	5.7
מנוע 2.2 JTD 210 כ"ס AWD	215 קמ"ש	6.6

תצרוכת דלק

eLUM

תצרוכת דלק

ערכי תצרוכת הדלק הניתנים בטבלה שלהלן, נקבעו על בסיס מבחנים התואמים את ההנחיות הספציפיות של האיחוד האירופי.

חשוב סוג המסלול, תנאי התנועה, מזג האוויר, סגנון הנהיגה, המצב הכללי של הרכב, רמת הדיפון/ציוד/אביזרים, עומס, מערכת בקרת האקלים, גגון ומצבים אחרים המשפיעים על האווירודינמיקה או על התנגדות האוויר, עשויים לשנות את תצרוכת הדלק.

חשוב תצרוכת הדלק תתייצב לאחר 3000 הק"מ הראשונים.

תצרוכת דלק בהתאם לתקנות הנוכחיות של האיחוד האירופי (ליטרים ל-100 ק"מ)

גרסאות	נסיעה עירונית	נסיעה בין-עירונית	נסיעה משולבת
מנוע 2.0 T4MAir 280 כ"ס AWD	8.9 ל'	5.9 ל'	7.0 ל'
מנוע 2.2 JTD 210 כ"ס AWD	5.5 ל'	4.4 ל'	4.8 ל'

ABC

פליטות CO_2

רמות פליטת CO2 המוצגות בטבלה הבאה מתייחסות לתצרוכת הדלק המשולבת.

גרסאות	פליטות CO_2 בהתאם לתקן האירופי הקיים (גר'/ק"מ)
מנוע 280 T4MAir 2.0 כ"ס AWD	161
מנוע 210 JTD 2.2 כ"ס AWD	127

הנחיות לגריטת רכב

(לשווקים שבהם האפשרות קיימת)

לפני זמן רב, חברת אלפא רומיאו לקחה על עצמה מחויבות כללית להגנה ולשמירה על הסביבה באמצעות שיפור מתמשך של תהליך הייצור ופיתוח מוצרים ידידותיים יותר לסביבה. כדי לוודא שלקוחותיה מקבלים את השירות הטוב בהתאם לתקנות סביבתיות ובהתאם לדרישות העולות מהתקן האירופי 2000/53/EC הנוגעות לגריטת רכב, חברת אלפא רומיאו מציעה ללקוחותיה הזדמנות להחזיר את רכביהם בסוף חיי השירות שלהם ללא עלות. התקינה האירופית קובעת שבמעמד המסירה של הרכב, לא יחויב בעל הרכב האחרון לשלם שום הוצאות הנובעות מערכו המסחרי של הרכב.

כדי למסור את הרכב לגריטה בסוף חיי השירות שלו ללא עלות, פנה למרכז שירות מורשה שלנו אם ברצונך לרכוש רכב נוסף או למרכז איסוף וגריטה מטעם חברת סמל"ת בע"מ. מרכזים אלה נבחרו בקפידה בשל רמת השירות הגבוהה באיסוף, טיפול ומחזור של כלי רכב בסוף חיי השירות שלהם, תוך שמירה על איכות הסביבה.

למידע נוסף על מרכזי איסוף וגריטה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ או התקשר למספר הטלפון המופיע בחוברת השירות או היכנס לאתר של חברת סמל"ת.

מולטימדיה

בטיחות בדרך 198
תנאי קליטה 198
טיפול ותחזוקה 198
מערכת הגנה מפני גניבה 199
הערות חשובות 199
בקרים 200
בקרים בגלגל ההגה 204
הקדמה 206
מצב רדיו 206
מצב MEDIA 207
מקור Bluetooth® 207
תמיכה ב– USB/iPod/AUX 207
מצב טלפון 208
מצב ניווט 209
יישומים (APPS) 209
הגדרות 210
פקודות קוליות 212

פרק זה מתאר את התפקודים העיקריים של מערכת Connect (תצוגת 6.5 אינץ' ו– 8.8 אינץ') אשר ניתן להתקינה ברכב.

בטיחות בדרך

(180) (181)

הכר את תפקודיה השונים של המערכת לפני תחילת נהיגה.

קרא בעיון את הוראות ההפעלה של המערכת לפני תחילת הנסיעה.

תנאי קליטה

(אם קיימים)

תנאי הקליטה משתנים כל הזמן במהלך נסיעה. ייתכנו הפרעות בקליטה באזורים הרריים, ליד בניינים או גשרים, במיוחד אם אתה רחוק ממקור השידור.

חשוב ייתכן כי תוגבר עוצמת הקול בעת קליטה של דיווחי תנועה ושל חדשות.

טיפול ותחזוקה

(80) (81)

הקפד על אמצעי הזהירות הבאים, כדי לוודא שהמערכת תקינה:

- ❒ אסור שהצג יבוא במגע עם חפצים מחודדים או קשיחים שעלולים לגרום נזק לפני השטח שלו. השתמש במטלית רכב, יבשה ואנטי–סטטית לניקוי הצג ללא לחיצות.
- ❒ לעולם אל תשתמש באלכוהול, דלקים ונגזרותיהם, כדי לנקות את עדשת הצג.
- ❒ מנע חדירת נוזל למערכת: הוא עלול לגרום לה נזק בלתי ניתן לתיקון.

מערכת הגנה מפני גניבה

המערכת מצוידת במערכת הגנה מפני גניבה המבוססת על חילוף המידע עם יחידת הבקרה האלקטרונית (מחשב רכב) ברכב.

המערכת מבטיחה אבטחה מרבית ומונעת שימוש במערכת בכלי רכב אחרים במקרה של גניבה. אם לא, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ.

הערות חשובות

הסתכל על הצג רק בעת הצורך וכאשר בטוח לעשות זאת. אם עליך להסתכל על הצג במשך זמן רב, עצור את הרכב בצד כדי שדעתך לא תוסח מהנהיגה.

הפסק להשתמש במערכת מיד אם חלה בה תקלה. אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.

אזהרה

(180 פעל לפי כללי הבטיחות הנתונים: אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות לנוסעים או סכנת נזק למערכת.

(181 אם עוצמת הקול גבוהה מדי, זהו מצב מסוכן. כוונן את עוצמת הקול לרמה שתאפשר לך לשמוע רעשי רקע (כגון צופרים, ניידות מד"א, רכבי משטרה וכד').

חשוב

(80 נקה את הלוח הקדמי ואת הצג במטלית רכה, נקיה, יבשה ואנטי-סטטית. מוצרי ניקוי והברקה עלולים לגרום נזק לפני השטח של המערכת. אל תשתמש באלכוהול או במוצרים דומים לניקוי לוח המכשירים ואת הצג.

(81 אל תשתמש בצג כבסיס לקיבוע התקנים להחזקת מערכות ניווט, או טלפונים חכמים שמותקנים בכריות שאיבה או במדבקות.

בקרים

בקרים על קונסולה

טבלת סקירה של בקרים בקונסולה

בקר הפעלה/כיבוי ועוצמת קול (1)

פעולה	תפקוד
לחיצה ממושכת	מפעילה או מכבה את מערכת Connect
סיבוב	בכיוון השעון – מגבירה את עוצמת הקול, נגד כיוון השעון – מפחיתה את עוצמת הקול
לחיצה קצרה	מפעילה את המערכת אם היא כבויה. במצב Radio (רדיו): מפעילה/ מפסיקה את תפקוד השתקה. במצב Media (מדיה): הפעלה או הפסקה של הנגינה.
הזז הצידה	במצב רדיו: לימין, בוחר את תחנת הרדיו הבאה, לשמאל, בוחר את תחנת הרדיו הקודמת. במצב מדיה: לימין, בוחר את הרצועה הבאה, לשמאל, בוחר את הרצועה הקודמת.

לחצן OPTION (2)

לחיצה על לחצן Option במצבים NAVIGATION, PHONE, MEDIA, RADIO תפתח את מסך Settings (הגדרות) במצב הנבחר. לחץ עליו שוב לחזרה למצב הקודם שנבחר.

בקר (3)

פעולה	תפקוד
סיבוב	בתפריטים: מעבר בין פריטים בתפריט. במצב Navigation (ניווט) (אם קיים): תפקוד הגדלת/הקטנת תצוגה של המפה.
לחיצה	בתפריטים: אישור הבחירה.
תנועה קלה לימין	בתפריטים: גישה לתפריט משנה של התפקוד הנבחר. במצב Navigation (ניווט): בחר באפשרות בחירת נקודה על המפה (אם קיימת), כדי לעבור לצד ימין של המפה.
תנועה קלה לשמאל	בתפריטים: חזרה לתפריט הקודם תפקוד Esc. במצב Navigation (ניווט): בחר באפשרות בחירת נקודה על המפה (אם קיימת), כדי לעבור לצד שמאל של המפה.
תנועה קלה למעלה	בתפריטים: כניסה לתפריט Multitasking (משימות מרובות) וסגירה של סרגל תחנות שמורות. במצב Navigation (ניווט): בחר באפשרות בחירת נקודה על המפה (אם קיימת), כדי לעבור למעלה במפה.
תנועה קלה למטה	מפעיל בחירה של תחנות רדיו שמורות. בתפריטים: כניסה לסרגל תחנות שמורות וסגירה של תפריט Multitasking (משימות מרובות). במצב Navigation (ניווט): בחר באפשרות בחירת נקודה על המפה (אם קיימת), כדי לעבור למטה במפה.

בקרי מסך מגע

(אם קיים)

ישנו מסך מגע על המשטח העליון של הבקר, וניתן להשתמש בו על מנת להפעיל מספר בקרים.

תפקוד	פעולה	איפה:
הזן אותיות, סמלים ומספרים	כתיבה	מסכי הזנת מידע
מחק אותיות	גלול שמאלה	מסכי הזנת מידע
הגדלת תצוגה	תנועה לפתיחה ולסגירה	מסך מפה
גרור	גלול	מסך מפה

לחצן MENU (4)

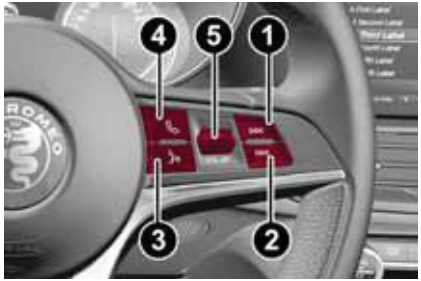
פותח את התפריט הראשי

198

בקרים בגלגל ההגה

תיאור

הבקרים המפעילים את התפקודים העיקריים של המערכת מותקנים בגלגל ההגה, כדי להקל על בקרת המערכת.
במקרים מסוימים הפעלת התפקוד הרצוי תלויה במשך הלחיצה על הלחצן (קצרה או ארוכה), כפי שמתואר בטבלה שלהלן.



199

טבלת סקירה של בקרים בגלגל ההגה

לחצן ⏭ (1)

פעולה	תפקוד
לחיצה קצרה	במצב Radio (רדיו): בחירה של תחנת הרדיו הבאה. במצב Navigation (ניווט) (אם קיים): בחירה ברצועה הבאה.
לחיצה ממושכת	במצב Radio (רדיו): סריקת תדרים גבוהים עד לשחרור הלחצן. במצב Media (רדיו): הרצה מהירה קדימה

לחצן ⏮ (2)

פעולה	תפקוד
לחיצה קצרה	מפעילה או מכבה את מערכת Connect
סיבוב	במצב Radio (רדיו): בחירה של תחנת הרדיו הקודמת. במצב Navigation (ניווט) (אם קיים): בחירה של הרצועה הקודמת.

פעולה	תפקוד
לחיצה ממושכת	במצב Radio (רדיו): סריקת תדרים נמוכים עד לשחרור הלחצן. במצב Media (רדיו): הרצה מהירה אחורה.

בקר פקודות קוליות (3)

פעולה	תפקוד
לחיצה קצרה	מפעילה את הפקודות הקוליות
לחיצה ממושכת	מכבה מיד את הפקודות הקוליות.

לחצן טלפון (4)

מענה / ניתוק או הצגה של השיחות האחרונות ביומן השיחות.

בקרת עוצמת קול (5)

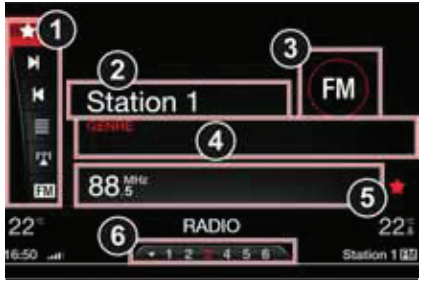
פעולה	תפקוד
סיבוב	למעלה: מגביר את עוצמת השמע. למטה: מנמיך את עוצמת השמע.
לחיצה קצרה	במצב Radio (רדיו): מפעילה/ מפסיקה את תפקוד השתקה. במצב Media (מדיה): הפעלה או הפסקה של הנגינה. במצב Radio (רדיו): מפעילה/ מפסיקה את תפקוד השתקת המיקרופון.

הקדמה

ניתן להפעיל את המערכת מחדש באמצעות הבקר. עם סיבוב הבקר, באפשרותך לנווט בין התפריטים השונים באמצעות לחיצה עליהם. באפשרותך גם להפעיל/לאשר את הבחירות, ועל ידי לחיצה שמאלה לחזור למסך הקודם.

מצב רדיו

אחרי שנבחרה תחנת הרדיו הרצויה, יוצג המידע הבא בתצוגה, איור 200:



200

1 – סרגל בקרים

- ❐ רשימת מועדפים
- ❐ הבאה
- ❐ הקודמת
- ❐ רשימת תחנות
- ❐ חיפוש תחנות
- ❐ תדר

2 – השם של תחנת הרדיו המושמעת והסמל המועדף, אם התחנה שמורה ברשימה.

3 – סמל של תדר הרדיו הפעיל

4 – סוג התכנית המשודרת

5 – תדר התחנה הנוכחית

6 – מספר התחנה השמורה (אם התחנה הנוכחית שמורה).

שמע

ההגדרות הבאות זמינות מתפריט Audio (שמע) שבתפריט Options (אפשרויות) (לחצן Option)

- ❐ Bass (צליל נמוך)
- ❐ Treble (צליל גבוה)
- ❐ Mid (צליל בינוני)
- ❐ Fade/Balance (איזון/דעיכה)
- ❐ Speed/Volume (עוצמת קול /מהירות)
- ❐ Surround sound (שמע היקפי) (אם קיים)
- ❐ AUX volume comp (עוצמת קול מקור חיצוני)
- ❐ Restore settings (שחזור הגדרות)

מצב מדיה

חשוב ייתכן כי יישומים הקיימים בהתקנים הניידים לא תואמים למערכת Connect.

בחירת רצועה (דפדוף)

כאשר מצב MEDIA פעיל, איור 201 לחץ קלות על הלחצנים ⏮/⏭ כדי לנגן את הרצועה הקודמת/הבאה, או לחץ ⏭/⏮ לחיצה ארוכה, כדי להריץ את הרצועה קדימה/אחורה.

201

מקור Bluetooth®

שיוך התקן שמע Bluetooth®

פעל באופן הבא:

- ❐ הפעל את תפקוד ה–Bluetooth® בהתקן;
- ❐ לחץ על לחצן MENU, בחר בתפקוד SETTINGS (הגדרות) באמצעות סיבוב ולחיצה על הבקר.
- ❐ בחר בתפקוד Infotainment (מידע ובידור).
- ❐ בחר את התקן ה– Bluetooth®.
- ❐ בחר Add device (הוסף התקן).
- ❐ חפש את מערכת Connect בהתקן השמע Bluetooth® (במהלך השיוך מוצג מסך ההתקדמות של הפעולה).
- ❐ בחר התקן לשיוך.
- ❐ כאשר תתבקש על ידי התקן השמע, הזן את קוד ה–PIN המוצג במערכת או אשר בהתקן את הקוד המוצג.
- ❐ אם תהליך השיוך הושלם בהצלחה, יוצג מסך.
- ❐ ניתן לקבל גישה ל– Bluetooth® גם באמצעות לחיצה על הלחצן OPTION (אפשרות) בתוך תפקוד PHONE או MEDIA. בתפקוד MEDIA ניתן לבחור על ידי סיבוב ולחיצה על הבקר בתפריט הראשי (לחצן MENU).

חשוב אם אבד חיבור ה–Bluetooth® בין הטלפון הנייד למערכת, עיין בחוברת ההפעלה של הטלפון הנייד.

תמיכה ב– USB/iPod/AUX

ייתכן שיימצאו עד ארבע יציאות USB, שניים מתחת ללוח הבקרה של מיזוג האוויר, אחד בתוך תא הכפפות בקונסולה המרכזית ושניים (לטעינה בלבד) מתחת לפתחי האוורור שבצד האחורי של הקונסולה המרכזית. קיים שקע AUX בתוך תא הכפפות בקונסולה המרכזית.

מצב PHONE

מצב PHONE (טלפון) ניתן להפעלה מהתפריט הראשי (לחצן MENU) באמצעות לחיצה על הבקר וסיבובו.

202

המסך הבא מוצג בצג, איור 202:

- ❐ Dial (חיוג)
- ❐ Recent calls (שיחות אחרונות)
- ❐ Favourites (מועדפים)
- ❐ Contacts (אנשי קשר)
- ❐ Text messages (הודעות טקסט)
- ❐ End call (סיים שיחה)

כאשר שיחה פעילה:

Dial (חיוג)

- ❐ Recent calls (שיחות אחרונות)
- ❐ Transfer to device (העבר להתקן)
- ❐ Contacts (אנשי קשר)
- ❐ Mute(השתק)
- ❐ End call (סיים שיחה)

חשוב השמע של הטלפון הנייד משודר דרך מערכת השמע של הרכב: המערכת משתיקה אוטומטית את הרדיו כאשר תפקוד הטלפון מופעל.

חשוב לבירור רשימת הטלפונים הניידים התואמים והתפקודים הנתמכים, צור קשר עם שירות לקוחות של חברת סמל"ת בע"מ.

שיוך טלפון נייד

פעל באופן הבא:

- ❐ הפעל את תפקוד ה-Bluetooth® בהתקן;
- ❐ לחץ על לחצן MENU, בחר בתפקוד SETTINGS (הגדרות) באמצעות סיבוב ולחיצה על הבקר.
- ❐ בחר Infotainment (מערכת מידע ובידור).
- ❐ בחר את התקן ה- Bluetooth®.
- ❐ בחר Add device (הוסף התקן).
- ❐ חפש את מערכת Connect בהתקן השמע Bluetooth® (במהלך השיוך מוצג מסך ההתקדמות של הפעולה).
- ❐ כאשר תתבקש על ידי התקן שמע, הזן את קוד ה-PIN המוצג בתצוגת המערכת, או אשר בהתקן את הקוד המוצג.
- ❐ אם תהליך השיוך הושלם בהצלחה, יוצג מסך.
- ❐ ניתן להגיע לתפקוד Bluetooth® גם בלחיצה על לחצן OPTION ממצבי PHONE או MEDIA. ניתן לבחור בתפקוד MEDIA באמצעות סיבוב ולחיצה על הבקר בתפריט הראשי (לחצן MENU).

לביצוע שיחה

פעל באופן הבא:

- ❐ בחירת סמל Recent calls (שיחות אחרונות)
- ❐ בחירת סמל Contacts (אנשי קשר)
- ❐ בחירת סמל Dial (חיוג)

מצב NAVIGATION (ניווט)

(אם קיים)

חשוב למען בטיחות וכדי להפחית הסחות דעת בנהיגה, עליך תמיד לתכנן מסלול לפני תחילת הנהיגה.

203

כדי לתכנן מסלול, פעל באופן הבא:

הפעל את מצב NAVIGATION (ניווט) על ידי בחירתו מהתפריט הראשי, איור 203.

הפעל את תפקוד Set destination (הגדרת יעד).

להזנת כתובת, בחר פריט להוספה (מדינה, עיר) בלוח המקשים המעגלי, בחירת המקשים להקלדת השם הרצוי, במהלך המשך ההקלדה המערכת משלימה אוטומטית את המילה ובצד ימין של התצוגה מוצגת רשימה של אפשרויות התואמות לאותיות שהוקלדו. ניתן כעת להשלים את המילה או לעבור לרשימת הצעות להשלמת המילה באמצעות הזזת הבקר הסיבובי ימינה או באמצעות הצבעה על OK ולחיצה על הבקר.

או

❐ בחר כתובת מרשימת Recent destinations (יעדים אחרונים)

או

❐ בחר כתובת מרשימת Favourite destinations (יעדים מועדפים)

❐ לאחר שהיעד הרצוי הוגדר, בחר בתפקוד Start navigation (התחל בניווט).

המערכת מציעה שלוש חלופות בהתאם לקריטריונים שנקבעו (הדרך המהירה ביותר, ללא כבישי אגרה וכו'). בחר בדרך החלופית הרצויה באמצעות הבקר.

לאחר שהניווט הופעל, באמצעות סרגל הבקרה בתצוגה, אתה יכול לבחור מהאפשרויות הבאות:

❐ Interrupt navigation: מאפשרת לקטוע את הניווט.

❐ Navigation volume: מאפשרת לקבוע את עוצמת הקול של ההודעה.

❐ Route management: מאפשרת לבצע שינויים במסלול ומציעה רשימת אפשרויות.

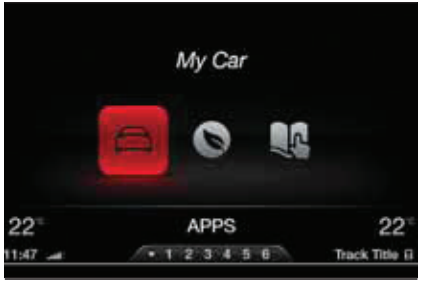
❐ Route Preview: תצוגה מקדימה של המסלול המתוכנן.

❐ Zoom: מאפשרת להגדיל/להקטין את תצוגת המפה.

❐ Map explore: מאפשרת תנועה בתוך המפה.

יישומים APPS

מצב APPLICATIONS (יישומים) מופעל מהתפריט הראשי (לחצן MENU) באמצעות לחיצה על הבקר וסיבובו.



204

התצוגה תציג את המידע הבא:

❐ My car: מאפשר לצפות במידע הקשור למצב הרכב.

❐ Efficient drive: מאפשר לך לראות משתנים של סגנון הנהיגה שלך.

❐ Use and service: מאפשר לצפות במדריך המשתמש.

הגדרות

לגישה לתפקודים הניתנים להתאמה על ידי המשתמש, פתח את התפריט הראשי בלחיצה על לחצן MENU, ולאחר מכן בחר SETTINGS (הגדרות) בסיבוב ובלחיצה על הבקר.

בתפריט ניתן למצוא את ההגדרות הבאות, איור 205:

- ❐ Lights (תאורה)
- ❐ Language & Units (יחידות ושפה)
- ❐ Clock and Date (תאריך ושעה)
- ❐ Safety (בטיחות)
- ❐ Driver assistance (סיוע לנהיגה)
- ❐ Doors & Locks (דלתות ומנעולים)
- ❐ Control panel (לוח בקרה)
- ❐ Infotainment (מידע ובידור)
- ❐ System (מערכת)

210

תאורה

לגישה לתפקוד Lights (תאורה), בחר בו בסיבוב הבקר ולחיצה עליו להפעלתו.

ההגדרות הבאות ניתנות להתאמה עם הבחירה במצב זה:

- ❐ Twilight Sensor (חיישן תאורה)
- ❐ Follow me (לווה אותי הביתה)
- ❐ Cornering lights (תאורת פניות)
- ❐ Flash Lights with Lock (פנסים עם מנעול)
- ❐ Daytime running lights (תאורה לנהיגה ביום)
- ❐ Courtesy lights (תאורת נוחות)
- ❐ Interior lights (תאורה פנימית)
- ❐ Automatic High Beam (אור גבוה אוטומטי)
- ❐ Restore settings (שחזור הגדרות)

Units & Language (מידות ושפה)

לגישה לתפקוד Units & Language (מידות ושפה), בחר בו באמצעות סיבוב הבקר ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

- ❐ Units (יחידות מידה)
- ❐ LANGUAGE (שפה)
- ❐ Restore settings. (שחזור הגדרות)

Clock and Date (תאריך ושעה)

לגישה לתפקוד Clock & Date (שפה ותאריך), בחר בו באמצעות סיבוב הבקר ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

- ❐ Sync with GPS Time (סנכרון שעה באמצעות GPS)
- ❐ Set time (הגדרת שעה)
- ❐ Time format (תבנית זמן)
- ❐ Set Date (הגדרת תאריך)
- ❐ Restore settings (שחזור הגדרות)

בטיחות

לגישה לתפקוד Safety (בטיחות), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו.

ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

מגביל מהירות

מאפשר את ההפעלה/הנטרול של תפקוד אזהרה כאשר אתה חורג ממהירות שהוגדרה.

הגדרת מגבלת מהירות

מאפשר להגדיר מגבלת מהירות. באמצעות סיבוב הבקר, המהירות גוברת ב– 5 קמ"ש בכל סיבוב, החל ממהירות מינימלית של 30 קמ"ש עד למהירות מקסימלית של 180 קמ"ש.

אזהרת התנגשות מלפנים

מאפשר לך לבחור את רמת הרגישות של המערכת לאזהרה מפני התנגשות. להלן האפשרויות הזמינות:

- ❐ Status: מאפשר להפעיל/לנטרל את המערכת (אם קיימת)
- ❐ Mode: מאפשר להגדיר את מצבי ההפעלה הבאים: Warning-brake, Warning, Off (אזהרת בלימה, אזהרה, מערכת כבויה) (אם קיימת).
- ❐ Sensitivity: מאפשר לך להגדיר רמת הרגישות להפעלה למערכת בהתאם למרחק מהמכשול (קרוב, ממוצע, רחוק).

Lane Departure Warning (אזהרת סטייה מנתיב)

תפקוד זה מאפשר לבחור את הרגישות של מערכת התרעה על סטייה מנתיב.

להלן האפשרויות הזמינות:

❐ Sensitivity: מאפשר לך לבחור את רמת הרגישות של המערכת (גבוהה, נמוכה).

התרעה על עצמים בשטחים מתים

ניתן להשתמש בתפקוד זה כדי להפעיל/לנטרל את האזהרה הקולית שמופעלת כאשר ישנם עצמים בשטחים המתים במראה של הדלת.

כרית אוויר של הנוסע (אם קיימת)

מאפשר להפעיל/לנטרל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי. בעת שהתפקוד נבחר, המערכת תזהה את המצב הפעיל/המנוטרל של כריות האוויר ותאשר את שינוי המצב. לחץ על הבקר הסיבובי כדי להמשיך. מצב כרית האוויר נראה באמצעות נורית לד ליד סמל המצב בלוח המחוונים.

כריות אוויר של נוסע פעילות: נורית ה–ON LED דולקת בקביעות. כריות אוויר של נוסע לא פעילות: נורית ה–OFF LED דולקת בקביעות.

תזכורת חגורת הבטיחות

תפקוד זה מוצג רק אם תזכורת חגורת בטיחות נוטרלה ומאפשר להפעילה מחדש.

סיוע בנהיגה

לגישה לתפקוד Driver assistance (סיוע בנהיגה), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו.

אפשר להשתמש בתפקוד זה כדי לבצע את ההתאמות הבאות:

ParkSense

תפקוד זה יכול לבחור את סוג ההתרעות שתספק מערכת ParkSense.

להלן האפשרויות הזמינות:

❐ Mode: האפשרויות הבאות זמינות בתפקוד זה: Sound – המערכת מודיעה לנהג על נוכחות של מכשול רק באמצעות צלילי אזהרה, מה־רמקולים של הרכב או, Display and Sound – המערכת מודיעה לנהג על נוכחות של מכשול באמצעות צלילי אזהרה (באמצעות הרמקולים של הרכב) והתרעות חזותיות בתצוגת לוח המחוונים.

❐ Audio: מאפשר לבחור את עוצמת הקול לצלילי האזהרה של מערכת ParkSense, האפשרויות הזמינות הן: High", "Medium" או "Low".

מצלמה לראייה לאחור (אם קיימת)

אפשר להשתמש בתפקוד זה כדי לבצע את ההתאמות הבאות:

❐ View: מאפשר להפעיל את הצגת וידאו מהמצלמה בתצוגה.

❐ Switch-Off Delay: מאפשר להשהות במספר שניות את הפסקת פעולת המצלמה לאחר שההילוך הועבר מהילוך אחורי.

❐ Camera Guidelines: מאפשר לך להפעיל את קווי ההנחיה הדינמיים בתצוגה המציינים את מסלול התנועה של הרכב.

בלם חניה אוטומטי

תפקוד זה מאפשר לך להפעיל/לנטרל את ההפעלה האוטומטית של בלם החנייה לאחר הדממת המנוע.

בלם שירות (אם קיים)

תפקוד זה מאפשר לך את ההפעלה של הליך ביצוע טיפול במערכת הבלימה.

קיפול אוטומטי של המראות

תפקוד זה מאפשר לך להפעיל/לנטרל את הקיפול האוטומטי של המראות עם נעילה/שחרור נעילת הדלתות.

שחזור הגדרות

תפקוד זה מאפשר לך למחוק את ההגדרות מתפריט זה.

בחירת תפקודים והגדרתם מתבצעת באמצעות סיבוב ולחיצה על הבקר.

Doors & Locks (דלתות ומנעולים)

לגישה לתפקוד Doors & Locks (דלתות ומנעולים), בחר בו באמצעות סיבוב הבקר ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

❐ Door lock in motion (תנועה עצמאית של מנעול הדלת)

- ❐ Unlock all doors on exit (ביטול נעילת כל הדלתות בעת יציאה מהרכב)
- ❐ Passive entry (כניסה פסיבית) (אם קיימת)
- ❐ Door Unlock On Entry (ביטול נעילת כל הדלתות בעת כניסה לרכב)
- ❐ Hornw/Remote Start (צופר/ הפעלה מרחוק) (לדגמים/שווקים שבהם קיים)
- ❐ Sound Horn with Lock (צופר עם מנעול) (אם קיים)
- ❐ Auto Relock (נעילה אוטומטית מחדש) (אם קיימת)
- ❐ Electric tailgate (דלת תא מטען חשמלית) (אם קיימת)
- ❐ Automatic tailgate opening (פתיחה אוטומטית של דלת תא מטען) (אם קיימת)
- ❐ שחזור הגדרות

לוח בקרה

לגישה לתפקוד Cluster (לוח מחוונים), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

- ❐ Warning buzzer volume (עוצמת צליל אזהרה)
- ❐ B Trip (מד נסיעה B)
- ❐ Show telephone info (הצג מידע על טלפון)
- ❐ Show audio info (הצג מידע על שמע)
- ❐ Show Navi info (הצג מידע על מערכת הניווט)
- ❐ Restore settings (שחזור הגדרות)

Infotainment

לגישה לתפקוד Infotainment (מידע ובידור), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

- ❐ Screen Off (מסך כבוי)
- ❐ Splitscreen (מסך מפוצל) (אם קיים)
- ❐ Audio (שמע)
- ❐ Bluetooth
- ❐ Radio (רדיו)
- ❐ Media (מדיה)
- ❐ Phone (טלפון)
- ❐ Navigation (מערכת ניווט) (אם קיימת)
- ❐ Apps (יישומים)

System

לגישה לתפקוד System (מערכת), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

- ❐ Automatic activation (הפעלה אוטומטית)
- ❐ Switch-off delay (השהיית כיבוי)
- ❐ Update Software (עדכון תוכנה)
- ❐ Map update (עדכון מפה)
- ❐ Clear personal data (מחיקת מידע אישי)
- ❐ Restore settings (שחזור הגדרות)

פקודות קוליות

חשוב לא ניתן לתת פקודות קוליות בשפות שהמערכת לא תומכת בהן.

כדי להשתמש בפקודות הקוליות, לחץ על הלחצן (איור) בגלגל ההגה, ואמור את הפקודה הרצויה בקול רם.

הרשימות הבאות מציגות את המילה לכל פקודה.

תפקודי רדיו

- ❐ הלחצן (איור) מפעיל את התפקודים הבאים:
- ❐ Tune into the station XXX (התכוונן אל תחנה XXX)
- ❐ Tune into the frequency XXX (התכוונן אל תדר XXX)
- ❐ Add to favourites (הוסף למועדפים)
- ❐ Show Available Stations (הצג תחנות זמינות) Show Favourite Stations (הצג תחנות מועדפות)
- ❐ FM
- ❐ AM
- ❐ DAB (אם קיים)
- ❐ SiriusXM (אם קיים)

תפקודי מדיה

הלחצן (איור) מפעיל את התפקודים הבאים:

Display Album (הצג אלבום)

Play album (נגן אלבום)

Display Artist (הצג אמן)

❒ Play artist (נגן אמן)
❒ Display Composer (הצג מלחין)
❒ Play Composer (נגן מלחין)
❒ Display Genre (הצג סוגה)
❒ Play Genre (נגן סוגה)
❒ Display Playlist (הצג רשימת ניגון)
❒ Play Playlist (נגן רשימת ניגון)
❒ Play song (נגן שיר)
❒ Play All (נגן הכול)
❒ Display all the albums (הצג את כל האלבומים)
❒ Display all the artists (הצג את כל האמנים)
❒ Display all the composers (הצג את כל המלחינים)
❒ Display all the genres (הצג את כל הסוגות)
❒ Display all the playlists (הצג את כל רשימות הניגון)
❒ View all songs (הצג את כל השירים)
❒ Activate shuffle (הפעל השמעה אק־ראית)
❒ Deactivate shuffle (נטרל השמעה אקראית)
❒ Change Source to Aux (החלף מקור שמע ל–AUX)
❒ Change Source to USB 1 (החלף מקור שמע ל–USB 1)
❒ Change Source to USB 2 (החלף מקור שמע ל–USB 2)
❒ Change Source to Bluetooth (החלף מקור שמע ל–Bluetooth)

הערה בקרים אלה תקפים במכשירים שמחוברים למערכת באמצעות יציאת USB, ולא באמצעות מערכת ה–®Bluetooth.

תפקוד הטלפון

❒ הלחצן (איור) מפעיל את התפקודים הבאים:
❒ Dial <XXX> (חייג)
❒ Call <XXX> (התקשר אל)
❒ Redial (חיוג חוזר)
❒ Show contacts (הצג רשימת אנשי קשר)
❒ Show all calls (הצג את כל השיחות)
❒ Show missed calls (הצג שיחות שלא נענו)
❒ Search (חיפוש)

תפקודי ניווט

(אם קיימים)

❒ הלחצן (איור) מפעיל את התפקודים הבאים:
❒ Navigate to <address> (נווט אל [כתובת])
❒ Favourites (מועדפים)
❒ Set 2D map (הגדר מפה דו ממדית)
❒ Set detailed 3D map (הגדר פירוט מפה תלת ממדית)
❒ Set overhead view (הגדר תצוגה עליונה)
❒ Route preview (תצוגה מקדימה של מסלול)
❒ Set overhead view (התחל ניווט)
❒ Stop navigation (הפסק ניווט)
❒ Repeat instructions (חזור על הנחיות)
❒ Show map (הצג מפה)
❒ Find the nearest < point of interest> (מצא את [נקודת העניין] הקרובה ביותר)

מידע חשוב והמלצות

אזהרה

תא מטען
במקרה של תאונה או של בלימה חדה, חפצים שהונחו על הוילון עלולים להתעופף אל תוך תא הנוסע. קיימת סכנה של פגיעה בנוסעים.

התקנים פנימיים
אין לנסוע אם תאי אחסון פתוחים: הם עלולים לפצוע נוסעים במושבים קדמיים בעת תאונה.

פנים הרכב
לעולם אל תשתמש בחומרים דליקים, כגון בנזין אתר או בנזין מהונדס כדי לנקות את פנים הרכב. המטענים האלקטרוסטטיים שנוצרים בעקבות פעולת השפשוף עלולים להצית אש.

אל תאחסן תרסיסים ברכב: הם עלולים להתפוצץ. אין לחשוף פחיות ריסוס לטמפרטורות גבוהות מ- 50°C. כאשר הרכב חשוף לאור שמש, הטמפרטורה הפנימית עולה בשיעור גבוה מערך זה.

אסור שיהיו חפצים על הרצפה באזור הדוושות. ודא שהשטיחים לא זזים ולא מפריעים לתנועת הדוושות.

אל תשתמש בחומרים אורגניים חזקים כגון: בנזין, נפט, שמן, אצטון או ממסים.

אספקת חשמל
שינויים או תיקונים במערכת אספקת החשמל שלא בוצעו נכון או שלא התחשבו במפרט הטכני, עלולים לגרום תקלות שעלולות להוביל לשרי־פות.

מערכות להגנה על הסביבה
הממיר הקטליטי ומסנן החלקיקים (DPF) מגיעים לטמפרטורות גבוהות מאוד במהלך ההפעלה. לפיכך, אל תחנה את הרכב על חומרים דליקים (דשא, עלים יבשים, מחטי אורן וכד'): קיימת סכנת שריפות.

חשוב

תא מטען
אל תניח אובייקטים כבדים על וילון השמש על מנת שלא ייפגע.

פנים הרכב
לעולם אל תשתמש באלכוהול, דלקים ונגזרותיהם, כדי לנקות את עדשת לוח המחוונים.

מדריך מקוצר – ALFA STELVIO

1. נוריות אזהרה ונוריות חיווי 2
סמלי תצוגה 4

2. לחצי אוויר בצמיגים 9
במערכת iTPMS (ניטור עקיף של לחץ האוויר בצמיגים) 10

3. החלפת גלגל או שימוש בערכה לתיקון נקר 12
ערכת חירום לתיקון צמיג (נקר) 14

4. תחזוקה שוטפת בסיסית 16
תא מנוע 17
מילוי נוזלים (שמן מנוע, נוזל קירור מנוע, נוזל בלמים,
נוזל ניקוי שמשות 19
מצבר 21

5. דלק ותדלוק 24
צריכת דלק 24
תדלוק הרכב 25
פתיחת חירום של דלתית פתח מילוי דלק 26
קיבולים 27

6. הוראות למקרה חירום 28
התנעת חירום באמצעות כבלי עזר 28
גרירה 31

מדריך מקוצר זה אינו מהווה תחליף לקריאת ספר הנהג המלא שבו הנחיות ההפעלה המפורטות ואזהרות הבטיחות לשימוש נכון ברכב. יש לקרוא את ספר הנהג המלא כדי להכיר את כלל מערכות הרכב ותפעולו הנכון.

לקבלת מידע נוסף לרשום בתקציר זה היעזר בספר הנהג המלא והיוועץ במרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת בע"מ

הפנייה למספר עמוד בתקציר זה, מתייחסת למספר עמוד בספר הנהג המלא.

(למידע נוסף ראה ספר הנהג בעמוד 48)

חשוב: נורית האזהרה נדלקת ביחד עם הודעה ייעודית ו/או אות קולי. חיוויים אלה נועדו להתריע ולהזהיר את הנהג, וככאלה אינם משמשים חלופה למידע הכלול בספר הנהג, שאותו מומלץ לקרוא בעיון רב. עיין תמיד במידע בפרק זה אם מופיע מחוון התקלה.

חשוב: חיוויי תקלות המוצגים , מחולקים לשני סוגים: תקלות חמורות ותקלות פחות חמורות. תקלות חמורות מצוינות באמצעות "מחזור" התרעות חוזר וארוך. תקלות חמורות פחות, מסומנות באמצעות "מחזור" התרעות קצר יותר.

באפשרותך לעצור את מחזור ההתרעות בשני המקרים, באמצעות לחיצה על הלחצן שממוקם על ידית מגבי השמשה הקדמית. נורית האזהרה בלוח המחוונים תוסיף לדלוק עד שתתוקן התקלה.

נוריות אזהרה בלוח מחוונים

ניתן להתאים מספר הודעות מפורטות ו/או אות קולי, למספר נוריות אזהרה וסמלים.

נוריות אזהרה אדומות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	מפלס נוזל בלמים נמוך/בלם חניה משולב נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות.
	מפלס נוזל בלמים נמוך נורית האזהרה נדלקת, כאשר מפלס נוזל הבלמים במיכל יורד מתחת לקו המינימום, כנראה בשל דליפה במעגל החשמלי. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, לבדיקת המערכת בהקדם האפשרי.
	בלם חניה משולב נורית האזהרה נדלקת, כאשר בלם החניה משולב. שחרר את בלם החניה וודא שכבתה נורית האזהרה. אם נורית האזהרה (איור) נשארת דלוקה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ. חשוב אם הרכב חונה בשיפוע של יותר מ-30% ו/או טמפרטורת הבלם גבוהה מ-350°C, כאשר בלם החניה משולב, נורית האזהרה תהבהב כדי להצביע על מצב של סכנה.
	כשל EBD אם נוריות האזהרה (אדומה) ו- (כתומה) נדלקות בו זמנית בעוד שהמנוע פועל, ישנה תקלה במערכת ה-EBD או שהמערכת אינה זמינה. במקרה זה, הגלגלים האחוריים עלולים להינעל פתאום, והרכב עלול לסטות במהלך בלימה חדה. נהג במשנה זהירות למרכז השירות המורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ הקרוב, לבדיקה המידית של המערכת.

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	כשל של כריות אוויר נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות. נורית האזהרה נשארת דלוקה, אם קיימת תקלה במערכת כריות האוויר. (26)
	חגורות בטיחות לא חגורות במושבים הקדמיים נורית האזהרה תדלוק בקביעות, בעוד שהרכב נייח וחגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי היושב במושב אינן חגורות. נורית האזהרה תהבהב ויישמע צפצוף, אם הרכב נוסע וחגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי היושב במושב אינן חגורות כהלכה. חגור את חגורות הבטיחות הקדמיות או בדוק את מצב חגירתן. באמצעות מערכת Connect ניתן להפעיל/לנטרל את זמזם מערכת SBA (תזכורת חגורות בטיחות). כדי להפעיל את התפקוד, בחר בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), ו–Seat belt reminder (תזכורת חגורת הבטיחות).
	טמפרטורה גבוהה מדי של שמן המנוע נורית האזהרה נדלקת, אם טמפרטורת שמן המנוע גבוהה מדי. אם הבעיה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ. (12)

אזהרה

(26) *הידלקות הסמל שבלוח המחוונים מעידה על התקלה בנורית האזהרה . במקרה זה, ייתכן כי נורית האזהרה לא תצביע על תקלה במערכות הריסון. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ לבדיקת המערכת.*
(27) *אם נורית האזהרה לא נדלקת לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON או שהיא נשארת דלוקה במהלך נסיעה (ביחד עם ההודעה על הצג), תיתכן תקלה במערכות הריסון. במקרה זה, ייתכן כי כריות האוויר או המותחנים לא יופעלו בתאונה או, במקרים נדירים, יופעלו בטעות. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ לבדיקת המערכת.*

חשוב

(12) *אם הסמל נדלק במהלך הנסיעה, עצור ודומם את המנוע מיד.*

נוריות אזהרה צהובות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
ABS	כשל של ABS נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות. נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין תקלה ב–ABS. במקרה זה מערכת הבלימה שומרת על יעילתה ללא שינוי, אך ללא היתרונות של ABS. נהג בזהירות, ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.
	תקלה ב–TPMS נורית האזהרה נדלקת, כאשר זוהתה תקלה במערכת TPMS. אם הותקן גלגל אחד או יותר ללא חיישנים, תופיע הודעת אזהרה בתצוגה, עד שהתנאים הראשוניים יתוקנו. אל תמשיך לנהוג אם צמיג אחד או כמה צמיגים ריקים מאוויר, מכיוון שהם עלולים לשבש את השליטה ברכב. עצור את הרכב אך הימנע מבלימה חדה ומתנועות היגוי פתאומיות. מלא את הצמיגים באוויר במידת הלחץ הרצויה, באמצעות ערכת החירום לתיקון צמיג (עיין בנושא "תִיקון גלגל" בפרק "במקרה חירום"). פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.
	לחץ אוויר נמוך בצמיגים נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין שלחץ האוויר בצמיגים נמוך מהערך המומלץ, ו/או שחל איבוד לחץ איטי. בנסיבות אלה, אין ערובה לחיי שירות ארוכים של צמיגים ולתצרוכת דלק נמוכה. בכל מצב שבו מוצגת ההודעה "See manual" (ראה ספר נהג), חובה לעיין בנושא "גלגלים וחישוקים" בפרק "נתונים טכניים" , ולהקפיד לפעול לפי ההנחיות שמופיעות בנושא זה.
ESC	מערכת ESC כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. **התערבות של מערכת ESC:** התערבות המערכת מצוינת באמצעות נורית אזהרה מהבהבת: היא מציינת שתנאי היציבות והאחיזה של הרכב במצב קריטי.
	כשל של מערכת ESC אם נורית האזהרה לא כבית או ממשיכה לדלוק בעוד שהמנוע פועל, זוהתה תקלה במערכת ESC. במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.
	תקלה במערכת סייען זינוק בעלייה: הידלקות נורית האזהרה מעידה על תקלה במערכת סייען זינוק בעלייה. במקרים אלו פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.
ESC OFF	נטרול חלקי/מלא של מערכות בטיחות פעילות (אם קיימות) כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין שחלק ממערכות בטיחות פעילות מסוימות, מנוטרלות באופן מלא/חלקי. לפרטים נוספים, עיין בנושא "מערכות בטיחות פעילות" בפרק "בטיחות". כאשר המערכות מופעלות שוב, כבית נורית האזהרה.

נורות אזהרה	פירוש הנוריות
	עתודת דלק / טווח נסיעה מוגבל נורית האזהרה (או הסמל בצג) נדלקת, כאשר נותרו כ–9 ל' של דלק במיכל, בדגמים עם מנוע בנזין. **(28)**
	תקלה במערכת הזרקה/EOBD בתנאים רגילים, כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. משטרת התנועה רשאית לבדוק את פעולתה של נורית האזהרה באמצעות מכשירים מיוחדים. הקפד לאכוף את תקנות התנועה הקיימות, במדינה שאתה נוהג בה. **(13)**
	כשל של מערכת ההזרקה אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוק, או אם היא נדלקת במהלך הנהיגה, מערכת ההזרקה אינה פועלת כראוי. נורית אזהרה הדולקת ברציפות, מצביעה על תקלה במערכת האספקה/התנעה, ועלולה לגרום לפליטות מזהמים גבוהות, לאיבוד ביצועים, לשליטה ירודה ברכב ולתצרוכת דלק גבוהה. נורית האזהרה כבית, אם התקלה נפתרת, אך האזהרה עדיין נשמרת במערכת. בתנאים אלה אפשר להמשיך לנהוג ברכב במהירות מתונה מבלי לדרוש מאמץ חריג מהמנוע, ולנהוג במהירות גבוהה. שימוש ממושך ברכב בעת שנורית האזהרה שלו דולקת, עלול לגרום נזק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בהקדם האפשרי.
	ממיר קטליטי ניזוק נורית האזהרה המהבהבת מצביעה על נזק אפשרי בממיר הקטליטי. שחרר את דוושת ההאצה כדי להפחית את מהירות המנוע, עד שתפסיק להבהב נורית האזהרה. המשך את הנסיעה במהירות מתונה, נסה להימנע לנהיגה בתנאים העלולים לגרום להבהוב נוסף, ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, בהקדם האפשרי.

אזהרה

28) *אם נורית האזהרה (או הסמל בצג) מהבהבת במהלך הנהיגה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.*

חשוב

13) *אם נורית האזהרה (איור) אינה נדלקת בעקבות העברת מתג ההתנעה למצב ON, או אם היא דולקת בקביעות או מהבהבת במהלך נהיגה (בדגמים מסוימים ביחד עם הודעה בצג), פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, בהקדם.*

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	מערכת התרעה על אי שמירת מרחק מהרכב הנוסע מלפנים (FCW) (אם קיימת) נורית אזהרה זו מתריעה בפני הנהג, שתפקוד ההתרעה על אי שמירת מרחק אינו פעיל.
	פנס ערפל אחורי נורית האזהרה נדלקת כאשר פנס הערפל האחורי נדלק.

נוריות אזהרה ירוקות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	פנסי צד ואור נמוך בפנסים ראשיים נורית האזהרה נדלקת כאשר נדלקים פנסי הצד או האור הנמוך בפנסים הראשיים. **תפקוד "לווה אותי הביתה" מופעל** תפקוד זה מאפשר להמשיך ולהפעיל את הפנסים הראשיים במשך 30, ,60 או 90 שניות, לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב STOP.
	פנסי ערפל נורית האזהרה נדלקת, כאשר פנסי הערפל הקדמיים נדלקים.
	מחוון איתות שמאלי נורית האזהרה נדלקת, כאשר ידית הבקרה של האיתות מוזזת למטה. היא אף נדלקת ביחד עם מחוון האיתות הימני, כאשר מופעלת תאורת המצוקה.
	מחוון איתות ימני נורית האזהרה נדלקת, כאשר ידית הבקרה של האיתות מוזזת למעלה. היא אף נדלקת ביחד עם מחוון האיתות השמאלי, כאשר מופעלת תאורת המצוקה.
	אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (בתצוגת 3.5 TFT אינצ'ים) נורית האזהרה נדלקת, כאשר נדלק האור הגבוה בפנסים הראשיים.

נוריות אזהרה כחולות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (בתצוגת 3.5 TFT אינצ'ים) נורית האזהרה נדלקת, כאשר נדלק האור הגבוה בפנסים הראשיים.

לחץ אוויר בצמיגים קרים

הוסף 0.3 בר לערך לחץ האוויר המומלץ כאשר הצמיגים עדיין חמים. אך יש לבדוק מחדש את ערכי הניפוח הנכונים כשהצמיגים קרים.
אם צריך, הגבה את הרכב. לחצי הניפוח המפורטים למטה תקפים לכל סוגי הצמיגים: קיץ, חורף ו"כל העונות" (אם קיים).

לחץ אוויר STELVIO 2.0

מידת צמיג	ללא עומס/עומס בינוני		עומס מלא	
	קדמי Bar (psi)	אחורי Bar (psi)	קדמי Bar (psi)	אחורי Bar (psi)
225/65 R17	2.1 (31) (*)	2.3 (33) (*)	2.4 (35)	2.6 (38)
	2.2 (32) (+)	2.4 (35) (+)		
235/65 R17	2.1 (31)	2.3 (33)	2.3 (33)	2.6 (38)
235/60 R18	2.1 (31)	2.3 (33)	2.3 (33)	2.6 (38)
235/55 R19	2.1 (31)	2.3 (33)	2.3 (33)	2.6 (38)
255/45 R20	2.3 (33)	2.5 (36)	2.4 (35)	2.7 (39)
צמיג חליפי זמני 195/75 18	3 (44)			

(*) – לחץ אוויר לנסיעות בסגנון נוחות (COMFORT)
(+) – לחץ אוויר לנסיעות בסגנון חיסכוני (ECO)
– עבור צמיגי 225/65 R17 בתנאי עומס בינוניים, ישנן שתי הגדרות של לחץ אוויר בהתאם למצב הרצוי: נוחות (°) או חסכון ECO (+). התאם ללחצי האוויר התואמים.
צריכת הדלק במצב ECO אינה מובטחת כאשר לחצי האוויר בהתאם להגדרת נוחות.
– אם מותקנים צמיגי חורף, אנו ממליצים לנפח ללחצי האוויר שהיו בצמיגים המקוריים (ראה טבלה לעיל). עבור צמיגי 225/65 R17 בתנאי עומס בינוניים, יש לנפח ללחצי אוויר התואמים הגדרות נוחות.

לחץ אוויר STELVIO 2.9 V6

מידת צמיג	ללא עומס/עומס בינוני (*)		עומס מלא (**)	
	קדמי Bar (psi)	אחורי Bar (psi)	קדמי Bar (psi)	אחורי Bar (psi)
255/45 R20 101Y	2.3 (33)		2.7 (39)	
285/40 R20 104Y	2.5 (36)			2.9 (42)

לחצי הניפוח תואמים לכל סוגי הצמיגים (קיץ וחורף).
(*) – לחץ אוויר מיועד למהירויות עד 160 קמ"ש
(+) – לחץ אוויר מיועד למהירויות מעל 160 קמ"ש
! – אם הצמיג חם – יש להוסיף 0.3 Bar, 4 psi

TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)

(60)(61)(62)(63)(65)(66)

(27)

הרכב מצויד במערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) שמיידעת את הנהג על לחץ אוויר נמוך בצמיגים, לפי מידת הלחץ של הצמיג הקר, וזאת לפי הפירוט המצוין בפרק "נתונים טכניים".

המערכת מכילה חיישן של משדר תדרי רדיו המותקן על כל אחד מהגלגלים (בחישוק הפנימי של הצמיג), ששולח מידע על מידת לחץ האוויר של כל צמיג, ליחידת הבקרה (איור 78).

78

לחץ האוויר משתנה, בהתאם לטמפרטורה, ועומד על 0.07 בר (1 psi) בטמפרטורה של 6.5°C. משמע, ירידה בטמפרטורה החיצונית מקבילה לירידה בלחץ האוויר בצמיגים. מלא תמיד את הצמיג באוויר בעודו קר. מידת לחץ האוויר בצמיג מוגדרת לאחר 3 שעות בעת שהרכב נייח, או נסיעה שלא עולה על 1.6 ק"מ, לאחר 3 שעות.

אסור שמידת לחץ האוויר בצמיג תחרוג ממידת הלחץ המרבית שמצוינת בצד הצמיג. לפרטים נוספים, עיין בהנחיות תחת הנושא "חישוקים וצמיגים" בפרק "נתונים טכניים".

מידת לחץ האוויר עולה בעת הנהיגה. מצב זה רגיל ואינו מצביע על צורך בניפוח הצמיג.

מערכת TPMS מודיעה לנהג על לחץ אוויר נמוך בצמיגים, אם מסיבה מסוימת הלחץ מתחת לגבול, לרבות ההשפעות של טמפרטורה נמוכה ואיבוד לחץ אוויר רגיל של הצמיג.

TPMS תפסיק להודיע על לחץ אוויר נמוך, כאשר הלחץ יהיה זהה או גבוה יותר ממידת הלחץ הרצויה בצמיגים קרים. לפיכך, אם לחץ האוויר נמוך (נורית האזהרה (!) נדלקת בלוח המחוונים), הוסף אוויר לצמיגים, עד שיגיעו לערך הרצוי לצמיגים קרים.

המערכת מתעדכנת אוטומטית ונורית האזהרה (!) כבית בכל פעם שהמערכת מקבלת את לחצי האוויר המעודכנים. כדי שמידע זה יתקבל במערכת TPMS, יש לנסוע במהירות גבוהה יותר מכ-25 קמ"ש, ולמשך 20 דקות.

דוגמה להפעלה

אם מידת הלחץ הרצויה בצמיגים קרים (כאשר הרכב נייח למשך 3 שעות לפחות) היא 2.3 בר (33.4 psi), הטמפרטורה החיצונית היא 20°C ולחץ האוויר שזוהה הוא 1.95 בר (28.3 psi), ירידה של 7°C⁻ תגרום לירידה במידת לחץ האוויר, עד לכ-1.65 בר (23.9 psi). מידת לחץ זו נמוכה מספיק כדי להפעיל את נורית האזהרה (!) .

התחממות הצמיגים בעקבות נהיגה, עלולה להגביר את מידת הלחץ עד לכ-1.95 בר (28.3 psi), אך נורית האזהרה (!) תמשיך לדלוק. במצב זה, נורית האזהרה תיכבה רק לאחר מילוי אוויר בצמיגים, עד לערך הנקוב לצמיגים קרים.

חשוב TPMS מותאמת לצמיגים ולגלגלים המקוריים. הלחצים הנקובים וסף האזהרה של TPMS מבוססים על ממדי הצמיגים שהותקנו ברכב. שימוש בגלגלים חלופיים שלא מאותו סוג, גודל ודגם של הגלגלים המקוריים, עלול לפגוע בפעילות התקינה של המערכת ולגרום נזק לחיישנים. גלגלים שהותקנו לאחר רכישה, עלולים לגרום נזק לחיישנים.

שימוש בחומר איטום לצמיגים לאחר רכישה, עלול לגרום נזק לחיישן של מערכת TPMS. אם נעשה שימוש בחומר איטום לצמיגים לאחר רכישה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת בע"מ, לבדיקת החיישנים. לאחר בדיקה והתאמת לחץ האוויר בצמיג, תמיד יש

להתקין מחדש את מכסה השסתום, כדי למנוע כניסה של לחות ולכלוך, מכיוון שאלו עלולים לגרום נזק לחיישן מערכת TPMS.

חיווי על לחץ אוויר נמוך בצמיגים

אם זוהה לחץ אוויר נמוך בצמיג אחד או יותר, נורית האזהרה (!) נדלקת בלוח המחוונים, ובתצוגה מופיעה הודעה ייעודית. המערכת תציג בנוסף על המסך את הצמיג/ים עם מידת לחץ אוויר נמוכה. בנוסף, יישמע אות קולי.

במקרה זה, עצור את הרכב, בדוק את מידת הלחץ בכל צמיג, והוסף אוויר בעת הצורך, עד לערך הרצוי לצמיגים קרים, שמפורט בתצוגה או בתפריט של מערכת TPMS.

ניתוק זמני של מערכת TPMS

הודעה על בדיקת מערכת TPMS

אם ישנה תקלה במערכת, נורית האזהרה (!) תהבהב למשך כ–75 שניות, ולאחר מכן תאיר באופן קבוע. בנוסף, יישמע אות קולי.

אם לא ניתן לבצע זיהוי, בתצוגה תופיע הודעה ייעודית וסימני מקפים "– –" במקום ערכי הלחצים.

אם מתג ההתנעה מועבר למצב STOP ואז חזרה למצב ON, ובתצוגה שוב מופיעים שני החיווים, סימן שהתקלה עדיין קיימת.

נורית האזהרה (איור) כבית כשהתקלה נעלמת, וערך הלחץ מוצג שוב בין המקפים.

תקלה במערכת יכולה להיגרם במקרים הבאים:

- ❑ רעשים חזקים של גלי רדיו שעלולים להפריע לפעולה התקינה של TPMS. במקרה כזה תופיע הודעה ייעודית בתצוגה. ההודעה תיעלם אוטומטית, ברגע שההשפעה של גלי הרדיו על המערכת תפסיק.
- ❑ התקנה לאחר רכישה של סרטים צבעוניים על החלונות, שעלולים להפריע לגלי הרדיו של TPMS.
- ❑ הצטברות שכבות שלג או קרח על הגלגלים או על קשתות הגלגלים.
- ❑ שימוש בשרשראות שלג.
- ❑ שימוש במכלולי חישוק/צמיג ללא חיישנים עבור TPMS.

לאחר תיקון הצמיג בחומר האיטום המקורי הכלול בערכת TireKit, יש להחזיר את הצמיג למצב הקודם, כדי שנורית האזהרה (איור) תיכבה במהלך נהיגה רגילה.

נטרול מערכת TPMS

ניתן לנטרל את פעולת מערכת TPMS , באמצעות החלפת הגלגלים שמצוידים ב–TPMS בגלגלים אחרים שאינם מצוידים בה (לדוגמה, בעת החלפת מכלולי גלגל בחורף), זאת, במידה שהדבר מתאפשר במדינה בה בוצעה הרכישה. יש לנסוע לאחר מכן במשך 20 דקות, לכל הפחות, במהירות גבוהה מכ–25 קמ"ש.

מערכת TPMS תפיק אזהרה קולית, נורית האזהרה (איור) תהבהב למשך כ–75 שניות ולאחר מכן תאיר באופן קבוע, ולוח המחוונים יציג את ההודעה "TPMS check" (בדיקת TPMS) עם מקפים (– –), במקום את ערכי הלחצים.

לאחר ההתנעה הבאה, TPMS לא תפיק אזהרה קולית וההודעה הייעודית לא תופיע בתצוגה, אך עדיין יוצגו המקפים במקום ערך הלחץ.

החלפת גלגל

הוראות כלליות

אם המכונית מצוידת בערכת חירום לתיקון צמיג, עיין בסעיף "ערכת חירום לתיקון צמיג" להוראות שימוש.

ייתכן שקיים גלגל חלופי קומפקטי כחלופה לערכת חירום לתיקון צמיג: ראה את ההוראות בדפים הבאים להחלפת גלגל.

מגבה

(137) (138)

נא שים לב כי:

- ❐ משקל המגבה 2 ק"ג.
- ❐ אין צורך לכוונן את המגבה.
- ❐ לא ניתן לתקן את המגבה; אם חלה בו תקלה, יש להחליפו במגבה מקורי אחר.
- ❐ לא ניתן לחבר למגבה כלי אחר מלבד ידית הסיבוב שלו.
- ❐ תחזוקת המגבה:
- ❐ מנע הצטברות של לכלוך על הבורג.
- ❐ שמור על הבורג משומן.
- ❐ לעולם אל תבצע שינויים במגבה.
- ❐ תנאים בהם אין להשתמש במגבה.
- ❐ טמפרטורה מתחת ל- -40°C.
- ❐ על קרקע חולית או בוצית.
- ❐ על קרקע לא ישרה.
- ❐ במדרונות או בתנאי מזג אוויר קשים: סופות רעמים, טייפונים, הוריקנים, סערות, סופות וכו'
- ❐ במגע ישיר עם המנוע או לשם ביצוע תיקונים מתחת לרכב.
- ❐ בסירות.

הליך החלפת צמיג

(139) (140) (141) (142) (143) (144) (145)

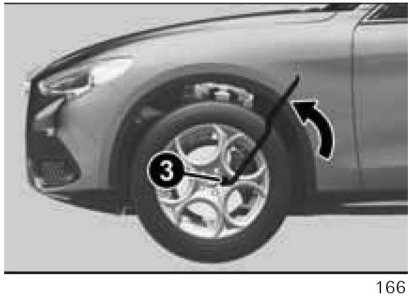
(57) (58)

פעל באופן הבא:

- ❐ עצור את הרכב הרחק מהתנועה, במקום שבו ניתן להחליף את הגלגל בבטחה.
- ❐ על הקרקע להיות ישרה ומוצקה דיה.
- ❐ דומם את המנוע, הדלק את פנסי תאורת החירום והפעל את בלם החניה.
- ❐ שלב להילוך חניה P.
- ❐ לבש את האפוד הזוהר (חובה בחוק במדינות מסוימות) לפני היציאה מהרכב.
- ❐ פתח את תא המטען והרם את השטיח באמצעות הידית.
- ❐ כאשר המצב מחייב (לבטיחותך ולעמידה בחוקי המדינה שבה אתה נמצא), הוצא את משולש האזהרה ומקם אותו במרחק הולם מהרכב.
- ❐ הברג החוצה את מנגנון הנעילה 1 (איור 165), הוצא את הגלגל הקומפקטי ואת ערכת הניפוח.

165

הסר את הגלגל הנקור באמצעות מפתח הגלגלים 3 (איור 166) ושחרר את בורגי הקיבוע ע"י סיבוב אחד. טלטל את הרכב כדי לסייע בניתוק הגלגל מטבור חישוק

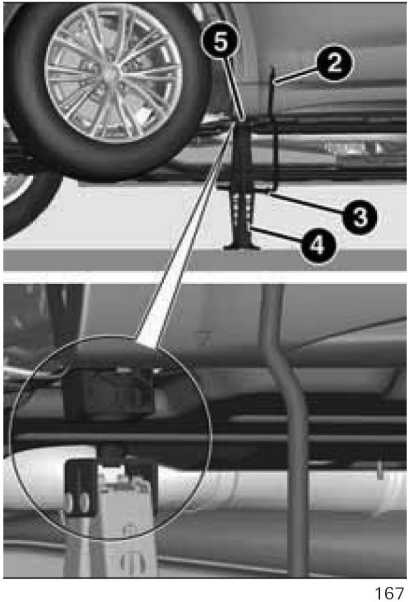


166

הגלגל.

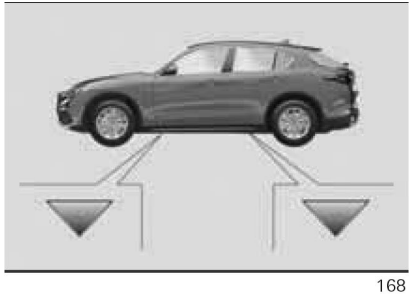
מקם את המגבה 4 (איור 167) מתחת לרכב, ליד הגלגל שאותו אתה מתכוון להחליף, ושים לב שאינך גורם נזק למגן הפלסטיק האווירודינמי.

❑ הרם את ידית הארכה 2 של מפתח בורגי הגלגל 3.



167

❑ סובב את ידית הארכה 2 בכיוון השעון, עד שפין העיגון של המגבה משתלב בחור בנקודת ההגבהה הנמצאת כ- 15 ס"מ מהחלק החיצוני של המרכב. ניתן לזהות את נקודות ההגבהה 5 הנראות באיור 167, באמצעות סימן ▽ משולש על המגן האווירודינמי (איור 168).



168

❑ הזהר אנשים מסביב שבכוונתך להרים את הרכב במגבה.

❑ עליהם להתרחק ולא לגעת ברכב עד שאינו עומד שוב על הקרקע.

❑ סובב את ידית הארכה 2, עד שהגלגל מתרומם מספר סנטימטרים מהקרקע.

❑ הסר את חמשת בורגי הקיבוע והסר את הגלגל.

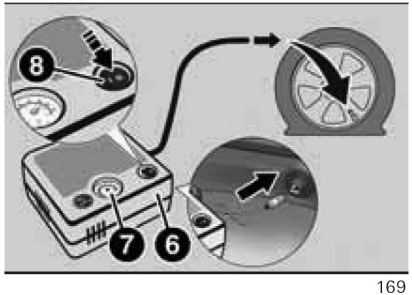
❑ ודא שפני המגע בין הגלגל החלופי לטבור חישוק הגלגל נקיים, כדי שהברגים לא ישתחררו.

❑ התקן את הגלגל הקומפקטי באמצעות הכנסת הבורג הראשון לחור הקרוב לשסתום, וסובב אותו פעמיים.

❑ הוצא את מפתח הגלגלים 3 והדק לגמרי את בורגי הקיבוע.

❑ נפח את הגלגל הקומפקטי בהסרת המכסה מהשסתום וחיבור צינור הניפוח של המדחס 6 באיור 169.

❑ ודא שהמתג 8 על המדחס 6 במצב 0 (כבוי), פתח את דלת תא המטען והכנס את התקע לשקע החשמל בתא המטען, או בקונסולה האמצעית והתנע את המנוע. העבר את המתג 8 למצב I (פעיל).



169

❑ נפח את הגלגל הקומפקטי ללחץ של 3 בר (43.5 psi).

לקבלת קריאה מדויקת יותר, מומלץ לבדוק את הלחץ בגלגל הקומפקטי במד הלחץ 7 כאשר המדחס כבוי.

המדחס תוכנן במיוחד לניפוח הגלגל הקומפקטי. אל תשתמש בו לניפוח מזרנים, סירות וכו'.

❑ הפעל את ידית הארכה 2 במגבה 4 להנמכת הרכב.

❑ לאחר מכן, הסר את המגבה 4.

❑ השתמש במפתח הגלגלים להידוק מלא של הברגים לסירוגין, מבורג אחד לבורג האחר הנמצא באלכסון לו.

בעת החלפת גלגלי סגסוגת, מומלץ להניח אותם כשחלקם החיצוני כלפי מטה, כאשר החלק הדקורטיבי מופנה כלפי מטה.

אזהרה

(137) המגבה מיועד לשימוש להחלפת גלגלים ברכבך או במכוניות מאותו דגם. לעולם אל תשתמש במגבה למטרות אחרות כגון הרמת דגמי רכב אחרים. לעולם אל תשתמש למטרות תיקון של הרכב. מיקום שגוי מגבה הרכב עלול לגרום לנפילתו של הרכב מהמגבה. אל תשתמש במגבה, כדי להרים מטענים גבוהים מאלה הנקובים בתווית. לעולם אל תתקין שרשראות שלג על גלגל קומפקטי, אם הגלגל הקדמי (גלגל מונע) נקור ועליך להתקין שרשראות שלג, השתמש בגלגל רגיל מהסרן האחורי והתקן את הגלגל הקומפקטי על הסרן האחורי. באופן זה, יש שני גלגלים רגילים על הגלגלים המונעים וניתן להתקין עליהם שרשראות שלג.

ערכת חירום לתיקון צמיג

eLUM

תיאור

(146) (147) (148) (149) (150) (151) (152) (153) (154) (155)

(59)

(3)

ערכת החירום לתיקון צמיג מאוחסנת בתא המטען בתוך תא המיועד לכך, המסומן בסמל אלפא רומיאו.
כדי לגשת לערכה יש לפתוח את דלת תא המטען, ולהרים את רצפת תא המטען.
הערכה לתיקון צמיג כוללת גם:
מיכל 1 באיור 170, המכיל חומר איטום וכולל גם צינורית מילוי 2.
מדחס 4 שכולל מד לחץ ומחברים ומדבקה 3 עם הכיתוב (80 km/h) (מהירות מרבית 80 קמ"ש), להדבקה במקום שיהיה קל לנהג להבחין בה (לדוגמה על לוח המחוונים) לאחר תיקון הצמיג.

❑ זוג כפפות מגן

❑ מתאמים אחדים לניפוח חלקים שונים.

חשוב חומר האיטום יעיל בטמפרטורות חיצוניות שבין -40°C ל- +50°C. לחומר האיטום תאריך תפוגה.

הליך תיקון

(146) (147) (148) (149) (150) (151) (152) (153) (154) (155)

פעל באופן הבא:

❑ עצור את הרכב במקום בטוח, הרחק מהתנועה בדרך, היכן שאתה יכול לטפל בצמיג בבטחה, רחוק ככל האפשר מהדרך.

❑ הפעל את פנסי אזהרת החירום

❑ שלב את בלם החניה החשמלי

❑ שלב להילוך חניה P

❑ עצור את המנוע ולבש את האפוד הזוהר (לבטיחותך לציות לחוקים התקפים במדינה שבה אתה נמצא), לפני צאתך מהרכב.

❑ כאשר המצב מחייב (לבטיחותך ולעמידה בחוקי המדינה שבה אתה נמצא), הוצא את משולש האזהרה מתא המטען ומקם אותו במרחק הולם מהרכב.

❑ לבש כפפות, חבר את צינורית 5 (איור 171) למיכל 1 באמצעות מתאם 6.

173

❑ הפעל את המדחס בהעברת מתג 7 באיור 172 למצב I (פועל).

❑ נפח את הצמיג ללחץ של 2.2 בר (32 psi). לקריאה מדויקת יותר, בדוק את ערך הלחץ על מד הלחץ 8, כאשר המדחס כבוי.

❑ אם לחץ הניפוח אינו מגיע לפחות ל- 8.1 בר (26 psi) תוך 15 דקות, הנזק לצמיג גדול מדי ולא ניתן לתקנו. אל תמשיך בנסיעה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

❑ לאחר נסיעה של 8 ק"מ עצור, שלב את בלם החניה החשמלי ובדוק מחדש את לחץ האוויר בצמיג.

❑ אם לחץ האוויר שנמדד לא השתנה (2.2 בר (32 psi)), המשך בנסיעה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

❑ אם לחץ האוויר שנמדד הוא בין 1.3 בר (19 psi) ו- 2.1 בר (30.5 psi), נפח שוב ללחץ אוויר של 2.2 בר (32 psi), המשך בנסיעה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

❑ אם הקריאה נמוכה מ- 1.3 בר (19 psi), הצמיג ניזוק מדי ולא ניתן לתקנו. אל תמשיך בנסיעה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

חשוב השתמש רק במיכלים מקוריים לתיקון צמיג שניתן לרכוש במרכזי שירות ומשווקים של חברת סמל"ת בע"מ.

אזהרה

146) *לא ניתן לתקן נקר בדופן הצמיג. אל תנסה להשתמש בערכת חירום, אם הצמיג ניזוק בגלל שימוש בו בעת שהוא לא היה מנופח באופן תקין.*

147) *לבש את כפפות המגן שסופקו בערכת החירום לתיקון צמיגים.*

148) *הדבק את התווית בשדה הראייה של הנהג כתזכורת לכך שצמיג תוקן בערכת התיקון. נהג בזהירות, במיוחד בעיקולים. אל תחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. הימנע מהאצות ומבלימות פתאומיות.*

149) *הודע תמיד, כי הצמיג תוקן בערכת תיקון.*

150) *תיקון אינו אפשרי אם נגרם נזק לחישוק הגלגל (רוח או עיוות הגורמים לאיבוד אוויר). אל תוציא גופים זרים (ברגים או מסמרים) מהצמיג.*

151) *אל תפעיל את המדחס במשך למעלה מ- 20 דקות רצופות. קיימת סכנת התחממות יתר. ערכת החירום אינה מתאימה לביצוע תיקונים קבועים, לכן צמיגים שתוקנו באמצעות הערכה מיועדים לשימוש זמני בלבד.*

152) *על פי תקנות מקומיות וכדי למנוע פגיעה בבני אדם ובסביבה, מידע על חומרים כימיים ואופן השימוש הנכון בחומר האיטום מופיע בתווית שעל מיכל האיטום. שימוש בערכה לפי הוראות שעל התווית, מבטיח את בטיחות הערכה ואת יעילותה. הקפד לקרוא בתשומת לב את המידע בתווית לפני השימוש. נזק מכל סוג שנגרם עקב שימוש לא נכון בערכה, הוא באחריות המשתמש.*
לחומר איטום תאריך תפוגה. החלף את הבקבוק, אם פג תוקפו של חומר האיטום.

153) *אם לחץ האוויר ירד מתחת ל- 1.3 בר, אל תמשיך בנסיעה: ערכת החירום לתיקון הצמיג אינה יכולה להבטיח את האטימה ההולמת של הצמיג כיוון שהנזק חמור מדי. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.*

154) *הערכה לתיקון צמיג מתקנת את הצמיג באופן זמני בלבד, לכן יש לפנות למרכז שירות מוסמך לבדיקת הצמיג ותיקונו בהקדם האפשרי. חומר האיטום טוב לשימוש בטמפרטורות בטווח של -40°C עד +50°C.*

155) *ציין את מיקומו של רכב עומד בהתאם לתקנות המקומיות: נוריות אזהרה, משולש אזהרה, וכו'. על האנשים שבתוך הרכב לצאת החוצה ולהמתין לתיקון הגלגל הרחק מהרכב ומסכנות אפשריות של התנועה. אם הרכב חונה על שיפוע, שטח לא ישר, חסום את הגלגלים בסדי עצירה או באמצעים מתאימים אחרים (להליך הנכון לחניית הרכב, עיין בנושא "חנייה" בפרק "התנעה ונהיגה").*

שירותים ותחזוקה

טיפולי תחזוקה תקופתיים
תחזוקה נכונה של המכונית חיונית לשמירה על תקינותה במשך שנים רבות. לשם כך קבעה חברת אלפא רומיאו סדרת בדיקות וטיפולים שיש לבצע בהתאם למרחק שהרכב נסע (נסועה) ובדגמים/מדינות מסוימים, גם בפרקי זמן קבועים, בהתאם למפורט בתוכנית הטיפולים.
לפני כל טיפול, תמיד חשוב להקפיד על ביצוע ההנחיות המפורטות בתוכנית הטיפולים (לדוגמה, בדיקה תקופתית של מפלסי הנוזלים, לחץ אוויר בצמיגים וכו׳).
טיפולים תקופתיים מבוצעים בכל מרכז השירות המורשים של חברת סמל"ת בע"מ בהתאם למועדי השירות הקבועים.
אם במהלך הטיפולים, עלה הצורך לבצע תיקונים או החלפת חלקים, נוסף על הטיפול העיקרי, ניתן לבצע אותם על פי אישור מפורש מבעל הרכב בלבד.
חשוב היצרן דורש להציג תלושים של טיפולי התחזוקה. אי ביצוע טיפולי תחזוקה גורר ביטול אחריות.
מומלץ להודיע למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ על כל חריגות תפעול קטנות, ולא להמתין למועד השירות הבא.
הלקוח יכול לבצע טיפול לא במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת מבלי לאבד את האחריות. האחריות תלויה בביצוע קבוע של הטיפולים התקופתיים, כמתואר בספר הנהג.

הלקוח יכול לבחור לבצע את טיפולי התח־זוקה ותיקונים אחרים במסגרת האחריות, בכל מוסך (במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת או מחוצה לו), בתנאי שיש לו את הציוד המתאים ומבצע זאת לפי ההוראות בספר הנהג.

בדיקות תקופתיות

כל שנהאו **1,000** ק"מ או לפני נסיעות ארוכות, בדוק הפריטים הבאים ומלא, אם צריך:

- ❑ מפלס של נוזל קירור המנוע.
- ❑ מפלס נוזל בלמים (אם חסר פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי).
- ❑ מפלס של נוזל שטיפה של השמשה קדמית.
- ❑ מצב צמיגים ולחץ אוויר בצמיגים.
- ❑ מערכת תאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, תאורת מצוקה וכד׳).
- ❑ הפעלה של מגבים/מתזים של השמשה קדמית ומיקום/בלאי של להבי מגבים של שמשה קדמית.

כל **3,000** ק"מ בדוק את מפלס שמן המנוע, והוסף אם צריך.

הפעלת הרכב בתנאים קשים

אם הרכב מופעל בעיקר באחד מהתנאים הבאים:

- ❑ בדרכים מאובקות.
- ❑ נסיעות קצרות תכופות (קצרות מ- 7–8 ק"מ), בטמפרטורות מתחת ל- 0 מעלות.
- ❑ הפעלה מרובה במהירות סרק או נהיגה ארוכה במהירות נמוכה, או תקופות אי הפעלה ארוכות.
- ❑ במקרה של תקופה ארוכה של חוסר פעילות.

יש לבצע את הבדיקות הבאות לעתים קרובות, יותר מהמצוין בתכנית התחזוקה:

- ❑ בדוק מצב ובלאי של רפידות בלמים קדמיים.
- ❑ בדוק שמנעול מכסה המנוע ומנעול תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהמקשרים נקיים ומשומנים.
- ❑ בדוק חזותית את מצבם של: המנוע תיבת ההילוכים, הממסרה, צינורות קשיחים וגמישים (מערכת פליטה/דלק, בלמים), חלקי גומי (שרוולים, גלי הינע, הרמוניקות).
- ❑ בדוק טעינת מצבר ומפלס נוזל המצבר (אלקטרוליט).
- ❑ בדוק חזותית את חגורות הינע העזר.
- ❑ בדוק שמן מנוע ומסנן השמן והחלף, אם צריך.
- ❑ בדוק מסנן אבקנים והחלף, אם צריך.
- ❑ בדוק את קרב מסנן האוויר והחלף, אם צריך.
- ❑ בדוק את מסנן הדלק (אם קיים), והחלף אם צריך.

תא מנוע

eLUM

בדיקת מפלסי נוזלים

(161) (162)

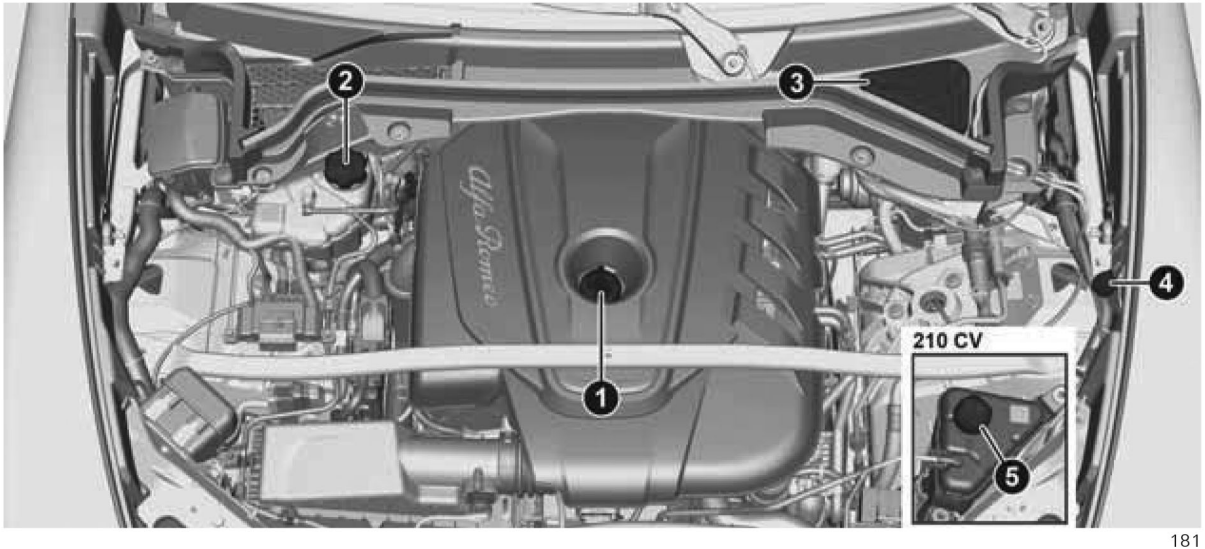
(62)

דגם מנוע 2.0 T4 MAir, איור 180

180

1. פתח מילוי של שמן מנוע 2. מכסה מיכל עיקרי של נוזל קירור של המנוע 3. מכסה מיכל נוזל בלמים 4. מכסה מיכל נוזל שטיפה של השמשה הקדמית/הפנסים הראשיים 5. מכסה מיכל משני של נוזל קירור המנוע

דגמי דיזל מנוע 2.2 JTD, איור 181



181

1. פתח מילוי של שמן מנוע 2. מכסה מיכל עיקרי של נוזל קירור המנוע 3. מכסה מיכל נוזל בלמים 4. מכסה מיכל נוזל שטיפה של השמ־שה הקדמית/הפנסים הראשיים 5. מכסה מיכל משני של נוזל קירור המנוע

שמן מנוע

(163)

(63)

ניתן לראות את מפלס שמן המנוע בלוח המחוונים בכל פעם שהמנוע מותנע, או באמצעות התצוגה של מערכת Connect בכניסה לתפריט הראשי והתפקודים הבאים לפי הסדר: My Car Apps ו–Oil Level.

בדוק את התצוגה באמצעות 6 הסימונים שבין המפלס הנמוך ביותר לגבוה ביותר. סימון אחד מפלס נמוך, סימון שישי מפלס מרבי. אם מפלס שמן המנוע מגיע לסימון הראשון, הוסף שמן דרך פתח מילוי 1, התחשב בכך שכל סימן המוצג בתצוגה מייצג כמות מערכת של:

מנוע 2.0T4 MAir

❐ 250 מ"ל

מנוע 2.2 JTD

❐ 150 מ"ל

(64)

חשוב הקפד לא למלא יותר מדי שמן מנוע בעת המילוי. עודף שמן מנוע עשוי לגרום נזק למנוע. דאג לבדיקת רכבך. לעולם אל תמלא שמן מנוע מעל סימן MAX. מומלץ לבדוק את מפלס השמן לאחר כל שלב של המילוי.

חשוב תצוגת מפלס שמן המנוע אינה מתרעננת מיד לאחר המילוי. לכן, המתן לרענון תצוגת מפלס שמן המנוע לאחר ההליך המתואר להלן.

מילוי שמן מנוע ועדכון התצוגה של מפלס שמן המנוע

אם יש צורך בהוספת נוזל, יש לוודא שתצוגת מפלס השמן נכונה. פעל באופן הבא:

מנוע 2.0 T4 MAir

❐ לאחר מילוי השמן, הפעל את המנוע למשך כ– 5 דקות (טמפרטורה גבוהה מ– 80°C), ולאחר מכן דומם אותו.

❐ התנע את המנוע שוב במהירות סרק במשך 2 דקות.

מנוע 2.2 JTD

❐ לאחר מילוי השמן, הפעל את המנוע עד אשר הסימן השני של טמפרטורת השמן נדלק בתצוגת לוח המחוונים. לאחר מכן דומם את המנוע.

❐ המתן 3 דקות, העבר את מתג ההתנעה למצב ON מבלי להתניע את המנוע והמתן מספר שניות.

חשוב אם המפלס המוצג אינו תקין לאחר ביצוע השלב הנ"ל, פנה למרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת.

חשוב בדגמים עם מנוע 2.2 JTD, יש להשתמש במדיד השמן בתא המנוע, רק אם יש תקלה בחיישן של מפלס שמן המנוע. סמל שיופיע בלוח המחוונים מעיד על מצב זה.

הליך הבדיקה הידני של מפלס שמן המנוע יבוצע, בעת הצורך, עם מנוע קר בלבד.

לעולם אל תבצע הליך זה בעת שהמנוע חם. מגע עם אחד מחלקי המנוע החמים עלול לגרום לכוויות.

הליך זה אפשרי רק כאשר יש צורך אמיתי בתיקון פעולתו של חיישן מפלס השמן במרכז שירות של חברת סמל"ת.

תצרוכת שמן מנוע

(65)

(4)

תצרוכת השמן המרבית היא 400 גר' על כל 1,000 ק"מ, בדרך כלל. כאשר הרכב חדש יש להריץ את המנוע שלו, לכן תצרוכת השמן נחשבת ליציבה רק לאחר 5,000–6,000 הק"מ הראשונים.

נוזל קירור מנוע

(164

(66

אם מפלס השמן נמוך מהסימון המינימלי MIN, הסר את מכסה המיכל והוסף נוזל מתאים (עיין בנושא "נוזלים וחומרי סיכה" בפרק "נתונים טכניים"), עד שהמפלס יגיע לסימון MAX.

חשוב לעולם אל תנסה להסיר את המכסה בעת שמיכל ההתפשטות או הרדיאטור חמים. קיימת סכנת כוויות.

נוזל שטיפה של השמשה הקדמית / הפנסים הראשיים

(165) (166

מיכל נוזל השטיפה של השמשה הקדמית ושל הפנסים הראשיים (אם קיים) מצויד בפתח מילוי טלסקופי.
אם המפלס נמוך מדי, פתח את מכסה המיכל 4, הרם את פתח המילוי והוסף את הנוזל המצוין בפרק "נתונים טכניים".
חשוב כאשר מפלס הנוזל נמוך (כפי שמציין הסמל בתצוגת לוח המחוונים), מערכת שטיפת הפנסים הראשיים לא תעבוד, אפילו אם מגבי השמשה הקדמית ממשיכים לעבוד.

נוזל בלמים

בדוק שהנוזל נמצא במפלס המרבי שלו. אם מפלס הנוזל במיכל נמוך, צור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת לבדיקת המערכת.

שמן תיבת הילוכים אוטומטית

(5

יש לבדוק את המפלס של שמן תיבת ההילוכים האוטומטית במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ בלבד.

עצות שימושיות להארכת חיי השירות של המצבר

כדי למנוע את פריקת המצבר ולהאריך את חיי השירות שלו, הקפד על ההנחיות הבאות:

- ❑ כאשר אתה מחנה את הרכב הקפד לסגור היטב את הדלתות, את דלת תא המטען ואת מכסה המנוע, כדי שלא יידלקו המנורות הפנימיות.
- ❑ כבה את כל מנורות התקרה הפנימיות: עם זאת, הרכב מצויד במערכת המכבה אוטומטית את כל התאורה הפנימית.
- ❑ אל תפעיל אביזרים (כגון רדיו, תאורת מצוקה וכד') במשך זמן רב כאשר המנוע דומם.
- ❑ לפני ביצוע פעולות במערכת החשמל, נתק את הקוטב השלילי של המצבר.

אם לאחר רכישת הרכב ברצונך להתקין אביזרי חשמל הדורשים הזנה קבועה של מתח (כגון אזעקה) או אביזרים שמשפיעים על אספקת החשמל, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ שיעריך את צריכת החשמל הכוללת.

חשוב לאחר ניתוק המצבר יש לאתחל את מערכת ההיגוי. נורית אזהרה ⊕! בלוח המחוונים נדלקת כדי לציין זאת. לביצוע האתחול, פשוט סובב את גלגל ההגה עד הסוף מצד לצד וחזרה למיקום המרכזי תוך 30 שניות מהתנעת המנוע.

חשוב אם רמת הטעינה נמוכה מ- 50% במשך זמן רב, המצבר ניזוק מהצטברות גופרית, ויעילותו בהתנעה מופחתת. כמו כן, המצבר נמצא בסכנת קפיאה גדולה יותר (בטמפרטורה של 10°C -).

מצבר

(167) (168) (169) (170)

(6)

אין צורך להוסיף מים מזוקקים לאלקטרוליט של המצבר. אולם, יש לבצע בדיקה תקופתית במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, כדי לבחון את יעילותו.

הקפד לפעול לפי הוראות התחזוקה של יצרן המצבר.

אזהרה

(161) לעולם אל תעשן תוך כדי עבודה בתא המנוע: גז ואדים דליקים עלולים להיפלט ממנו. קיימת סכנת שריפה!

(162) הייה זהיר מאוד בעבודה בתא המנוע אם המנוע חם. קיימת סכנת כוויות. אל תתקרב אל מניפת המקרן: המניפה החשמלית עלולה להתחיל לפעול. קיימת סכנת פציעות. צעיפים, עניבות וביגוד משוחרר אחר עלול להיתפס בחלקים הנעים.

(163) אם ברצונך להוסיף שמן מנוע, המתן עד שיתקרר המנוע לפני שחרור של מכסה המילוי, בפרט אם הוא עשוי מאלומיניום. אזהרה: סכנת כוויות!

(164) מערכת הקירור מופעלת בלחץ. אם צריך, החלף את המכסה במכסה מקורי אחר בלבד, אחרת, הפעלת המערכת עלולה להיפגע. אל תסיר את מכסה המיכל כאשר המנוע חם: אתה עלול להיכוות.

(165) אל תתחיל לנסוע אם מיכל נוזל השטיפה ריק: מערכת השטיפה של השמשה הקדמית חיונית לשיפור הראות. הפעלה חוזרת של המערכת ללא נוזל השטיפה עלולה לגרום נזק, ולשחיקה מואצת של רכיבים אחדים.

(166) תוספים מסחריים מסוימים לנוזל שטיפה הם חומרים דליקים. בתא המנוע ישנם חלקים חמים העלולים להצית בו שריפה.

(167) נוזל מצבר הוא חומר רעיל ומשתך מאוד. הימנע ממגע עם עיניים ועם עור. הרחק מהמצבר אש גלויה ואל תשתמש בחפצים שעלולים ליצור ניצוצות: קיימת סכנת פיצוץ ושריפה.

(168) שימוש במצבר שמפלס הנוזל בו נמוך עלול לגרום נזק בלתי הפיך למצבר ואפילו להוביל לפיצוץ.

(169) אם הרכב עתיד להיכנס לתקופת אחסון ארוכה בטמפרטורה נמוכה מאוד, הסר את המצבר והנח אותו במקום חם כדי שלא יקפא.

(170) בעבודה על המצבר או בסביבתו תמיד הרכב משקפי מגן מיוחדים.

חשוב

(62) היזהר לא לבלבל בין הנוזלים השונים בעת המילוי: הם אינם תואמים! מילוי נוזל שגוי עלול לגרום נזק חמור לרכבך.

(63) אסור שמפלס שמן המנוע יעלה מעל סימון MAX.

(66) אם ממלאים מעל לסימון MAX (הסימון האחרון מימין הופך לאדום), הבא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת בע"מ לניקוז עודף השמן.

(67) אל תוסיף שמן שמפרטו אחר מזה הנמצא בתוך המנוע.

(68) השתמש בנוזל מאותו סוג שכבר נמצא במיכל בעת מילוי של מערכת הקירור של המנוע. לא ניתן לערבב את הנוזלים סוגים אחרים של נוגד קיפאון. במקרה של מילוי בנוזל לא מתאים, בשום פנים ואופן אל תתניע את המנוע וצור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת בע"מ.

חשוב

(4) שמן מנוע ומסנן שמן משומשים מכילים חומרים מזיקים לסביבה. כדי להחליף את השמן ואת המסננים פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

(5) שמן תיבת הילוכים משומש מכיל חומרים שמזיקים לסביבה. מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמל"ת בע"מ.

(6) מצברים מכילים חומרים מסוכנים מאוד לסביבה. להחלפת המצבר פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ.

טעינת מצבר

הערות חשובות

(171) 172

חשוב לפני שימוש בהתקן טעינה, ודא תמיד שהוא תואם למצבר המותקן ברכב, עם מתח קבוע (מתחת ל– 14.8 וולט) וערך אמפר נמוך (15 אמפר).

חשוב טען את המצבר במקום מאוורר היטב.

חשוב לעולם אל תטען או תטען שוב מצבר שקפא: הוא עשוי להתפוצץ בגלל שגז חנקן כלוא בין גבישי קרח.

חשוב תמיד בעת טעינה או טעינה חוזרת של מצבר, הקפד שניצוצות ולהבות גלויות יהיו רחוקות מספיק מהמצבר.

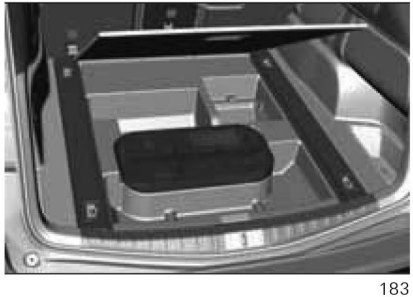
חשוב לפני שימוש במכשיר כלשהו לטעינה או לשמירת הטעינה של המצבר, מלא בקפידה אחר ההוראות שצורפו למכשיר, כדי לחברו נכונה ובבטחה למצבר הרכב.

אתה יכול לטעון מחדש את המצבר מבלי לנתק את הכבלים של מערכת החשמל של הרכב.

❒ לגישה למצבר, הסר את לוח הגישה בתוך תא המטען, איור 182.

182

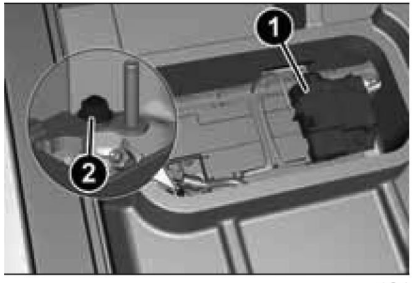
❒ הסר את כיסוי המגן באיור 183.



183

❒ הסר את כיסוי המגן 1 איור 184 וחבר את ההדק החיובי של המטען (בדוק כלל אדום) לקוטב החיובי של (+) של המצבר.

❒ חבר את ההדק השלילי של המטען (בדרך כלל שחור) לאום 2 שליד הקוטב השלילי (–) של המצבר, כמוצג באיור 184.



184

❒ הרכב מצויד בתפקוד IBS (חיישן מצבר חכם), המסוגל למדוד את מתחי הטעינה והפריקה, ולחשב את רמת הטעינה ואת המצב הכללי של המצבר. החיישן נמצא ליד הקוטב השלילי (–) של המצבר.

כדי שהליך הטעינה/הפריקה יהיה תקין, מתח הטעינה חייב לעבור דרך חיישן IBS.

❒ הפעל את המטען ועקוב אחר הוראות ההפעלה לטעינה מלאה של המצבר.

❒ בתום הטעינה כבה את המטען לפני שאתה מנתק אותו מהמצבר.

❒ נתק ראשית את הכבל השחור של המטען ולאחר מכן את הכבל האדום של המטען.

❒ התקן מחדש את כיסוי המגן של הקוטב החיובי של המצבר ואת לוח הגישה של תא המצבר.

חשוב אם ברצונך להטעין את מצבר הרכב באמצעות מטען מצברים מהיר, נתק את כבלי המצבר לפני הטעינה. אל תשתמש במטען מצברים מהיר כדי לספק את מתח ההתנעה.

אזהרה

170) *הליך של טעינה או טעינה חוזרת של המצבר יוצר גז מימן דליק שעלול להתפוצץ ולגרום לפציעה חמורה.*
172) *בעת טעינה וטעינה חוזרת של המצבר, הקפד תמיד על הוראות הבטיחות.*

דלק ותדלוק

תצרוכת דלק

תצרוכת דלק

ערכי תצרוכת הדלק הניתנים בטבלה שלהלן, נקבעו על בסיס מבחנים התואמים את ההנחיות הספציפיות של האיחוד האירופי.

חשוב סוג המסלול, תנאי התנועה, מזג האוויר, סגנון הנהיגה, המצב הכללי של הרכב, רמת הדיפון/ציוד/אביזרים, עומס, מערכת בקרת האקלים, גגון ומצבים אחרים המשפיעים על האווירודינמיקה או על התנגדות האוויר, עשויים לשנות את תצרוכת הדלק.

חשוב תצרוכת הדלק תתייצב לאחר 3000 הק"מ הראשונים.

תצרוכת דלק בהתאם לתקנות הנוכחיות של האיחוד האירופי (ליטרים ל-100 ק"מ)

גרסאות	נסיעה עירונית	נסיעה בין-עירונית	נסיעה משולבת
מנוע 2.0 T4MAir 280 כ"ס AWD	8.9 ל'	5.9 ל'	7.0 ל'
מנוע 2.2 JTD 210 כ"ס AWD	5.5 ל'	4.4 ל'	4.8 ל'

תדלוק הרכב

דומם תמיד את המנוע לפני תדלוק.

מנוע בנזין

השתמש בדלק נטול עופרת בלבד שדירוג האוקטן שלו (RON) לא נמוך מ- 95.

מנוע דיזל

השתמש רק בסולר לכלי רכב (מפרטי EN590 או EN16734)

תדלוק הרכב

דלתית מכסה מילוי הדלק משוחררת מנעילה עם שחרור הנעילה של מערכת נעילת הדלתות, והיא ננעלת אוטומטית עם הפעלתה של אותה המערכת.

פתיחת הדלתית

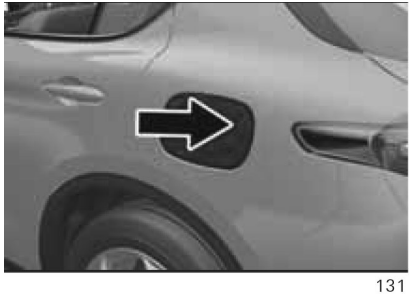
כדי לתדלק פעל באופן הבא:

❐ פתח את הדלתית (איור 131) באמצעות לחיצה על הנקודה, שמוצגת באיור על ידי החץ.

❐ הסר את מכסה הסגירה.

❐ הנח את המכסה במיקום המתואר באיור 132.

❐ הכנס את אקדח התדלוק והפעל אותו.



131

❐ בתום התדלוק המתן כ 10- שניות לפחות לפני הסרת האקדח המתקן, כדי לאפשר לדלק לזרום לתוך המיכל.

❐ הוצא את אקדח התדלוק מצוואר המיכל, סגור את המכסה, ולאחר מכן סגור את הדלתית.

הליך התדלוק שתואר לעיל מתואר על התווית (היכן שקיימת) בצג הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק.

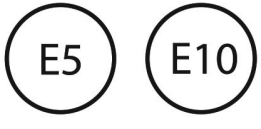
מנוע בנזין

בחלק הפנימי של הדלתית מצוין גם סוג הדלק (UNLEADED FUEL = בנזין) וסמל (אם קיים) שמאשר את התאימות לתקן EN228 (בנזין) (איור 132).

132

הסמלים המוצגים למטה, עוזרים לזהות את הדלק הנכון לשימוש ברכבך.

לפני תדלוק, בדוק את הסמלים (אם קיימים) בחלק הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק והשווה אותם לסמלים הנמצאים על משאבת הדלק (אם קיימים).

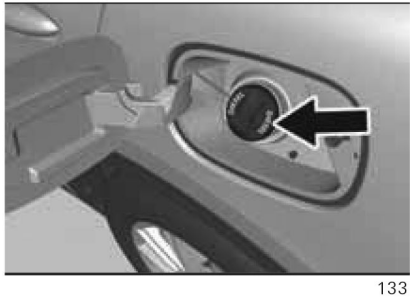


E5: דלק נטול עופרת המכיל עד 2.7% אחוזי חמצן וכמות מרבית של 5.0% אתנול ותואם לתקן EN228.

E10: דלק נטול עופרת המכיל עד 3.7% אחוזי חמצן וכמות מרבית של 10.0% אתנול, והתואם לתקן EN228.

מנוע דיזל

מכסה המיכל מצביע על סוג הדלק (DIESEL =סולר) (איור 133), כאשר בחלק הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק ישנו סמל (אם קיים), המאשר שהדלק תואם לתקני EN590 ו– EN16734 (סולר).



133

הסמלים המוצגים למטה, עוזרים לזהות את הדלק הנכון לשימוש ברכבך.

לפני תדלוק, בדוק את הסמלים (אם קיימים) בחלק הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק, והשווה אותם לסמלים הנמצאים על משאבת הדלק (אם קיימים).

B7: סולר המכיל 7% של FAME (אסטרים מתיליים של חומצות שומניות), תואם למפרט EN590.

B10: סולר המכיל 10% של FAME (אסטרים מתיליים של חומצות שומניות) תואם למפרט EN16734.

תדלוק סולר בחירום

פעל באופן הבא:

❐ פתח את תא המטען והוצא את המתאם הייעודי המאוחסן מתחת לרצפת תא המטען (איור 134).

❐ פתח את הדלתית (איור 131) באמצעות לחיצה על הנקודה, שמוצגת באיור על ידי החץ.

❐ הסר את מכסה הסגירה.

❐ הנח את המכסה במחזיק שלו.

❐ הכנס את המתאם לפתח המילוי.

❐ כאשר סיימת לתדלק, הסר את המתאם וסגור את המכסה ודלתית פתח מילוי הדלק.

❐ לבסוף, החזר את המתאם בחזרה לתא המטען.

פתיחת חירום של דלתית מכסה מילוי הדלק

במקרה חירום, ניתן לפתוח את דלתית מכסה מילוי הדלק מתוך תא המטען.

פעל באופן הבא:

❐ פתח את דלת תא המטען ואחוז בכבל הפתיחה למקרה חירום, שנמצא בצדו של מיכל מילוי הדלק.

❐ משוך בו כדי לשחרר את נעילתו של המיכל.

❐ פתח את דלתית פתח מילוי הדלק באמצעות לחיצה עליו (לפי ההנחיות הקודמות).

חשוב שמור על מרחק של 10 ס"מ לפחות מהמיכל כאשר אתה שוטף אותו במתזי לחץ גבוה.

אזהרה

123 *אל תצמיד שום חפץ/פקק שאינו מסופק ברכב אל פתח המילוי. שימוש בחפצים לא מתאימים עלול לגרום לעלייה בלחץ אוויר בתוך המיכל, וזהו מצב מסוכן.*

124 *אל תקרב להבות גלויות או סיגריות דולקות אל צוואר המילוי של מיכל הדלק: קיימת סכנת שריפות. הרחק את פניך מצוואר המילוי של מיכל הדלק, כדי לא לנשום אדים רעילים.*

125 *אל תשתמש בטלפון נייד ליד משאבת הדלק: קיימת סכנת שריפה.*

מנוע 2.2.JTD	210 כ"ס AWD
מיכל דלק (ל')	58 ל'/64 ל' (*)
כולל עתודה (ל')	8 ליטרים
מערכת קירור מנוע	8.9 ליטרים
מערכת קירור מצנן ביניים	5.1 ליטרים
עוקת מנוע ומסנן (ל')	4 ליטרים
מעגל בלימה הידראולי	0.9 ליטרים
מיכל של נוזל שטיפת של שמשה קדמית (ל')	4.2 ליטרים
תיבת הילוכים אוטומטית, מנוע 2.2 JTD (ל')	9.1 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 230-TV	-
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 230-LSD	0.9 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210-eLSD (אם קיים)	1.4 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210/215-LSD	1.1 ליטרים
מערכת AWD תיבת העברה FAD	0.5 ליטרים
מערכת AWD תיבת העברה	0.7 ליטרים

(*) לשווקים שבהם האפשרות קיימת

הוראות למקרה חירום

פנסי אזהרת חירום

eLUM

בקרה

(53

לחץ על הלחצן, איור 148, כדי להדליק/לכבות את הפנסים.

כאשר פנסי אזהרת החירום דולקים, נוריות האזהרה ⇨ ו- ⇦ מהבהבות.

אם עליך להתרחק מהרכב על מנת להזעיק עזרה, הפנסים ימשיכו להבהב גם אם מתג ההתנעה במצב STOP.

148

חשוב שימוש בפנסי אזהרת החירום מוכתב בידי חוקי התעבורה של המדינה שאתה נוהג בה. הקפד למלא אחר דרישות החוק.

בלימת חירום

במקרה של בלימת חירום, ובהתאם למצב שנבחר במערכת "Alfa DNA™", נדלקים הפנסים, ונוריות האזהרה ⇨ ו- ⇦ נדלקות בלוח המחוונים. כאשר מערכת "Alfa DNA™" נמצאת במצב n או a, סף ההפעלה של פנסי אזהרת החירום גבוה יותר. במצב d, לעומת זאת, רגישות ההפעלה נמוכה יותר מאשר בשני המצבים האחרים.

הפנסים כבים אוטומטית בתום מצב החירום.

חשוב

(35) שימוש ממושך בפנסי אזהרת החירום עלול לגרום לפריקה של המצבר.

התנעה באמצעות כבלי עזר

eLUM

אם המצבר ריק, אפשר להתניע את המנוע בעזרת התחברות למצבר של רכב אחר או באמצעות מצבר מסייע. על כל פנים, הספק המצבר המסייע חייב להיות זהה לזה של המצבר הפרוק או גבוה מעט.

התנעה בכבלי עזר עלולה להיות מסוכנת אם לא מתבצעת כראוי: בצע בזהירות את ההליכים הבאים.

(60

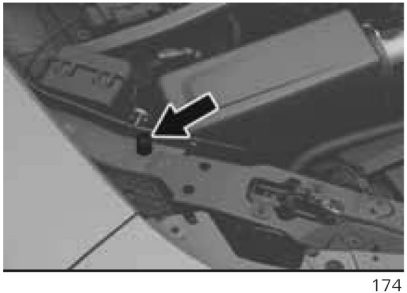
הערות חשובות

אל תשתמש במצבר מסייע או במקור חשמל חיצוני אחר שההספק שלו גבוה מ- 12V: המצבר, המתנע, האלטרנטור ומערכת החשמל עלולים להינזק. אל תנסה להתניע את המנוע אם המצבר קפוא. המצבר עלול להישבר ולהתפוצץ.

קוטבי מצבר נפרדים להתנעה

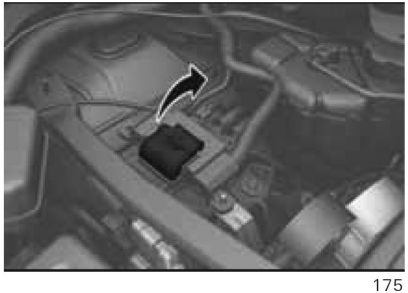
כדי להקל על התהליך, קוטבי המצבר המשמשים להתנעה בכבלי עזר נמצאים בתא המנוע. המצבר עצמו נמצא בתא המטען.

הקוטב השלילי (–) 8 (איור 174) נמצא מימין למנעול מכסה המנוע.



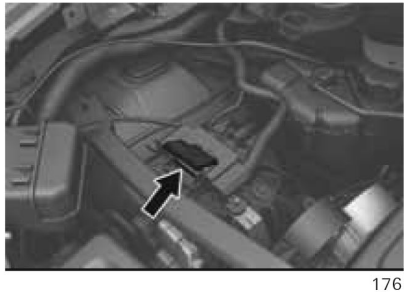
174

יש להסיר את המכסה כדי לגשת לקוטב החיובי (+), (איור 175).



175

הקוטב מוצג באיור 176.



176

לביצוע התהליך, עליך להצטייד בכבלים הנכונים לחיבור מצבר העזר לקטבים הנפרדים של המצבר הריק. בדרך כלל, לכבלים אלו מגעים בקצותיהם וניתן לזהותם על ידי הדקים בצבעים שונים (אדום = חיובי, שחור = שלילי).

התנעה באמצעות כבלי עזר

(156) (157) (158)

פעל באופן הבא:

❒ כבה את כל צרכני החשמל האחרים ברכב.

❒ הפעל את בלם החניה, שלב למצב P (חניה) והעבר את מתג ההתנעה למצב STOP.

❒ אם אתה עומד להשתמש במצבר שמותקן ברכב אחר, הבא את הרכב המסייע לטווח של הכבלים, הפעל את בלם החניה וודא שמערכת ההצתה שלו כבויה.

אם המצבר המסייע מותקן ברכב אחר, בדוק שאין מגע בין חלקי המתכת של שני הרכבים, מכיוון שעלולה להיווצר הארקה המהווה סכנת פציעות חמורה לעוברים ושבים.

חשוב אם תהליך ההתנעה אינו מתבצע באופן נכון, הוא עלול לגרום פציעות חמורות לאנשים או נזק למערכת הטעינה של שני הרכבים. הקפד לפעול לפי ההוראות הבאות.

חיבור כבלים

(61)

התנע את הרכב בכבלי עזר באופן הבא:

❒ חבר קוטב אחד לקצה החיובי של הכבל באמצעות הקוטב החיובי הנפרד (+) של הרכב בעל המצבר הריק.

❒ חבר את הקוטב שבקצה השני של הכבל החיובי (+) לקוטב החיובי (+)של מצבר העזר.

❒ חבר את הקוטב שבקצה הכבל השלילי לקוטב השלילי (–) של מצבר העזר.

❒ חבר את הקוטב שבקצה השני של הכבל השלילי (–) לנקודת ההארקה (–) של הרכב עם המצבר הריק.

❒ הפעל את המנוע של הרכב עם מצבר העזר, הנח לו לפעול למשך מספר דקות בהילוך סרק, ולאחר מכן הפעל את המנוע של הרכב עם המצבר הריק.

אם נעשה שימוש במצבר נייד, המתן מספר שניות לפני התנעת המנוע ולאחר השלמת החיבור.

ניתוק כבלים

❑ לאחר התנעת המנוע, הסר את הכבלים בסדר פעולות הפוך, כפי שמתואר להלן:

❑ נתק את הקוטב שבקצה הכבל השלילי(–) מנקודת ההארקה (–) של הרכב עם המצבר הריק.

❑ נתק את הקוטב שבקצה השני של הכבל השלילי מהקוטב השלילי (–) של מצבר העזר.

❑ נתק את הקוטב שבקצה השני של הכבל החיובי (+) מהקוטב החיובי (+) של מצבר העזר.

❑ נתק את הקוטב בקצה של הכבל החיובי מהקוטב החיובי הנפרד (+) של הרכב בעל המצבר הריק.

אזהרה

156) אל תתקרב אל מניפת המצנן: המניפה החשמלית עלולה להתחיל לפעול. קיימת סכנת פציעות. צעיפים, עניבות וביגוד משוחרר אחר עלול להיתפס בחלקים הנעים.

157) הסר חפצים מתכתיים (טבעות, שעונים, צמידים וכד') שעלולים ליצור מגע חשמלי מקרי ולגרום פציעות חמורות.

158) מצברים מכילים חומצה שעלולה לגרום כוויות בעור או בעיניים. מצברים מייצרים מימן - חומר דליק ונפיץ. לכן, הרחק מהמצבר אש או מכשור שעלול ליצור ניצוצות.

חשוב

60) לעולם אל תשתמש במטען מצברים מהיר לשם התנעת חירום, מכיוון שהוא עלול לגרום נזק למערכות האלקטרוניות של רכבך, בפרט ליחידות הבקרה של ההצתה ושל אספקת הדלק.

61) אל תחבר את הכבל לקוטב השלילי (–) של המצבר הריק. הניצוץ שייווצר עלול לגרום להתפוצצות המצבר ולנזק חמור כתוצאה מכך. השתמש בנקודת ההארקה המיוחדת בלבד. אל תשתמש בשום חלק מתכתי חשוף אחר.

מערכת ניתוק דלק

תיאור

בהתאם למידת החומרה של ההתנגשות, יחידת הבקרה של מערכות ORC להגנה על נוסעים קובעת, אם לנפח את כריות האוויר ולהפעיל את מותחני חגורות הבטיחות, ואם לנתק מיד את אספקת הזרם של המצבר למשאבות האספקה ולמכשירים שמפעילים את המנוע.
אספקת הזרם של המצבר מנותקת על ידי "קפיצה" של הנתיך הפירוטכני, שנמצא בתיבת הנתיכים סמוך לקוטב החיובי של המצבר.

לאחר ה"קפיצה" של הנתיך, רק מספר שירותים הנחוצים לבטיחות הרכב (כגון מנעולי הדלתות, אמצעים נגד גניבה וכדומה), נותרים מחוברים לאספקת הזרם.

חשוב בדוק היטב שאין דליפות דלק, לדוגמה, מתא המנוע, מתחת לרכב או ליד מיכל הדלק.

חשוב פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ לבדיקת המערכת.

גרירה של רכב תקול

eLUM

דגמים עם מערכת הנעת 4 גלגלים (AWD)

מומלץ לגרור את הרכב עם ארבעת הגלגלים מורמים, על גבי משטח הגרירה של רכב חילוץ.

חשוב הימנע מהרמה חלקית של הגלגלים הקדמיים או האחוריים בלבד, באמצעות גרור או רכב אחר שמאפשר הרמת הגלגלים של סרן אחד בלבד. הרמה חלקית של הגלגלים הקדמיים או האחוריים בלבד בעת גרירה, עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים או לתיבת ההעברה.

חשוב אם נגרר רכב מבלי להקפיד על ההנחיות המפורטות בספר זה, עלול להיגרם נזק רב לתיבת ההילוכים או לתיבת ההעברה. נזק שנגרם עקב גרירה לא נכונה לא יכוסה באחריות הרכב.

גרירת הרכב

(159) 160

כדי לגרור רכב תקול או שהיה מעורב בתאונה, על פני הכביש ולמרחקים קצרים בלבד, מסופק וו גרירה בתיבת הכלים שבתוך תא המטען.

פעל באופן הבא כדי להשתמש בוו הגרירה:

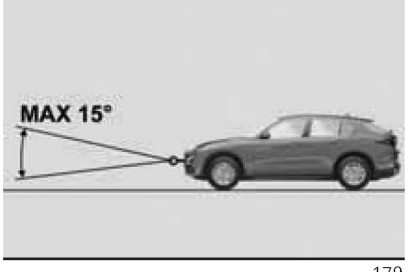
❒ פתח את המכסה (איור 177) בפגוש הקדמי או האחורי (אם קיים) (איור 178) בלחיצה על חלקו העליון.

178

❒ הוצא את וו הגרירה (איור 177) ממקום האחסון שלו בתא המטען, ונקה היטב את הברגת התושבת של הרכב לפני השימוש בוו.

❒ הדק את וו הגרירה למקומו בכ- 11 סיבובים.

חשוב אסור שזווית הכבל שמותקנת על וו הגרירה תעלה על 15°, כפי שמוצג באיור 179.



179

אזהרה

(159) העבר את מתג ההתנעה למצב ON ולאחר מכן למצב STOP, מבלי לפתוח את הדלתות.

(160) מגבר הבלם והגה הכוח האלקטרו-מכני אינם זמינים בעת גרירה. לפיכך, יהיה עליך להפעיל כוח רב יותר על דוושת הבלם ועל גלגל ההגה. אל תשתמש בכבלים גמישים בגרירה, והימנע מתנועות חדות. במהלך גרירה, ודא שהתקן הגרור לא גורם נזק לחלקים שהוא נוגע בהם. בעת גרירת הרכב עליך להקפיד על כללי התנועה ולהתנהג בהתאם למצב. אל תתניע את המנוע תוך כדי הגרירה. לפני הידוק הטבעת נקה היטב את הברגת התושבת. ודא שהטבעת הדוקה במלואה לפני גרירת הרכב.

גרירת גרור

eLUM

(126) (127)

התקנת וו גרירה

הוראות שימוש בוו גרירה נשלף עם תפוח גרירה

הערה חשובה לפני התחלת נסיעה **בדוק** שוו הגרירה **נעול כראוי.** לשם כך בדוק את הדברים הבאים:

❒ הסימן הירוק על הגלגלת חייב להיות מקביל לסימן הירוק על תושבת החיבור של וו הגרירה.

❒ הגלגלת חייבת להיות בסוף מהלכה, מונחת על תושבת החיבור של וו הגרירה (ללא רווח).

❒ המנעול על הגלגלת חייב להינעל והמפתח חייב להיות מוצא. לא ניתן כעת להזיז את הגלגלת.

תושבת החיבור של וו הגרירה חייבת להיות מחוברת בחוזקה לצינור ההתקנה של הרכב. בדוק באמצעות טלטול ביד.

יש לבצע את הליך ההתקנה מחדש אם התנאים אינם מתמלאים.

אפילו אם רק אחד מהתאים אינו מתמלא, אין להשתמש בוו הגרירה, מאחר וקיימת סכנה לתאונה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ.

ניתן להתקין/להסיר את וו הגרירה עם תפוח גרירה ללא צורך בכלים מיוחדים.

חשוב לעולם אל תשתמש בכלים של הרכב או בכלי עבודה, אחרת עלול להיגרם נזק למנגנון.

הערה חשובה אל תשחרר את וו הגרירה כאשר הוא מחובר לגרור או למנשא מטען.

הערה חשובה בעת נהיגה ללא גרור (או מנשא מטען) מחובר, יש להסיר את תפוח הגרירה ולשים את המכסה על צינור תושבת ההתקנה של הוו. זה נכון במיוחד אם וו הגרירה מסתיר את לוחית הרישוי או את הפנסים.

החיבור החשמלי לגורר צריך להיות באמצעות מחבר 13 פינים 12 וולט ז"י (תקני CUNA/UNI ו ISO/DIN). פעל לפי הוראות ההתקנה שסיפק יצרן הרכב ו/או יצרן התקן הגרירה.

התקנת וו הגרירה

לפני התקנה של וו הגרירה, אתה חייב להסיר את המכסה של תושבת ההתקנה של וו הגרירה מתחת לפגוש האחורי.

❒ הסר את מכסה המגן מצינור תושבת ההתקנה של וו הגרירה (איור 135).

❒ הוצא את וו הגרירה מתא המטען.

.1	**اضواء تحذير واضواء اشاره.....**	**2**
	اشارات العرض.....	4
.2	**ضغط الهواء في الاطارات.....**	**9**
	في نظام ITPMS (رصد غير مباشر لضغط الهواء بالاطارات).....	10
.3	**تغيير عجل مثقوب او استعمال طقم تصليح عجل.....**	**12**
	طقم تصليح اطار مثقوب.....	14
.4	**صيانه روتينيه اساسيه.....**	**16**
	صندوق المحركك.....	17
	تعبئة سوائل(زيت محرك, سائل تبريد المحرك, سائل الفرامل,	
	سائل تنظيف الزجاج).....	19
	بطاريه.....	21
.5	**وقود والتزود بالوقود.....**	**24**
	استهلاك الوقود.....	24
	التزود بالوقود.....	25
	فتح الطوارئ لباب فتحة تعبئة الوقود.....	26
	السعه.....	27
.6	**تعليمات لحالة الطوارئ.....**	**28**
	التشغيل بواسطة كوابل مساعده.....	28
	الجر.....	31

هذا المرشد المختصر لا يشكل بديل لقرائة كتاب السائق الكامل الذي يشمل تعليمات التشغيل المفصله وتحذيرات الامان لاستعمال صحيح للسيارة. يجب قراءة كتاب السائق الكامل للتعرف على كل انظمة السيارة وتشغيلها بشكل صحيح.

للحصول على معلومات اضافيه عن المذكور في هذا المرشد المختصر استعن بكتاب السائق الكامل واستشر مركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت..

التوجيه لرقم صفحه في هذا المرشد المختصر, تتعلق برقم الصفحه في كتاب السائق الكامل.

(لمعلومات اضافيه انظر كتاب السائق الكامل 48).

مهم: اشارة التحذير تضيء, يرافقها اشعار معيين او صوت انذار خاص. تأتي هذه الاشارات لإنذار وتحذير السائق, وكهذه لا تستعمل كبديل للمعلومات الموجوده في كتاب السائق, الذي ننصح بقراءته بتمعن. تصفح دائما المعلومات في هذا الكتاب اذا ظهرت اشارة خلل.

مهم: مؤشرات الاعطال تنقسم الى نوعين, اعطال خطيره واعطال اقل خطوره. الاعطال الخطيره يشار اليها بواسطة تحذير "دوري" مستمر ويعود على نفسه. بينما الاعطال الاقل خطوره يشار اليها بتحذير "دوري" اكثر قصرا.

بامكانك ايقاف اشارة التحذير لنوعي الاعطال, بالضغط على الزر الموجود على مقبض ماسحة الزجاج الأمامي. ضوء التحذير في لوحة الاشارات يستمر بالإضاءة حتى يتم اصلاح العطل.

اضواء تحذير في لوحة الاشارات

يمكن ملائمة عدد الرسائل مفصله و/او اشاره صوتيه, لبعض اضواء التحذير والرموز.

اضواء تحذير حمراء

اضواء تحذير	تفسير الاشاره
	مستوى سائل فرامل منخفض/فرامل الوقوف مدمجه **ضوء التحذير يضيء بعد نقل مفتاح التشغيل لوضع ON, ولكن يجب عليه ان يطفئ بعد عدة ثواني.**
	مستوى سائل فرامل منخفض ضوء التحذير يضيء, عندما ينخفض مستوى سائل الفرامل تحت الخط الادنى, على ما يبدو بسبب تسرب في الدائره الكهربائيه. توجه لمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض., لفحص النظام في اقرب فرصه ممكنه.
	فرامل الوقوف مدمجه ضوء التحذير يضيء, عندما تكون فرامل الوقوف مدمجه. حرر فرامل الوقوف تأكد ان ضوء التحذير انطفئ. اذا بقي ضوء التحذير (رسم) مضاء, توجه لمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض. **مهم** اذا كانت السياره متوقفه بمنحدر اكثر من 30% و/او درجة حرارة الفرامل مرتفعه عن 350 درجه مؤويه, عندما تكون فرامل الوقوف مدمجه, ضوء التحذير يومض للاشاره على وضع خطر.
	فشل EBD اذا اشارة التحذير (ⓘ) (حمراء) و- (ABS) (برتقاليه) تضيء في نفس الوقت الذي يعمل به المحرك, يوجد خلل في نظام EBD او ان النظام غير متوفر. في هذه الحاله, العجلات الخلفيه يمكن ان تقفل فجأة, والسياره يمكن ان تنحرف اثناء فرمله حاده. قد بحذر فائق لمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض. القريب, لفحص فوري للنظام.

اضواء تحذير	تفسير الاشاره
	فشل الوسادات الهوائيه **ضوء التحذير يضيء بعد نقل مفتاح التشغيل لوضع ON, ولكن يجب عليه ان يطفئ بعد عدة ثواني. ضوء التحذير يبقى مضاء, اذا وجد خلل في نظام الوسائد الهوائيه. 26)**
	احزمة الأمان غير مربوطه في المقاعد الاماميه **ضوء التحذير يضيء باستمرار, عندما تكون السياره متوقفه وحزام الامان للسائق او للمسافر الذي يجلس في المقعد الامامي غير مربوطه. ضوء التحذير يومض وتُسمع صافره, اذا كانت السياره مسافره واحزمة الامان للسائق او للراكب الذي يجلس في المقعد الامامي ليست مربوطه كما يجب. اربط احزمة الامان الاماميه او افحص وضع ربطها.** **بواسطة نظام Connect يمكن تشغيل/تعطيل جرس نظام SBA (تذكير احزمة الامان). لتشغيل الوظيفه, اختار البنود التاليه على التوالي بالقائمه الرئيسيه: Settings (تعريفات), Safety (امان), و- Seat belt reminder (تذكير احزمة الامان).**
	درجة حرارة زيت المحرك مرتفعه اكثر من اللازم **ضوء التحذير يضيء, اذا كانت درجة حرارة زيت المحرك مرتفعه اكثر من اللازم.** **اذا استمرت المشكله, توجه لمركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض. 12)**

تحذير

26) اضاءة الاشاره التي في لوحة الاشارات تشير الى خلل في ضوء التحذير . في هذه الحاله, يمكن ان لا يشير ضوء التحذير الى خلل في انظمة التثبيت. قبل ان تستمر بالسفر, توجه لمركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض. لفحص النظام.

27) اذا لم يضيء ضوء التحذير بعد نقل مفتاح التشغيل لوضع ON او انه بقي مضاء خلال السفر (مع رساله على اللوحه), يمكن ان يكون خلل في انظمة التثبيت. في هذه الحاله يمكن ان لا تعمل الوسائد الهوائيه او نظام شد الحزام عند وقوع حادث او, في حالات نادره, تشغل بالخطأ. قضبل ان تستمر بالسفر, توجه لمركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض. لفحص النظام.

مهم

12) اذا اضاءة الاشاره خلال السفر, توقف واطفئ المحرك فورا.

اضواء تحذير	تفسير الاشاره
ABS	فشل ABS ضوء التحذير يضيء بعد نقل مفتاح التشغيل لوضع ON, ولكن يجب عليه ان يُطفئ بعد عدة ثواني. ضوء التحذير يضيء للاشاره الى وجود خلل بنظام ABS. في هذه الحاله نظام الفرامل يحافظ على نجاعته دون تغيير, ولكن بدون افضليات ABS. قد بحذر وتوجه لمركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض.
	خلل في TPMS ضوء التحذير يضيء, عند اكتشاف خلل في نظام TPMS. اذا رُكب عجل واحد او اكثر بدون مستشعرات, تظهر رسالة تحذير في العرض, حتى يتم اصلاح الظروف الاوليه. لا تستمر بالسفر اذا كان اطار واحلد او عدة اطارات فارغه من الهواء, لانها يمكن ان تسبب اضطراب بالسيطره على السياره. اوقف السياره ولكن امتنع من الفرمله الحاده ومن حركات توجيه فجائيه. املأ الاطارات بالهواء بمقدار الضغط المطلوب, بواسطة طقم الطوارئ لتصليح اطار (تصفح موضوع "اصلاح عجل" بفصل "حالة الطوارئ"). توجه لمركز خدمه مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.
	ضغط هواء مخفض في الاطارات ضوء التحذير يضيء, للاشاره الى ان ضغط الهواء في الاطارات اقل من القيمه الموصى بها, و/او حدث فقدان ضغط بطيء. في هذه الاثناء, لا يوجد ضمان لفترة خدمه طويله للاطارات ولاستهلاك وقود منخفض. في كل وضع تعرض به الاشاره "See manual" (انظر كتاب السائق), يجب تصفح موضوع "عجلات واطارات" بفصل "معطيات تقنيه", والمحافظه على العمل حسب التعليمات الظاهره بهذا الموضوع.
ESC	نظام ESC ضوء التحذير يضيء بعد نقل مفتاح التشغيل لوضع ON, ولكن يجب عليه ان يُطفئ بعد تشغيل المحرك. **تدخُل نظام ESC:** يشار الى تدخُل النظام بواسطة ضوء يومض: يشير الى ان ظروف استقرار وثبات السياره بوضع حرج.
	فشل نظام ESC اذا لم يطفئ ضوء التحذير او يستمر بالعمل عندما يعمل المحرك, تم اكتشاف خلل بنظام ESC. في هذه الحالات, توجه لمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.
	خلل في النظام المساعد لبدأ السفر صعودا في منحدر: اضاءة ضوء التحذير تشير الى خلل بالنظام المساعد لبدأ السفر صعودا في منحدر بهذه الحالات توجه لمركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض. في اقرب فرصه ممكنه.
ESC OFF	تعطيل جزئي/كامل لانظمة امان فعاله (اذا وجد) عندما يكون مفتاح التشغيل بوضع ON, ضوء التحذير يضيء, ولكن عليه ان يُطفئ فورا بعد تشغيل المحرك. ضوء التحذير يضيء, للاشاره الى ان قسم معين من انظمة الامان الفعاله, معطله بشكل كامل/جزئي. لتفاصيل اضافيه, تصفح موضوع "انظمة امان فعاله" بفصل "امان". عندما تعمل الانظمه مره اخرى, يطفئ ضوء التحذير.

اضواء تحذير	تفسير الاشاره
	احتياطي الوقود/مجال سفر محدود ضوء التحذير (او الاشاره باللوحه) يضيء, عندما يبقى 9 لتر وقود بالخزان تقريبا, بنماذج مع محرك بنزين. (28
	خلل في نظام الحقن/EOBD في الظروف العاديه, عندما يكون مفتاح التشغيل في وضع ON, ضوء التحذير يضيء, ولكن عليها ان تنطفئ بعد تشغيل المحرك. شرطة المرور تستطيع ان تفحص عمل ضوء التحذير بواسطة اجهزه معينه. حافظ على الامتثال لقوانين السير الموجوده, في الدوله التي تقود فيها. (13
	فشل نظام الحقن اذا استمر الضوء بالاضائه, او اذا اضاء اثناء القياده, نظام الحقن لا يعمل كما يجب. ضوء التحذير الذي يضيء باستمرار, يشير الى خلل في نظام التزويد/ التشغيل, ويمكن ان يسبب انبعاث ملوثات بنسبه عاليه, لخسارة الاداء, لتحكم متردي بالسياره ولاستهلاك وقود مرتفع. ضوء التحذير ينطفئ, إذا تم حل المشكله, ولكن استمر النظام بعرض التحذير. في هذه الظروف يمكن الاستمرار بالقياده بسرعه معتدله دون الحاجه لجهد استثنائي من المحرك, والقياده بسرعه عاليه. استعمال مستمر بالسياره عندما يعمل ضوء التحذير , يمكن ان يسبب ضرر. توجه لمركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض. في اقرب فرصه ممكنه.
	محول كتاليتي ضوء التحذير الذي يومض يشير الى ضرر ممكن للمحول الكتاليتي. حرر دواسة التسارع لخفض سرعة المحرك, حتى يتوقف ضوء التحذير عن الوميض. استمر بالسفر بسرعه معتدله, حاول الامتناع عن القياده بظروف التي يمكن ان تسبب لوميض اضافي, توجه لمركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض. , في اقرب فرصه ممكنه.

تحذير

28) اذا ضوء التحذير (او الاشاره في اللوحه) يومض اثناء السفر **توجه لمركز خدمات مرخص من قِبل س.م.ل.ض.**

مهم

13) اذا لم يضيء ضوء التحذير (رسم) بعد نقل مفتاح التشغيل لوضع ON, او اذا اضاء بشكل دائم او يومض اثناء السفر (في نماذج معينه مع رساله في اللوحه), **توجه لمركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض. , في اقرب فرصه ممكنه.**

اضواء تحذير	تفسير الاشاره
	نظام تحذير على عدم الحفاظ على بعد عن السياره المسافره من امامك (FCW) (اذا وجدت) **هذه الاشاره تحذر السائق, ان نظام التحذير من عدم المحافظه على البعد لا يعمل.**
	مصباح ضباب خلفي **ضوء التحذير يضيء عندما يضيء مصباح الضباب الخلفي.**

اضواء تحذير خضراء

اضواء تحذير	تفسير الاشاره
	مصابيح جانبيه وضوء منخفض في المصابيح الرئيسيه ضوء التحذير يضيء عندما **تضيء الاضواء الجانبيه** او الضوء المنخفض في المصابيح الرئيسيه. **وظيفة "رافقني الى البيت" يعمل** هذه الوظيفه تمكن من الاستمرار بتشغيل المصابيح الرئيسيه لمدة 30, 60 او 90 ثانيه, بعد ان نقل مفتاح التشغيل لوضع STOP.
	مصابيح الضباب ضوء التحذير يضيء, عندما تضيء اضواء الضباب الاماميه.
	مؤشر توَجه الى اليسار ضوء التحذير يضيء, عندما تُحرك ذراع الاشاره الى اسفل. وتُضيء ايضا مع مؤشر الاتجاه الى اليمين, عند تشغيل ضوء الطوارئ.
	مؤشر توجه الى اليمين ضوء التحذير يضيء, عندما تُحرك ذراع الاشاره الى اعلى. ويُضيء ايضا مع مؤشر الاتجاه الى اليسار, عند تشغيل ضوء الطوارئ.
	ضوء عالي اوتوماتيكي في المصابيح الرئيسيه (في عرض TFT 3.5 انش). ضوء التحذير يضيء, عندما يضيء الضوء في المصابيح الرئيسيه.

اضواء تحذير زرقاء

اضواء تحذير	تفسير الاشاره
	ضوء عالي اوتوماتيكي في المصابيح الرئيسيه (في عرض TFT 3.5 انش). **ضوء التحذير يضيء, عندما يضيء الضوء العالي في المصابيح الرئيسيه.**

ضغط الهواء بالاطارات

اضف 0.3 بار لقيمة ضغط الهواء الموصى به عندما تكون الاطارات ما زالت ساخنه. ولكن يجب فحص قيم النفخ الصحيح مره اخرى عندما تكون الاطارات بارده.
اذا كان حاجه, ارفع السياره. ضغط النفخ المفصل اعلاه ملائم لكل انواع الاطارات: صيف, شتاء و- "كل الفصول" (اذا وجد)

1. ضغط هواء STELVIO 2.0

حجم الاطار	بدون حموله/حموله متوسطه		حمولة كاملة	
	امامي Bar (psi)	خلفي Bar (psi)	امامي Bar (psi)	خلفي Bar (psi)
225/65 R17	2.1 (31) (*) 2.2 (32) (+)	2.3 (33) (*) 2.4 (35) (+)	2.4 (35)	2.6 (38)
235/65 R17	2.1 (31)	2.3 (33)	*2.3	2.6 (38)
235/60 R18	2.1 (31)	2.3 (33)	2.3	2.6 (38)
235/55 R19	2.1 (31)	2.3 (33)		2.6 (38)
235/45 R20	2.3 (33)	2.5 (36)	2.3	2.7 (39)
عجل احتياطي مؤقت 195/75 18	3 (44)			

(*) – ضغط الهواء للسفر بأسلوب مريح (COMFORT)
(+) – ضغط الهواء للسفر بأسلوب اقتصادي (ECO)
-لاطارات 65/225 بظروف حموله متوسطه, يوجد تعريفين لضغط الهواء حسب الوضع المطلوب: مريح (0) او اقتصادي ECO (+). اضبط لضغط الهواء الملائم. استهلاك الوقود بوضع ECO غير مضمون عندما يكون ضغط الهواء حسب تعريف مريح.
-اذا ركبت اطارات الشتاء, نحن ننصح بالنفخ لضغط الهواء الذي كان بالاطارات الاصليه (انظر القائمه اعلاه). لاطارات R17225/65 بظروف بظروف حموله متوسطه, يجب النفخ لضغط الهواء الملائمه لتعريف مريح.

1. ضغط هواء STELVIO 2.9 V6

حجم الاطار	بدون حموله/حموله متوسطه (*)		حمولة كاملة (**)	
	امامي Bar (psi)	خلفي Bar (psi)	امامي Bar (psi)	خلفي Bar (psi)
255/45 R20 101Y	2.3 (33)		2.3 (33)	
255/40 R20 104Y		2.5 (36)		2.9 (42)

1. ضغط الهواء ملائم لكل انواع العجلات (الصيف والشتاء).
2. (*) – ضغط هواء معد لسرعه حتى 160 كم/س
3. (*) – ضغط هواء معد لسرعه اعلى من 160 كم/س
4. ! – اذا كان الاطار ساخن – يجب اضافة 0.3 Bar 4 , PSI

TPMS (نظام رصد ضغط الهواء في الاطارات)

(60(61(62(63(65(66

(27

السياره مزوده بنظام مراقبة ضغط الهواء في الاطارات(TPMS) التي تخبر السائق ان ضغط الهواء منخفض في الاطارات, حسب قياس الضغط في الاطار البارد, وذلك حسب التفاصيل المذكوره في فصل "معطيات تقنيه".

النظام يحتوي على مستشعر موجات راديو المُركب على كل واحد من العجلات (في القسم المعدني الداخلي للاطار), الذي يبعث معلومات عن مقدار ضغط الهواء في كل اطار, لوحدة المراقبه (رسم 78).

78ضغط الهواء يتغير, حسب درجة الحراره, ويساوي 0.07 بار (1 psi) في درجة حراره 6.5 درجه مؤويه. معنى ذلك, انخفاض درجة الحراره الخارجيه موازيه لانخفاض ضغط الهواء بالاطارات.

املأ دائما الاطار عندما يكون ما زال بارداً. مقدار ضغط الهواء في الاطار يحدد بعد 3 ساعات عندما تكون السياره متوقفه, او سفره لا تزيد عن 1.6 كم, بعد 3 ساعات.

يمنع تجاوز مقدار ضغط الهواء في الاطار الضغط الاقصى المدون على جانب الاطار. لمعلومات اضافيه, تصفح التعليمات تحت موضوع " عجلات واطارات" في فصل "معطيات تقنيه".

مقدار ضغط الهواء يرتفع عند القياده. هذا الوضع عادي ولا يدل على حاجه لنفخ الاطار.

نظام TPMS يخبر السائق ان ضغط الهواء منخفض في الاطارات, اذا لسبب معين الضغط تحت الحد, ذلك يشمل تأثير درجة حراره منخفضه وفقدان ضغط الهواء العادي في الاطار.

TPMS تتوقف عن الاعلام ان ضغط الهواء منخفض, عندما يكون الضغط مساوي او اعلى من الضغط المطلوب في اطارات بارده. لذلك اذا كان ضغط الهواء منخفض (ضوء التحذير (!) يضيء في لوحة الاشارات), اضف هواء للاطارات, حتى تصل للقيمه المطلوبه في اطارات بارده.

النظام يُضبط بشكل اوتوماتيكي وضوء التحذير (!) يُطفئ بكل مره يتلقى بها النظام ضغط الهواء الجديد. كي يتلقى نظام TPMS هذه المعلومات, يجب السفر بسرعه اكثر من 25 كم/س, ولمدة 20 دقيقه.

مثال للتشغيل

اذا كان مقدار الضغط المطلوب في الاطارات البارده (عندما تكون السياره متوقفه لمدة 3 ساعات على الاقل) هي 2.3 بار (33.4 psi), درجة الحراره الخارجيه هي 20 درجه مئويه. وضغط الهواء الذي قيس هو 1.95 بار (28.3 psi), انخفاض ب- 7 درجات مؤويه تسبب انخفاض بمقدار ضغط الهواء, حتى 1.6 بار (23.9 psi). درجة الحراره هذه منخفضه بما فيه الكفايه لتشغيل ضوء التحذير (!) .

تسخين الاطارات بسبب القياده, يمكن ان تزيد الضغط حتى 1.95 بار (28.3 psi), ولكن ضوء التحذير يستمر بالاضاءه. في هذه الحاله ضوء التحذير (!) يطفئ فقط بعد تعبئة هواء في الاطارات, حتى القيمه المدونه لاطارات بارده.

مهم, TPMS ملائمه فقط للاطارات الاصليه.

الضغط المدون وحد التحذير ل- TPMS مبني على حجم الاطارات التي رُكبت للسياره. استعمال اطارات بديله ليست من نفس النوعيه, حجم ونوعية الاطارات الاصليه, يمكن ان يضر بالعمل السليم للنظام ويسبب ضرر للمستشعرات. عجلات التي ركبت بعد شراء السياره, يمكن ان تسبب ضرر للمستشعرات.

استعمال ماده مانعه للتسرب للاطار بعد الشراء, يمكن ان تضرر بمستشعر نظام TPMS. اذا تم استعمال ماده مانعه للتسرب للاطار بعد الشراء, ينصح التوجه لمركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض. لفحص المستشعرات. بعد فحص وملائمة ضغط الهواء في الاطار, دائما يجب

تركيب صمام الاطار مره اخرى, لمنع دخول رطوبه واوساخ, لانها يمكن ان تسبب ضرر لمستشعر TPMS.

اشارة ضغط هواء منخفض بالاطارات

اذا اكتشف ضغط هواء منخفض في اطار واحد او اكثر, ضوء التحذير (❗) يضيء في لوحة الاشارات, وفي العرض تظهر رساله خاصه. بالاضافه لذلك, النظام يعرض الاطار/ات مع ضغط الهواء المنخفض. وايضاً, تُسمع اشاره صوتيه.

بهذه الحاله, اوقف السياره, افحص مقدار الضغط بكل اطار, واضف الهواء اذا اقتضت الحاجه, حتى القيمه المطلوبه باطارات بارده, المفصله في العرض او في لائحة نظام TPMS.

فصل مؤقت لنظام TPMS

رساله على فحص نظام TPMS

اذا كان خلل في النظام, ضوء التحذير (❗) يومض لمدة 75 ثانيه, وبعد ذلك تُضيء بشكل دائم. بالاضافه, تُسمع اشاره صوتيه.

اذا لم يكن بالامكان التعرف, في العرض تظهر رساله خاصه واشارة "--" بدل قيم الضغط.

اذا نُقل مفتاح التشغيل لوضع STOP وبعد ذلك نُقل ثانيةً لوضع ON, وبالعرض تظهر مره اخرى الاشارتين, هذا يدل ان الخلل ما زال موجود. ضوء التحذير (هواء) يطفئ عندما يختفي الخلل, وقيمة الضغط تظهر مره اخرى بين القوسين.

خلل في النظام يمكن ان يحدث في الحالات التاليه:

- ❒ ضجه قويه لموجات راديو التي يمكن ان تضر العمل السليم ل- TPMS. في هذه الحالة تظهر رساله خاصه في العرض. الرساله تختفي بشكل اوتوماتيكي, عند اختفاء تأثير موجات الراديو على النظام.
- ❒ تركيب اشرطه ملونه على الشبابيك بعد الشراء, التي يمكن ان تشوش على موجات الراديو ل- TPMS.
- ❒ تجمع طبقات ثلج او جليد على العجلات او على اقواس العجلات.
- ❒ استعمال سلاسل الثلج.
- ❒ استعمال كماليات عجل/اطار بدون مستشعرات ل- TPMS.

بعد تصليح الاطار بمادة منع التسرب الاصليه الموجود بطقم Tirekit, يجب اعادة الاطار الى الوضع السابق, كي يُطفئ ضوء التحذير (رسم) خلال القياده العاديه.

ايقاف عمل نظام TPMS

يمكن ايقاف عمل نظام TPMS, بواسطة تغيير العجلات المزوده ب- TPMS باخرى غير مزوده به (مثلا, عند تغيير كماليات العجل في الشتاء), اذا كان ذلك ممكن بالدوله التي تم شراء السياره بها. يجب السفر بعدها لمدة 20 دقيقه, على الاقل, بسرعه اعلى من 25 كم/س.

نظام TPMS يُصدر تحذير صوتي, ضوء التحذير (رسم) يومض لمدة 75 ثانيه وبعدها يُضيء بشكل دائم, ولوحة الاشارات تعرض الرساله " check TPMS" (فحص TPMS) مع اشارة (--), بدل قيم الضغط.

بعد التشغيل القادم, TPMS لن يُصدر تحذير صوتي والرساله الخاصه لن تظهر في اللوحه, ولكن تستمر الاشاره (--) بالظهور بدل قيم الضغط.

تغيير عجل

تعليمات عامه

اذا كانت السياره مزوده بنظام طوارئ لتصليح اطار, تصفح بند "طقم الطوارئ لتصليح عجل" لتعليمات الاستعمال.

يمكن ان يكون موجود عجل احتياطي مصغر بدل طقم الطوارئ لتصليح اطار: انظر التعليمات في الصفحات التاليه لتغيير عجل.

الرافعه

(137 (138

انتبه من فضلك ان:

- ❒ وزن الرافعه 2 كغم.
- ❒ لا حاجه لضبط الرافعه.
- ❒ لا يمكن اصلاح الرافعه, اذا حدث بها خلل, يجب تغييرها برافعه اصليه اخرى.
- ❒ لا يمكن وصل اداه اخرى للرافعه ما عدا ذراع تدويرها.
- ❒ صيانة الرافعه.
- ❒ امنع تراكم الاوساخ على البرغي.
- ❒ حافظ على البرغي مزيَّت.
- ❒ لا تعمل تغيير بالرافعه ابدا.
- ❒ ظروف التي يمنع استعمال الرافعه بها:
- ❒ درجة حراره اقل من 40- درجه مئويه.
- ❒ على ارضيه رمليه او موحله.
- ❒ على ارضيه ليست مستويه.
- ❒ بمنحدرات او بظروف جويه صعبه: عواصف رعديه, تايفون, هوريكان, عواصف والخ.
- ❒ بتلامس مباشر مع المحرك او من اجل القيام بتصليحات تحت السياره.
- ❒ في القوارب.

عملية تغيير الاطار

(139(140(141(142(143(144(145

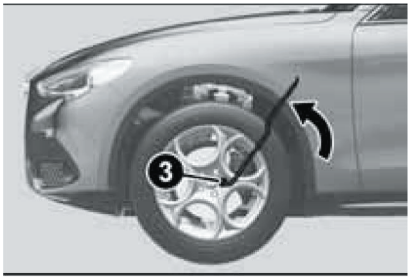
(57(58

اعمل على النحو التالي:

- ❒ اوقف السياره بعيدا عن حركة السير, في مكان يمكن به تغيير العجل بأمان.
- ❒ على الارض ان تكون مستويه وصلبه بما فيه الكفايه.
- ❒ اطفئ المحرك, اضئ مصابيح الطوارئ وشغل فرامل الوقوف.
- ❒ ادمج غيار وقوف P.
- ❒ البس الستره العاكسه للضوء (اجباري في دول معينه) قبل الخروج من السياره.
- ❒ افتح صندوق الحموله وارفع البساط بواسطة المقبض.
- ❒ عندما يوجب الوضع (لامانك وللامتثال لقوانين الدوله التي تتواجد بها), اخرج مثلث التحذير وضعه على بعد كافي من السياره.
- ❒ برغي الى الخارج نظام الاقفال 1 (رسم 165), اخرج العجل المصغر وطقم النفخ.

165

ازل العجل المثقوب بواسطة مفتاح العجلات 3 (رسم 166) وحرر براغي التثبيت بواسطة دوره واحده. هز السياره للمساعده بفصل العجل عن محور الاطار المعدني.

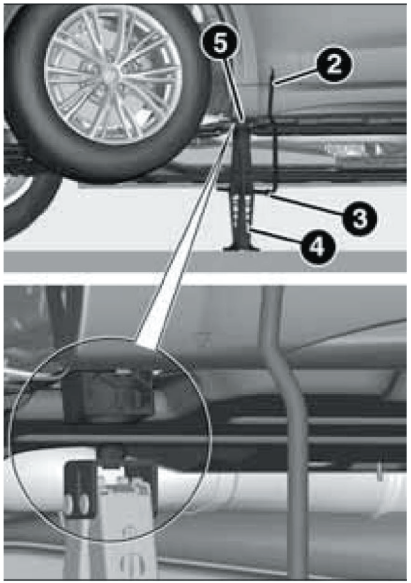


166

العجل.

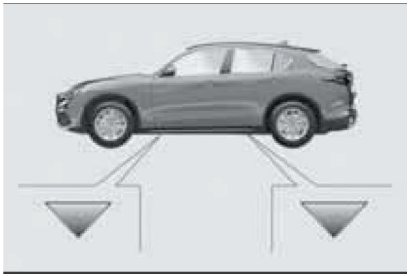
ضع الرافعه 4 (رسم 167) تحت السياره, بجانب العجل المراد تغييره, وانتبه بان لا تسبب ضرر للواقي البلاستيكي الإيروديناميي.

❒ ارفع مقبض التمديد 2 لمفتاح براغي العجل 3.



167

❒ دوِّر مقبض التمديد 2 باتجاه الساعه, حتى يُدمج مسمار تثبيت الرافعه بثقب نقطة الرفع الموجوده على بعد 15 سم تقريبا من القسم الخارجي لهيكل السياره. يمكن التعرف على نقاط الرفع 5 المبينه في رسم 167, بواسطة اشارة ▽ مثلث على الواقي الايروديناميي (رسم 168).



168

❒ حذر الاشخاص الموجودين حولك بانك سترفع السياره بالرافعه.

❒ عليهم الابتعاد وعدم لمس السياره حتى تقف السياره مره اخرى على الارض.

❒ دوِّر مقبض التمديد 2, حتى يرتفع العجل عدة سنتيمترات عن الارض.

❒ قم بإزالة براغي التثبيت الخمسة وازل العجل.

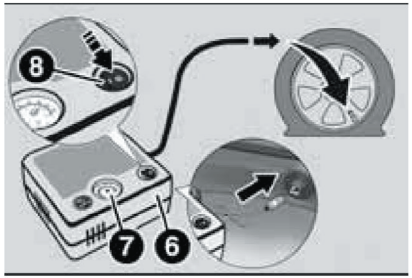
❒ تأكد ان سطح التلامس بين العجل الاحتياطي والمحور نظيف, كي لا تتحرر البراغي.

❒ ركب العجل المصغر بواسطة ادخال البرغي الاول للثقب القريب للصمام, ودوِّره مرتين.

❒ اخرج مفتاح العجلات 3 وشد براغي التثبيت كليا.

❒ انفخ العجل المصغر بازالة الغطاء عن الصمام وتوصيل انبوب النفخ للضاغط 6 في الرسم 169.

❒ تأكد ان الزر 8 على الضاغط 6 بوضع 0 (مطفئ), افتح باب صندوق المحرك وادخل القابس لمقبس الكهرباء في صندوق المحرك, أو على وحدة التحكم الوسطى وابدء تشغيل المحرك.
انقل الزر 8 لوضع 1 (يعمل).



169

❒ انفخ العجل المصغر لضغط 3 بار (psi 43.5).
للحصول على قرائه دقيقه اكثر, ينصح فحص الضغط في العجل المصغر بمقياس الضغط 7 عندما يكون الضاغط مطفئ.
الضاغط صمم خصيصا لنفخ العجل المصغر. لا تستعمله لنفخ فرشات, قوارب والخ.

❒ شغل مقبض التمديد 2 في الرافعه 4 لخفض السياره.

❒ بعد ذلك, ازل الرافعه 4.

❐ استعمل مفتاح العجلات لشد البراغي شداً تاما على التوالي, من برغي واحد الى البرغي الاخر الموجود بشكل قطري له.

عند تغيير عجلات سبيكه معدنيه, يُنصح بوضعها بشكل يكون قسمها الخارجي الى اسفل, وقسمها المزخرف الى اسفل.

تحذير

137) الرافعه معده للاستعمال لتغيير العجلات في سيارتك او في سياره من نفس النموذج. لا تستعمل ابدا الرافعه لاهداف اخرى مثل رفع سيارات من نماذج اخرى. لا تستعمل ابدا من اجل تصليح السياره. وضع خاطئ لرافعة السياره يمكن ان يسبب سقوطها عن الرافعه. لا تستعمل الرافعه لرفع حموله اثقل من المدونه باللافته.

لا تركب ابدا سلاسل ثلج على عجل مصغر, اذا كان العجل الامامي (عجل دفع) مثقوب وعليك تركيب سلاسل ثلج, استعمل عجل عادي من المحور الخلفي وركب العجل المصغر على المحور الخلفي. بهذا الشكل, يوجد عجلان عاديان على عجلات الدفع ويمكن تركيب عجلات ثلج عليها.

طقم الطوارئ لتصليح إطار

eLUM

وصف

(153(152(151(150(149(148(147(164 (155(154

(59

(3

طقم الطوارئ لتصليح عجل مخزن في صندوق الحموله في مكان معد لذلك, مشار اليه باشارة الفا روميو.

للوصول الى الطقم يجب فتح باب صندوق الحموله, ورفع ارضية صندوق المحرك. طقم تصليح الاطار يشمل ايضا:

خزان 1 برسم 170, الذي يشمل مادة منع التسرب ويشمل انبوب تعبئه 2.

ضاغط 4 الذي يشمل مقياس ضغط ووصلات ولاصقه 3 مع الكتابه (km/h 80) (سرعه قصوى 80 كم/س), لالصاقها بمكان يكون من السهل على السائق رؤيتها (على سبيل المثال على لوحة الاشارات) بعد اصلاح الاطار.

❐ زوج قفازات واقيه

❐ وصلات لنفخ اجزاء مختلفه.

مهم مادة منع التسرب فعاله في درجات حراره خارجيه بين 40- و 50+ درجه مئويه. لمادة منع التسرب تاريخ انتهاء الصلاحيه.

عملية التصليح

(153(152(151(150(149(148(147(146 (155(154

اعمل على النحو التالي:

❐ اوقف السياره في مكان آمن, بعيدا عن حركة السير في الطريق, في مكان تستطيع به معالجة الاطار بأمان, بعيدا قدر الامكان عن الطريق.

❐ شغل مصابيح تحذير الطوارئ

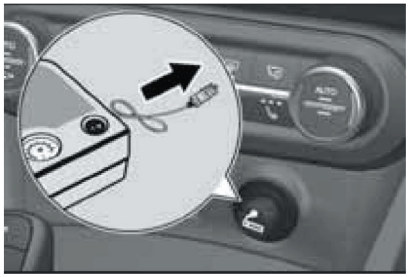
❐ ادمج فرامل الوقوف الكهربائيه

❐ ادمج غيار وقوف p

❐ اوقف المحرك والبس الستره العاكسه للضوء (لسلامتك وللامتثال لقوانين الدوله التي تتواجد بها), قبل الخروج من السياره.

❐ عندما يكون حاجه (لسلامتك وللامتثال لقوانين الدوله التي تتواجد بها), اخرج مثلث التحذير من صندوق المحرك وضعه ببعد مناسب من السياره.

❐ البس القفازات, اوصل انبوب 5 (رسم 171) لخزان 1 بواسطة منسق 6.



137

- ❒ شغل الضاغط بنقل زر 7 برسم 172 لوضع 1 (يعمل).
- ❒ انفخ الاطار لضغط 2.2 بار (32 psi). لقرائه دقيقه اكثر, افحص مقدار الضغط على مقياس الضغط 8, عندما يكون الضاغط مطفئ.
- ❒ اذا كان ضغط النفخ لا يصل ل- 8.1 بار (26 psi) خلال 15 دقيقه, الضرر للاطار اكبر من اللازم ولا يمكن اصلاحه. لا تستمر بالسفر, توجه لمركز خدمات مرخص من قِبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.
- ❒ بعد سفر 8 كم توقف, شغل فرامل الوقوف الكهربائي وافحص مره اخرى ضغط الهواء بالاطار.
- ❒ اذا لم يتغير ضغط الهواء الذي قيس (2.2 بار (32 psi)), استمر بالسفر لمركز خدمه معتمد من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.
- ❒ اذا كان ضغط الهواء الذي قيس في الاطارات بين 1.3 بار (19 psi) و- 2.1 بار (30.5 psi), انفخه مره اخرى لضغط هواء 2.2 بار (32 psi), استمر بالسفر لمركز خدمه معتمد من قِبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.
- ❒ اذا كانت القرائه اقل من 1.3 بار (19 psi), الاطار تضرر اكثر من اللازم ولا يمكن اصلاحه, لا تستمر بالسفر, توجه لمركز خدمه معتمد من قِبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.

مهم استعمل خزانات بعبوات اصليه لتصليح الاطار التي يمكن شرائها في مراكز الخدمات ومسوقين لشركة س.م.ل.ت. م.ض.

تحذير

146) لا يمكن اصلاح ثقب في جانب الاطار. لا تحاول استعمال طقم الطوارئ, اذا كان الاطار متضرر بسبب استعماله عندما كان غير منفوخ بشكل صحيح.

147) البس القفازات الواقيه التي زودت بطقم الطوارئ لتصليح اطارات.

148) الصق اللاصقه في مجال رؤيه السائق كتذكير ان الاطار اصلح بطقم تصليح. قد بحذر, خاصة في الانعطافات. لا تتجاوز سرعة 80 كم/س. امتنع عن التسارع والفرمله الفجائيه.

149) اخبر دائما, ان الاطار تم اصلاحه بطقم تصليح.

150) التصليح غير ممكن اذا حصل ضرر للقسم المعدني للعجل (شق او تشوه الذي يسبب فقدان ضغط). لا تخرج الاجسام الغريبه من الاطار(براغي او مسامير).

151) لا تشغل الضاغط خلال اكثر من 20 دقيقه متواصله. هنالك خطر لتسخين زائد. طقم التصليح غير ملائم لاجراء تصليح دائم, لذلك اطارات التي اصلحت بواسطة طقم التصليح معده للاستعمال المؤقت فقط.

152) حسب قوانين محليه ولمنع الاصابه بالانسان وبالبيئه, معلومات عن المواد الكيميائيه وكيفية الاستعمال الصحيح لمادة منع التسرب تظهر باللاصقه التي على عبوة مادة منع التسرب. استعمال الطقم حسب التعليمات التي على اللاصقه, يضمن سلامتها ونجاعتها. حافظ على قراءة المعلومات التي على اللاصقه بتمعن قبل الاستعمال. ضرر من اي نوع الذي حدث بسبب استعمال خاطئ للطقم, هو بمسئولية المستعمل. لمادة منع التسرب تاريخ انتهاء الصلاحيه, غيِّر القنينه اذا انتهت صلاحيتها.

153) اذا انخفض ضغط الهواء اقل من 1.3 بار, لا تستمر بالسفر: طقم تصليح الطوارئ لا يمكنه ضمان منع التسرب بشكل جيد من الاطار لان الضرر اكبر من اللازم. توجه لمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.

154)طقم تصليح الاطار يصلح الاطار بشكل مؤقت فقط, لذلك يجب التوجه لمركز خدمه مرخص لفحص الاطار ولتصليحه في اقرب فرصه ممكنه. مادة منع التسرب جيد للاستعمال بدرجات حراره في مجال 40- حتى 50+ درجه مؤويه.

155) اشر الى مكان السياره المتوقفه, حسب القوانين المحليه: ضوء تحذير, مثلث تحذير, والخ, على الاشخاص الذين داخل السياره الخروج والانتظار حتى تصليح العجل بعيدا عن السياره ومن الاخطار الممكنه من حركة السير. اذا كانت السياره متوقفه على منحدر, سطح غير مستوي, ثبت العجلات بساندات تثبيت او بادوات اخرى (للطريقه الصحيحه لايقاف السياره, تصفح موضوع "وقوف" في فصل"التشغيل والقياده").

خدمات وصيانه

خدمات الصيانه الدوريه

صيانه صحيحه للسياره ضروريه للحفاظ على صلاحيتها لسنوات عديده. لذلك حددت شركة الفا روميو سلسلة فحوصات وخدمات التي يجب القيام بها حسب المسافه التي قطعتها السياره (المسافه) وبنماذج/دول معينه, على فترات زمنيه ثابته, حسب المذكور ببرنامج الخدمه. قبل كل خدمه, مهم دائما المحافظه على تنفيذ التعليمات المفصله في برنامج الخدمه (على سبيل المثال, فحص دوري لمستوى السوائل, لضغط الهواء في الاطارات والخ.

خدمات دوريه تجرى في جميع مراكز الخدمات المعتمده من قِبل شركة س.م.ل.ت. م.ض. حسب مواعيد الصيانه المحدده. اذا كان حاجه لاجراء تصليحات او تغيير قطع اثناء الصيانه, بالاضافه للصيانه الرئيسيه, يمكن القيام بها حسب تصريح مفصل من قبل صاحب السياره فقط.

مهم المصنع يطلب عرض قسائم خدمات الصيانه, عدم القيام بخدمات الصيانه يؤدي الى ابطال الكفاله.

ينصح اعلام مركز الخدمات المعتمد من قِبل شركة س.م.ل.ت. م.ض. عن كل تجاوزات التشغيل الصغيره, وعدم الانتظار لموعد الخدمه القادم.

يمكن لصاحب السياره القيام بالصيانه ليس في مركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض. دون خسارة الكفاله. الكفاله متعلقه بالقيام بالصيانه الدوريه بشكل ثابت, كما هو مفصل في كتاب السائق.

صاحب السياره يمكن ان يختار تنفيذ خدمات الصيانه وتصليحات اخرى ضمن الكفاله, في كل كراج (في مركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. او خارجه), بشرط ان يكون لديه الادوات الملائمه ويقوم بذلك حسب التعليمات في كتاب السائق.

فحوصات دوريه

كل سنه او 1000 كم او قبل سفريات طويله, افحص البنود التاليه واملأ, اذا كان حاجه لذلك:

- ❐ مستوى سائل تبريد المحرك.
- ❐ مستوى سائل الفرامل (اذا كان ناقص توجه لمركز خدمات مرخص في اقرب فرصه ممكنه).
- ❐ مستوى سائل غسل الزجاج الامامي.
- ❐ وضع الاطارات وضغط الهواء في الاطارات.
- ❐ نظام الاضاءه (مصابيح رئيسيه, مصابيح الاشارات, اضواء الطوارئ والخ).
- ❐ تشغيل الماسحات/ رشاشات الزجاج الامامي ومكان/ تلف شفرات ماسحات الزجاج الامامي.

كل 3000 كم افحص مستوى زيت المحرك, واضف اذا لزم الامر.

تشغيل السياره في ظروف صعبه

اذا كانت السياره تعمل على الاغلب باحد الظروف التاليه:

- ❐ في طرق مغبره.
- ❐ سفريات قصيره على فترات متقاربه (اقصر من 7-8 كم), في درجات حراره اقل من 0 درجه.
- ❐ تشغيل بسرعه حياديه بكثره او القياده لمسافه طويله بسرعه منخفضه, او فترات عدم تشغيل طويله.
- ❐ في حالة عدم الاستعمال لفتره طويله.

يجب القيام بالفحوصات التاليه على فترات متقاربه, اكثر من المذكور في برنامج الصيانه:

- ❐ افحص وضع وتلف وسائد الفرامل الاماميه.
- ❐ افحص ان قفل غطاء المحرك وقفل صندوق الحموله نظيفه ومزيته.
- ❐ افحص بالنظر وضع: المحرك علبة التروس, الغطاء, الانابيب الصلبه واللينه (نظام العادم/ الوقود, فرامل), اجزاء مطاطيه (اغطيه, احزمة دفع, المنسقات).
- ❐ افحص شحن البطاريه ومستوى سائل البطاريه (الكتروليت).
- ❐ افحص بالنظر حزام الدفع المساعد.
- ❐ افحص زيت المحرك ومصفاته وغيِّرها اذا كانت حاجه لذلك.
- ❐ افحص مصفي الغبار وغيره اذا كانت حاجه لذلك.
- ❐ افحص مصفي الهواء وغيره اذا كانت حاجه لذلك.
- ❐ افحص مصفي الوقود (اذا وجد), وغيره اذا كانت حاجه لذلك.

صندوق المحرك

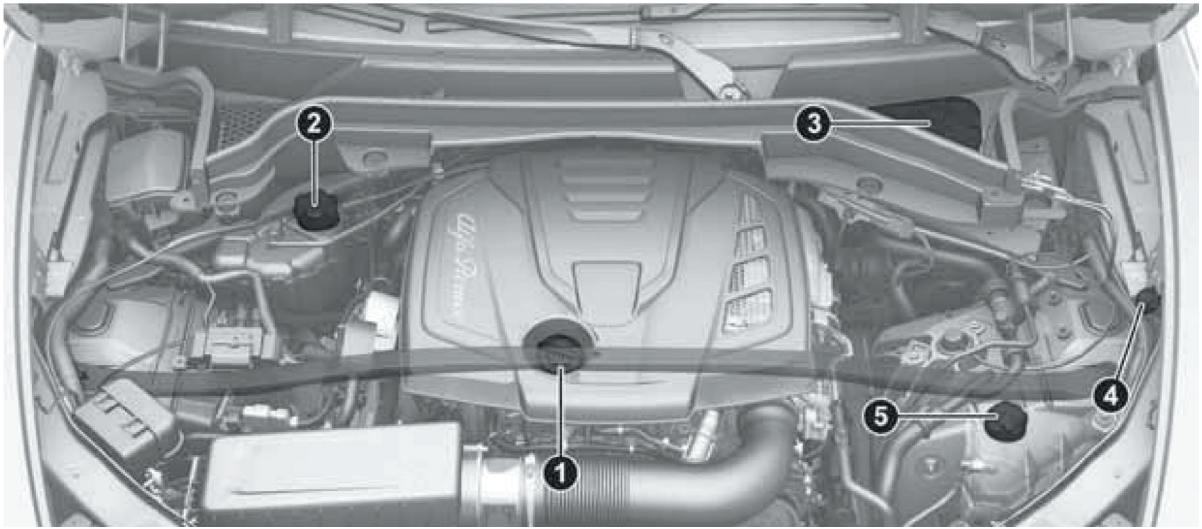
eLUM

فحص مستوى السوائل

(161) (162

(62

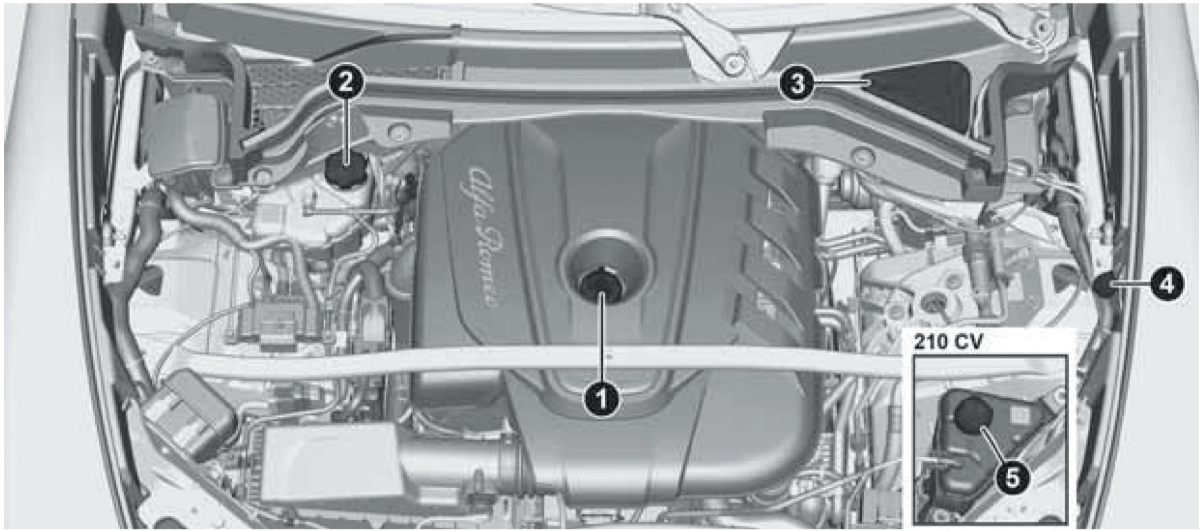
نموذج محرك T4 MAir 2.0 رسم 180



180

1. افتح تعبئة زيت المحرك 2. غطاء الخزان الرئيسي لسائل تبريد المحرك 3. غطاء خزان سائل الفرامل 4. غطاء خزان سائل الغسل للزجاج الامامي/المصابيح الرئيسيه 5. غطاء خزان ثانوي لسائل تبريد المحرك.

نماذج ديزل محرك JTD 2.2, رسم 181



181

1. فتحة تعبئة زيت المحرك 2. غطاء الخزان الرئيسي لسائل تبريد المحرك 3. غطاء خزان سائل الفرامل 4. غطاء خزان سائل الغسل للزجاج الامامي/المصابيح الرئيسيه 5. غطاء خزان ثانوي لسائل تبريد المحرك.

زيت المحرك

(163

(63

يمكن رؤية مستوى زيت المحرك في لوحة الاشارات في كل مره يشغل المحرك, او بواسطة عرض نظام Connect في الدخول للائحه الرئيسيه والوظائف التاليه حسب الترتيب: My Car Apps و Oil Level.

افحص العرض بواسطة 6 اشارات بين المستوى العلوي والسفلي. اشاره الاولى مستوى منخفض, اشاره 6 مستوى اقصى. اذا وصل مستوى الزيت الى الاشاره الاولى, اضف زيت عن طريق فتحة التعبئه 1, خذ بعين الاعتبار ان كل اشاره معروضه في العرض تشير الى كمية نظام:

محرك 20T4 MAir

❐ 250 ملم لتر.

محرك JTD 2.2

❐ 150 ملم لتر.

مهم حافظ على ان لا تملأ زيت المحرك اكثر من اللازم عند التعبئه. فائض زيت المحرك يمكن ان يسبب ضرر للمحرك. اهتم بفحص سيارتك. لا تملأ ابداً زيت محرك اكثر من الاشاره MAX. ينصح فحص مستوى الزيت بعد كل مرحله من التعبئه.

مهم لا يتم عرض مستوى زيت المحرك الجديد فورا بعد التعبئه. لذلك, انتظر لتحديث عرض مستوى زيت المحرك بعد العمليه الموصوفه فيما يلي.

تعبئة زيت المحرك وتحديث عرض مستوى زيت المحرك

اذا كان حاجه لاضافة سائل, يجب التأكد ان عرض مستوى الزيت صحيح. اعمل على النحو التالي:

محرك 20T4 MAir

❐ بعد تعبئة الزيت شغل المحرك لمدة 5 دقائق تقريبا (درجة حراره اعلى من 80 درجه مئويه), وبعد ذلك اطفأه.

❐ شغل المحرك مره اخرى بسرعه حياديه لمدة دقيقتين.

محرك JTD 2.2

❐ بعد تعبئة الزيت, شغل المحرك حتى يضيء ضوء الاشاره الثانيه لدرجة حرارة الزيت في عرض لوحة الاشارات. بعد ذلك اطفئ المحرك.

❐ انتظر 3 دقائق, انقل مفتاح التشغيل لوضع ON دون تشغيل المحرك وانتظر عدة ثواني.

مهم, اذا كان المستوى ليس صحيحاً بعد القيام بالمرحله السابقه, توجه لمركز خدمات معتمد من قِبل شركة س.م.ل.ت.

مهم, بنماذج مع محرك JTD 2.2, يجب استعمال مقياس الزيت في صندوق المحرك, فقط اذا كان هنالك خلل بمستشعر قياس مستوى زيت المحرك. الاشاره التي تظهر في لوحة الاشارات تشير الى هذا الوضع.

عملية الفحص اليدويه لمستوى زيت المحرك تنفذ, عند الحاجه, مع محرك بارد فقط.

لا تعمل هذه العمليه ابدا عندما يكون المحرك ساخن. ملامسة احد اجزاء المحرك الساخنه يمكن ان تسبب الحروق.

هذه العمليه ممكنه فقط عندما تكون حاجه ماسه لتصليح عمل مستشعر مستوى الزيت في مركز خدمات شركة س.م.ل.ت.

استهلاك زيت المحرك

(65

(4

استهلاك الزيت القصوى هي 400 غرام على كل 1000 كم, عادة. عندما تكون السياره جديده يجب تجربة محركها, لذلك استهلاك الزيت يعتبر مستقر بعد 6000-5000 كم الاولى فقط.

سائل تبريد المحرك

(164

(66

اذا كان مستوى الزيت منخفض من المستوى الأدنى MIN, ازل غطاء الخزان واضف سائل ملائم (تصفح موضوع "سوائل ومواد تشحيم" في فصل "معطيات تقنيه"), حتى يصل المستوى الى الاشاره MAX.

مهم لا تحاول ابدا ازالة الغطاء عندما يكون خزان التمدد او المبرد ساخن. يوجد خطر الحروق.

سائل غسل الزجاج الامامي/المصابيح الرئيسيه

(165) 166)

خزان سائل الغسل للزجاج الامامي وللمصابيح الرئيسيه (اذا وجد) مزود بفتحة تعبئه تلسكوبيه. اذا كان المستوى منخفض اكثر من اللازم, افتح غطاء الخزان 4, ارفع فتحة التعبئه واضف السائل المذكور في فصل "معطيات تقنيه".

مهم عندما يكون مستوى السائل منخفض (كما تشير الاشاره في عرض لوحة الاشارات), نظام غسل المصابيح الرئيسيه لن تعمل, حتى لو استمرت ماسحات الزجاج الامامي بالعمل.

سائل الفرامل

افحص ان السائل موجود في المستوى الاعلى له. اذا كان مستوى السائل في الخزان منخفض, اتصل بمركز خدمات معتمد لشركة س.م.ل.ت. لفحص النظام.

زيت علبة تروس اوتوماتيكيه

(5

يجب فحص مستوى زيت علبة التروس الاوتوماتيكيه في مركز خدمه معتمد من قِبل شركة س.م.ل.ت. م.ض. فقط.

توصيات عمليه لاطالة فترة خدمة البطاريه

لمنع البطاريه من ان تفرغ واطالة فترة خدمتها, حافظ على التعليمات التاليه:

- ❒ عندما توقف السياره حافظ ان تقفل الابواب جيدا, باب صندوق المحرك وغطاء المحرك, لمنع اضائة الانوار الداخليه.
- ❒ اطفئ كل اضواء السقف الداخليه: مع ذلك السياره مزوده بنظام يطفئ كل الاضواء الداخليه بشكل اوتوماتيكي.
- ❒ لا تشغل كماليات (مثل راديو, ضوء الطوارئ والخ) لفتره طويله عندما يكون المحرك مطفئ.
- ❒ قبل القيام باعمال بنظام الكهرباء, افصل القطب السالب للبطاريه.

اذا كنت تريد تركيب كماليات كهربائيه التي تحتاج لتزويد ثابت بالكهرباء بعد شراء السياره (مثل صافرة انذار) او كماليات التي تؤثره على تزويد الكهرباء, توجه لمركز خدمات معتمد من قِبل شركة س.م.ل.ت. م.ض. لتقييم استهلاك الكهرباء الكلي.

مهم بعد فصل البطاريه يجب اعادة ضبط نظام التوجيه. ضوء تحذير في لوحة الاشارات يضيء للاشاره الى ذلك. لبدأ الضبط, ببساطه دوِّر عجلة القياده حتى النهايه من جانب الى اخر وعودة الى المكان المركزي خلال 30 ثانيه من تشغيل المحرك.

مهم اذا كان مستوى الشحن اقل من 50% لفتره طويله, البطاريه تضررت من تراكم الرصاص, ونجاعتها بالتشغيل تنخفض. كما ان, البطاريه موجوده بخطر التجمد بشكل اكبر (في درجة حراره 10- درجه مؤويه).

البطاريه

(170(169(168(167

(6

لا حاجة لاضافة مياه مقطره لمحلول البطاريه. ومع ذلك, يجب القيام بفحص دوري في مركز خدمات مرخص من قِبل شركة س.م.ل.ت م.ض., للتأكد من نجاعته.

اهتم بالعمل حسب تعليمات الصيانه لصانع البطاريه.

تحذير

161) لا تدخن عند العمل داخل صندوق المحرك ابدا: غاز وابخره مشتعله يمكن ان تنطلق منه. يوجد خطر الحريق!

162) كن حذرا جدا عند العمل في صندوق المحرك اذا كان المحرك ساخن. يوجد خطر الحروق. لا تقترب من مروحة المُبرد: المروحه الكهربائيه يمكن ان تبدأ بالعمل. يوجد خطر الاصابات. لفحات, ربطات عنق وملابس فضفاضه يمكن ان تُمسك بالاجزاء المتحركه.

163) اذا كنت تريد اضافة زيت المحرك, انتظر حتى يبرد المحرك قبل تحرير غطاء التعبئه, خاصة اذا كان مصنوع من الألومنيوم. تحذير: خطر الحروق.

164) نظام التبريد يعمل بالضغط. اذا كانت حاجه, غيِّر الغطاء بغطاء اخر اصلي فقط, والا, عمل النظام يمكن ان يتضرر. لا تزيل غطاء الخزان عندما يكون المحرك ساخن: يمكن ان تصاب بحروق.

165) لا تبدأ بالسفر اذا كان خزان سائل الغسل فارغ: نظام غسل الزجاج الامامي ضروري لتحسين الرؤيه. تشغيل متكرر للنظام بدون سائل الغسل يمكن ان تسبب ضرر, وتلف سريع لاجزاء معينه.

166) اضافات تجاريه معينه لسائل الغسل هي مواد مشتعله. في صندوق المحرك يوجد اجزاء ساخنه يمكن ان تشعل به حريق.

167) سائل البطاريه هو ماده سامه وآكله جدا. امنع ملامستها للعينين والجلد. ابعد النار المكشوفه عن البطاريه ولا تستعمل اغراض يمكن ان تكوِّن شرار: يوجد خطر الانفجار والحريق.

168) استعمال بطاريه مع مستوى سائل منخفض يمكن ان يسبب ضرر لا يمكن اصلاحه للبطاريه وحتى يمكن ان يؤدي الى انفجار.

169) اذا كانت السياره معده للتخزين لفترة طويله بدرجة حراره منخفضه جدا, ازل البطاريه وضعها في مكان دافئ كي لا تتجمد.

170) عند العمل على البطاريه او حولها ركِّب نظارات واقيه خاصه.

مهم

62) انتبه كي لا تخلط بين السوائل المختلفه عند التعبئه: فهي لا تتطابق! تعبئة سائل خاطئ يمكن ان يسبب الضرر لسيارتك.

63) يمنع ان يرتفع مستوى زيت المحرك عن اشارة MAX.

66) اذا تم التعبئه فوق الاشاره MAX (الاشاره الاخيره عن اليمين تتحول الى حمراء), احضر السياره في اقرب فرصه ممكنه الى مركز خدمه مرخص لشركة س.م.ل.ت. م.ض. لتصريف فائض الزيت.

67) لا تضيف سائل مع مواصفات مختلفه عن الموجود داخل المحرك.

68) استعمل سائل من نفس النوع الموجود داخل الخزان عند تعبئة نظام تبريد المحرك. لا يمكن خلط سوائل من انواع مختلفه من مانع التجمد. في حالة تعبئة سائل غير ملائم, لا تشغل المحرك في اي حال من الاحوال واتصل بمركز خدمات معتمد من شركة س.م.ل.ت. م.ض.

مهم

4) زيت محرك ومصفاة زيت مستعمل يحتوي على مواد مضره للبيئه. لتغيير الزيت والمصفاه توجه لمركز خدمه مرخص من قِبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.

5) زيت علبة التروس المستعمل يحتوي على مواد مضره للبيئه. ينصح بالتوجه لمركز خدمات معتمد لشركة س.م.ل.ت. م.ض. لتغيير الزيت والمصفاة.

6) البطاريات تحتوي على مواد خطره جدا للبيئه. لتغيير البطاريه توجه لمركز خدمات معتمد من قِبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.

شحن البطاريه

(171)(172

مهم قبل استعمال جهاز شحن, تأكد دائما انه ملائم للبطاريه المركبه في السياره, مع جهد ثابت (تحت 14.8 فولط) وقيمة امبير قليل (15 امبير).

مهم اشحن البطاريه في مكان مع تهوئه جيده.

مهم لا تشحن او تعيد شحن البطاريه التي تجمدت ابدا: يمكن ان تنفجر لان غاز نيتروجين موجود بين بلورات الجليد.

مهم دائما عند الشحن او اعادة الشحن للبطاريه, المحافظه على ان الشرار واللهب المكشوف يكون بعيداً عن البطاريه بما فيه الكفايه.

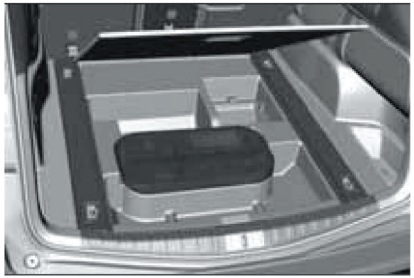
مهم قبل استعمال اي جهاز للشحن او المحافظه على شحن البطاريه, امتثل للتعليمات المرفقه للجهاز, لتوصيله بشكل صحيح وآمن لبطارية السياره.

يمكنك اعادة شحن البطاريه دون فصل كوابل النظام الكهربائي للسياره.

❐ للوصول للبطاريه, ازل لوحة الوصول الذي في داخل صندوق المحرك, رسم 182.

182

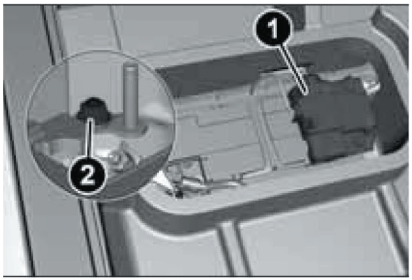
❐ ازل غطاء الحمايه برسم 183.



183

❐ ازل غطاء الحمايه 1 رسم 184 واوصل المشبك الموجب للشاحن (عادة احمر) للقطب الموجب (+) للبطاريه.

❐ اوصل المشبك السالب للشاحن (عادة اسود) للعزقه 2 بجانب القطب السالب (-) للبطاريه, كما هو مبين برسم 184.



184

❐ السياره مزوده بنظام IBS (مستشعر بطاريه ذكي), الذي يمكنه قياس جهد الشحن والتفريغ, وحساب مستوى الشحن والوضع العام للبطاريه. المستشعر موجود بجانب القطب السالب (-) للبطاريه.

كي تكون عملية الشحن/التفريغ سليمه, جهد الشحن يجب ان يمر عبر مستشعر IBS.

❐ شغل الشاحن واتبع تعليمات التشغيل لشحن كامل للبطاريه.

❐ بانتهاء الشحن اطفئ الشاحن قبل فصله عن البطاريه.

❐ افصل اولا الكابل الاسود للشاحن وبعد ذلك الكابل الاحمر للشاحن.

❐ اعد تركيب غطاء حماية القطب الموجب للبطاريه ولوح الوصول لصندوق البطاريه.

مهم اذا اذا كنت تريد شحن بطارية السياره بواسطة شاحن بطاريات سريع, افصل كوابل البطاريه قبل الشحن. لا تستعمل شاحن بطاريه سريع لتزويد جهد الشحن.

تحذير

170) عملية شحن او اعادة شحن للبطاريه يكوِّن غاز هيدروجين مشتعل الذي يمكن ان ينفجر ويسبب اصابه بالغه.
172) عند شحن واعادة الشحن للبطاريه, حافظ دائما على تعليمات الامان.

الوقود والتزود بالوقود

استهلاك الوقود

eLUM

استهلاك الوقود

قيم استهلاك الوقود المعطاه في القائمه التاليه, حددت استنادا إلى الاختبارات التي تتوافق مع التعليمات الخاصه سارية المفعول للاتحاد الاوروبي.
مهم نوع الطريق, وضع حركة السير, الظروف الجوية, اسلوب القياده, وضع السيارة الاجمالي, مستوى البطانة/الاجهزه/والكماليات, الحمولة, استعمال نظام مراقبة التكييف, سقف واوضاع اخرى التي تؤثر على الديناميكا الهوائية او مقاومه السيارة للهواء, يمكن ان تؤدي الى تغيير في استهلاك الوقود.
مهم استهلاك الوقود يكون منتظم اكثر, فقط بعد ان تسافر السياره ال- ٣٠٠٠ كم الاولى.

استهلاك الوقود حسب القوانين الاوروبيه الحاليه للاتحاد الاوروبي (لترات ل- 100 كم)

نماذج		سفره داخل البلد		سفره خارج البلد		سفره مدمجه
محرك 280 T4 MAir 2.2 قوة حصان AWD		8.9 لتر		5.9 لتر		7.0 لتر
محرك 210 JTD 2.2 قوة حصان AWD		5.5 لتر		4.4 لتر		4.8 لتر

تزويد السياره بالوقود

eLUM

اطفئ المحرك قبل التزود بالوقود دائما.

محرك بنزين

تزود فقط ببنزين خالي من الرصاص مع درجة اوكتان (RON)ليس اقل من 95.

محرك ديزل

استعمل فقط سولر للسيارات (مواصفات EN950 او EN16734)

(125(124(123

تزويد السياره بالوقود

باب غطاء تعبئة الوقود يتحرر من الاقفال مع تحرير نظام اقفال الابواب, وهي تقفل اوتوماتيكيا عند تشغيل نفس النظام.

فتح الباب

للتزود بالوقود اعمل ما يلي:

- ❐ افتح الباب (رسم 131) بواسطة الضغط على النقطه, المعروضه في الرسم بواسطة السهم.
- ❐ ازل غطاء الاقفال.
- ❐ ضع الغطاء في المكان المبين في الرسم 132.
- ❐ ادخل خرطوم التعبئه وشغله.

131

- ❐ عند الانتهاء من التزود بالوقود انتظر 10 ثواني على الاقل قبل ازالة خرطوم التعبئه, لتمكين الوقود من الجريان الى داخل الخزان.
- ❐ اخرج خرطوم التعبئه من عنق الخزان, اقفل الغطاء, وبعد ذلك اغلق الباب.

عملية التزود بالوقود التي وصفت سابقا موصوفه على اللاصقه (مكان وجودها) في الجهه الداخليه لباب فتحة الوقود.

محرك بنزين

في القسم الداخلي من الباب مذكور ايضا نوع الوقود (UNLEADED FUEL= بنزين) ورمز (اذا وجد) الذي يُصادق على المطابقه لمعايير EN228 (بنزين) (رسم 132).

132

الرموز المعروضه في الاسفل, تساعد على تحديد الوقود الصحيح للاستعمال في سيارتك.

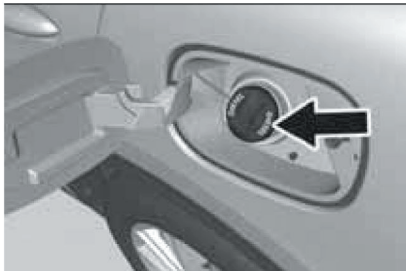
قبل التزود بالوقود, افحص الرموز (اذا كانت موجوده) في القسم الداخلي لباب فتحة تعبئة الوقود وقارنها مع الرموز الموجوده على مضخة الوقود (اذا كانت موجوده).

E5: بنزين خالي من الرصاص يحتوي حتى 2.7% اوكسجين وكميه قصوى 5.0% ايثانول وملائم لمعيار EN228.

E10: بنزين خالي من الرصاص يحتوي حتى 3.7% اوكسجين وكميه قصوى 10.0% ايثانول وملائم لمعيار EN228.

محرك ديزل

غطاء الخزان يشير الى نوع الوقود (DIESEL=سولر) (رسم 133), في القسم الداخلي لباب فتح تعبئة الوقود يوجد رمز (اذا وجد), الذي يصادق على ان الوقود مطابق لمعايير EN590 و- EN16734 (سولر).



133

الرموز المعروضه في الاسفل, تساعد على ايجاد الوقود الصحيح للاستعمال في سيارتك.

قبل التزود بالوقود, افحص الرموز (اذا كانت موجوده) في القسم الداخلي لباب فتحة تعبئة الوقود وقارنهم مع الرموز الموجوده على مضخة الوقود (اذا كانت موجوده).

B7: سولر يحتوي حتى 7% FAME (مثيل استير لحوامض دهنيه), مطابق لمعيار EN590.

B10: سولر يحتوي حتى 10% FAME (مثيل استير لحوامض دهنيه), مطابق لمعيار EN16734.

التزود بالسولر في حالة الطوارئ

اعمل على النحو التالي:

❐ افتح صندوق الحموله واخرج المنسق الخاص المخزَّن تحت ارضية صندوق الحموله (رسم 134).

❐ افتح الباب (رسم 131) بواسطة الضغط على النقطه, المبينه في الرسم بواسطة السهم.

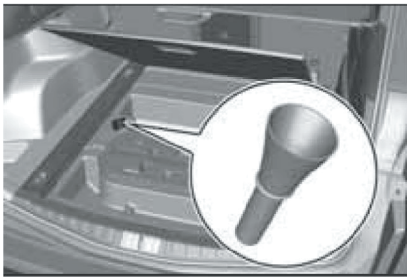
❐ ازل غطاء الاقفال .

❐ ضع الغطاء في ماسكته.

❐ ادخل المنسق لفتحة التعبئه.

❐ عند انتهائك من التعبئه ازل المنسق واغلق الغطاء وباب تعبئة الوقود.

❐ في النهايه, اعد المنسق الى صندوق الحموله.



فتح باب غطاء تعبئة الوقود في حالة الطوارئ

في حالة الطوارئ, يمكن فتح باب غطاء تعبئة الوقود من داخل صندوق الحموله.

اعمل ما يلي:

❐ افتح باب صندوق الحموله وامسك كابل الفتح في حالة الطوارئ, الموجود بجانب خزان تعبئة الوقود.

❐ اسحبه لتحرير اقفال الخزان.

❐ افتح باب فتحة تعبئة الوقود بالضغط عليها (حسب التعليمات الماضيه).

مهم حافظ على بعد 10 سم على الاقل من الخزان عندما تغسله برشاشات ضغط عالي.

تحذير

123) لا تُرفق اي غرض/غطاء الذي لم يزود مع السياره الى فتحة التعبئه. استعمال اغراض غير ملائمه يمكن ان تسبب ارتفاع ضغط الهواء في الخزان, وهذا وضع خطير.

124) لا تقرب لهب مكشوف او سجائر مشتعله الى عنق تعبئه خزان الوقود: يوجد خطر الحريق. ابعد وجهك عن عنق التعبئه لخزان الوقود, كي لا تستنشق غازات سامه.

125) لا تستعمل تلفون خليوي بجانب مضخة الوقود: يوجد خطر الحريق.

محرك JTD 2.2		210 قوة حصان AWD
خزان الوقود (لتر)		58 لتر/64 لتر (*)
يشمل احتياطي (لتر)		8 لتر
نظام تبريد محرك		8.9 لتر
نظام تبريد مبرد بيني		5.1 لتر
حوض المحرك والمصفي (لتر)		4 لتر
دائرة فرمله هيدراوليه		0.9 لتر
خزان غسل الزجاج الامامي (لتر)		4.2 لتر
علبة تروس اوتوماتيكيه, محرك JTD ا2.2 (لتر)		9.1 لتر
ديفرنسيال محدود الانزلاق RDU 230 - TV		-
ديفرنسيال محدود الانزلاق RDU 230 - LSD		0.9 لتر
ديفرنسيال محدود الانزلاق RDU 210 -eLSD		1.4 لتر
ديفرنسيال محدود الانزلاق RDU 210/215 -LSD		1.1 لتر
علبة AWD علبة نقل FAD		0.5 لتر
علبة AWD علبة نقل		0.7 لتر

(*) لاسواق التي توجد بها هذه الامكانيه

تعليمات لحالة الطوارئ

مصابيح تحذير الطوارئ

eLUM

مراقبه

(53

اضغط على الزر, رسم 148, لاضائة/اطفاء المصابيح. عندما تكون مصابيح تحذير الطوارئ مضاءه, اضواء التحذير ⇨ و- ⇦ تومض.

اذا كان عليك الابتعاد عن السياره من اجل طلب المساعده, المصابيح تستمر بالوميض حتى اذا كان مفتاح التشغيل بوضع Stop.

148

مهم استعمال مصابيح تحذير الطوارئ محدد بواسطة قوانين السير للدوله التي تقود بها. حافظ على الامتثال لمتطلبات القانون.

فرملة الطوارئ

في حالة فرملة الطوارئ, وحسب الوضع الذي اختير في نظام "Alfa DNA™", تضاء المصابيح, واضواء التحذير ⇨ و- ⇦ تُضيء في لوحة الاشارات.

عندمل يكون نظام "Alfa DNA™" موجود في وضع n او a, عتبة التشغيل لمصابيح تحذير الطوارئ اعلى. بوضع d, بالمقابل, حساسية التشغيل منخفضه اكثر من الوضعين الاخرين.

المصابيح تطفئ بشكل اوتوماتيكي مع انتهاء وضع الطوارئ.

مهم

35) استعمال متواصل لمصابيح تحذير الطوارئ يمكن ان يؤدي الى فراغ البطاريه.

التشغيل بواسطة الكوابل المساعده

eLUM

اذا كانت البطاريه فارغه, يمكن تشغيل المحرك بواسطة التوصيل لبطارية سياره اخرى او بواسطة بطاريه مساعده. جميع الاحوال, جهد البطاريه المساعده يجب ان يكون مطابق لجهد البطاريه الفارغه او اعلى بقليل.

التشغيل بالكوابل المساعده يمكن ان تكون خطره اذا لم يتم القيام بها كما يجب: اعمل العمليات التاليه بحذر.

(60

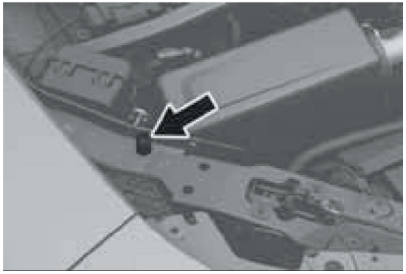
ملاحظات هامه.

لا تستعمل بطاريه مساعده او مصدر كهربائي اخر مع قدره كهربائيه اكثر من 12 فولط. البطاريه, السويتش, المحول والنظام الكهربائي يمكن ان تتضرر. لا تحاول تشغيل المحرك اذا كانت البطاريه متجمده. البطاريه يمكن ان تتشقق وتنفجر.

اقطاب بطاريه منفصله من اجل التشغيل

لتسهيل العمليه, اقطاب البطاريه التي تستعمل للتشغيل بالكوابل المساعده موجوده في صندوق المحرك. البطاريه نفسها موجوده في صندوق الحموله.

القطب السالب (-) 8 (رسم 174) موجود على يمين قفل غطاء المحرك.

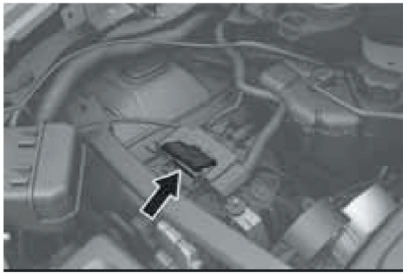


174

يجب ازالة الغطاء من اجل الوصول الى القطب الموجب (+), (رسم 175).

175

القطب معروض في رسم 176.



176

لتنفيذ العمليه, عليك التزوُّد بالكوابل الصحيحه لتوصيل البطاريه المساعده للاقطاب المنفصله للبطاريه الفارغه. عادة, لهذه الكوابل مشابك في اطرافهم ويمكن التعرف عليهم بواسطة المشابك ذات الالوان المختلفه (احمر= موجب, اسود = سالب).

التشغيل بواسطة كوابل مساعده

(156)157)158

على النحو التالي:

اطفئ كل مستهلكي الكهرباء المختلفه في

نظام.

شغل فرامل الوقوف, ادمج وضع p (وقوف)

قل مفتاح التشغيل لوضع STOP.

اذا كنت تريد استعمال بطاريه مركبه في سياره

رى, احضر السياره المساعده لمجال الكوابل, شغل فرامل الوقوف وتأكد ان نظام اشعالها مطفئ.

اذا كانت البطاريه المساعده مركبه في سياره اخرى, افحص عدم وجود تلامس بين الاجزاء المعدنيه للسيارتين, ذلك قد يؤدي لتشكيل تأريض مما يشكل خطر لاصابات خطيره للماره.

مهم اذا لم يتم تنفيذ عملية التشغيل بشكل صحيح, يمكن ان يسبب اصابات بالغه للاشخاص او ضرر لنظام الشحن للسيارتين, حافظ على العمل حسب التعليمات التاليه.

توصيل الكوابل

(61

شغل السياره بالكوابل المساعده بالطريقه التاليه:

- ❒ اوصل قطب واحد للطرف الموجب للكابل بواسطة القطب الموجب المفصول (+) للسياره مع البطاريه الفارغه.
- ❒ اوصل القطب الذي في الطرف الثاني للكابل الموجب (+) للقطب الموجب (+) للبطاريه المساعده.
- ❒ اوصل القطب الذي في طرف الكابل السالب للقطب السالب (-) للبطاريه المساعده.
- ❒ اوصل القطب الذي في الطرف الثاني للكابل السالب (-) لنقطة التأريض (-) للسياره مع البطاريه الفارغه.
- ❒ شغل محرك السياره مع البطاريه المساعده, دعه يعمل لعدة دقائق بغيار حيادي, وبعد ذلك شغل محرك السياره مع البطاريه الفارغه.

اذا تم استعمال بطاريه متنقله, انتظر عدة ثواني قبل تشغيل المحرك وبعد اتمام التوصيل .

فصل الكوابل

❐ بعد تشغيل المحرك, ازل الكوابل بترتيب عكسي كما هو مبين فيما يلي:

❐ افصل القطب الذي في طرف الكابل السالب (-) من نقطة التأريض (-) للسياره مع البطاريه الفارغه.

❐ افصل القطب في الطرف الثاني للكابل السالب من القطب السالب (-) للبطاريه المساعده.

❐ افصل القطب الذي في الطرف الثاني للكابل الموجب (+) من القطب الموجب (+) للبطاريه المساعده.

❐ افصل القطب في طرف الكابل الموجب من القطب الموجب المنفصل (+) للسياره مع البطاريه الفارغه.

تحذير

156) لا تقترب من مروحة المبرد:
المروحه الكهربائيه يمكن ان تبدأ بالعمل. يوجد خطر الاصابات, أوشحة, ربطات عنق وملابس فضفاضه, يمكن ان تُمسك بالاجزاء المتحركه.

157) ازل الاغراض المعدنيه (خواتم, ساعات, اساور والخ) التي يمكن ان تكوِّن تلامس كهربائي عرضي وتسبب اصابات بالغه.

158) البطاريات يمكن ان تحتوي على حامض التي قد تسبب حروق في الجلد او في العينين. البطاريات تنتج الهيدروجين- ماده مشتعله وقابله للانفجار. لذلك, ابعد البطاريه عن النار او عن اي اجهزه يمكن ان تنتج شرار.

مهم

60) لا تستعمل ابدا شاحن بطاريات سريع لتشغيل الطوارئ, لانه يمكن ان يسبب ضرر للانظمه الالكترونيه لسيارتك, خاصة لوحدات مراقبة الاشعال وتزويد الوقود.

61) لا توصل الكابل للقطب السالب (-) للبطاريه الفارغه. الشراره التي تتكون يمكن ان تسبب انفجار البطاريه ولضرر كبير بسبب ذلك. استعمل نقطة التأريض الخاصه فقط. لا تستعمل اي جزء معدني مكشوف اخر.

نظام فصل الوقود

وصف

حسب مدى صعوبة التصادم, وحدة المراقبه لانظمة ORC لحماية الركاب تحدد, الحاجه لنفخ الوسائد الهوائيه ولتشغيل شد احزمة الامان واذا كانت هناك حاجه لفصل فوري لتيار البطاريه عن مضخة التزويد ولاجهزه التي تشغل المحرك.

يُفصل تزويد تيار البطاريه بواسطة "قفزه" للفتيل المنصهر البيروتخني, الموجود في علبة الفتائل المنصهره بجانب القطب الموجب للبطاريه.

بعد "القفزه:" للفتيل المنصهر, فقط عدد من الخدمات الضروريه لامان السياره (مثل اقفال الابواب, وسائل ضد السرقه وما الى ذلك), تبقى موصوله لتزويد التيار.

مهم افحص جيدا انه لا يوجد تسربات وقود, مثلا, من صندوق المحرك, تحت السياره او قرب خزان الوقود.

مهم توجه لمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت م.ض لفحص النظام.

جر سياره معطله

eLUM

نماذج مع نظام دفع اربع عجلات (AWD)

ينصح جر السياره مع اربع عجلات مرفوعه, على مسطح جر سيارة تخليص.

مهم امتنع عن رفع جزئي للعجلات الاماميه او الخلفيه فقط, بواسطة جر او سياره اخرى التي تمكن من رفع عجلات محور واحد فقط. رفع جزئي للعجلات الاماميه او الخلفيه فقط عند الجر, يمكن ان تسبب ضرر لعلبة النقل.

مهم اذا جُرت سياره دون المحافظه على التعليمات المفصله في هذا الكتاب, يمكن ان يحدث ضرر كبير لعلبة التروس او لعلبة النقل. ضرر الذي يحدث بسبب جر غير صحيح لن يكون مغطى بكفالة السياره.

جر السياره

(160(159

لجر سياره معطله او كانت مشاركه في حادث, على سطح الشارع ولمسافات قصيره فقط, زوِّدت عقافة جر في صندوق الادوات الموجود بصندوق الحموله.

اعمل على النحو التالي لاستعمال عقافة الجر:

❐ افتح الغطاء (رسم 177) في المصد الامامي او الخلفي (اذا وجد) (رسم 178) بالضغط على قسمه العلوي.

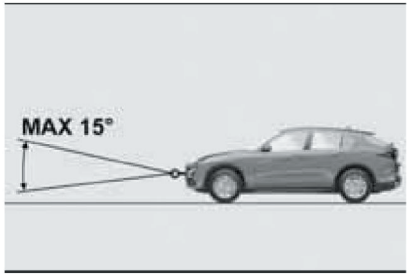
177

178

❐ اخرج عقافة الجر (رسم 177) من مكان تخزينها في صندوق الحموله, ونظف جيدا برغي القاعده في السياره قبل استعمال العقافه.

❐ شد عقافة الجر في مكانها ب- 11 دوره تقريبا.

مهم يمنع ان تزيد زاوية الكابل المركب على عقافة الجر عن 15 درجه, كما هو مبين في رسم 179.



179

تحذير

159) انقل مفتاح التشغيل لوضع ON وبعد ذلك لوضع STOP, دون فتح الابواب.
160) معزز الفرامل والمقود المعزز الالكتروميكانيكي غير متوفره عند الجر. لذلك, يتوجب عليك تشغيل قوه اكبر على دواسة الفرامل وعلى عجلة القياده. لا تستعمل كوابل لينه للجر, وامتنع عن الحركات الحاده. اثناء الجر, تأكد ان اداة الجر لا تسبب ضرر للاجزاء التي يلامسها. اثناء جر السياره يجب عليك المحافظه على قواعد السير والتصرف حسب الوضع. لا تشغل المحرك خلال الجر. قبل شد الحلقه نظف جيدا برغي القاعده. تأكد ان الحلقه مشدوده بكاملها قبل جر السياره.

جر مجرور

eLUM

(126)127

تركيب عقافة جر

تعليمات استعمال عقافة جر قابله للسحب مع تفاحة جر

ملاحظه مهمه قبل البدء بالسفر **افحص** ان عقافة الجر **مقفله كما يجب**. لهذا افحص الامور التاليه:

❒ الاشاره الخضراء على العجله يجب ان تكون موازيه للاشاره الخضراء على قاعدة الوصل لعقافة الجر.

❒ العجله يجب ان تكون في نهاية مسارها, موضوعه على قاعدة الوصل لعقافة الجر (دون فراغ).

❒ القفل على العجله يجب ان يقفل والمفتاح يجب ان يخرج. لا يمكن الان تحريك العجله.

قاعدة الوصل لعقافة الجر يجب ان تكون موصوله بقوه لانبوب التركيب في السياره. افحص بواسطة هزها باليد.

يجب القيام بعمليه التركيب من جديد اذا لم تتوفر الشروط. حتى اذا لم يتم ملء شرط واحد فقط, يمنع استعمال عقافة الجر, لانه يوجد خطر لحادث. توجه لمركز خدمات مرخص من قِبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.

يمكن تركيب/ازالة عقافة الجر مع تفاحة جر دون حاجه لادوات خاصه.

مهم لا تستعمل ابدا ادوات السياره او ادوات عمل, والا يمكن ان يحدث ضرر للنظام.

ملاحظه مهمه لا تحرر عقافة الجر عندما تكون موصوله بمجرور او لحامل حموله.

ملاحظه مهمه عند القياده بلا مجرور (او حامل حموله) موصول, يجب ازالة تفاحة الجر ووضع الغطاء على انبوب قاعدة التركيب للعقافه. هذا صحيح خاصة اذا كانت عقافة الجر تخفي لوحة الترخيص او المصابيح.

الوصله الكهربائيه للجار يجب ان يكون بواسطة وصلة 13 مسمار 12 فولط (معيار ISO/DIN I CUNA/UNI). اعمل حسب تعليمات التركيب التي زودها منتج السياره و/او منتج اداة الجر.

تركيب عقافة جر

قبل تركيب عقافة الجر, يجب ان تزيل غطاء قاعدة التركيب لعقافة الجر من تحت المصد الخلفي.

❒ ازل غطاء الحمايه من انبوب قاعدة التركيب لعقافة الجر (رسم 135).

❒ اخرج عقافة الجر من صندوق الحموله.